

119

جله حقوق محفوظا

766

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نمبر ۱۳۲

# میرزا منظر جانجاناں

اوسا

## ان کا کلام

اس میں میرزا منظر جانجاناں کے حالات و کمالات کے ساتھ ان کی تمام تصانیف کا تعارف اور ان کے فارسی اور اردو کلام پر تبصرہ کیا گیا ہے

نہ

### جناب عبدالرزاق قریشی مرحوم

مطبعہ دارالکتاب لاہور عظیم گٹہ طبع کردی

کاتب قبال احمد

۱۹۶۹ء

شرف خیرت و خدمت ساریا جمیل

مذہبہ العالی

خانم دفتار

محمد الیاس

۱۹۸۱

766

تص  
119

۷۸۶

فہرست - ضامین

میرزا مظہر جانجانی و ران کا کلام

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۵	ارشاد و ہدایت	۳-۱	پیش لفظ
۵۷	شعرو شاعری		(سید صباح الدین عبدالرحمن)
۵۹	تمذ	۱۲-۲	عبدالرزاق قریشی مرحوم
۶۰	تخلص		جناب سید شہاب الدین صاحب سنوٹی
۶۶	شہادت	۲۱-۱	مقدمہ
۶۸	سال وفات		حالاتِ زندگی
۷۲	مزار کی تعمیر		۲۲ - ۱۳۷
۷۳	کتبہ	۲۲	ام و نسب
۷۵	میرزا صاحب کا قاتل	۲۷	میرزا جان
۷۹	میرزا صاحب کی شہادت ایک	۳۰	میرزا جانجانا
	سیاسی واقعہ	۳۱	ولادت
۸۰	۱۰۶۵ متعاقبن	۳۴	وطن
۸۱	مشاہدات زندگی	۳۵	تعلیم و تربیت
۸۶	خلفاء	۳۹	تربیت باطنی

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
	تہا نیف	۸۷	قاضی ثناء اللہ پانی پتی
	۱۳۸-۱۵۰	۸۹	شاہ غلام علی
	الف نظم	۹۱	مولوی نعیم اللہ بھرنچی
۱۷۹-۱۵۱	فارسی کلام	۹۳	مولوی غلام کئی
۲۰۹-۱۸۰	ازدو کلام	۹۴	تلامذہ
۱۹۲	کلام پرتبصرہ	۹۵	انعام اللہ خاں یقین
۲۱۷-۲۱۰	خریطہ جواہر	۹۶	خواجہ حسن اللہ بیان
۲۱۸	(ب) نثر	۹۸	میر محمد باقر خرن
۲۲۳-۲۱۸	(۱) مکاتیب	۹۹	مدیت قلی خاں حسرت
۲۲۴-۲۲۲	(۲) بعض دوسری نثری تحریریں	۱۰۰	محمد فقیہ درو مند
۲۲۷	خاتمہ سخن	۱۰۲	اخلاق و عادات
۲۷۲-۲۵۱	باقیات منظر	۱۳۶	ملفوظات
۲۷۳	کتابیات	۱۴۴	بزرگوں اور ہم عصروں کی نظریں

## پیش لفظ

یہ سطر میں لکھی جا رہی ہیں تو اس کتاب کے لائق مرتب جناب عبدالرزاق قریشی مرحوم  
 دہ پتے بظاہر تمام تکلفات سے عاری انجمن اسلام اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ ممبئی کے کتب خانہ  
 کے ایک گوشہ میں ایک میز پر بیٹھے نظر آ رہے ہیں، ان سے یہاں جب کبھی ملنے کا اتفاق ہوا تو  
 معلوم ہوتا کہ محبت اور اخلاص کا ایک مجموعہ سامنے ہے، وہ اس حیثیت سے ایک قابل قدر  
 نمونہ تھے کہ انھوں نے عربی مدرسہ اور نہ کسی یونیورسٹی میں اعلیٰ تعلیم پائی، مگر ان کی گفتگو اور  
 تحریر سے ان کے اعلیٰ تعلیم یافتہ ہونے کا اثر پڑتا، ان کا علمی و ادبی ذوق بالکل وہی تھا قدرت  
 کی طرف سے ان کو جو یہ عطیہ ملا تھا، اس کی قدر کر کے انھوں نے اس کا پورا مصرف لیا،  
 ان سے لگاؤ اس لئے بھی پیدا ہوا کہ ان کی تحریر کا ظاہری و معنوی رنگ وہی تھا،  
 جو دارالمصنفین کے اربابِ قلم کا ہے، ان کو علامہ شبلی، مولانا سید سیدان ندوی اور ان کے  
 شاگردوں سے بڑی محبت تھی، اس لئے وہ ان کی تحریروں کے اسلوب سے بھی متاثر رہے،  
 ان سے ملتا تو کہتا کہ ان کی جو اصل جگہ ہے، وہاں کے لوگ ان کے لئے چشم براہ ہیں، وہ  
 اپنی خاکساری میں کہتے کہ وہ جگہ ان کے لیے بہت اونچی ہے، اپنی آخر زندگی میں دارالمصنفین  
 آنے کے لیے تیار ہو گئے تھے، ممبئی سے اپنے وطن اعظم گڑھ کے گاؤں بسہم آئے تو اپنی پرانی وضعیت  
 میں ہلوگون سے بھی آکر ملے، ان کو وہ کمرہ بھی دکھایا گیا، جو ان کو اپنی آغوش میں لینے کیلئے  
 منتظر تھا، یہ طے ہو گیا کہ ابھی تو وہ حج کرنے کی سعادت حاصل کرین گئے، پھر بقیہ زندگی

دارالمصنفین ہی میں آکر گذاریں گے، مگر چند روز کے بعد ہی خبر ملی کہ ۳۰ جولائی ۱۹۶۶ء کو اللہ کو پیار سے ہوئے، بڑا دکھ ہوا کہ دارالمصنفین کی علمی مجلس میں ایک بہت اچھے اور مخلص اہل قلم کا اضافہ ہونے والا تھا کہ مشیت ایزدی سے وہ اس سے ہمکنار ہونے کے بجائے رحمتِ الہی کی آغوش میں چلے گئے،

وہ انجمن اسلام ممبئی کے اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ میں بڑی تنخواہ نہیں پاتے تھے، پوری زندگی تجرد میں گذاری زندگی بہت سادہ بسر کرتے تھے، اپنی ضروریات پوری کر کے اپنی تنخواہ سے عزیزوں دوستوں اور طالب علموں کی بھی مدد کیا کرتے تھے، یہ معلوم کر کے بڑا تعجب ہوا کہ دارالمصنفین کے لئے بھی چھ ہزار کی رقم پس انداز کر رکھی تھی، جو ان کی وفات کے بعد اس کو باضابطہ طور پر ملی، اپنی دو تصانیف کے مسودے بھی اس کے لئے چھوڑ گئے ایک تو یہی زیر نظر کتاب ہے، جو اس وقت ناظرین کے ہاتھوں میں ہے، اور دوسرے کا عنوان آرزو زبان کی تمدنی اہمیت ہے، اول الذکر کا پہلا ایڈیشن انجمن اسلام اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ ممبئی سے شایع ہوا تھا، جس سے علمی حلقے میں ان کی تحریر کی قوت اور تحقیق کی بصیرت کا بڑا اچھا اثر پڑا، اسی کے ساتھ مرزا منظر جانجاناں کی زندگی کے کچھ ایسے پہلو بھی سامنے آئے جو اس سے پہلے نہ آسکے تھے، اس کا پہلا ایڈیشن ختم ہوا تو اس میں انھوں نے بہت کچھ ترمیم و اضافہ کیا، ان کی خواہش ہوئی کہ اس کا نیا ایڈیشن دارالمصنفین ہی سے شایع ہو، جو شوق سے شایع کیا جا رہا ہے،

ناظرین کو اس کتاب میں مرزا منظر جانجاناں کے حالات و کمالات کی بڑی اچھی تصویر ملے گی، ان کی محفل انوار الہی سے معمور رہتی، جس میں فیض مصطفوی کا بھی پورا عکس ہوتا، اس کا تعلق نقشبندیہ قادریہ، چشتیہ، احمدیہ یعنی مجددیہ سلسلے سے بھی رہا، اس لئے ان کے یہاں نسبت

نقشبندیہ کے استغراق و محویت، قادریہ کے لمعان و صفائے حالات، چشتیہ کے اذواق و اشواق اور احمدیہ کی لطافت تضاروت دکھائی دیتی، پھر ان کے یہاں بڑی مذہبی رواداری بھی ملتی ہے، ان کی تعلیم تھی کہ گزرے ہوئے لوگوں پر بنیر اس کے کہ شرع سے کفر ثابت ہو کفر کا حکم لگانا جائز نہیں، ان کا خیال تھا کہ ہندوؤں میں بھی بشیر و نذیر گزرے ہوئے ایسی صورت میں رام اور کرشن ممکن ہے کہ دلی یا بنی رہے ہوں، مرزا صاحب کے یہاں جہان پست و تفسیر کی باتیں ہوتیں وہاں شعر و سخن سے بھی لذت کی تازگی ہوتی رہتی، پھر وہ پہلے ہی میں بھی مہارت رکھتے، تیر دن کی بارش اور نیزوں کے وار میں بھی ایک غزل کہہ گئے علم موسیقی سے بھی واقف تھے، ماہرین فن ان کی خدمت میں اصلاح کی غرض سے حاضر ہوتے تھے کھانا پکانا بھی خوب جانتے تھے، کپڑے قطع کرنے بیٹھے تو شلوار کو پچاس طریقوں سے قطع کر لیتے اس کتاب میں انکی دل آویز شخصیت کی رہنمائیوں کی جو مرقع آرائی کی گئی ہو اس سے ناظرین ضرور محظوظ ہوئے انکی فارسی شاعری میں جذبہ رضا و وحدت شہو و تہجد و قدر، فنا و وسعت مشرب، حیات انسانی کی ناپایداری، واردات عشق کے جوش بیان اور اسلوب کی شگفتگی اور روشی کا بھی بڑا اچھا تجزیہ اس کتاب میں ملے گا انھوں نے اردو کلام اہم کی صنعت برج بھاشا اور دکنی الفاظ کو ترک کر کے اور ہندی الفاظ کے استعمال میں جو توازن پیدا کیا پھر عربی اور فارسی الفاظ کو اردو میں صوتی لحاظ سے لکھے جانے کے بجائے اصل شکل میں لکھے کر اردو زبان میں جو صفائی اور شگفتگی پیدا کی، اس پر بھی اچھی بحث ہے جس سے ہمارے ناظرین ضرور مستفیض ہوں گے، امید ہے کہ وہ اس کے مطالعہ کے وقت مرحوم مرتب کو ان کے ایصالِ ثواب کے لیے اپنی دعاؤں میں یاد رکھیں گے۔

ہیچمدان

سید صباح الدین عبدالرحمن  
دارالمصنفین اعظم کراچی

۲۰ اپریل ۱۹۶۹ء

## عبدالرزاق قریشی مرحوم

از۔ جناب سید شہاب الدین دستوی صاحب، پٹنہ،

ضلع اعظم گڑھ کی ایک چھوٹی سی بستی بسہم میں ۳۰ جولائی ۱۹۳۲ء کو عبدالرزاق قریشی،  
 پوہیے دن کو دل کا دورہ پڑا، دو تین بار قے ہوئی، ۲ بجکر دس منٹ پر یا اللہ! کمرہ نکھیں بند کر کے  
 اور پانچ منٹ بعد یہ خاموش، متین، سنجیدہ، سادہ مزاج اسکالر اور ادیب اپنے مالکِ حقیقی سے  
 جا ملا، اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ،

عبدالرزاق قریشی کم عمری میں بیٹی چلے گئے تھے، جہاں پری اور ان کی رفاقت اہم سال تک  
 قائم رہی، ان کا خاندانی ماحول کچھ ایسا عرصہ افزا نہ تھا، کہ وہ کسی اسکول یا مدرسے کی تعلیم مکمل  
 کر سکتے، اس کے باوجود وہ بمبئی آئے تو اپنے ساتھ پڑھنے لکھنے کا شوق بھی لیتے آئے، تشنگی علم انہیں  
 مختلف چشموں تک لے گئی، مگر آخر میں میکرو سٹیلی کے اس بادہ خوار کو جس ساتھی کی تلاش تھی  
 وہ ۱۹۳۲ء میں پروفیسر نجیب اثر ف نندوی مرحوم کی صورت میں نظر آگیا، جو درالمصنفین کو  
 چھوڑنے کے بعد پہلے گورنمنٹ کالج احد آباد، پھر وہاں سے بمبئی کے ایک سرکاری کالج میں  
 اردو کے پروفیسر ہو کر آگئے تھے، اعظم گڑھ کے باشندہ اور دبستان ششلی کے خوشہ چین کی حیثیت  
 سے قریشی صاحب نے نندوی صاحب سے اپنا تعارف کرایا، طالب و مطلوب کی یہ ملاقات  
 استاد اور شاگرد، بزرگ اور عزیز، دوست اور رفیق کی حیثیتوں میں تبدیل ہو کر زمانے کے  
 بدلتے ہوئے لیل و نهار کے باوجود پوری دھنداری کے ساتھ ۱۹۳۲ء سے پروفیسر نجیب اثر ف نندوی صاحب

مرحوم کی زندگی کے آخری لمحوں تک بہ قرار رہی۔

عبدالرزاق قریشی نے ابتدا میں تفریحاً بمبئی کی اردو صحافت کی دنیا میں بھی دشت نوردی کی، پھر ایک مشن اسکول میں، اس کے بعد پارس اسکول میں ٹیچر ہو کر پڑھاتے رہے۔ کچھ عرصہ تک گجراتی اسکول میں بھی پڑھایا، پھر انجمن اسلام ہائی اسکول (مبئی) میں بھی اردو اور فارسی کے مدرس ہوئے، جہاں انھوں نے طلبہ کو صرف اعلیٰ نمبر ہی کے لئے نہیں تیار کیا، بلکہ ان میں سو بیشتر طالب علموں میں زبان کا ستھرا ذوق بھی پیدا کیا۔ جتنے شوق سے وہ لڑکوں کو پڑھاتے تھے، اتنی ہی دلچسپی کے ساتھ وہ ان کے ذاتی مسائل کے حل کرنے میں بھی لگے رہتے تھے یہی وجہ ہے کہ ان کے شاگرد ان کا نام بڑے احترام و عقیدت سے لیتے رہے، درس و تدریس کے علاوہ طلبہ میں تحریر و تقریر کا شوق پیدا کرتے، اور مختلف سرگرمیوں کے ذریعے ان کی تنظیمی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کا کام بھی وہ بڑی خوبی کے ساتھ انجام دیتے تھے، مگر جیسے جیسے ان کا اعلیٰ معیار بلند ہوتا گیا، انھیں ہائی اسکول کا تدریسی میدان اپنے لئے تنگ نظر آنے لگا۔ ۱۹۵۴ء میں انجمن اسلام کے تحت ایک اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ قائم ہوا، ۱۹۵۵ء سے پروفیسر خیر علی ندوی (کالج سے ریٹائر ہو کر) اس ادارے کے پورے وقت کے ڈائریکٹر مقرر ہوئے، اس درمیان میں انسٹی ٹیوٹ سے عبدالرزاق قریشی کا تعلق گہرا ہوتا گیا، اور وہ محسوس کرنے لگے کہ ان کا میدان عمل انسٹی ٹیوٹ ہی ہو سکتا ہے، مگر دوسری طرف اسکول کے ہیڈ ماسٹر خلیفہ ضیاء الدین صاحب ان کے ایسے قدر شناس تھے کہ ان کو اسکول سے جدا کرنا گوارا نہ تھا، جب معاملہ میرے سپرد ہوا تو ایک روز میں نے خلیفہ صاحب سے کہا: ”دیکھیے قریشی صاحب سے ہم اور آپ دونوں خصوصی تعلقات رکھتے ہیں، مگر ان کا ایک اہم کام آج تک نہ کر پائے، یعنی ان کی شادی نہ کر اسکے، اس طرح تو وہ دنیا سے لادلدی رخصت ہو جائے۔“



اب میں ان کی شادی کی تجویز لے کر آیا ہوں، وہ جبریت سے میرا منہ تکتے رہے، پھر بولے! "تمہید چھوڑے، تجویز بیان کیجئے" میں نے کہا۔ عبدالرزاق قریشی کا رشتہ اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ سے منسلک کر دیا جائے، جہاں سے ان کی تصنیفات معنوی اولاد کی صورت میں نکلویں سکیں، ایک لمحہ کے توقف کے بعد وہ مبسم ہوئے اور بولے: "رشتہ منظور" اور ۱۹۶۲ء سے عبدالرزاق قریشی نے انجمن اسلام اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ کو اپنا ٹریک جیات بنالیا اور آخری دم تک اس رشتے کو اس طرح نبھایا کہ انتہائی معذوری کے سوا ایک دن ایسا نہیں گذرا جب کہ وہ بیٹی میں موجود ہوں اور یہاں حاضر نہ رہے ہوں، وہ یہاں اسکول ہی کی تنخواہ پر آئے، لیکن شادمانی اور انبساط کا یہ عالم تھا کہ جیسے انھیں یونیورسٹی کے پروفیسر کا گریڈ مل گیا، جب تک رہے اسی نشہ میں سرشار رہے۔

ایک بار وہ چھٹی لے کر وطن گئے، اور وہاں علالت کی وجہ سے قیام میعاد سے زیادہ طویل ہو گیا، وہ تنخواہ پیشگی لے گئے تھے، واپس ہوئے تو خود ہی حساب لگا کر معلوم کیا کہ جتنی چھٹی ان کی جمع تھی اس سے دو چار دن زائد ہو گئے تھے، اکاؤنٹ آفس نے کوئی پرس نہیں کی، کسی نے یہ بھی مشورہ دیا کہ یہ چند دن اگلی چھٹی میں منہا کر دئے جائیں، مگر انھیں اطمینان نہیں ہوا، میں انجمن اسلام کا جنرل سکرٹری تھا، انسٹی ٹیوٹ کے انتظامی امور سے بھی میرا تعلق تھا، انھوں نے مجھے صورت حال سمجھائی، اور زائد دنوں کی تنخواہ واپس کرنے پر اصرار کیا، بڑی مشکل سے میں انھیں اس پر راضی کر سکا کہ وہ ان کو نصف تنخواہ کی چھٹی میں منہا کر دیں جو ان کے حساب میں جمع تھی۔

استغفار کی ایک شان یہ بھی تھی کہ نو اے ادب اور تحقیق و تالیف کے سلسلہ میں انھیں مختلف ادیبوں اور اسکالروں سے کافی خط و کتابت کرنی پڑتی تھی، ایک روز

میں نے انھیں ڈاکخانے کے عام قسم کے کارڈ اور ان لینڈ کاغذ پر خطوط لکھتے دیکھا تو کہا  
"آپ اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ کی اسٹیشنری اور ٹکٹ کیوں نہیں استعمال کرتے ہیں؟"  
فرمانے لگے: بھائی! میں اپنی طرف سے انسٹی ٹیوٹ کی یہی چھوٹی سی خدمت تو کرتا ہوں

اگر کتاب علم میں عبدالرزاق قریشی نے جتنی محنت، شوق اور تلاش سے کام لیا، وہ  
اپنی جگہ خود ایک مثال ہے، وہ ہر اتوار کو نجیب اشرف صاحب ندوی مرحوم کے بنگلہ جو کیشور

پہنچ جاتے، ان کے ذاتی کتب خانہ میں اردو، فارسی اور انگریزی کتابوں کا اچھا خاصا  
ذخیرہ تھا، یہ کتابیں اور ندوی صاحب کی ہدایتیں ہر اتوار کو قریشی صاحب کو وہاں کھینچ  
لے جاتیں، اس معمول پر وہ اس پابندی سے عمل کرتے کہ مہینے کی بے تحاشہ ہارٹس اور تیز دند ہوائیں  
بھی انھیں اس گیارہ میل کے سفر سے کبھی باز نہ رکھ سکیں، صبح سے شام تک وہ مطالعے میں  
غرق رہتے، یہ سلسلہ ساہما سال تک جاری رہا اور اس وقت ختم ہوا، جب ان کی صحت  
بہت خراب ہو گئی اور وہ اتنی لمبی مسافت طے کرنے کے لائق نہیں رہے،

وہ اپنا ہر کام بڑی لگن کے ساتھ کرتے اور علمی کاموں میں خوب سے خوب تر کے  
قائل تھے، ان کی سیدھی سادہ زندگی دیکھ کر یہ اندازہ لگانا دشوار ہوتا کہ وہ اپنے مسوئے  
اتنے سلیقے، احتیاط اور اتنی نفاست کے ساتھ تیار کرتے ہوں گے، ان کا خط بڑا پاکیزہ اور  
پختہ تھا، تحقیقی کاموں میں وہ دوسرے درجہ کی چیز گوارا نہیں کر سکتے تھے، انھوں نے کسی  
کالج یا یونیورسٹی میں تعلیم نہیں پائی، لیکن مغربی طریقہ تحقیق کا نہایت گہرا مطالعہ کر کے اس پر  
عمل پیرا تھے، ان کی مختصر سی کتاب "مبادیات تحقیق" ریسرچ کرنے والوں کے لیے نہایت  
مفید ہدایت نامہ ہے، اور اردو زبان میں اپنے طرز کی شاید پہلی کتاب۔

اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ میں عبدالرزاق قریشی ریسرچ اسٹنڈ کی حیثیت سے

شریک ہوئے، اپنے خاص موضوعات پر تحقیق کرنے کے علاوہ ادارے کے سہ ماہی رسالہ نوائے  
ادب کی ادارت بھی سنبھالی اور رسالے کو جس بلند معیار اور وقار کے ساتھ ایڈٹ کیا اس نے  
ساری اردو دنیا سے خراج تحسین حاصل کیا جب ان کی وفات کی خبر ملی تو مجھے اور باتوں  
کے ساتھ نوائے ادب کی یاد آئی اور بے اختیار غالب کا شعر زبان پر آگیا، سہ  
کون ہوتا ہے حریف سے مردِ فلکِ عشق  
ہے مگر رلب ساقی پر صلا میرے بعد

عبدالرزاق قریشی نے بڑی تعداد میں ادبی، تنقیدی اور تحقیقی مضامین لکھے، تعلیم  
بالتان کے سلسلہ میں ممبئی کی مشہور سوشل ورکر سنٹر کلتھوم سائیپانی نے ۱۹۳۲ء میں ایک  
پندرہ روزہ اخبار ”رہبر“ نکالا تو کئی مہینوں تک اس کے سارے مضامین عبدالرزاق  
قریشی اور راقم الحروف نے مل کر لکھے، ان مضامین میں بڑی عمر کے لوگوں کی نفسیات  
سامنے رکھتے ہوئے سہل نگاری کا لحاظ بہت ضروری تھا، اخبار زبان اور مضامین  
دونوں حیثیوں سے اس قدر مقبول ہوا کہ تھوڑے دنوں میں بیک وقت ہی اخبار اور  
(ٹائپ) دیوناگری اور گجراتی تینوں رسم خط میں چھپنے لگا، اس کوشش کو ملک کے مشہور  
سربراہوں نے بہت سراہا۔

قریشی صاحب کے سترہ شایع شدہ مضامین کا مجموعہ ”تاثرات“ کے عنوان سے ۱۹۶۹ء  
میں شایع ہوا جس میں بعض کتابوں اور شخصیتوں کے متعلق ان کے تاثرات ہیں، مضامین  
میں ان کی اتنا پر دازی شبلی اسکول سے وابستگی ظاہر کرتی ہے اور کتاب کا معارف پریس میں  
طبع کرانا ان کی دایرہ مصنفین کے دلدادہ ہونے کی دلیل ہے،  
مارشٹر کی ریاست میں (جو پہلے ریاست ممبئی کہلاتی تھی) اردو کی تعلیم میں خاصی

سہولتیں فراہم تھیں، پھر بھی بعض چیزیں خود اردو والوں کے کرنے کی تھیں، جب تک حکومت نے  
 درسی کتابیں تو میانے کا فیصلہ نہیں کیا تھا، ایسی کتابوں کی تالیف و اشاعت کا مسئلہ اردو والوں  
 کے لئے منفعت بخش نہ ہونے کی وجہ سے قابل توجہ نہ سمجھا جاتا تھا، اوپر کی جماعتوں کی زبان دہلی  
 کی مناسب کتابیں مفقود تھیں، انجمن اسلام نے صورت حال کا جائزہ لے کر تالیف کا کام  
 عبدالرزاق قریشی کے سپرد کیا، اور ان کی مرتب کی ہوئی ریڈرین "گزار اردو" کئی سال تک داخل  
 نصاب رہیں، اور اس طرح ہزاروں اردو وال طلبہ کی اہم ضرورت پوری ہوتی رہی،

مئی ۱۹۵۶ء میں حیدرآباد اردو کانفرنس کی ایک نشست میں "اردو اور تحریک آزادی"

موضوع بحث تھا، اسی نشست میں یہ خیال پیش ہوا کہ اگلے سال جب پہلی جنگ آزادی کی  
 صد سالہ سالگرہ منائی جائے تو اردو کی ایسی تحریروں اور نظموں کا جن سے ملک کی آزادی کی  
 تحریکوں کو بڑی تقویت پہنچی، ایک انتخاب انجمن ترقی اردو (ہند) کی طرف سے شائع ہو، انجمن اسلام  
 کے صدر سیف طیب جی بھی وہاں موجود تھے، انھوں نے انجمن اسلام کی جانب سے انتخاب کے  
 شائع کرنے کے اخراجات کی ذمہ داری قبول کر لی، مگر بعض اسباب کی بنا پر انجمن ترقی اردو اس  
 انتخاب کی ذمہ داری لینے پر رضامند نہ ہوئی، اور انجمن اسلام نے یہ کام عبدالرزاق قریشی کے  
 سپرد کر دیا جو اس وقت تک انجمن کے لائف ممبر بن چکے تھے، اگلے سال مئی میں چار سو  
 صفحات کا یہ انتخاب قریشی صاحب کے مقدمہ کے ساتھ "نوائے آزادی" کے نام سے ٹائپ میں چھپ کر شائع  
 ہوا تو لوگوں کی آنکھیں کھل گئیں، اس کا پہلا نسخہ انجمن کے صدر نے وزیراعظم جواہر لال نہرو کی خدمت میں پیش کیا  
 یوں تو اس موقع پر جنگ آزادی اور تحریک آزادی کی تاریخیں ہندوستان کی ہر زبان میں لکھی گئیں،  
 لیکن اردو کے سوا کسی زبان کو یہ فخر نصیب نہیں ہوا کہ وہ کوئی ایسا مجموعہ دستہ و دستہ کا پیش کرتی جس پر ثابت  
 کہ وہ اس ملک کی تحریک آزادی میں معاون ہوئی ہو، یہ کتاب انجمن کے شعبہ اشاعت (ادبی پبلشرز) کی طرف سے  
 شائع ہوئی تھی۔

اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ میں سب سے پہلے قریشی صاحب نے مرزا منظر جانجا جانان اور ان کے اردو کلام کو تحقیق کا موضوع بنایا، جب یہ کتاب کی صورت میں ان کے عالمانہ مقدمہ کے ساتھ شایع ہوئی تو اردو کے ایک بڑے بلند پایہ محقق اور نقاد نے اس پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھا کہ یہ کتاب ہندوستان کی کسی بھی یونیورسٹی میں ڈاکٹریٹ کی تھیسس کی حیثیت سے پیش کر دی جاتی تو پی ایچ ڈی کی ڈگری مل جاتی،

انسٹی ٹیوٹ کے تحقیقی پروگرام کے تحت انھوں نے بڑی قابلیت کے ساتھ ”دیوان غزلبت“ اور بارہ ماہہ کا نایاب قلمی نسخے ایڈٹ کر کے شایع کرائے، پھر اردو کاتھنی سرمایہ کے عنوان سے نوائے اوب میں ان کے کئی مضامین شایع ہوئے، موخر الذکر کام میں ان کی دینی تہی بڑھی اور آتما مواد جمع کیا کہ ایک مستقل تصنیف کا مسودہ تیار ہو گیا جو اب دارالمصنفین کے اشاعتی پروگرام میں شامل ہے۔

مبادیات تحقیق کا ذکر اوپر آچکا ہے، قریشی صاحب کا تعلق اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ سے قائم ہوا تو پوسٹ گریجویٹ کلاس کے طلبہ اور تحقیقی کام کرنے والوں کی خاصی تعداد ان کے ارد گرد منڈلانے لگی وہ لوگ ان سے مشورے کرتے، مقالے دکھاتے، مشکل مقامات کے حل طلب کرتے، عبدلرزاق قریشی مرزا جانجا طبیعت کے آدمی، بڑی خوش دلی کے ساتھ ان کی مدد کے لئے ہر وقت تیار رہتے، اسی سلسلہ میں انھوں نے محسوس کیا کہ بیشتر طلبہ تحقیق کے ابتدائی اصول اور طریقہ کار سے بے خبر ہوتے ہیں، کالج اور یونیورسٹی والے اس مقروضے کے تحت کہ طلبہ یہ باتیں خود ہی معلوم کر لیں گے، انھیں اس فن کی معلومات دینا غیر ضروری سمجھتے ہیں، چنانچہ اکثر مقالے اس طرح لکھے اور پیش کئے جاتے ہیں کہ جن کو پڑھنے میں الجھن ہوتی ہے، قریشی صاحب نے مبادیات تحقیق میں وہ اصول بتائے ہیں جن سے مقالہ کی تیاری میں باضابطگی

پیدا ہوتی ہے

کردار کے اعتبار سے عبد الرزاق قریشی بڑے بلند مرتبے کے انسان تھے، وضعداری پسند کرتے اور اسے بنا ہمتا بھی خوب جانتے تھے، ان کے عزیز اور رشتہ دار وطن سے علاج کیلئے مہمیں آتے تو یہ ان کے مشیر اور مددگار ہوتے، مرض کے لحاظ سے کسی ماہر طبیب کا انتخاب اس سے وقت طے کرنا، پھر بیمار کو وہاں تک لے جانا، ضرورت ہوئی تو اسپتال یا نرسنگ ہوم میں داخل کرانا اور اس وقت تک اسکا حال چال دریافت کرتے رہنا جب تک کہ اس کا قیام مہمیں میں رہتا یہ سب ان کی زندگی کے معمول میں داخل تھا یہی سلوک وہ اکثر ان طالب علموں کے ساتھ بھی کرتے جن کے بارے میں انھیں شبہ ہو جاتا کہ وہ بغیر والی یا مددگار کے ہیں۔

عبد الرزاق قریشی راسخ العقیدہ تو ضرور تھے، مگر مذہبی فریض کی ادائیگی میں ان سے شروع میں کوتاہی ہوتی رہی، میں جب بھی ان سے کہتا: حضرت! آپ پر صوم و صلوٰۃ کا حکم کب نازل ہوگا؟ تو وہ بڑے معصوم انداز میں مسکرا دیتے اور بس! پھر ایک دن وہ آیا جب وہ عبادت کی طرف رجوع ہوئے، اور اس جوش و خروش کے ساتھ عبادت میں مشغول دکھائی دینے لگے کہ انکے وہ احباب بھی جو بہت پہلے سے پابند صوم و صلوٰۃ تھے، ان کی عبادت پر رشک کرنے لگے انکے قلب کی اس تبدیلی کا راز افشا کرنا شاید اخلاقی جرم ہو، پھر بھی ان کی روح سے معذرت کرتے ہوئے بیان کر دینے کو جی چاہتا ہے، خود ان کا کہنا تھا کہ ایک روز وہ اپنے کمرے میں تنہا سو رہے تھے، فجر ہونے والی تھی، ابھی دھند لکا تھا کہ انھیں محسوس ہوا کہ اذان کی آواز آرہی ہے اس سے پہلے ایسی آواز کبھی سنی نہ دی تھی، ان کی آنکھ کھل گئی مگر وہ پلنگ پو لیٹے رہے، دوسرے دن پھر یہی ہوا، اس مرتبہ اذان کی آواز اور قریب سے آتی ہوئی محسوس ہوئی، پھر آنکھ کھلی اور یہ لیتے رہے تیسرے دن اور چوتھے دن بھی یہی بات ہوئی، ہر روز آواز قریب تر ہوتی گئی،

پھر ایک صبح ایسی آئی جب کہ نہیں، لگتا جیسے اذان ان کے کانوں میں دی جا رہی ہو اور یہ گھبر کر اٹھ بیٹھے، کچھ دیر تک غور کرتے رہے، پھر اٹھے، وضو کیا، اور فجر کی نماز ادا کرنے بیٹھ گئے اس دن سے ان کی نماز شروع ہوئی، جس کی پابندی آخری دم تک قائم رہی، اس سال وہ فرضیہ حج ادا کرنے کا عزم کر چکے تھے، مگر وقت آگیا اور وہ سوئے عدم سفر پر چلے گئے، اردو ریسرچ انسٹیٹیوٹ سے ریٹائر ہو کر ان کی سب سے بڑی تمنا یہ تھی کہ دارالمصنفین میں رفیق بن کر کام کریں، اس کی پوری تیاری انھوں نے کر لی تھی، ذاتی کتب خانے کی اکثر کتابیں انھوں نے وہاں بھجوا دی تھیں، اور باب دارالمصنفین بڑے شوق کے ساتھ ان کے لیے چشم براہ تھے، مگر۔

ع۔ اے بسا آرزو کہ خاک شدہ

عبدالرزاق قریشی کی پوری زندگی پر نظر ڈالتے ہوئے ان کی زبان سے میر کا یہ شعر کتنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔

برسوں لگی رہی ہیں جب ہر دم سے آنکھیں

تب کوئی ہم سا صاحب صاحب نظر بنے ہے

اللہ تعالیٰ انھیں اپنے جوار رحمت میں جگہ دے، آمین۔

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(۱)

## مقدمہ

میرزا جانان جانان منظر کا عمدی سیاسی، معاشی اور معاشرتی لحاظ سے ہندوستان کی تاریخ کا بڑا پڑا شوبہ تھا، وسیع و مستحکم مغلیہ سلطنت کے حصے بخرے ہو رہے تھے، شیردول باہر، حوصلہ مند اکبر اور مجاہدانہ زندگی بسر کرنے والے اورنگ زیب کی اولاد شمشیر و سنال کے بجائے طاؤس و رباب کی طرف مائل تھی، لہذا ترنگ کے بدلے جل ترنگ اسے مرغوب تھا، اورنگ زیب کے مرتے ہی شہزادوں میں خانہ جنگی شروع ہو گئی، آخر شہزادہ معظم کامیاب ہوا، اور ابو النصر قطب الدین شاہ عالم بہادر شاہ کے لقب سے مغلیہ تخت پر بیٹھا، لیکن وہ صرف پانچ سال حکومت کرنے پایا تھا کہ اس کا انتقال ہو گیا اور ایک بار پھر مغلیہ سلطنت کی روایت تازہ ہو گئی یعنی تخت و تاج کے لئے جنگ و قتال شروع ہو گیا، اس معرکے میں بہادر شاہ کے بڑے لڑکے کو کامیابی ہوئی اور وہ ابو الفتح معز الدین جہاندار شاہ کے لقب سے تخت پر بیٹھا،

جہاندار شاہ کی تخت نشینی کے ساتھ مغلیہ حکومت کے اس زوال کی ابتداء ہوتی ہے،



جس کی انتہا ۱۸۵۷ء میں سراج الدین بہادر شاہ ثانی کے ہاتھوں ہوئی، وہ طبعاً عیش پسند تھا، خانی خاں کا بیان ہے کہ اس کے عہد میں روڈو سرود کا بازار ایسا گرم ہوا کہ قریب تھا کہ قاضی قراہ کشت اور مفتی پیار نوش ہو جائیں، اس کے حکم سے دہلی میں مہینے میں تین بار چراغاں ہونے لگا، نتیجہ یہ ہوا کہ تیل دہلی میں کمیاب ہو گیا، اور اس کی قیمت دو روپے سیر تک پہنچ گئی، جب تیل بالکل نایاب ہو گیا تو گھی کے چراغ جلانے جانے لگے، یہاں تک کہ وہ بھی نایاب ہو گیا، ایک ادنیٰ درجے کی عورت لال کنور نے صرف اس کی زندگی میں بلکہ سلطنت کے معاملات میں بھی دخل ہو گئی، اسے امتیاز محل کا خطاب دیا گیا اور اس کے خاندان کے جملہ افراد کو جائیدادیں اور خطابات عطا کئے گئے، انھیں امرا کی طرح اپنے دروازوں پر نوبت بجانے کی اجازت دی گئی، خود لال کنور کے لئے دو کروڑ روپے سالانہ گھریلو اخراجات کے لئے منظور ہوا، لباس اور جواہرات اس کے علاوہ تھے، ایک مورخ نے یہ بھی لکھا ہے کہ جس طرح جہانگیر کے عہد میں نوجوانوں کے نام کاسک چلا تھا اسی طرح جہاندار شاہ کے زمانے میں لال کنور کے نام کاسک جاری ہوا، جہاندار شاہ کے بھتیجے فرخ سیر نے حکومت کی بد نظمی سے فائدہ اٹھایا اور سادات بارہہ کی مدد سے اس پر فوج کشی کی، وہ مقابلے کے لئے فوج لے کر چلا تو اس انداز سے کہ طوائفوں اور سازندوں کا بھی ایک لشکر ساتھ تھا، آخر فرخ سیر کامیاب ہوا اور جہاندار شاہ پہلے مجبوس ہوا اور پھر قتل کر دیا گیا، لیکن اب تخت و تاج کے حقیقی مالک سادات بارہہ تھے،

فرخ سیر بھی عیش و عشرت کا دلدادہ نکلا، وہ ارادہ کا بھی کمزور تھا، اسے عمدہ لباس اور گھوڑوں کا بہت شوق تھا، اس زمانے میں ایک بار قحط پڑا، داروغہ اصطلح نے غلے کی گران

لے مستحب اللباب، جلد دوم، ص ۷۸۹، لیم اردن، لے ٹر مغلز، جلد اول، ص ۱۱۲، بحوالہ توشیح چند

نادر الزمانی قلمی، لے ایضاً، ص ۱۹۳، بحوالہ یحییٰ تذکرۃ الملک، قلمی لے ایضاً، جلد اول، ص ۱۹۲

کی شکایت کی، اس نے حکم دیا کہ فی گھوڑا ایک اشرفی یومیہ خرچ کر دو، اس کے گھوڑے برابر دانے کھاتے رہے، فاقہ کرنے والے عوام تھے، اسی لئے لوگوں سے بادشاہ دانہ کش کا لقب دیا تھا۔ ملک کی اس سیاسی ابتری سے فائدہ اٹھا کر مرہٹوں نے ایک بار پھر پورے ہندوستان پر حکمرانی کا خواب دیکھنا شروع کیا، سکھ لوٹ مار اور غارتگری پر اتر آئے، ان کے مظالم کی وجہ سے مسلمان اور ہندو دونوں ان سے متنفر ہو گئے، جب انھوں نے سرہند پر حملہ کیا تو بہت سے مسلمانوں نے اپنے ہندو دوستوں کے گھروں میں پناہ لی، انھوں نے مسلمانوں پر وحشیانہ مظالم کرنے کے ساتھ ساتھ بزرگان دین کے مزارات کی بھی بے حرمتی کی، آخر جب گورداس پورہ فتح ہوا تو سکھوں کے پیشوا گرو بندا کو گرفتار کر کے دہلی لایا گیا جہاں اسے قتل کر دیا گیا،

فرخ سیر کا زمانہ آتے آتے مرہٹوں نے اچھی خاصی طاقت بنالی تھی اور اب سادات

بارہہ نے انھیں اپنا بنانے میں مصلحت سمجھی اور اسی بنا پر انھوں نے مرہٹوں کو دکن میں چوٹھ اور سردیش مکھی وصول کرنے کی اجازت دے دی، فرخ سیر نے اس کی مخالفت کی لیکن چونکہ سادات بارہہ اب کافی طاقتور ہو چکے تھے اس لئے انھوں نے بادشاہ کے حکم کی مطلق پروا نہ کی، سید حسین خاں مرہٹوں کی فوج لے کر دہلی پر چڑھ آیا، مرہٹوں نے وہ بربریت دکھائی کہ انسانیت ہی جھج اٹھی،

عوام پر جو گزری وہ تو گزری خود بادشاہ (فرخ سیر) بھی مرہٹوں اور خصوصاً سادات بارہہ کے بغض و کینے کا شکار ہو گیا، پہلے انھوں نے اس کی آنکھوں میں سلائی پھیر کر اسے اندھا کیا اور پھر ایک ایسے جس خانے میں رکھا جو قبر کی طرح تنگ و تاریک تھا اس جس خانے میں ایک طشت و آفتابہ اور ایک صراحی کے سوا کچھ اور نہ تھا، کچھ دنوں

۱۔ ولیم ارورن، Later Mughals، جلد ۱، ص ۹، ۱۰، خانی خاں منتخب البواب، جلد دوم، ص ۸۱۳،

بعد اسے قتل کر دیا گیا اور اس کی جگہ رفیع الدرجات اور پھر سال ہی بھر بعد اس کی موت کے بعد اس کے بھائی رفیع القدر کو شطرنج کا بادشاہ بنایا، لیکن وہ بھی بہت جلد دنیا سے رخصت ہو گیا، اس کے بعد ایک ہترہ سال نوجوان مغل شہزادہ روشن اختر نے ابوالفتح ناصر الدین محمد شاہ کے لقب سے مغلیہ تاج شاہی سر پر رکھا،

ساداتِ بارہہ کی بادشاہ گری و بادشاہ کشی نے عوام و امرا میں بادشاہ دوستی اور ساداتِ بارہہ کی طرف سے نفرت و بیزاری کا جذبہ پیدا کر دیا تھا، آخر حساس و دانش مند اور تجربے کار امرا کی کوششوں سے ساداتِ بارہہ کا خاتمہ ہو گیا، اور اب یہ امید ہو چکی تھی کہ حالات رو بہ اصلاح ہونگے، لیکن یہ امید بھی امید موہوم ثابت ہوئی، محمد شاہ کو مہمات سلطنت کی گتھیاں سلجھانے کا نہ دماغ تھا اور نہ فرصت، اس نے عیشِ امروز کو فکرِ فردا پر قربان کرنا نادانی سمجھا، سلطنت کے وفاتر کو غرقِ مے ناب کرنا اس کی رائے میں اولیٰ تھا، اس کے مزاج میں ترجم بھی ضرورت سے زیادہ تھا، پھر اس میں جرأت کی بھی کمی تھی اس لئے وہ امراءِ مقتدر کے ہاتھوں میں کٹھ پتلی بن کر رہ گیا، وہ جوان اور عیش طلب تھا، اس لئے لولوب میں مہروں رہتا تھا، اس کی تقلید امرا و وزرا کے علاوہ عوام بھی کرنے لگے اور اب اکبر اور نگ زیب کی دہلی ارباب نشاط اور شاہدانِ بازاری کامرکز تھی، فنون لطیفہ ترقی پر تھے، محمد شاہ کا عہد حقیقت میں عیش و نشاط اور رامش و رنگ کا عہد تھا،

۱۱۵۱ھ (۱۷۳۸ء) میں بادشاہ، امرا اور رعایا کی شامت اعمال نے صورتِ نادر اختیار کی، نادر شاہ کے سفاکانہ حملے اور اس کے سپاہیوں کے قتل و غارت گری نے دلی کو ویران کر دیا، محمد شاہ نے چار کروڑ روپے تاوان جنگ کے طور پر نادر شاہ کو دئے

نہ غلام حسین طباطبائی، سیر المتاخرین، جلد سوم، ص ۸۷۰

لوٹ کا ماں اس کے علاوہ تھا، بعض مؤرخین نے ستر کروڑ کا اندازہ لگایا ہے، مال غنیمت میں شاہ جہاں کا بنوایا ہوا تخت طاؤس بھی تھا، میرزا منظر کے ایک ہم عصر اور عزیز دوست میر عبدالحی تاباں نے اس متاع عزیز کے چھین جانے پر اپنے داغہائے دل کو یوں نمایاں کیا ہے،

داغ ہے ہاتھ سے نادر کے مرادل تاباں      نہیں مقدور کہ جا چھین لوں تخت طاؤس  
حقیقت یہ ہے کہ نادر شاہ کے نکلے اور قتل و غارت گری نے مغلیہ سلطنت کی بنیادوں کو کھوکھلا کر دیا اور حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی کے الفاظ میں "از سلطنت بجز نامی باقی نماند، محمد شاہ کے بعد اس کا اکلوتا لڑکا ابو ظفر مجاہد الدین احمد شاہ تخت نشین ہوا تو وہ بھی اپنے باپ کا سچا جانشین نکلا، محمد شاہ نے نہ اسے کسی قسم کی تعلیم دی تھی اور نہ اس کی تربیت کی تھی، اس لئے اس کی خام کار از طبیعت سلطنت کے بارگراں کی متحمل نہ ہو سکی اور اس نے تمام شاہی اختیارات جاوید خاں خواجہ سمر کے ہاتھ میں دے دیئے اور خود لولعب اور عیش و کامرانی میں مصروف رہنے لگا، جاوید خاں جاہل مطلق تھا، اسے نہ انتظامی معاملات کا تجربہ تھا اور نہ اس نے کسی جنگ میں حصہ لیا تھا، لیکن اب وہی جنگ و امن کے فیصلے کرنے لگا، اس کی یہ ترقی اور اقتدار دیکھ کر امرانے اپنی ذلت محسوس کی اور وہ بادشاہ کی طرف سے بدظن ہو گئے، نتیجہ یہ ہوا کہ نوجوان بادشاہ اور قدیم امرانے درمیان منافرت کی ایک وسیع خلیج حائل ہو گئی،

۱۰ خلیق احمد نظامی مرتبہ، شاہ ولی اللہ دہلوی کے سیاسی مکتوبات، مکتوب دوم، ۱۰ سرحد و ناتھ

سرکار، زوال سلطنت مغلیہ، جلد اول، ص ۲۹ - ۳۲۸ ۱۰ سرحد و ناتھ سرکار، زوال

سلطنت مغلیہ جلد اول، ص ۲۹ - ۳۲۸، بحوالہ تاریخ احمد شاہی قلی

جاوید خاں نے اپنے اقتدار کو برقرار رکھنے کے لئے نوجوان بادشاہ کی مے نوشی اور شاہد پرستی کے معاملے میں ہمت افزائی کی اور اس کے حرم کو عورتوں سے بھر دیا، آہستہ آہستہ اس کے گرد او باشتوں کا ہجوم ہو گیا، اور اس کی ذہنیت اس قدر پست ہو گئی اور اس سے ایسے افعال سرزد ہونے لگے جنہیں ملک کے دامن پر ایک بدنام داغ کہا جاسکتا ہے، محل سے لیکر ایک ایک کوس تک چاروں طرف صرف خوبصورت عورتیں نظر آتی تھیں اور بادشاہ اپنا سارا وقت ان عورتوں کے ساتھ باغوں اور مرغزاروں کی تفریح میں صرف کرتا تھا، نتیجہ یہ ہوا کہ انتظام سلطنت بے حد اتر ہو گیا، اور سلطنت کی بنیادیں کمزور سے کمزور تر ہوتی گئیں،

اپنے عہد حکومت کے آخری دو تین برسوں میں احمد شاہ حکومت کے معاملات سے کچھ دلچسپی لینے لگا تھا، اور ہر روز باقاعدہ چھ گھنٹے بغیر کچھ کھائے پئے سلطنت کے کام انجام دیتا، ملک کے مختلف اطراف و اکناف سے آئی ہوئی رپورٹیں پڑھتا، صوبے داروں کی مراسلتوں کے جواب دیتا، فریادیوں کی فریاد سنتا، فوجیوں کے رجسٹر کا معائنہ کرتا، انتظامی معاملات میں اپنے فیصلے لکھتا، لیکن ان تمام باتوں کا حالات پر کوئی اچھا اثر نہ پڑ سکا،

اولاً تو یہ کہ بادشاہ کسی سے مشورہ نہ لیتا بلکہ اپنی من مانی کرتا، اس لئے سلطنت کے معاملات میں کوئی خوشگوار تبدیلی پیدا نہ ہو سکی، دوسرے یہ کہ وقت مقررہ کے علاوہ وہ عوام کی نگاہوں سے کامل طور پر اوجھل ہو جاتا اور پھر بقیہ ۱۸ گھنٹے حرم کی عورتوں کی صحبت یا مرغزاروں کی سیر میں گذارتا، اب وہ بڑے سے بڑے وزیر سے بھی ملنے کے لئے

۱۸ سرحد و ناتھ سرکار، زوال سلطنت مغلیہ، جلد اول، ص ۳۳۹، بحوالہ تاریخ احمد شاہی قلمی

۱۸ ایضاً، ص ۳۴۳

آبادہ نہ ہوتا، وہ جھنجھلا کر کہتا کہ میں ہر روز کامل چہ گھنٹے امور سلطنت کو انجام دینے میں صرف کرتا ہوں اس کے علاوہ مقررہ اوقات پر دربار کرتا ہوں اب جب کہ میں اپنے دماغ کو سکون اور جسم کو راحت دینا چاہتا ہوں تو تم مجھے تکلیف دینے آئے ہو،

احمد شاہ کے بعد معز الدین جہاں دار شاہ کالڑ کا اور شاہ عالم بہادر شاہ کالڑ کا پوتا عزیز الدین عالمگیر ثانی کے لقب سے تخت پر بیٹھا، اس نے اپنے پر دادا اور رنگ زیب کو اپنے لئے نمونہ بنایا، لیکن ٹھٹھانے ہوئے چراغ کو آفتاب سے کیا نسبت اور تخت پر بیٹھا ہے تو اس کی عمر پچیس برس کی تھی، خرابی صحت کے علاوہ اخلاقی حیثیت سے بھی وہ سست تھا، اس کی تخت نشینی کے بعد طوائف الملوک نے بد سے بد تر شکل اختیار کر لی،

مرکز کے کمزور ہو جانے کی وجہ سے ملک میں مختلف باغیانہ طاقتیں ابھرائیں، دکن میں شورش برپا ہوئی، جاٹوں نے اودھم مچائی، اردو سیلوں نے ملک گیری کی ہوس کی، سکھ آبادہ فساد ہوئے، مرہٹوں نے ہندوستان کی سلطنت کا خواب دیکھنا شروع کیا، امرا و وزراء نے سازشوں کا جاں بچھایا، فوج میں اتری پھیل گئی، اقتصادی حالات بد سے بد تر ہوتے گئے، اور سب سے بڑی بد قسمتی یہ ہوئی کہ انگریز ملک کے ان نفاق انگیز حالات اور امرا کے غدارانہ رویے سے فائدہ اٹھانے لگے اور انگریزی حکومت کی بنیادیں مستحکم ہونے لگیں، مغلیہ سلطنت کو جس قدر زوال آتا گیا، انگریزی سلطنت کی بنیادیں اسی قدر مستحکم ہوتی گئیں اور اس کے حدود بڑھتے گئے،

نادر شاہ کے جانشین احمد شاہ ابدالی کا پہلا حملہ محمد شاہ کے آخری عہد حکومت میں ہوا تھا اور اسے شکست بھی ہوئی تھی، لیکن اس کے حملوں کا سلسلہ جاری رہا، اس نے

۱۷۳۹ء تا ۱۷۶۱ء کے درمیان مغلیہ سلطنت کے زوال کے بارے میں مزید تفصیلات دیکھیں، جلد اول ص ۲۳۳ء ایضاً بحوالہ تاریخ احمد شاہی، قلی،

۲۲ سال کی مدت میں ۹ بار ہندوستان کے مختلف مقامات پر حملے کئے اور پہلے حملے کے سوا ہر حملے میں دشمن کو شکست دی اور ہر بار کافی مال و متاع ہندوستان سے لے گیا۔  
ابوالمظفر جلال الدین محمد شاہ عالم ثانی آخری بادشاہ ہے جس کا تعلق حضرت میرزا مظفر کے دور زندگی سے ہے، اس کا عہد بھی ایسا ہی پر آشوب تھا جیسا کہ اس کے پیش روں کا تھا اگرچہ ملک میں خطبہ اسی کے نام کا پڑھا جاتا تھا اور سکے پر یہ شعر کندہ ہوتا تھا،

حامی دین محمد سایہ فضل الہ  
سکہ زد برہفت کشور شاہ عالم بادشاہ

لیکن حقیقت وہی ہے جس کا اظہار میر نے ذکر میں کیا ہے، یعنی اس کی بادشاہی محض "تمت" تھی، اسی حقیقت کا اظہار مصحفی نے بھی مندرجہ ذیل شعر میں کیا ہے،

کستی ہے اسے خلق جہاں سب شہ عالم  
شاہی جو کچھ اس کی ہے سو عالم پر عیاں ہے  
وہ تعلیم یافتہ، سنجیدہ اور تجربے کا ر ضرور تھا لیکن متلون مزاج تھا، پھر سلطنت کے حالات بھی کچھ اچھے نہیں تھے، ایک طرف مرہٹے موقع سے فائدہ اٹھا رہے تھے، دوسری طرف جاٹ طاقت پکڑتے جا رہے تھے، تیسری جانب روسیے بادشاہ کی کمزوری سے فائدہ اٹھانے کی کوشش کر رہے تھے، اور سب سے بدتر یہ کہ انگریزوں کے قدم مضبوط سے مضبوط تر ہو رہے تھے، خود شاہ عالم کا وزیر عماد الملک اس کا دشمن تھا، بادشاہ مرہٹوں کا خصوصاً دست نگر تھا، کیونکہ انھیں کی بدولت اسے تخت ملا تھا، جب انگریزوں کی سفارش پر اس نے نجف خاں کو امیر الامرا بنایا تو اس کے ہاتھ میں کچھ پتلی بن گیا، امرا کے آپس کے نفاق نے سلطنت کو اور کمزور اور حالات کو بدتر بنا دیا تھا، خزانہ بھی خالی تھا، خالصے کی زمینیں شاہ عالم کے ایک معاصر کے بیان کے مطابق ستر پر گئے تک محدود ہو گئی تھیں ان میں سے بھی بعض پر نجف خاں قابض تھا اور بعض پر اس کے نام سے افراسیاب، افراسیاب نجف خاں اور اس کی بہن

خدیجہ سلطان کا متبنی تھا،

مذکورہ بالا باتوں کے علاوہ مرہٹوں کی مدد سے روہیلوں پر فتح پانے کے بعد شاہ عالم  
محمد شاہ رنگیلے کے نقش قدم پر چلنے لگا تھا اور ہمہ تن عیش و عشرت بن کر رہ گیا تھا، پولٹرنے  
بھی اسے عیاش اور کابل کہا ہے، پولٹرنے اس کے دو بڑے عیب بتائے ہیں، ایک یہ کہ  
وہ دوسرے ہندوستانی حکمرانوں کی طرح خوشامد پسند تھا اور دوسرا یہ کہ خود غرض تھا، وزیر  
یا درباری پر اس کی مہربانی اور شفقت اسی وقت تک رہتی جب تک وہ دربار سے متعلق رہتا  
دربار سے تعلق ختم ہونے کے بعد وہ انتہائی بیگانگی برتتا،

شاہ عالم کے زمانہ میں منلیہ سلطنت اتنی مختصر ہو گئی تھی کہ کسی دن چلنے سے بھرتی  
کئی تھی، سلطنت شاہ عالم از دہلی تاپالم،

ان تمام شورشوں اور ہنگاموں کی جن کا اوپر ذکر ہوا، آماجگاہ دہلی تھی، اسی لئے ایک  
مورخ نے لکھا ہے کہ ”شاہ جہان آباد کہ از زمینش فتنہ تازہ بجای گیاہ می روید، میرزا  
منظر نے بھی اپنے ایک مکتوب میں اس بات کی طرف اشارہ کیا ہے، کسی مرید کو لکھتے ہیں کہ  
”از ہر طرف فتنہ قصد دہلی می کند،“ اسی طرح حضرت شاہ ولی اللہ بھی ایک مکتوب میں لکھتے  
ہیں کہ ”اختلال حال شہر کہ (ہر) روز فتنہ تازہ گل می کند و ترسی دیگر در خواطر مردم  
می نشیند“

۱۔ امتیاز علی خاں عرشی، مرتبہ نادرات شاہی، مقدمہ، ص ۷، بحوالہ جام جہاں نما، قلمی ۱۷ کتاب مذکور، ص ۶۹،  
۲۔ کتاب مذکور، ص ۶۹-۶۸، ۳۔ سید غلام علی نقوی، عماد السعادت، ص ۷۳،  
۴۔ کلمات طیبات، مکتوبات مرزا صاحب مکتوب پنجاہ و چہارم، ص ۵۶، ۵۔ خلیق احمد نظامی، مرتبہ  
شاہ ولی اللہ کے سیاسی مکتوبات، مکتوب ہشت و دہم، ص ۳۷،



یہ وہی دہلی ہے جو ہر عہد میں ملک کا اہم ترین مقام اور پھر شکوہ و باجیروت شہنشاہوں  
کا دارالسلطنت رہ چکی تھی اور جس کی مدح میں کبھی بلبل ہند امیر خسرو نے یہ ترانہ چھڑا تھا

حضرت دہلی کنف دین و داد جنت عدن است کہ آباد باد

ہست چو ذات ارم اندر صفات حر سہا اللہ عن الحاد ثات

ملک زدر وازہ از فتحیاب سیزوہ در وازہ و صد فتحیاب

نام بلندش رہ بالا گرفت تا بہ ختن شد رہ یغا گرفت

گرد شود قصہ ایں بوستاں مکہ شو دطائف ایں ہندوستاں

جیسے ضیاء الدین برنی نے "رشک بغداد، غیرت مصر، ہمسر قسطنطنیہ، مواریث بیت المقدس" میں

کہا تھا، اب اسی دلی کی بربادی کا مرثیہ میرزا منظر کے ہم عصر میرزا سودا اس طرح پڑھتے

ہیں،

باغ دلی میں جو اک روز ہوا میرا گذر نہ وہ گل ہی نظر آیا نہ وہ گلشن نہ بہار

نخل نے بار پڑے سو کھی پڑی ہیں روئیں خاک اڑتی ہے ہر اک طرف پڑے ہیں خس و خاشاک

مسکراتا تھا جہاں غنچہ و گل ہنتا تھا اشک شبنم کے بھی قطرے کے نہیں واں آثار

جس جگہ جلوہ نار ہتے تھے سرو و شمشاد مشت پر قمری کے اس جانظر آئے اک بار

دیکھتا کیا ہوں مگر سو کھی سی اک شاخ اوپر عندیبا ایک ہے بے بال و پر و دل افکار

بدم سرو و بصد حسرت و صد سوز جبکہ دیکھ کر سوئے چین کہتی ہے بانالہ و زار

حیف! در چشم زدن صحبت یار آفرشد

رومی گل سیر نہ دیدم و بہار آفرشد

سہ تاریخ فیروز شاہی، ص ۲۶۹،

جس دلی پر کبھی میر تقی میر نے یوں فخر کیا تھا

ہفت اقلیم ہر گلی ہے، کہیں دلی سے بھی دیار ہوتے ہیں  
دلی کے زتھے کوچے اور اوق مصور تھے جو شکل نظر آئی تصویر نظر آئی

اب اسی کی بربادی پر وہ اس طرح ماتم کرتے ہیں،

اب خرابہ ہوا جہاں آباد ورنہ ہر اک قدم پہ یاں گھر تھا

اب شہر ہر طرف سے میدان ہو گیا ہے پھیلا تھا اس طرح کا کاہے کو یاں خرابہ

جن خاکہ خس و خوار کے اب ڈھیر لگے ہیں واں ہم نے ان ہی آنکھوں سے دیکھی ہیں بہار

سیاسی انتشار و شورش کا اثر ملک کے اقتصادی و تمدنی حالات پر پڑنا ناگزیر تھا،

اورنگ زیب کی عمر کا بیشتر حصہ موزک آرائی میں گزرا، ان جنگوں میں کروڑوں روپے  
صرف ہوئے ہوں گے، لیکن اس کے باوجود اورنگ زیب کے حسن انتظام اور تدبیر کی

بدولت ملک کی اقتصادی حالت پر برا اثر نہ پڑا، اس نے چوبیس کروڑ روپے آگرے  
کے قلعے میں چھوڑے تھے، مگر اس کے جانشینوں کی غلط فیاضیوں اور رعایتیوں نے بہت

جلد خزانہ خالی کر دیا، مرکزی حکومت کی کمزوری سے فائدہ اٹھا کر بہت سھوٹے خود مختار

ہو گئے تھے اور بہتوں پر جاٹوں اور مرہٹوں نے قبضہ کر لیا تھا، اس لئے لگان کی رقم بہت کم

ہو گئی تھی، عالمگیر ثانی کے زمانہ میں اقتصادی بد حالی انتہا کو پہنچ گئی، خالصہ کی زمینیں کم ہونے

کی وجہ سے خود شاہی خاندان معاشی بد حالی میں مبتلا تھا، سرحد و ناتھ سرکار ایک مخطوطے

کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ ۱۰ مئی ۱۷۰۸ء کو بادشاہ سواری نہ ہونے کی وجہ سے محل سے مسجد

تک چل کر گیا،

۱۷ ویں اردن، Late Mughals، جلد ۱ ص ۲۱، زوال سلطنت مغلیہ جلد دوم، ص ۲۷، بحوالہ تاریخ  
عالمگیر ثانی، قلمی،

اسی مغلیہ دور حکومت کی بات ہے کہ دولت کی فراوانی اور امر کی فضول خرچی کا یہ حال تھا کہ بقول حضرت شاہ عبدالعزیز قمر الدین خاں (وزیر محمد شاہ) کے گھر کی عورتیں آخری غسل گلاب سے کرتی تھیں اور ایک دوسرے نواب کے یہاں تین سو روپے روز کا منہ بھول اور پان عورتوں کے لئے جاتا تھا،

شہزادوں اور شہزادیوں کی حالت بھکاریوں سے بھی بدتر تھی، شاکر خاں جو شہزادہ عالی گوہر کا دیوان تھا کہتا ہے کہ ایک دن میں خیرات خانے کا شور باشاہی معائنے کے لئے شہزادے کے پاس لے گیا تو اس نے کہا کہ یہ محل کی بیگمات کو دے دو کیونکہ حرم کے مطبخ میں تین دن سے چولہا نہیں جلا ہے، ایک دن قلعے کی بیگمات نے بھوک سے بیتاب ہو کر محل سے نکل کر شہر میں جانا چاہا، شدت گرسنگی میں انھیں اپنی بے پردگی کا بھی خیال نہ رہا، لیکن چونکہ قلعے کے دروازے بند تھے، اس لئے وہ مجبور ہو کر وہیں بیٹھ رہیں، اور ایک دن اور ایک رات وہیں بیٹھی رہ گئیں، اور بڑی مشکل سے انھیں محل میں واپس لایا گیا،

اندرونی خلفشار اور احمد شاہ ابدالی کے سپاہیوں کی دست درازمی کی وجہ سے غلبے نہ ہوا گراں ہو گیا، مونگ کی داں اس قدر کیاب ہو گئی کہ اس کی قیمت دو روپے پیر ہو گئی، مرہٹوں کی غارتگری کا اثر خصوصاً داؤں پر زیادہ پڑا، دو این گراں اور کیاب ہو گئیں، اس صورت حال سے فوجوں کا متاثر ہونا لازمی تھا، نہ سپاہیوں کو وقت پر تنخواہ ملتی تھی اور نہ گھوڑوں کو ٹھکانے سے خوراک نصیب ہوتی تھی، نتیجہ یہ تھا کہ سپاہی اپنے گھر کا سامان گروی رکھ کر اپنا اور اپنے بچوں کا اور اپنے جانور کا پیٹ پالتے تھے، عالمگیر ثانی

سے مولانا مناظر حسن گیلانی، تذکرہ حضرت شاہ ولی اللہ، ص ۱۷۲، لے سرحد و ناتھ سرکار زوال سلطنت

مغلیہ، جلد دوم، ص ۲، لے ایضاً، ص ۳۷، لے ایضاً، ص ۱۵۴،



امراض کی حالت میں خصوصاً چھپک (سیتلا) کی بیماری میں کم عورتیں ایسی ملیں گی جو شکر نہ کرتی ہوں، دیوالی کے موقع پر مسلمان جہلا اور خصوصاً ان کی عورتیں اہل ہنود کی رسمیں بجالاتی ہیں اور اپنی عید کی طرح اسے مناتی ہیں، وہ اپنی بیاہی لڑکیوں کے یہاں ہنودوں کی طرح تحفے تحائف بھیجتی ہیں، برتنوں کو رنگ کر اور ان میں رنگین چاول رکھ کر بھیجتی ہیں اور ایسے دنوں کو اہمیت دیتی ہیں، اسی طرح وہ مشائخ کے نام پر جانور نذر کرتی ہیں، اور ان کی قبروں پر جا کر ان کو ذبح کرتی ہیں، وہ پیروں اور بی بیوں کے نام سے روزہ رکھتی ہیں، یہ نام انھوں نے تراش لئے ہیں، وہ افطار کے لئے خاص خاص قسم کے کھانے پکاتی ہیں اور ان روزوں کے توہل سے ان سے (پیروں اور بی بیوں سے) اپنی مرادیں مانگتی ہیں اور (اگر پوری ہو گئیں) وہ اسے ان کی طرف منسوب کرتی ہیں، اکثر افطار کے وقت وہ حرام باتوں کی ترکیب ہوتی ہیں اور بلاوجہ بھیک مانگ کر اس سے روزہ افطار کرتی ہیں اور اپنی حاجت پوری ہونے کو اس ممنوع فعل کی طرف منسوب کرتی ہیں،

ملفوظات میرزا صاحب میں ہے کہ عمل بعزیمت نمودن و تقویٰ گزیدن دریں وقت سخت متقدر است کہ معاملات تباہ شدہ و عمل موافق شرع گویا موقوف گردیدہ، اگر برطبق روایت فقہ و ظاہر فتویٰ عمل نمودہ آید و از محدثات امور بدعت اجتناب کردہ شود، بسیار غنیمت است،

ان حالات کی اصلاح کے لئے دہلی کے ایک علمی خاندان کے ایک ممتاز فرد حضرت شاہ ولی اللہ اٹھ، شاہ صاحب نے اپنے تاریک دور میں جو روشنی کی وہ حقیقت میں اس شمع کجا پر تو تھی جو تقریباً دو صدی پہلے حضرت مجدد الف ثانی نے اکبر و جہانگیر کے عہد میں روشن کی تھی،

۱۔ معمولات منظریہ، ص ۳۹-۳۸، ۲۔ کلمات طیبات، ص ۷،

اور جس نے ہندوستان کے مسلمانوں کو لادینی کی تاریکی میں گمراہ ہونے سے بچایا تھا، شاہ صاحب کے زمانے میں اسلامی ہند بڑی حد تک عربی سے بے گانہ ہو چکا تھا، قرآن مجید کی تلاوت محض خیر و برکت کی خاطر کی جاتی تھی، اس کے معنی و روح سے کوئی واسطہ نہ تھا اس لئے ان کا پہلا اصلاحی قدم قرآن مجید کے فارسی ترجمے کی شکل میں اٹھا، اس کے بعد انہوں نے امام مالک کی موطا کی فارسی شرح لکھی تاکہ مسلمان صحیح احادیث سے اچھی طرح واقف ہو سکیں، ایک رسالہ عقد الجید لکھا جس میں اجتہاد کی ضروریات اور احکام بتائے، لیکن شاہ صاحب کی عظمت و تقدس اور علمی فضل و کمال کی عمارت کا سب سے عظیم ستون ان کی لازوال تصنیف حجۃ اللہ البالغہ ہے،

عقائد و خیالات کی اصلاح کے ساتھ ساتھ شاہ صاحب نے معاشرتی اصلاح کی بھی کوشش کی، وہ اسلامی معاشرے کو ہندوانہ رسوم اور ایرانی تکلفات سے پاک کرنے کی طرف متوجہ ہوئے اور مسلمانوں کو معاشرتی حیثیت سے عمد رسالت کی سادہ و بے تکلف زندگی تک پہنچانے کی سعی کی،

شاہ صاحب کا انتقال ہو گیا تو ان کے لائق فرزندوں (شاہ عبدالعزیز، شاہ رفیع الدین، اور شاہ عبدالقادر) نے ان کے اہم اور مقدس کام کو جاری رکھا، اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ شاہ صاحب اپنی اصلاحی کوششوں میں مکمل طور پر کامیاب نہیں ہوئے، لیکن بقول شیخ محمد اکرم "اس بزرگ کی کوششوں سے اتنا ہوا کہ جب اس سیلاب (سیاسی حالات کا انقلاب) کے بند ٹوٹے تو..... مغلوں کا تخت و تاج تو اس سیلاب میں بہ گیا لیکن تسبیح و سجادہ سلامت رہے، اور سیاسی زوال کے ساتھ دینی انحطاط شروع نہیں ہوا۔"

۱۔ شیخ محمد اکرم، رود کوثر، ص ۴۹۳

شاہ صاحب کی اس اصلاحی کوشش میں علمائے فرنگی محل کا بھی حصہ ہے، انہوں نے اپنی تصانیف کے ذریعے صحیح اسلامی تعلیم کی اشاعت کی کوشش کی، ان کے علاوہ اس عہد کے بعض مشائخ و صوفیہ نے بھی حصہ لیا، ان میں شاہ فخر الدین اور میرزا جانان جانا نظر کے نام سب سے نمایاں ہیں، اگرچہ میرزا صاحب نے شاہ صاحب کی طرح علی الاعلان اصلاح کا کام نہیں کیا کیونکہ وہ صوفی خانقاہ نشین تھے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ وہ شاہ صاحب کی اپنے مفید مشوروں سے مدد کرتے رہتے تھے، شاہ صاحب ان کے مددگار ہی نہیں بلکہ معتقد ہیں، اس کا ایک ثبوت وہ چند خطوط ہیں جو انہوں نے میرزا صاحب کے نام لکھے تھے، اگرچہ میرزا صاحب کے مریدوں کی بڑی تعداد روہیل کھنڈ میں تھی لیکن ہندوستان کے دوسرے حصوں میں بھی ان کے مرید تھے، اس طرح ان کا سلسلہ ریفیض تقریباً سارے ہندوستان میں جاری تھا۔

شمالی ہند میں اردو شاعری کا مسلسل اور باقاعدہ چرچا ولی گجراتی سے شروع ہوتا ہے، ولی سے قبل بھی شمالی ہند میں اردو شاعری کے نمونے ملتے ہیں جو حفیز ظلی کی زلیات کے علاوہ فائرزدہ لوی، افضل حسین نودی، اسماعیل امر و ہومی وغیرہ کا کلام مختلف اصناف میں موجود تھا، انہوں نے شمالی ہند کی اردو شاعری پر کوئی گہرا نقش نہیں چھوڑا، وہاں کی شاعری نے ادبی و پایدار حیثیت ولی کے کلام سے متاثر ہونے کے بعد اختیار کی، مولانا محمد حسین آزاد آب حیات میں لکھتے ہیں کہ ”سنسکرت میں ایک لفظ کے کئی معنی ہیں، اسی واسطے اس میں اور برج بھاشا اس کی شاخ میں ذومعنیین الفاظ اور ایہام پر

سے کلمات طبیات، مکتوبات حضرت شاہ ولی اللہ، اول تا چہارم،

دوہروں کی بنیاد ہوتی ہے۔۔۔ اردو میں پہلے پہل شعر کی بنا اسی پر رکھی گئی،  
 ایہام کے التزام میں تضنع و تکلف سے کام لینا پڑتا تھا، نتیجہ یہ ہوا کہ شاعر کی توجہ  
 جذبات و محسوسات سے ہٹ کر صرف لفظوں تک محدود رہ گئی، یعنی شاعری لفظوں  
 کا کھیل بن گئی، فنی و عرضی حیثیت سے یہ اشعار ہر طرح سے نوک پناک سے درست ہوتے  
 تھے لیکن لطف و اثر سے خالی، نہ ان میں جذبات کی عکاسی ہوتی تھی اور نہ درد مندوں  
 کی تڑپ، نہ ان میں بلند تخیلی ہوتی تھی اور نہ دلکش و جان دار اسلوب بیان، یہ ایسے  
 پھول تھے جو دور سے خوشنما معلوم ہوتے تھے، نزدیک پہنچ کر دیکھنے پر پتہ چلتا تھا کہ یہ مصنوعی  
 پھول ہیں، نہ ان میں خوشبو ہے اور نہ ان کی رنگت میں دلکشی، محمد شاہی دور کے شعراء  
 نے اس طرز کو خصوصیت سے اپنایا، ان میں شاہ حاتم، شاہ مبارک آبرو، غلام مصطفیٰ  
 خاں یک رنگ، محمد شاہ کرناچی، شرف الدین مضمون وغیرہ کے نام خاص طور پر لئے جاسکتے  
 ہیں،

کچھ دنوں تک اس طرز شعر گوئی کو مقبولیت حاصل رہی، لیکن غیر فطری چیز بہت دنوں  
 تک پنپ نہیں سکتی، چنانچہ اس غیر فطری شاعری کو بھی زوال آیا، یہاں تک کہ ایہام گوئی  
 کے علمبردار شاہ حاتم بھی اس طرز سخن کو ترک کرنے پر مجبور ہوئے، ۱۱۶۹ھ میں جب انھوں  
 نے اپنے ضخیم دیوان کا انتخاب "دیوان زادہ" کے نام سے کیا تو اس طرز کے اشعار کو خارج  
 کر دیا اور اس کی پروانہ کی کہ اس خصوصیت کے فقدان کی وجہ سے ان کا کلام قبولیت عام  
 حاصل نہ کر سکے گا، چنانچہ خود کہتے ہیں،

جو ہو سو ہو، ہے اپنے مجھے کام پر نگاہ

مجھ کو مئی لفظوں کی بدی سے نہیں ہے خوف

اور اب ان کا یہ دعویٰ تھا،



کہتا ہے صاف دشتہ سخن بسکہ بے تلاش حاتم کو اس سبب نہیں ایہام پر نگاہ  
لیکن ایہام گوئی کا یہ سلسلہ اصلاحی کوششوں کے باوجود کچھ عرصے تک جاری رہا سودا  
کے یہاں بھی دو ایک غزلیں اس رنگ میں ملتی ہیں اگرچہ انھوں نے اس کی صفائی  
بھی پیش کر دی ہے،

اسلوب شعر کہنے کا تیرے نہیں ہے یہ مضمون و آبرو کا ہے سودا یہ سلسلہ  
میر حسن کا عہد سودا کے بعد کا ہے، لیکن انھوں نے بھی اس رنگ میں چند اشعار کہے  
ہیں، مگر یہ طرز بہر حال متروک ہو چکی تھی، اور اس کی طرف سے عام بیزاری کا جذبہ دلوں میں  
پیدا ہو چکا تھا،

اس غیر فطری طرز سخن کی اصلاح کی طرف جس شاعر نے سب سے پہلے توجہ کی وہ میرزا  
منظر ہیں، میرزا صاحب کے بلند مذاق سخن، نکتہ دہی اور نکتہ سخن کو ان کے تمام ہم عصر تذکرہ  
نگاروں نے تسلیم کیا ہے، انھوں نے اپنے فارسی کے بیس ہزار اشعار میں سے صرف ایک ہزار  
اشعار کا انتخاب کیا، یہ ان کی وسعت و قلب و نظر کے علاوہ سخن، فہمی و سخن سخن اور شاعرانہ  
بلند ذاتی کا بین ثبوت ہے، انھوں نے فارسی اشعار کا اتنا عمدہ انتخاب (خریطہ جو اہم تیار  
نیا جو بقول رزا غالب اس عہد کے لوگوں کے مذاق شعری کی اصلاح کا سبب بنا، ان کی  
اس مصلحت نہ اولیت کو ان کے ہم عصر تذکرہ نگاروں نے تسلیم کیا ہے، ان کے بیانات میرزا صاحب  
کی اردو شاعری کے سلسلے میں ان کی اصلاحی کوششوں کے زبیر عنوان نقل کئے جا چکے ہیں،  
میرزا صاحب کے علاوہ ان کے معاصرین میں سے جنھوں نے اس تحریک میں حصہ لیا  
شاہ حاتم، خواجہ درد، قائم، سودا میراد مرزا منظر کے شاگرد یقین کے نام اہم ہیں، شاہ حاتم نے  
جیسا کہ ابھی اوپر کہا گیا اپنے ضخیم دیوان سے اس رنگ کے اشعار خارج کر کے اس طرز سخن  
مقالات شبلی جلد پنجم، ص ۱۶۹،

سے اپنی انتہائی بیزاری کا ثبوت دیا، اب ان کا یہ قول تھا،

ان دنوں سب کہہ رہی ہے صاف گوئی کی تلاشی  
 نام کو حاتم کہیں چہر چاہیں ایہام کا  
 قائم ایہام گوئی کو دستم، کے لفظ سے تعبیر کرتے ہیں، ان کی رائے میں محمد شاہی عہد کے  
 ایہام گو شعراء نے شعر کو مرتبہ بلاغت سے گرا دیا ہے، انھوں نے ایک قطعے میں بھی ایہام  
 گوئی کا مذمت کی ہے،

ہو روم روم مرا کیوں نہ خوش کہ وہ بت چین  
 یہ کہہ گیا ہے کہ آؤں گا آج میں سر پر شام  
 بطور ہزل ہے قائم یہ گفتگو ورنہ  
 تلاش ہے یہ مجھے ہو نہ شعر میں ایہام  
 خواجہ درد کا ارشاد ہے

از بسکہ ہم نے حرف دودی کو مٹا دیا  
 اے درد اپنے وقت میں ایہام رہ گیا  
 سودا کہتے ہیں کہ،

یک رنگ ہوں آتی نہیں خوش مجھ کو دورنگی  
 منکر سخن و شعر میں ایہام کا ہوں میں  
 میر تقی میر اس عیب کو دور کرنے پر یوں اظہارِ فخر کرتے ہیں،  
 دل کہیں طرح نہ کھینچیں اشعار ریختہ کے  
 بہتر کیا ہے میں نے اس عیب کو ہنر سے  
 یہ دور اس نقطہ نگاہ سے بھی اہمیت رکھتا ہے کہ طرز سخن کی اصلاح کے ساتھ ساتھ

اس میں اصلاح زبان بھی ہوئی، اس دور کے آغاز تک بقول صاحب شعر الہند،  
 ”سنسکرت، بھاشا اور قدیم و کئی الفاظ کے سیکڑوں الفاظ مستعمل تھے اور عربی فارسی  
 زبان کے الفاظ میں صحت کی بہت کم پروا کی جاتی تھی، چنانچہ صاحب تازخ شعرائے  
 اردو نے شاہ مبارک کے حال میں لکھا ہے،

رہ قائم چاند پوری، مخزن نکات، ص ۴۴

مگر استعمال الفاظ مکروہ کا اور نہ پروا کرنا باریک باتوں کا یعنی جائز رکھنا قافیہ  
سین اور صاد کا اس کے کلام سے دریافت ہوتا ہے بلکہ اس کے ہم عہدوں کے کلام  
اس سے زیادہ ہے،

اس اہم مسئلے کی طرف سب سے پہلے حاتم نے توجہ کی، چنانچہ وہ اپنے دیوان زادہ  
کے دیباچے میں لکھتے ہیں کہ

”دریں دلائل تربیت طلب از وہ دو از وہ سال اکثر الفاظ را از نظرند اختہ  
لسان عربی و زبان فارسی کہ قریب الفہم و کثیر الاستعمال یا شد روزمرہ دہلی کہ مرزبان  
ہند و صحیحان رند در مہادہ (مجاورہ) دارند منظور داشتہ سوای آل زبان ہر وی  
تا بہ ہندوی کہ آں را بجا کا گویند موقوف نمودہ فقط روزمرہ کہ عام فہم و خاص پسند  
بلو اختیار کردہ و شہ از آں الفاظ کہ تقید دارد بہ بیان می آرد، چنانچہ عربی و فارسی  
مثلاً تسبیح را تسبی و صحیح را صحیح و بیگانہ را بیگانہ و دیوانہ را دیوانہ و مانند آں بطور  
عامہ یا متحرک را ساکن و ساکن را متحرک ... یا الفاظ ہندوی کہ نین جگ ...

وغیرہ آنچه باشند یا لفظ مار و مواد ازین قبیل کہ بر خود قباحت لازم آید یا بجای سے  
ستی یا سستی یا ادھر را او دھر و کدھر را کیدھر و راں زیادتی حروف باشند یا یہاں  
رایاں و وہاں را اواں کہ در مخرج تنگ بود ... یا قافیہ را او فارسی را بارہ ہندی  
چنانچہ گھوڑا و بورا و سرودھر و مانند آں ... و این قاعدہ را تا کجا شرح دہد غرض کہ  
خلاف مہادہ (مجاورہ) وغیرہ مصطلح غلطی روزمرہ و نقصان فصاحت را دخل باشد  
العاقل بکفی الاشارہ،

۱۔ مولانا عبد السلام ندوی، شہر المنہج، ص ۴۶، سید محی الدین قادری زادہ، سرگذشت حاتم، ص ۱۷۶،

خواجہ درو، قائم وغیرہ نے بھی اس اصلاحی تحریک میں حصہ لیا اور اپنے کلام سے قدیم زبان کے بہت سے الفاظ نکال ڈالے، میرزا صاحب کی اردو شاعری پر تبصرہ کرتے ہوئے ہم نے لکھا ہے کہ ان کا کلام اس بات کا شاہد ہے کہ انہوں نے اس اصلاحی تحریک میں غلی حصہ لیا، ان کے یہاں کدھی، نندن، جیو، کیتا، آنجھو، دوج وغیرہ قسم کے الفاظ نہیں پائے جاتے، اسی طرح اور جن باتوں کی طرف شاہ حاتم نے اشارہ کیا ہے، ان سے میرزا صاحب کا کلام بڑی حد تک پاک ہے، لیکن اس اہم کام کو انجام تک پہنچانے کی عزت دراصل میر و سودا کے مقدر میں تھی، چنانچہ میر صاحب نے اس پر فخر کا اظہار بھی کیا ہے، فرماتے ہیں،

ریختہ کا ہے کو تھا اس رتبہ عالی میں میر جو زمین نکلی اسے تا آسماں میں لے گیا  
سودا کو بھی اپنے اس کارنامے پر ناز ہے، کہتے ہیں،

وئے سودا وہ زبان ریختہ ایجا دکی پڑھ کے اک عالم اٹھاتا ہے ترے اشعار فی  
اس اصلاحی کوشش سے فائدہ یہ ہوا کہ زبان صاف ہو گئی، اس میں اسٹنگ کی دورانی آگئی  
اور اسلوب بیان جان دار و دلکش ہو گیا لیکن فارسی کا اثر اتنی شدت سے پڑا کہ بہت سے  
اچھے الفاظ بھی متروک ہو گئے، مثلاً سا جن، ہوہن، پیتم، سنسار، تن من وغیرہ معشوق، صنم،  
بت، جہان، جان و دل سے کسی طرح کم شگفتہ اور فصیح نہیں، اسی شدت اثر کا نتیجہ تھا کہ  
بقول صاحب شعر الہند "اردو شاعری بالکل فارسی کے قالب میں ڈھل گئی اور ہمارے  
شعر نے ایرانی شعرا کے طرز میں گنا شروع کیا، اور اس دور کے شعرا کے کلام میں فارسی  
ترکیبوں اور فارسی محاوروں کے تجربے کی جو بہتات ہے وہ اسی تقلید و تہج کا اثر ہے،  
آئندہ اور ان میں اسی دور کے ایک اہم و ممتاز شاعر کے حالات زندگی اور شعری کارناموں  
کا جائزہ لینے کی کوشش کی گئی ہے،

لے مولانا عبد السلام ندوی، شعر الہند، جلد اول، ص ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱

(۲)

# حالاتِ زندگی

## نام و نسب :-

جان جاناں نام، منظر تخلص، شمس الدین حبیب اللہ لقب، علومی نسب، حنفی

مذہب

میرزا صاحب کا سلسلہ نسب خود ان کے بیان کے مطابق اٹھائیس واسطوں سے

محمد بن حنفیہ کے توسط سے حضرت علی کرم اللہ وجہہ تک پہنچتا ہے، لیکن اس کے برخلاف مصحفی

کہتے ہیں کہ والد واغستانی نے رباط الشعرا میں جو یہ لکھا ہے کہ مرزا کے مرزبورا سادات علویہ

سے تھے، غلط ہے، کیونکہ مرزا صحیح روایت کے مطابق اتراک توران سے ہیں، دراصل مصحفی کو

غلط فہمی ہوئی، اس غلط فہمی کا سبب یہ ہو سکتا ہے کہ میرزا صاحب کے جدا مجد امیر بابا

خان قاقشاں ترکستان کے رہنے والے تھے، اس اجماع کی تفصیل یہ ہے کہ ان کے اجداد

میں سے ایک بزرگ جن کا سلسلہ نسب انیس واسطوں سے محمد بن حنفیہ کے توسط سے

حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے ملتا ہے، آٹھویں صدی ہجری میں کسی تقریب سے طائف سے

---

۱۔ مولوی نعیم اللہ بہرہگی، ممولات منظریہ، ص ۶۷ کلمات طیبات، مکتوبات مرزا صاحب، مکتوب

اول، ص ۵، ۳ عند ثریا، ص ۵۵،

53499

ترکستان گئے اور اس علاقے کے ایک حاکم کی لڑکی سے جو قبیلہ قاقشالان کا سردار تھا، ان کی شادی ہو گئی، چونکہ اس حاکم کے کوئی اولاد نہ تھی، اس لئے اس کی حکومت امیر کماں الدین کو مل گئی، جب ہمایوں شاہ ایران کی مدد سے اپنی کھوئی ہوئی سلطنت اناغنے شور سے دوبارہ حاصل کرنے کے لئے ہندوستان آیا تو اس خاندان کے دو بھائی امیر مجنوں خاں اور امیر بابا خان بھی اس کے ساتھ آئے، ماں کی طرف سے ان بھائیوں کا سلسلہ امیر تیمور پر ختم ہوتا ہے، حضرت میرزا جان جاناں منظر بابا خان کی نسل سے ہیں، خوشگو کا بیان ہے کہ میرزا صاحب مجنوں خاں کی اولاد میں ہیں، جنھوں نے اکبر کے خلاف بغاوت کی تھی، لیکن خود میرزا صاحب کے بیان کے مقابلے میں خوشگو کے بیان کو اہمیت نہیں دی جاسکتی

لہ قاقشال ترکی میں لاغر گھوڑے کو کہتے ہیں، خوشگو کا بیان ہے کہ میرزا صاحب بھی کماں فرہی

کے باوجود بہت لاغر نظر آتے تھے، (سفینہ خوشگو، ص ۳۰۱) امیر مجنوں خان قاقشال کا شمار اکبر کے عظیم درباریوں میں ہوتا ہے، آئین اکبری میں ان کا نام سہ ہزاری منصب کے امرا کی فہرست میں لکھا ہے، انھوں نے اکبری دور کے متعدد اہم مورکوں میں حصہ لیا، خود اکبر کے ساتھ بھی وہ بعض مورکوں میں شریک رہے، ان مورکہ آرائیوں کا حال اکبر نامہ میں پایا جاتا ہے، ایک موقع پر ابو الفضل نے انھیں 'مرد مورکہ دیدہ تجربہ کار' لکھا ہے، عہد ہمایوں میں وہ نارنول کے جاگیردار تھے، دور اکبری میں بھی انھیں مختلف اوقات میں مختلف مقامات کی جاگیر اور

کرمات حاصل رہی، ان کا انتقال گھوڑا گھاٹ، شمالی بنگال میں ہوا جو انھیں جاگیر

میں لانا، تفصیل کے لئے دیکھئے اکبر نامہ جلد دوم، سوم، آثار الامرا جلد سوم

۳۰۱ کماں، طبقات، مکتوبات مرزا صاحب، مکتوب اول، ص ۳۰۱

۳۰۱ سفینہ خوشگو، ص ۳۰۱

دوسرے اس میں تاریخی غلطی بھی ہے، اکبر کے خلاف بغاوت بابا خان نے کی تھی، مجنوں خان کا اس وقت انتقال ہو چکا تھا،

میرزا صاحب کا مختصر شجرہ نسب یہ ہے،

میرزا جان جان بن میرزا جان بن میرزا عبد السبحان بن میرزا محمد امان بن شاہ  
بابا سلطان بن امیر بابا قان بن امیر غلام محمد بن امیر محمد بن خواجہ رستم شاہ بن امیر کمال الدین  
امیر بابا خان

امیر بابا خان قاقشاں، جیسا کہ اوپر لکھا جا چکا ہے، ہمایوں کے ساتھ ایران سے  
ہندوستان آئے، اس کی وفات کے بعد وہ دربار اکبری سے متوسل ہوئے، اپنے بھائی مجنوں  
خان قاقشاں کی طرح سے انھوں نے بھی عہد اکبری کے متعدد اہم معرکوں میں حصہ لیا یہاں  
تک کہ خود اکبر کے ساتھ بھی بعض معرکوں میں شرکت کی، ان تمام کا ذکر اکبر نامہ میں موجود ہے،  
جب بنگال مغلیہ سلطنت کی حدود میں آگیا تو گھوڑا گھاٹ (شمالی بنگال) قاقشاں کو جاگیر  
میں ملا، مجنوں خان قاقشاں کے انتقال کے بعد ان کے لڑکے جاری خان کو وہاں کی سرداری  
ملی، لیکن عملاً بابا خان مالک کل تھے، اکبر نے فوجیوں کے گھوڑوں کے داغنے کا آئین نافذ کیا تو  
کارندوں نے موقع سے فائدہ اٹھایا اور رشوت کا بازار گرم ہو گیا، بابا خان بھی اس صورت  
حال سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکے، ابوالفضل کا بیان ہے کہ بابا خان "بارہا درد دل می سراید  
کہ تا حال ہفتاد ہزار روپیہ برسم ارغوانی گذرانده ام و ہنوز صد سوار بداخ ترسیدہ" آخر  
انھوں نے بنگال کے بعض دوسرے جاگیرداروں کے ساتھ مل کر اکبر کے چوبیسویں سال جلوس

۳۰ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ، ص ۱۱، شاہ نواز خان، آثار الامرا، جلد اول، ص ۲۹۱

۳۱ اکبر نامہ جلد سوم، ص ۲۹۱ - ۲۹۰،

میں بغاوت کر دی، باغیوں نے کئی بار شاہی فوجوں پر حملہ کیا لیکن ہر بار شک کھائی اگلے سال پھر انھوں نے شورش کی اور اس بار وہ کامیاب رہے بنگالے کا گورنر مظفر خاں قتل ہوا، باغیوں نے مقبوضات کو آپس میں تقسیم کیا اور ہر ایک نے اپنے لئے لقب اور عہدہ اختیار کیا، بابا خان نے اپنے لئے خان خاناں کا خطاب اور صوبہ بنگالہ کی صوبیداری کا انتخاب کیا، اسی سال ان پر ایک سخت بیماری کا حملہ ہوا جو لا علاج خورہ میں تبدیل ہو گئی، آخر اسی بیماری میں ان کا انتقال ہوا۔

مولوی نسیم اللہ بھرائچی نے بابا خاں کی بغاوت کا ایک مناسب بتایا ہے، وہ کہتے ہیں کہ چونکہ اکبر نے اپنے چچیسویں سال جلوس میں دین اسلام سے انحراف کیا اس لئے بابا خان نے بغاوت کی، ان کا یہ بیان تاریخ کی روشنی میں صحیح قرار نہیں پاسکتا،

بابا خان کی مذکورہ بالا بغاوت کی پاداش میں اس خاندان کے لئے مناصب عالیہ کے دروازے بند کر دیئے گئے، خود میرزا صاحب کا بیان ہے کہ میرے والد خان مذکور (بابا خان) کے جرم کی وجہ سے جنھوں نے عہد اکبری میں بغاوت کی تھی، عار کم منصبی میں گرفتار تھے، اس لئے شاہ غلام علی کا یہ بیان کہ میرزا صاحب کے آباے کرام امرائے عظام میں سے تھے، قابل قبول نہیں ہو سکتا، آگے چل کر خود شاہ صاحب نے لکھا ہے کہ اکبر نے اپنی اولاد کو یہ وصیت کی تھی کہ اس فرقے کے لوگوں کا منصب اونچا نہ کیا جائے، اسی طرح سے خوشگو کا بھی یہ بیان صحیح نہیں ہو سکتا کہ اس خاندان کے افراد کو سرکار بادشاہی میں ملازمت

۱۔ اکبر نامہ، ص ۳۰۴، آثار الامراء، جلد اول، ص ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴، ۱۵۳۵، ۱۵۳۶، ۱۵۳۷، ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، ۱۵۴۰، ۱۵۴۱، ۱۵۴۲، ۱۵۴۳، ۱۵۴۴، ۱۵۴۵، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۵۴۹، ۱۵۵۰، ۱۵۵۱، ۱۵۵۲، ۱۵۵۳، ۱۵۵۴، ۱۵۵۵، ۱۵۵۶، ۱۵۵۷، ۱۵۵۸، ۱۵۵۹، ۱۵۶۰، ۱۵۶۱، ۱۵۶۲، ۱۵۶۳، ۱۵۶۴، ۱۵۶۵، ۱۵۶۶، ۱۵۶۷، ۱۵۶۸، ۱۵۶۹، ۱۵۷۰، ۱۵۷۱، ۱۵۷۲، ۱۵۷۳، ۱۵۷۴، ۱۵۷۵، ۱۵۷۶، ۱۵۷۷، ۱۵۷۸، ۱۵۷۹، ۱۵۸۰، ۱۵۸۱، ۱۵۸۲، ۱۵۸۳، ۱۵۸۴، ۱۵۸۵، ۱۵۸۶، ۱۵۸۷، ۱۵۸۸، ۱۵۸۹، ۱۵۹۰، ۱۵۹۱، ۱۵۹۲، ۱۵۹۳، ۱۵۹۴، ۱۵۹۵، ۱۵۹۶، ۱۵۹۷، ۱۵۹۸، ۱۵۹۹، ۱۶۰۰، ۱۶۰۱، ۱۶۰۲، ۱۶۰۳، ۱۶۰۴، ۱۶۰۵، ۱۶۰۶، ۱۶۰۷، ۱۶۰۸، ۱۶۰۹، ۱۶۱۰، ۱۶۱۱، ۱۶۱۲، ۱۶۱۳، ۱۶۱۴، ۱۶۱۵، ۱۶۱۶، ۱۶۱۷، ۱۶۱۸، ۱۶۱۹، ۱۶۲۰، ۱۶۲۱، ۱۶۲۲، ۱۶۲۳، ۱۶۲۴، ۱۶۲۵، ۱۶۲۶، ۱۶۲۷، ۱۶۲۸، ۱۶۲۹، ۱۶۳۰، ۱۶۳۱، ۱۶۳۲، ۱۶۳۳، ۱۶۳۴، ۱۶۳۵، ۱۶۳۶، ۱۶۳۷، ۱۶۳۸، ۱۶۳۹، ۱۶۴۰، ۱۶۴۱، ۱۶۴۲، ۱۶۴۳، ۱۶۴۴، ۱۶۴۵، ۱۶۴۶، ۱۶۴۷، ۱۶۴۸، ۱۶۴۹، ۱۶۵۰، ۱۶۵۱، ۱۶۵۲، ۱۶۵۳، ۱۶۵۴، ۱۶۵۵، ۱۶۵۶، ۱۶۵۷، ۱۶۵۸، ۱۶۵۹، ۱۶۶۰، ۱۶۶۱، ۱۶۶۲، ۱۶۶۳، ۱۶۶۴، ۱۶۶۵، ۱۶۶۶، ۱۶۶۷، ۱۶۶۸، ۱۶۶۹، ۱۶۷۰، ۱۶۷۱، ۱۶۷۲، ۱۶۷۳، ۱۶۷۴، ۱۶۷۵، ۱۶۷۶، ۱۶۷۷، ۱۶۷۸، ۱۶۷۹، ۱۶۸



نہیں ملتی تھی، البتہ میرزا صاحب کے والد عالمگیر کے دربار میں منصب دار تھے یہ قرین قیاس ہے کہ بغاوت کی پاداش میں اعلیٰ مناصب اس خاندان کے لئے بند کر دیئے گئے ہوں، لیکن یہ کہنا کہ حکومت میں کوئی عہدہ ہی نہ ملتا تھا صحیح نہیں معلوم ہوتا، خود میرزا صاحب کا بیان ہے کہ سلاطین گورگانہ کی خدمت و رفاقت اس خاندان کے لوگوں کا شمار تھا،

صاحب معمولات منظریہ کا بیان ہے کہ میرزا صاحب کے بڑے دادا میرزا محمد امان کی شادی اکبر بادشاہ کے لڑکی سے ہوئی تھی، اس طرح سے ان کے دادا (میرزا عبد سبحان) تیموری خاندان کے لوا سے ہوتے ہیں، شاہ غلام علی نے دو واسطوں سے انھیں اکبر کا نواسہ ہونا بتایا ہے، چونکہ مولوی نعیم اللہ نے واضح طور پر لکھا ہے کہ میرزا محمد امان کی شادی اکبر کی لڑکی سے ہوئی تھی، اس لئے انھیں کے بیان کو ترجیح دی جائے گی، لیکن اس بیان کی تصدیق تاریخ یا کسی اور ذریعے سے نہیں ہوتی،

میرزا عبد سبحان منصب شاہی پر فائز ہونے کے باوجود تصوف کی طرف عملاً مائل تھے اور طریقہ چشتیہ میں لوگوں کو مرید کرتے تھے، ان کی ماتحتی میں جتنے سپاہی، سوار اور خدمتگار تھے، سب تہجد گزار تھے،

میرزا صاحب کی دادی نواب اسد خاں عالمگیر شاہی کی خالہ زاد بہن تھیں، وہ شیعہ

۱۔ مقامات منظریہ ص ۲۰۱، ۲۔ آزاد بلگرامی، سرآؤ آزاد ص ۲۲۱، ۳۔ مولوی نعیم اللہ بہرائچی کتابت کوڑھ ص ۱۱۴، ۴۔ مقامات منظریہ ص ۱۱۴، ۵۔ مولوی نعیم اللہ بہرائچی کتابت کوڑھ ص ۱۲۱، ۶۔ محمد ابراہیم نام تھا، اسد خاں خطاب شاہجہانی دربار سے ملا تھا، ۷۔ عہد عالمگیری میں منصب وزارت پر فائز ہوئے، بہادر شاہ اول کے عہد میں دکن مطلق ہونے کا اعزاز ملا اور نظام الملک آصف الدولہ خطاب عطا ہوا، فرخ سیر نے اس غلط فہمی کی بنا پر کہ انھوں نے جہاندار شاہ کو اپنے گھر میں پناہ دی تھی ان کے لڑکے ذوالفقار خاں کو قتل کر دیا اور خود ان کو قید میں رکھا اور ان کا گھراؤ جائد ارض ضبط کر لی، اسی حالت قید میں

تھیں، لیکن شوہر کے فیض تربیت سے سنی ہو گئی تھیں، اس قدر عبادت گزار تھیں اور ان کی صفائی باطن اتنی بڑھ گئی تھی کہ تسبیح جمادات سن سکتی تھیں، وہ عورتوں کو ثنوی مولانا روم کا درس بھی دیتی تھیں،

والدہ شیخ زادہ ہامی بیجا پور کے عالی خاندان سے تھیں، وہ بہت نیک، پارسا اور عبادت گزار تھیں، اور جو دو سخا میں تو اپنی نظر نہیں رکھتی تھیں،

میرزا جان۔

والد بزرگوار کا نام میرزا جان تھا، مولوی نعیم اللہ کا بیان ہے کہ وہ خوبان روزگار میں سے تھے، سلاطین و امرا ان کے عادات و اطوار کو سجد و حجت مانتے تھے، عالمگیر کے لشکر میں صرف چند اشخاص اس بلند مرتبے کے تھے اور میرزا جان ان سب کے مقتدا اور پیشوا تھے، وہ حمد علوم و فنون میں ماہر و باہر تھے، اور کشتی اور تیر اندازی میں خصوصاً اپنا ثانی نہیں رکھتے تھے، ان کے علمی فضل و کمال کا اندازہ اس سے لگایا جاسکتا ہے کہ حضرت شاہ عبدالعزیز فرماتے تھے کہ میرزا محمد زاہد کہا کرتے تھے کہ "تقریر میرزا جان جان من است،"

(حاشیہ ص ۲۷ کا) ۱۱۲۹ھ میں چوڑا فوے سال کی عمر میں انھوں نے انتقال کیا، وہ صاحب جاہ و اقتدار

ہونے کے ساتھ ساتھ صفات حمیدہ اور مکام اخلاق کے لحاظ سے بھی بہت بلند مرتبہ تھے، صاحب سیر المتأخرین نے انھیں ہندوستان کا خاتم الامرا کہا ہے (تفصیل کے لئے دیکھئے آثار الامرا، جلد اول، سیر المتأخرین جلد دوم، لے مولوی نعیم اللہ بہرائچی، کتاب مذکور، ص ۱۴۔

لے مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات نظریہ، ص ۱۴، لے ایضاً بشارات نظریہ، ق ۱۸، لے عہد عالمگیری کے بہت بڑے عالم تھے، کلام و حکمت اور منطق میں اپنا ثانی نہیں رکھتے تھے، لے مناظر احسن گیلانی تذکرہ حضرت شاہ ولی اللہ، ص ۱۸۴۔

میرزا جان کو شعر و شاعری سے بھی لگاؤ تھا، وہ جانی تخلص کرتے تھے، لیکن ان کا کلام کسی تذکرے یا کتاب میں نہ مل سکا، صرف مندرجہ ذیل دو شعر میرزا منظر کے انتخاب خریطہ جو اہر میں ملتے ہیں،

نی صبر و فی قرار دنی امید وصل یار      چوں من کسے بکام دل روزگار نیست  
خوں شد دل خندگ لوتا از تو درد مند      اُس نیز رفتہ رفتہ بہ پہلوی ما نشست  
میرزا جان حضرت شاہ عبدالرحمن قادری کے مرید تھے، شاہ صاحب کا مزار شاہ جاناں  
میں لاہوری دروازہ اور کابلی دروازہ کے درمیان واقع ہے، اس زمانے میں اس علاقے  
کو مسجد پری کہتے ہیں،

میرزا جان اورنگ زیب کے دربار سے توسل رکھتے تھے، مولوی نعیم اللہ بھراچھی کی  
ادب پر کی عبارت سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان کے ذمے لشکر کی کوئی خدمت تھی، خلیل السہندی  
نے بھی لکھا ہے کہ ”درجہ گہ عساکر بودند“ گارسان و تاسی نے واضح طور پر لکھا ہے کہ وہ  
عمدہ قضا پر فائز تھے، وہ اورنگ زیب سے ناراض ہو کر اپنے عمدے سے مستعفی ہو گئے،  
ان کی ناراضگی اور استعفیے کا سبب مولوی نعیم اللہ بھراچھی نے کسی قدر تفصیل سے بتایا ہے  
جو حسب ذیل ہے،

”جس زمانہ میں اورنگ زیب مالک دکن کی تسخیر کی طرف متوجہ تھا، صوبہ دار اراکاٹ

نے بغاوت کی، بادشاہ بہت پریشان ہوا، چونکہ صوبہ دار اراکاٹ اور میرزا جان میں بڑی

محبت اور یگانگت تھی، اس لئے ارکان دولت نے بادشاہ کو مشورہ دیا کہ میرزا جان کو

۱۔ مولوی نعیم اللہ بھراچھی، معمولات منظریہ، ص ۱۱، ۲۔ شاہ غلام علی، مقامات منظریہ، ص ۱۴، حاشیہ،

۳۔ تراجم المشائخ، تہ تاریخ ادبیات ہندوستانی (فرانسیسی) جلد دوم، ص ۲۹،

صوبہ دار ارکاٹ کے پاس بھیجا جائے تاکہ وہ اسے سمجھا کر بادشاہ کی اطاعت پر راضی کریں  
 بادشاہ نے میرزا اجان کو اس کام پر متعین کیا، انھوں نے صوبہ دار کو بادشاہ کی اطاعت  
 پر آمادہ کر لیا اور اس کی طرف سے ایک خط رقم بطریق پیش کش اور بہت سے تحائف  
 بادشاہ کی خدمت میں پیش کئے، جو تحائف، جو اہر وغیرہ خود انھیں ملے تھے، ان میں سے  
 کچھ نہ لیا، بادشاہ بہت خوش ہوا اور ان سے کہا کہ اگر تمھاری کوئی خواہش ہو تو کہو وہ پوری  
 کی جائے گی، انھوں نے کہا کہ میں ایک مدت سے اپنے منصب میں ترقی کا امیدوار ہوں بادشاہ  
 نے کہا کہ اگر اس کے علاوہ کچھ چاہتے ہو تو کہو، انھوں نے کہا کہ اس کے علاوہ میں کچھ نہیں  
 چاہتا، بادشاہ کو غصہ آگیا، اس نے کہا کہ تمھیں اپنے اجداد کی نمک حرامی یاد نہیں؟ انھوں  
 نے جواب دیا کہ نمک حرامی اور جانفشانی دونوں باوہیں، ان ہی لوگوں کی جانفشانی نتیجہ ہے کہ  
 آج ہندوستان کا تخت آپ کے تصرف میں ہے، بادشاہ نے کہا کہ خلد مکان نے مجھے چند  
 وصیتیں کی تھیں، ان میں سے ایک یہ تھی کہ تمھارے خاندان کے کسی فرد کو اعلیٰ منصب نہ  
 دیا جائے، میرزا اجان نے کہا، تو پھر میں بھی آپ کی خدمت سے دست بردار ہوتا ہوں،  
 چنانچہ انھوں نے استعفیٰ دے دیا اور ابراہیم آباد آکر ترک دنیا کر کے گوشہ نشینی اختیار کر لی،

اس بیان میں دو تاریخی غلطیاں ہیں، ایک تو یہ کہ اورنگ زیب کے زمانے میں  
 ارکاٹ صوبہ نہیں تھا، اس لئے صوبہ دار ارکاٹ کی بناوت بے بنیاد ثابت ہوتی ہے یہ ممکن  
 ہے کہ کسی اور حاکم نے بناوت کی ہو، دوسری غلطی یہ ہے کہ خلد مکان خود اورنگ زیب  
 کو کہتے ہیں،

میرزا اجان نے اپنے عہدے سے مستعفی ہو کر دنیاوی امور سے کنارہ کشی اختیار

ملے مولوی نعیم اللہ، بشارات منظریہ، ق ۱۱۸،

کر لی اور اپنے مال و دولت کا بڑا حصہ راہِ خدا میں تقرا میں تقسیم کر دیا، پچیس ہزار روپے لڑکی کی شادی کے لئے رکھ چھوڑے تھے، ایک دن سنا کہ ایک دوست مالی مشکلات میں گرفتار ہیں، پوری رقم ان کے حوالے کر دی گئی،

میرزا جان کا توکل بہت بڑھا ہوا تھا، ایک بار گھر میں کدو کی بیل لگائی تھی، ایک دن لوندی نے کہا کہ آپ نے توکل کا دعویٰ رکھتے ہوئے بھی گھر میں کدو کی بیل لگائی ہے، ممکن ہے کہ فاقے کی حالت میں یہ خیال گذرے کہ اس کے پھل اور پتوں سے پیٹ بھریوں انھوں نے تو رابیل کو اکھڑا دیا،

شاہ غلام علیؒ کے ان بیانات کے مقابلے میں مصحفی کا یہ بیان صحیح نہیں ہو سکتا کہ والد کی وفات کے بعد میرزا منظرؒ کو مال و اسباب فراوان، حاصل ہوا جسے انھوں نے دعوتِ یاران میں صرف کیا اور اٹھارہ سال کی عمر میں کلاہ درویشی سر پر اوڑھ لی،  
میرزا جان نے ۱۱۳۰ھ میں وفات پائی،  
میرزا جان جاناں۔

سال ولادت: میرزا جان اپنے عہدے سے مستعفی ہو کر اپنے علاقے کے ساتھ دکن سے آگرہ جا رہے تھے تو میرزا منظرؒ کا لا باغ میں جوحد و مالوا میں واقع ہے، ۱۱ رمضان ۱۱۱۶ھ شب جمعہ پیدا ہوئے، صاحب مغزن الغرائب کا بیان ہے کہ میرزا صاحب اکبر آباد میں پیدا ہوئے، لیکن اس بیان کی تائید کسی اور ذریعے سے نہیں ہوتی، میرزا صاحب کا سال ولادت عام طور پر تذکروں میں ۱۱۳۰ھ ملتا ہے، تذکرہ بے نظیر نے ۱۱۳۳ھ دیا ہے، معمولات منظریہ اور

۱۔ شاہ غلام علی، مقامات منظریہ، ص ۱۴، ایضاً ص ۱۴، عقد ثریا، ص ۵۵، کلمات طیبات، مکتوبات  
میرزا صاحب، مکتوب اول، ص ۱۲، مولوی نعیم اللہ بھرائی، معمولات منظریہ، ص ۱۴، عبد الوہاب دولت آبادی، کتاب  
مذکورہ، ص ۱۱۶

مقامات منظری خاص میرزا صاحب کے حالات میں لکھی گئی ہیں اور دونوں کے لکھنے والے  
میرزا صاحب کے مرید ہیں، صاحب معمولات نے ۱۱۱۱ھ اور صاحب مقامات نے ۱۱۱۱ھ  
یا ۱۱۱۳ھ سال ولادت لکھا ہے، صاحب مقامات نے تاریخ پیدائش کے یہ دو مادے بھی  
دیئے ہیں،

(۱) تولد صاحب شرع،

(۲) طلوع شمس الملت والدین،

ان دونوں مادوں سے ۱۱۱۱ھ نکلتا ہے، لیکن یہ تاریخ کسی قدر مشکوک ہے اور خود  
میرزا صاحب کے مختلف بیانات نے ان کے سال ولادت کے متعلق اختلاف پیدا کر دیا ہے،  
میرزا صاحب نے اپنے سال پیدائش کا ذکر تین موقعوں پر کیا ہے،  
(۱) غلام علی آزاد بلگرامی کی استدعا پر جب اپنے حالات ان کی تصنیف سر و آزاد  
کے لئے لکھ کر بھیجے ہیں تو اس میں لکھا ہے کہ ”در عشرہ اولیٰ مایہ ثانیہ بعد الف ولادت (ولادت  
میرزا صاحب) اتفاق افتاد، اس بیان کے مطابق ان کا سنہ ولادت ۱۱۱۱ھ سے پہلے  
ہونا چاہئے،

(۲) اپنے فارسی دیوان کے دیباچے میں وہ لکھتے ہیں کہ ”امروز کہ ہزار و صد و ہفتاد ہجری  
است و عمر بنصرت رسیدہ“ اگر اس بیان کو صحیح مان لیا جائے تو ان کا سال ولادت ۱۱۱۱ھ  
یا ۱۱۱۳ھ قرار پاتا ہے،

(۳) ایک مرید کے اصرار پر اپنے مختصر حالات اس کو لکھ کر بھیجے ہیں، اس میں اپنا سال  
پیدائش ۱۱۱۳ھ لکھتے ہیں، خود میرزا صاحب کے الفاظ یہ ہیں ”در ہزار و صد و سیزدہ ولادت

۱۱۱۳ھ آزاد بلگرامی، سر و آزاد، ص ۲۳۱،

فقیر اتفاق افتادے اسی مکتوب میں اپنے والد ماجد کے سال وفات کے متعلق لکھتے ہیں کہ ”در سال ہزار و صد و سی ہجری انتقال زین عالم فرمودہ..... در عمر شانزدہ سالگی گردنہی بر روشتت میرزا صاحب کے والد کا انتقال ۱۱۳۳ھ میں ہوتا ہے اور میرزا صاحب کی عمر اس وقت سولہ سال کی ہے، تمام تذکرے ان کی اس عمر کے بارے میں متفق ہیں اس لئے اگر اس بیان کو صحیح تسلیم کر لیا جائے تو ان کا سال پیدائش ۱۱۳۳ھ زیادہ قرین صحت معلوم ہوتا ہے۔“

صاحب معمولات منظر بہ نے اس اختلاف تاریخ کی طرف اشارہ کیا ہے، اور پھر نہایت وثوق کے ساتھ لکھا ہے کہ میرزا صاحب کا سال ولادت ۱۱۳۳ھ ہے، نہ کہ ۱۱۳۴ھ لیکن انھوں نے اپنے دعوے کے ثبوت میں کوئی دلیل پیش نہیں کی، نام :-

مولانا محمد حسین آزاد آب حیات میں لکھتے ہیں کہ

”ایمن سلطنت تھا کہ امرا کے ہاں اولاد ہو تو حضور میں عرض کریں، بادشاہ خود نام رکھیں یا پیش کئے ہوئے ناموں میں سے پسند کر دیں، کسی کو خود بھی بیٹا بیٹی کر لیتے تھے، یہ امور طرفین کے دلوں میں اتحاد اور محبت پیدا کرتے تھے، ان کے لئے ایک وقت پر سند ترقی ہوتے تھے اور بادشاہوں کو ان سے وفاداری اور جان نثاری کی امیدیں ہوتی تھیں،“

چونکہ میرزا منظر کے والد بزرگوار بھی ملازمین شاہی میں داخل تھے (گو ان کی پیدائش کے وقت وہ مستعفی ہو چکے تھے) اس لئے جب وہ پیدا ہوئے تو اورنگ زیب کو خیر بھی گئی، اس نے کہا

لے کلمات طبابت، مکتوبات مرزا صاحب، مکتوب اول، ص ۱۱۳، لے ایضاً، لے ص ۱۱۳،

چونکہ بیٹا باپ کی جان ہوتا ہے اور اس بچے کے باپ کا نام میرزا جان ہے اس لئے اس کا نام ہم نے جان جان رکھا، لوگوں نے بڑھا کر جان جاناں بنا دیا، یہ تغیر خود میرزا صاحب کی زندگی ہی میں ہو گیا تھا، چنانچہ خود انھوں نے اپنے مکاتیب میں اپنا نام ہمیشہ جان جاناں لکھا ہے، سراج الدین علی خان آرزو میرزا صاحب کے ہم عصر تھے، ان کا بیان ہے کہ انکی (میرزا صاحب) زبان سے ہی سنا گیا کہ ان کا اصلی نام جان جان ہے، لیکن اب جان جاناں مشہور ہو گیا ہے، مگر انھوں نے جو وجہ تسمیہ بتائی ہے وہ مولوی نعیم اللہ کی بتائی ہوئی وجہ تسمیہ سے الگ ہے، وہ کہتے ہیں کہ ان کے والد کا نام محمد جان تھا، اس لئے انھوں نے بیٹے کا نام جان جان رکھا، اسی طرح سے میر تقی میر کا بیان ہے کہ ان کے والد کا نام میرزا جان تھا، وہ بیٹے کو فرط محبت سے جان جان کہا کرتے تھے اور بالآخر وہ اسی نام سے مشہور ہوئے، یہ دونوں بیانات صحیح نہیں، جان جان نام رکھنے کی اصل وجہ وہی ہے جو صاحب ممولات منظریہ نے بتائی ہے، اس سلسلے میں مصحفی کا بیان قول فیصل کی حیثیت رکھتا ہے، وہ کہتے ہیں کہ ایک دن انھوں نے (میرزا صاحب) اپنی وجہ تسمیہ میرے سامنے یہ بیان کی کہ میرے والد کا نام میرزا جان تھا، میں خلد مکان کے آخری زمانہ میں پیدا ہوا جب انھیں اس کی اطلاع ملی تو انھوں نے فرمایا کہ اس بچے کا نام جان جان رکھا جائے، آزاد بلگرامی جو میرزا صاحب کے ہم عصر تھے، ان کے نام اور تخلص کے سلسلے میں ایک دلچسپ نکتہ پیدا کرتے ہیں، وہ لکھتے ہیں کہ ان میرزا صاحب کا نام اور تخلص گویا تر جان اسرار قبوی مولانا رومی کا عطیہ ہے، انھوں نے پانسو سال پہلے مثنوی کے دفتر ششم میں فرمایا تھا،

مولوی نعیم اللہ برائٹی، ممولات منظریہ، ص ۶۸ مجمع النفائس قلمی، ص ۳۱۰ ایضاً نکات الشعراء ص ۵۵ عقد ثریا، ص ۵۵



جان اول منظر درگاہ شد جان جان خود منظر اللہ شد  
 اس کے بعد وہ لکھتے ہیں کہ ان کا نام زبانوں پر جان جاناں چڑھ گیا،  
 خود میرزا صاحب نے بھی اپنے نام کی نہایت لطیف شاعرانہ توجیہ کی ہے،  
 فرماتے ہیں،

ز تاثر محبت در و لش کر دیم جا منظر بجا باشد اگر خوانند یاراں جان جان مارا  
 مولانا محمد حسین آزاد لکھتے ہیں کہ ان کے والد نے اپنے طور پر ان کا نام شمس الدین  
 رکھا تھا، لیکن وہ عالم گیری نام کے سامنے چمک نہ سکا، مگر اس کی تصدیق کسی دوسرے  
 ذریعے سے نہیں ہوتی، بلکہ اس کے برعکس معمولات منظر یہ ہیں جو میرزا صاحب کے ایک مرید  
 کی لکھی ہوئی کتاب ہے، شمس الدین، حبیب اللہ لقب بتایا گیا ہے،  
 وطن

میرزا صاحب کے والد میرزا جان کا وطن شہر آگرہ تھا، چنانچہ میرزا صاحب کی  
 نشوونما اور ابتدائی تعلیم و تربیت اکبر آباد ہی میں ہوئی، لیکن خود میرزا صاحب نے دہلی کو  
 اپنا مسکن بنایا اور یہیں ان کی تربیت باطنی ہوئی، مگر کسی کتاب یا تذکرے سے یہ پتہ  
 نہیں چلتا کہ وہ دہلی کب اور کن محرکات کی بنا پر گئے، دہلی میں ان کی خانقاہ جامع مسجد  
 کے قریب کوچہ امام میں تھی، انشا کے بیان سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے، وہ کہتے ہیں کہ  
 جامع مسجد کے متصل ایک بالا خانے پر رہتے تھے، جو ان کے لئے گیول رام بانیہ نے بنوایا تھا،

۱۷ سر و آزاد، ص ۲۳۱، ۱۸ ایضاً، ۱۹ آب حیات، ص ۱۳۸، ۲۰ مولوی نعیم اللہ بھراچھی، معمولات  
 منظر، ص ۶، ۲۱ میر تقی میر نکات الشعراء، ص ۵، ۲۲ آزاد بلگرامی، سر و آزاد، ص ۲۳۱، ۲۳ ایضاً  
 ۲۴ محمد سرور عمدہ منتخبہ، قلمی و منشا، دریائے لطافت، اردو ترجمہ از پنڈت کیفی، ص ۲۷،

## تعلیم و تربیت:

میرزا صاحب ابھی بہت چھوٹے ہی تھے کہ ان کے عالم و علم دوست والد نے ان کی تعلیم کا اہتمام کیا، وہ چاہتے تھے کہ ان کے جان جاں کا کوئی لمحہ ضائع نہ جائے، اس لئے ہمیشہ بیٹے کو تاکید کرتے کہ جان پدر وقت اور عمر کا کوئی نعم البدل نہیں اس لئے ان کو ضائع نہ کرنا چاہئے، چنانچہ رسائل محاورہ فارسی وغیرہ میرزا صاحب نے خود اپنے والد سے پڑھے اور معقول و منقول کی کتابیں بعض علمائے وقت سے پڑھیں، کلام اللہ قاری عبد الرسول دہلوی تلمیذ شیخ القراء شیخ عبد الخالق سے پڑھا اور علم تجوید و قرأت کی سند بھی انھیں سے لی، والد کی وفات کے بعد علم حدیث و تفسیر اور دوسری مبسوط کتابیں حضرت حاجی محمد افضل سیالکوٹی تلمیذ شیخ الحدیث شیخ عبداللہ سالم مکی سے پڑھیں۔

میرزا صاحب کے والد ماجد ان کو اکثر یہ نصیحت کیا کرتے تھے کہ قرآن مجید اور احادیث کو سمجھنے کے لئے محاورات عرب سے واقفیت لازمی ہے، اسی طرح اس دیار کے محاورات سے بھی واقفیت ضروری ہے، تاکہ مفہوم کو نہ سمجھنے کی وجہ سے دانش مندوں کے سامنے شرمندہ نہ ہونا پڑے،

میرزا صاحب کے والد نے بقول خود میرزا صاحب، وقت مرگ انھیں یہ وصیت کی تھی کہ اپنے اوقات کو کسب کمالات میں صرف کرنا اور اپنی زندگی کو غیر ضروری اشغال میں ضائع نہ کرنا، اس کے بعد میرزا صاحب فرماتے ہیں کہ ان کی وصیت کی پرکھت سے میں نے اپنے اوقات کو علم و عمل و صحبت احباب، پر تقسیم کر رکھا ہے اور اپنی زندگی

۱۵ شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۱۵۱، ص ۱۸۱، مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات

منظریہ، ص ۱۲۱، شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۱۱۸،

سے کافی فائدہ اٹھایا ہے،

میرزا صاحب کی تحصیل علوم کے متعلق اوپر جو کچھ لکھا گیا ہے وہ خود میرزا صاحب کے بیانات پر مبنی ہے اور اس کی صداقت میں کوئی شک نہیں ہو سکتا، ان کے بعض معاصرین کے بیانات بھی اس کی تائید کرتے ہیں، مثلاً احمد علی سندیلوی لکھتے ہیں کہ انھوں نے صغریٰ ہی میں صرف و نحو اور معقول و حدیث و تفسیر و عروض و قافیہ، تلخیص المفتاح کا کچھ حصہ پڑھ لیا تھا اور وہ شعر گوئی کی طرف مائل ہو گئے تھے، فتح علی گڑ ویزی کا بیان ہے کہ وہ فقہ و حدیث، میر و تواریخ وغیرہ میں مہارت رکھتے تھے، صاحب تذکرہ مسرت افزا کہتے ہیں کہ وہ کافی علوم و فنون میں درک رکھتے تھے اور خصوصاً حدیث و معرفت سلوک و توحید میں بے نظیر تھے،

مذکورہ بالا حقائق کی روشنی میں مولانا محمد حسین آزاد کے اس بیان سے اتفاق نہیں کیا جاسکتا کہ ”مرزا صاحب کی تعلیم عالمانہ نہ تھی مگر علم حدیث یا اصول پڑھا تھا،“<sup>۱۵</sup> ورسی اور متداول علوم کے علاوہ آداب بادشاہی، فن سپہ گری اور دوسرے متداول فنون کی بھی میرزا صاحب کو تعلیم دی گئی تھی کیونکہ ان کے والد کا قول تھا کہ اگر تم امیر بنو گے تو ارباب ہنر کی قدر کرو گے، اور اگر میری خواہش کے مطابق فقر و ترک اختیار کرو گے تو اہل ہنر کے محتاج نہ رہو گے، چنانچہ میرزا صاحب نے ہر ہنر میں وہ کمال پیدا کیا تھا کہ لوگ ان سے اپنے اپنے ہنر کی داد مانگتے اور ان کو اپنا استاد تسلیم کرتے تھے، جو صاحب ہنر ان سے ملا اپنے فن میں ان کی استادی کا اقرار کئے بغیر نہ رہ سکا،

۱۵ شاہ غلام علی، مقامات منبری ص ۱۸، مخزن الغرائب قلمی تذکرہ ریختہ گویان ص ۱۳، ابوالحسن امیر احمد تذکرہ

مسرت افزا، بحوالہ معاصرین، جلد ۲، حصہ ۲، ص ۱۵، آب حیات، ص ۱۴۰، شاہ غلام علی، مقامات منبری، ص ۱۵،

استعمال اسلحہ میں وہ کہاں پیدا کیا تھا کہ فرماتے تھے کہ اگر بین آدمی تلوار سے مجھ پر حملہ کریں اور میرے ہاتھ میں صرف ایک لکڑی ہو تو ان شاء اللہ کوئی مجھے زخمی نہیں کر سکتا۔ ان کا یہ بھی بیان ہے کہ میں نے چودہ سال باک اور پٹے کا فن حاصل کیا اور اس میں مہارت بہم پہنچائی، اگرچہ یہ فن فقروں اور درویشوں کے شایان شان نہیں اگر اسے حفاظت نفس کی خاطر حاصل کیا جائے تو کوئی مضائقہ بھی نہیں، چنانچہ اس فن کی بدولت میں ہمیشہ گزند سے محفوظ رہا، مگر میں نے اپنے ہاتھ سے کسی کو قتل نہیں کیا۔

ایک مرتبہ وہ مغرب کی نماز پڑھ رہے تھے جب انھوں نے سلام پھیرا تو ابر کی تاریکی میں کسی شخص نے ان پر خنجر سے وار کرنا چاہا، اتفاق سے بجلی چمکی اور انھوں نے اس کی روشنی میں خنجر کو دیکھ لیا اور اس کے ہاتھ سے چھین کر پھر اس کو دے دیا، اس نے دوبارہ حملہ کرنا چاہا، انھوں نے پھر خنجر چھین لیا اور اس کو دے دیا، اس نے سات بار حملہ کرنے کی کوشش کی اور ساتوں بار میرزا صاحب نے خنجر اس کے ہاتھ سے چھین لیا، آخر وہ قدموں پر گر پڑا اور معافی کا خواستگار ہوا۔

ایک بار گھوڑے پر سوار کہیں جا رہے تھے کہ راستے میں سامنے سے ایک مست ہاتھی آ رہا تھا، ہاتھی نے قریب پہنچ کر ان کو سونڈ میں پھینک لیا، انھوں نے خنجر نکالا اور ہاتھی کی سونڈ پر اس زور سے مارا کہ اس نے بے تاب ہو کر ان کو چھوڑ دیا اور یہ صحیح سلامت بچ گئے۔

ایک بار میرزا صاحب نے جہاد میں شرکت کی اور عین مور کے درمیان ایک

سہ شاہ غلام علی، مقامات مظہری ص ۱۵۱ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، بشارات مظہریہ، ق ۱، ص ۱۵۱

سہ شاہ غلام علی، مقامات مظہری، ص ۱۵۱ ایضاً،

غزل لکھی جس کو شیخ سرفراز علی خاں نے جو لشکر اسلام کے امیر تھے، بہت پسند کیا اور ان کی جہرات و شجاعت کی داد دی اور کہا کہ شجاعت عبارت ہے مہر کے وقت اجتماع جو اس و نبات قدم سے، غزل مذکور کا مطلع تھا،

این فتح را بنام نگاہت نوشتہ ایم      دل را ہلاک چشم سیاہت نوشتہ ایم

یہ غزل میرزا صاحب کے مطبوعہ دیوان میں نہیں ہے،

مقامات منظری میں بھی مختصراً اس جہاد اور غزل کا ذکر ہوا، خود میرزا صاحب کی زبان سے ہے، اس سے نہ صرف مندرجہ بالا بیان کی تائید ہوتی ہے، بلکہ یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ غزل کہنے کا محرک کیا تھا، انھوں نے فرمایا کہ ایک بار میں جہاد میں شریک ہوا، تیروں کی بوچھاڑ اور نیزوں کے دار ہورہے تھے، میرے پاس والے ہاتھی پر جو سردار بیٹھا تھا اسے شک گذرا کہ مجھ پر خون طاری ہے، میں نے اسی وقت ایک غزل کہی وہ اس پر متوجہ ہوا،

میرزا صاحب علم موسیقی سے بھی واقف تھے، ماہرین فن ان کی خدمت میں اصلاح کی غرض سے حاضر ہوتے تھے،

وہ کھانا پکانا بھی خوب جانتے تھے، عالم جوانی میں جب وہ عزت نشین نہیں ہوئے تھے، ان کے دوست اجاب بطریق ضیافت یا کسی نئی عمارت یا خانہ باغ کی تیاری کے سلسلے میں انھیں مدعو کرتے اور طرح طرح کے کھانے پکواتے اور ان سے داد کے طالب ہوتے، جو کھانے انھیں پسند آتے ان کی وہ داد دیتے،

۱۶ مولوی نعیم اللہ بھراچی، بشارات منظریہ، باب ۱۶ شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۱۶

۱۷ مولوی نعیم اللہ بھراچی، بشارات منظریہ، باب ۱۶، ص ۱۶

میرزا صاحب کپڑا قطع کرنا بھی خوب جانتے تھے، خصوصاً شلوار پچاس طریقوں سے قطع کر سکتے تھے،

تربیت باطنی؛

خود میرزا صاحب کا بیان ہے کہ والد کی وفات کے بعد میرے چند خیر خواہوں نے چاہا کہ دربار میں میرا مورد وثقی منصب مجھے مل جائے، ایک دن کچھ لوگ سفارش کی غرض سے مجھے فرخ سیر کے پاس لے گئے، اتفاق سے بادشاہ کو زکام ہو گیا تھا، اور وہ اس دن دربار میں نہ آسکا، اس لئے مایوس لوٹنا پڑا، اسی رات کو میں نے خواب دیکھا کہ میں ایک بزرگ کے مزار پر گیا ہوں، صاحب مزار قبر سے باہر آئے اور اپنی ٹوپی (طاقی) میرے سر پر رکھی، وہ بزرگ حضرت خواجہ قطب الدین تھے، اس خواب کے بعد میرے دل سے منصب و جاہ کی رغبت جاتی رہی، اور درویشوں کی زیارت کا سوچا اور سما جاہاں کہیں کسی صاحب کمال کی خبر ملتی میں فوراً ان کی خدمت میں حاضر ہوتا، چنانچہ شیخ کلیم اللہ چشتی، شاہ غلام محمد موحّد، میر ہاشم جالیسری وغیرہ کی خدمت میں میں نے اسی زمانے میں حاضری دی، میرزا صاحب کے اس واضح بیان کے مقابلے میں خلیل السرنندی کا یہ کہنا کہ "چند مدت ایساں ہم بمنصب پد سہرگرم بودند" بے بنیاد ثابت ہوتا ہے،

ان دنوں دہلی میں جن صوفیائے کرام کا فیض جاری تھا ان میں ایک شخصیت

حضرت سید نور محمد بد اوئی کی بھی تھی، ایک دن میرزا صاحب اپنے گھر پر بیٹھے تھے، رُوح

لہ شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۱۵۱-۱۵۲، تراجم المشائخ المذكورین فی ماسلسلۃ  
المجدوبہ لکھ حضرت سید نور محمد بد اوئی نے کسب مقامات سلوک حضرت شیخ سیف الدین فرزند غلام اللہ  
عروۃ الوثقی حضرت محمد معصوم فرزند و سجادہ نشین حضرت مجدد الف ثانی سے کیا تھا وہ علوم ظاہر و باطن

اجاب بھی تھا اور سامانِ طرب بھی، اتفاقاً کسی نے حضرت سید کا ذکر کیا اور ان کے اوصافِ حمیدہ بیان کئے، میرزا صاحب حاضرین مجلس کے منع کرنے کے باوجود اسی وقت آستانِ بوسی کے لئے روانہ ہو گئے، حضرت سید کا قاعدہ تھا کہ جب کوئی ان کی خدمت میں مرید ہونے کی غرض سے حاضر ہوتا تو اس کی صلاحیت و استعداد معلوم کرتے اور استخارہ مسنونہ کے بعد مرید کرتے، لیکن میرزا صاحب کو انہوں نے اسی وقت ذکرِ طریقہ عالیہ بتایا، ان سے کہا کہ آنکھیں بند کر لو اور اپنے قلب کی طرف متوجہ ہو اور خود توجہ دینی شروع کی، اور ایک ہی توجہ میں لطائفِ خمسہ جاری کر کے انہیں رخصت کیا،

میرزا صاحب کا حضرت سید نور محمد بدائونی کی خدمت میں حاضر ہونا حقیقتہً محض ایک اتفاقی بات نہ تھی، عشقِ ایزدی ان کے خمیر میں موجود تھا اور بچپن ہی سے ان کے والد نے ان کی تربیت باطنی کا خیال رکھا تھا، وہ میرزا صاحب کو ہمیشہ یہ نصیحت کیا کرتے تھے،

(حاشیہ ص ۳۹) دونوں میں باکمال تھے، ان کا استعراق اور قوت جذب بہت بڑھی ہوئی تھی، انہوں نے

پندرہ سال سستی و مدہوشی میں گزارے صرف نماز کے وقت وہ ہوش میں آتے تھے، وہ سنت نبوی کا اتباع بہت سختی

سے کرتے تھے، کتب سیر و اخلاق نبوی کا مطالعہ اکثر فرماتے اور ان پر عمل کرتے اپنا کھانا اپنے ہاتھ سے پکاتے،

سخت بھوک کی حالت میں تھوڑا سا کھاتے اور پھر مراقبہ میں چلے جاتے، مراقبہ کی کثرت کی وجہ سے پیٹھ خم ہو گئی تھی،

میرزا صاحب کو ان سے غایت درجہ محبت تھی، ان کا نام زبان پر آتے ہی آنکھیں پر نیم ہو جاتیں، انہوں نے

۱۱ ذی قعدہ ۱۲۳۵ھ کو انتقال فرمایا (شاہ غلام علی مقامات منظری ص ۸۰) مزار شریف بیرون کوٹہ سلطان الشاہ

(دہلی) میں ہے (مولوی نعیم اللہ معمولات منظریہ ص ۱۵۹) ، سلسلہ لطائفِ خمسہ میں، ۱. لطیفہ نفس، ۲. لطیفہ

قلب، ۳. لطیفہ روح، ۴. لطیفہ خمینی، ۵. لطیفہ اخفاء، ۶. مولوی نعیم اللہ شہرائچی، معمولات منظریہ ص ۱۴ و ۱۵

”ہر کہ دلش بدایغ عشق برشته نمی شود و خاشاک طبیعت او سوخته و پاک نمی گردد و زمین  
 طینت او صلاحیت تخم محبت الہی ندارد و نیز اگر عشق مجازی زمینہ عشق حقیقت پس  
 ما و امیکہ رشتہ عشق مجازی طوق گلو کردہ در کو چہ و باز از رسوا و خوار سازید روح  
 فقیر از شمار اضعی نخواہد شد، اما از غیر و سید امری درین راہ منظور نباشد، چون بوسیله  
 این دولت را ہی بطلب کشادہ گرد و جان بازی در راہ مولیٰ کہ باوشاہ باوشاہان  
 معشوقان اعلیٰ و ادنی است اختیار باید نمود کہ سعادت جاودانی مربوط بآنست،  
 خاندانی روایات، باپ کی تربیت اور عملی نمونے نے ان کی زمین طینت کو زمین پناہ  
 تھا، صرف چند چھینٹوں کی ضرورت تھی، اس کا بھی غیب سے سامان پیدا ہو گیا، مختصر یہ کہ  
 اٹھارہ سال کی عمر میں میرزا صاحب حضرت سید نور محمد بدایونی رحمۃ اللہ علیہ کے حلقہ مریدان  
 میں داخل ہوئے اور طریقہ نقشبندیہ پر عمل کرنے لگے، چار سال ان کی خدمت میں رہنے  
 کے بعد انھوں نے ولایت کبریٰ و خرقہ و اجازت مطلقہ حاصل کی۔“

میرزا صاحب کا شجرہ طریقت یہ ہے،

میرزا جان جاناں، سید نور محمد بدایونی، شیخ سیف الدین، شیخ محمد موسوم لقب بہ  
 عروۃ الوثقی، حضرت مجدد الف ثانی شیخ احمد سہروردی، خواجہ عبد الباقی باللہ، خواجہ محمد، درویش اللہ  
 مولانا محمد زاہد، خواجہ عبید اللہ احمر، خواجہ یعقوب چوٹی، خواجہ علی، سیدین اعطاء، خواجہ  
 بہاؤ الدین محمد نقشبند رحمۃ اللہ علیہ

حضرت سید نور محمد بدایونی نے ۱۱۳۵ھ میں انتقال فرمایا، لیکن میرزا صاحب نے  
 اب بھی اس آستانے کو نہ چھوڑا، چھ سال تک ان کے مزار کی مچھوری کی، اور وہ بطریق

نہ مولوی نیر اللہ بھراچی، معمولات منظریہ، ص ۱۱۵، ایضاً ص ۱۵۶، ایضاً ص ۱۵۹،



ادسیت کسب ولایت علیا کرتے رہے، شیخ علی کبیری شیخ العرب رحمۃ اللہ علیہ جو حضرت شیخ محمد صدیق سرہندی نبیرہ حضرت مجدد الف ثانی کے خلفائے اجل میں سے تھے، اس بشارت کی شہادت دی تھی، ایک رات میرزا صاحب نے اپنے مرشد کو خواب میں دیکھا کہ وہ فرما رہے ہیں کہ مقصود حق ہے اور وہ غیر منہا ہی ہے، اس لئے اپنی محدود عمر کو اس کی طلب میں صرف کرنا چاہئے اور مقصود کو حاصل کرنا چاہئے،

اس خواب کے بعد میرزا صاحب حضرت جیو کی خدمت میں پہنچے، انہوں نے فرمایا کہ تم نے تو حضرت سید (نور محمد بدایونی رحمۃ اللہ علیہ) سے نہایت بصیرت کے ساتھ کسب سلوک کیا ہے اور مجھ میں قوت کشفی اتنی نہیں ہے، چنانچہ ان سے میرزا صاحب نے صرف حدیث پڑھی، لیکن خود میرزا صاحب کا بیان ہے کہ اثنائے سبق میں فیض باطن بھی مجھ کو

۱۔ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معمولات مظہریہ، ص ۱۵۵ ایضاً ص ۱۶۱، حاجی محمد افضل سیالکوٹی عالم متبحر و فاضل و دانشور تھے، اور اسرار علوم باطن کے اثنائے کامل حجۃ اللہ نقشبندیہ فرزند و خلیفہ حضرت محمد مصوم سے دس سال تک استفادہ فیوض باطنی کیا تھا، بارہ سال تک حضرت شیخ عبدالاحد فرزند و خلیفہ شیخ محمد سید فرزند و سجادہ نشین حضرت مجدد الف ثانی رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں رہ کر مقامات عالیہ حاصل کئے تھے، علوم مفضول و منقول بھی انھیں سے حاصل کئے تھے، اور سند حدیث بھی انھیں سے لی تھی، شیخ سالم بصری ثم ملکی سے بھی سند حدیث لی تھی، حاجی صاحب کا استفراق بہت قوی تھا اور وہ فنا و نیستی کے نشہ سے ہر وقت بخود رہا کرتے تھے، حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے ان سے سند حدیث لی تھی، حاجی صاحب کو کتابوں سے بہت شغف تھا، نقد کی صورت میں جو ہدیہ ملتا اس کی کتابیں خرید لینے اور وقف کر دینے ایک بار انیس سے پندرہ ہزار روپے آئے، انہوں نے پوری رقم کی کتابیں خریدیں اور حرب معمول وقف کر دیں، ارشاد غلام علی مقامات مظہریہ ص ۹۵، حاجی صاحب نے ۱۱۳ھ میں وفات پائی، غلام سرور خرنیہ الاصفیاء ص ۶۶۴ مزار شریف حضرت خواجہ باقی باللہ کے مزار کے متصل ہے،

ضرور پہنچتا تھا،

حاجی صاحب کی وفات (۱۱۴۶ھ) کے بعد میرزا صاحب حضرت شاہ گلشن رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں استفادہ کی عرض سے حاضر ہوئے، وہاں پہنچ کر معلوم ہوا کہ شاہ صاحب نے اپنے مریدوں کو حضرت محمد زبیر قدس سرہ کے سپرد کر دیا ہے، اس لئے میرزا صاحب ان کی خدمت میں پہنچے، شاہ غلام علی کا بیان کسی قدر مختلف ہے، وہ کہتے ہیں کہ شاہ گلشن نے میرزا صاحب سے کہا کہ فقیر آداب طریقہ کا چنداں پابند نہیں، اس لئے بہتر یہ ہے کہ تم استفادت کے لئے کہیں اور جاؤ، چنانچہ میرزا صاحب حضرت زبیر کی خدمت میں حاضر ہوئے، انہوں نے کہا کہ تم کو حضرت سید سے نسبت صحیحہ مل چکی ہے، اسی کو محفوظ رکھنے کی کوشش کرو، اس کا ثمرہ تم خود دیکھو گے، اس لئے میرزا صاحب حضرت حافظ سعد اللہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور

لے سولوی نعیم اللہ بھراکچی، معمولات منظریہ، ص ۱۶۱ حضرت شاہ گلشن حضرت شیخ عبدالاحد بنیرہ حضرت

مجدد الف ثانی کے خلیفہ تھے، علوم ظاہری و باطنی اور ہر دو درج میں انہیں کمال حاصل تھا، تین تین دن پر کھانا کھاتے، تیس سال ایک ہی کلم میں گزار دیئے، جامع مسجد دہلی میں سکونت تھی، جب پیاس لگتی تو مسجد کے حوض میں سے دو تین چلو پانی جو اکثر گرم ہوتا پانی لیتے، ۱۱۵۲ھ میں انتقال فرمایا (غلام سرور خزینۃ الاصفیاء جلد اول ص ۱۷۱) حضرت محمد زبیر بنیرہ و خلیفہ حضرت حجۃ اللہ نقشبندی بہت عبادت گزار تھے، دولت دنیا و دین دونوں سے سرفراز تھے، عصر کی نماز کے بعد مشکوٰۃ اور مکتوبات حضرت مجدد الف ثانی کا درس بھی دیا کرتے تھے، بادشاہ وقت اور امرای عہران کے مرید و معتقد تھے، ۱۱۵۲ھ میں وفات پائی، پہلے دہلی میں مدفون ہوئے، پھر تابوت مبارک سرہند لے گئے، اس طرح مزار مبارک سرہند میں ہے، (غلام سرور، خزینۃ الاصفیاء جلد اول ص ۱۷۹) حضرت حافظ سعد اللہ، حضرت محمد صدیق فرزند و خلیفہ حضرت محمد مصوم کے خلیفہ ہیں، تیس سال تک اپنے مرشد کی خدمت میں رہ کر مقامات عالیہ طے کئے، چنانچہ

ان سے استفادہ کیا، شاہ غلام علی کا بیان ہے، کہ میرزا صاحب فرمایا کرتے تھے کہ ان کی خدمت کی برکت سے مجھے بہت فائدہ پہنچا اور ہر روز انوار باطن میں ترقی ہوتی گئی اور وسعت نسبت بڑھتی گئی،

حضرت حافظ سعد اللہ کی وفات ۱۱۵۲ھ کے بعد جب حضرت شیخ محمد عابد سناغی سرمنہ سے شاہ جہاں آباد آئے، تو میرزا صاحب ان کی خدمت میں حاضر ہوئے، حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت سید کی تمام بشارات کو مسلم رکھتے ہوئے نقطہ آخر ولایت و آغاز کمالات بت

(بقیہ حاشیہ ص ۴۳) وہ خود فخر کے ساتھ کہا کرتے تھے کہ میں نے بیس سال اپنے مرشد کی خدمت کی ہے، ایک بار ان کے مرشد نے انھیں احمد آباد بھیجا، تہا زت آفتاب کی وجہ سے ان کی آنکھوں کی بینائی جاتی رہی لیکن وہ کہا کرتے تھے کہ آنکھوں کی بینائی جاتی رہی مگر دید ڈل نور معرفت سے روشن ہو گیا، خانقاہ میں ان کا لقب سید الصوفیہ تھا، مزاج میں خاکساری و فرد تنی بہت تھی، علوم ظاہر میں کوئی خاص مرتبہ نہیں تھا، لیکن نسبت باطنی بہت قوی تھی، صاحب مقامات مظہری نے ایک بڑی دلچسپ بات لکھی ہے، کہ ان کی خانقاہ میں ایک بی بی تھی، وہ ان کے تصرف سے گوریوں پر بڑی مہربان تھی، وہ اپنا منہ کھولتی اور اس میں گہوے کہ چند دانے ڈال دیئے جاتے گوریاں آتیں اور اس کے منہ میں سے دانے چنٹیں اور اس کے ساتھ

کھیلتیں، حضرت حافظ سعد اللہ نے سوال ۱۱۵۲ھ کو انتقال فرمایا، شاہ غلام علی، مقامات مظہری ص ۱۱۱۰ (حاشیہ ص ۷۱) ملے مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات مظہریہ ص ۱۶۶ شاہ غلام علی مقامات مظہری ص ۲۲ سے حضرت شیخ عبدالاحد کے اعظم خلفا میں سے تھے، ان کا سلسلہ نسب حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے ملتا ہے بہت کثیر البہا و کثیر الذکر تھے، حدیث و فقہ کا درس بھی دیتے تھے، مثنوی کہ علم و عمل اور زہد و تقویٰ میں بہت باند درجہ رکھتے تھے، ان کی خانقاہ اہل اللہ کا ملجا و مادی تھی، تقریباً دو سو علماء و صلحی ان کے حلقہ میں موجود ہوتے تھے، جو لوگ ان کے فیض توجہ سے استفادہ و تجردی، ولایت وغیرہ کے درجہ پر پہنچنے وہ شمار سے باہر ہیں جمعہ کے

سے کب مقامات کرایا اور سات سال کے عرصہ میں انھیں حقیقتِ صلوات تک پہنچایا،  
 اس کے بعد بطور "سیر مرادی" ایک بار پھر ابتدا سے انتہا تک ایک سال کے اندر  
 ان تمام مقامات کو طے کرایا اور خصوصیاتِ مجددیہ میں محبت و محبوبیت، ولایتِ کبریٰ  
 وغیرہ کی بشارت دی، اس کے علاوہ طریقہ قادریہ، چشتیہ اور سرورویہ کی بھی اجازت  
 دی، اس دوران میں اکثر متدیانِ خانقاہ نے میرزا صاحب سے کب فیض کیا، وہ حضرت  
 شیخ عابد کی خدمت میں ان کی وفات (۱۲۸۵ھ) تک کب فیض کرتے رہے، صاحب  
 مقاماتِ منظری لکھتے ہیں کہ میرزا صاحب فرمایا کرتے تھے کہ ولایاتِ ثلثہ و کیفیات و علوم  
 و وارداتِ آن حضرت شیخ عابد کے فیضِ تربیت سے مجھے حاصل ہوا، اسی طرح "کمالاتِ ثلثہ  
 و حقائقِ سبعہ وغیرہ" بھی میں نے انھیں کے فیضِ توجہ سے کسب کیا،  
 میرزا صاحب فرمایا کرتے تھے کہ میں نے نسبتِ طریقہ قادریہ و طریقہ چشتیہ علی الترتیب  
 حضرت قطب ربانی شیخ گیلانی اور خواجہ بختیار کاکی رحمۃ اللہ علیہما سے بطور اویسیت  
 حاصل کی ہے،

### ارشاد و ہدایت:

تقریباً تیس سال تک مشائخِ نقشبندیہ و مجددیہ سے کب فیض کرنے کے بعد جب

(بقیہ حاشیہ میں ۴۴) روز خصوصاً طلقہ میں اجتماع بہت ہوتا تھا، میں شریفی کو پیادہ پا تشریف لے گئے تھے، ۱۸ رمضان المبارک

۱۲۸۵ھ کو مرضِ اسماعیل میں انتقال فرمایا، ارشادِ غلامِ علی، مقالہ منظری میں ۱۱ تا ۱۳، غلام سرور خزینہ (اصیفا جلد

اول ص ۶۳) سے نام سرمد کے پاس ایک جگہ ہے، مولوی نعیم اللہ بھراچی کو معمولاتِ منظریہ میں ۱، ۱۰ و ۱۱

ایضاً ص ۱، ۱۱ و ولایاتِ ثلثہ (۱) ولایتِ معری (۲) ولایتِ وسطی (۳) ولایتِ کبریٰ (۴) کمالاتِ ثلثہ (۵) عرفانِ ہدایت

(۶) حقائقِ سبعہ (۷) حقیقتِ نفس (۸) حقیقتِ قلب (۹) حقیقتِ سر (۱۰) حقیقتِ روح (۱۱) حقیقتِ شفی (۱۲) حقیقتِ خفا

(۱۳) حقیقتِ تکوین، ارشادِ غلامِ علی، مقاماتِ منظری، ص ۶۷ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معمولاتِ منظریہ ص ۱

میرزا صاحب خود صاحب کمال ہو گئے تو مسند ارشاد و ہدایت پر بیٹھے اور اپنا سارا وقت طالبانِ حق کی رہ نمائی کے لئے وقف کر دیا، ان کے طریقے کو ان کے نام کی رعایت سے طریقہ شمسِ مظہر یہ کہتے ہیں۔

میرزا صاحب کے پاس جب کوئی مرید ہونے کے لئے آتا تو کچھ تو اس کے صدق طلب اور صحت اعتقاد کی آزمائش کی خاطر اور کچھ انکسار سے اس سے فرماتے کہ وہ ملی میں نامور شاخ کی کمی نہیں ان سے رجوع کرو اور جس کی طرف دل مائل ہو اس سے بیعت کر لو، یہ خانقاہ تو پلے آب و دانہ اور متصوفین کے رسوم و عادات سے بیگانہ ہے، کیونکہ اس کی بنیاد اتباعِ سنت و اجتنابِ بدعت پر ہے، لیکن اس عذر و نصیحت کے باوجود اگر اس میں صدق طلب و صحت اعتقاد و راسخ و صادق پاتے تو اسے استخارہ کرنے کا حکم دیتے اور اس کے بعد اسے ایک ہفتے کے بعد بلاتے، اگر اس کا ارادہ پختہ ہو جاتا تو اسے مرید کر لیتے۔

پیری و مریدی کے سلسلے میں میرزا صاحب کا ایک واضح بیان ملفوظات میں بھی ملتا ہے وہ فرماتے ہیں پیری و مریدی دریں طریقہ محض بیعت و شجرہ و کلاہ نیست، تعلیم ذکر قلبی و حصول جمعیت و توجہ الی اللہ در صحبت مرشد ضرور است، اختیار اشتغال طریقہ بخت حصول غلبہ محبت الہی است، گماہی فرط محبت محض الوہیت بود و الودام ذکر بشر الطآں فرض طریقہ دوستانِ خداست۔

تصوف محض ایک رسم نہیں بلکہ تصفیۂ باطن یا تکمیل اخلاق کا ایک ذریعہ ہے، اگر تقدس و پاکیزگی کا اثر اخلاق پر نہ پڑا تو وہ ایک بے سود چیز ہے، چونکہ عورتوں میں مردوں کی بہ نسبت خرابیاں اور کمزوریاں زیادہ ہوتی ہیں اس لئے انھیں مرید کرنے وقت

۱۔ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات مظہرہ، ص ۳۳۔ ۳۴۔ کلمات طیبات، ملفوظات میرزا صاحب ص ۷۷،

میرزا صاحب ان سے چھ مزید وعدے لیتے تھے اور وہ وعدے یہ تھے،

(۱) کسی چیز کو خداے تعالیٰ کا شریک نہیں بنائیں گی، اگر کسی کے اعمال میں ریا اور سموعہ ہے اور وہ خداے تعالیٰ کے علاوہ کسی اور سے کچھ مانگتا ہے تو وہ شرک کے دائرے سے باہر نہیں اور اسے موحد اور مخلص نہیں کہا جاسکتا،

(۲) چوری نہیں کریں گی کم عورتیں ایسی ملیں گی جن میں یہ عیب نہ پایا جاتا ہو، شوہر کے مال میں سے اس کی اجازت کے بغیر خرچ کرنا بھی سرقے میں داخل ہے اور ایسا سرقہ سرقہ کبیرہ میں شمار ہوتا ہے،

(۳) زنا نہ بچیں گی، اس شرط کی وجہ انھوں نے یہ بتائی کہ زنا میں اکثر و بیشتر عورت کی رضامندی کو دخل ہوتا ہے، یعنی اس فعل شنیع میں عورت اذیت کرتی ہے اس لئے اس کی نہی کی شرط لینا ضروری ہے،

(۴) اولاد کو قتل نہیں کریں گی،

(۵) کسی پر بہتان و افترا نہیں لگائیں گی، یہ عیب مردوں میں بھی پایا جاتا ہے، لیکن

عورتوں میں زیادہ پایا جاتا ہے اس لئے ان سے خصوصیت کے ساتھ اس کا وعدہ لیتے تھے،

(۶) عصیت اور حضرت پیغمبر کی نافرمانی سے اجتناب کریں گی،

یہ شرائط حقیقتہً وہی ہیں جن کی ہدایت عورتوں کی بیعت کے سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے رسول پاک کو فرمائی تھی،

میرزا صاحب نے ۳۵ سال سلسلہ مجددیہ کو رونق بخشی اور بے شمار سالکوں کو مقامات سافلہ سے مقامات عالیہ تک پہنچایا، کوئی دن ایسا نہیں جاتا تھا کہ تقریباً سوا بائیس

۱۔ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معمولات مظہریہ، ص ۴۵-۴۶، قرآن مجید، ص ۲۸-۲۹

کو توجہ نہ دیتے رہے ہوں، خود میرزا صاحب نے اپنے متعدد مکتوبات میں اس کا ذکر کیا ہے  
 مثلاً ایک مکتوب میں وہ لکھتے ہیں کہ "دریں بقعہ ہم قریب صد کس راجح و شام بقعہ می شود"  
 میرزا صاحب کے آفتاب رشد و ہدایت کی روشنی صرف دہلی کے مطلع تک محدود نہ تھی  
 بلکہ اس کی شعاعیں دہلی سے باہر دوسرے علاقوں کو بھی منور کر رہی تھیں، وہ ضعف پیری  
 کے باوجود دہلی سے باہر دوسرے علاقوں خصوصاً روہیل کھنڈ اکثر جایا کرتے تھے، چنانچہ  
 ایک مکتوب میں لکھتے ہیں کہ "آمدن مادر آب حدود... برای ترویج طریقہ است"  
 ایک دوسرے مکتوب میں لکھتے ہیں کہ "انشاء اللہ تعالیٰ در ماہ صفر ارادہ سنجل دارم کہ  
 از چندین سال ہر سال اتفاق می افتد می رسم، ایک اور مکتوب میں فرماتے ہیں کہ "فقیر  
 از سیرامروہہ و مراد آباد فارغ شدہ است و قصد تماشای شاہ جہاں پور دارد، انشاء  
 اللہ عنقریب می رسد، دوسرے مقام در بریلی کر وہ روانہ پیشتر می شود و پنج و شش مقام در  
 شاہ جہاں پور نمودہ مراجعت بہ سنجل می نماید بعد ازاں بہ دہلی می رود"  
 میر حسن نے اپنے تذکرے میں میرزا صاحب کے حالات جس وقت لکھے ہیں وہ سنجل و  
 مراد آباد میں ترویج طریقہ میں مشغول تھے،

میرزا صاحب کے مریدوں میں روہیلوں کی تعداد زیادہ تھی چنانچہ خود فرماتے ہیں کہ  
 "ہجوم روہیلہ ہا بر اسی اخذ طریقہ جدید است کہ تمام روزہ از توجہ فرصت نیست"  
 اسی مکتوب میں آگے چل کر یہ پھر اس ام کی طرف اشارہ کرتے ہیں،

۱۔ مولوی نسیم اللہ بہرائچی، معمولات منظر یہاں، اس کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب جمل و کم  
 سن... سن ایضاً مکتوب پنجاہ و بیستم، ص ۵۳ ایضاً مکتوب بست و ہفتم، ص ۱۱۱ ایضاً مکتوب پنجاہ و دوم، ص ۵۲  
 ۲۔ تذکرہ شوائے اردو، ص ۶۷ کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب منقاد و چہارم، ص ۶۲،

”مردم از قوم روہیلہ اکثر و از مردم ہندی کمتر اخذ طریقہ علیا نمودند و منور و  
متاثر گردیدند“

غالباً ہی وجہ ہے کہ جب دہلی کی حالت روز بروز بد سے بدتر ہوتی جا رہی تھی اور  
میرزا صاحب کے دل میں ایک مرتبہ یہ خیال پیدا ہوا تھا کہ دہلی چھوڑ کر اور کہیں اپنا  
مسکن بنائیں تو نگاہ انتخاب روہیل کھنڈ ہی کے علاقہ پر پڑی تھی، چنانچہ ایک مکتوب  
میں لکھتے ہیں:

”بجذب قمت و جاذبہ اجباب فقیر از دہلی بہ سنبھل رسید و امر وہہ و مراد آباد را ہم  
دید تا بابتخاب پر دازد کہ رخت اقامت در کجا اندازد و متعلقان را طلبیہ نگاہ  
دارد کہ از تشویشات ہر روزہ دہلی تنگ آمدہ است..... مردم سنبھل و مراد آباد  
و امر وہہ کہ سہ بلاد است سماجت نمودند کہ اس جا باید بود، جاذبہ و حقوق نواب  
ارشاد خاں بہادر سلمہ ربہ نگذاشت کہ قصد جامی دیگر کنم و طالبان طریقہ نیز درین شہر  
بسیار اند عزم اقامت نمودہ آدم برای طلب متعلقان فرستادم. آنہا عذرہای مسموع  
نوشند، ناچار مراجعت دہلی اتفاق افتاد“

مکاتیب سے پتہ چلتا ہے کہ میرزا صاحب کے معتقدین دکن میں بھی تھے، مثلاً ایک مکتوب  
میں لکھتے ہیں کہ،

”فقیر از تحریر جواب خطوط صاحبان دکن خود را معذور داشتیم کہ بعد ہزاراں سال  
خطوط ہم دیگر می رسد، توقع زندگی کجاست کہ رنج تحریر باید کشید و خود را

۱۰ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب مفاد و چارم ص ۴۲ میرزا صاحب کے مخصوص دوستوں میں تھے  
انہوں نے میرزا صاحب سے کب فیض بھی کیا تھا اور اجازت ارشاد طریقہ حاصل کی تھی، (شاہ غلام علی، مقامات منظری ص ۵۸  
۱۱ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب جہلم ص ۴۸،



بیاد دوستاں باید داد<sup>۱</sup>

اوپر بتایا جا چکا ہے کہ میرزا صاحب ہر روز تقریباً سو آدمیوں کو توجہ دیتے تھے، لیکن ان سے فیض حاصل کرنے والوں کی تعداد روز بروز بڑھتی جاتی تھی، اور اب وہ مجبور تھے کہ اس سلسلے میں کوئی نیا عمل سوچیں، چنانچہ غور و فکر کے بعد انھوں نے جو کچھ کیا وہ خود ان کے الفاظ میں یہ ہے،

”میر مبین<sup>۲</sup> خاں را کہ از مقامات مصطلحہ گذشتہ و اجازت مطلقہ یافتہ و در توجہ گرمی

بسیار وارند و اتفاقاً درین ایام از شہر بر اسی دیدن فقیر رسیدہ بودند بجای خود درین بلاد گذارشتہ ام، مردم از صحبت ایسا بزرگ زادہ بسیار فیض می گیرند و خیلی رجوع کردہ اند، اما کار یک کس نیست کہ از عمدہ این قافلہ بر آید و بخاطر دارم کہ شمار اہم طلبیدہ بعض شہر را بہ شما و بعض را بہ مبین خاں تفویض نمایم“

مولوی ثناء اللہ<sup>۳</sup> سنہ ۱۲۸۱ھ کو ایک خط میں لکھتے ہیں کہ،

”شمار و آبخار رفتہ جای فقیر گرم سازید کہ در ان ضلع عالمی فہمیدہ و در ویشی صاحب نسبت نیست“

۱۔ کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب بست پنجم ص ۳۰۔ میر محمد مبین خاں میرزا صاحب کے عہدہ اصحاب ذریعہ اجاب میں سے تھے، کمالات ظاہری و باطنی دونوں سے آراستہ تھے، انھیں میرزا صاحب سے محبت راسخ تھی اور ان کے اوضاع و اطوار کی پیروی میں جہدِ مبلغ کرتے تھے، میرزا صاحب ان کے متعلق فرمایا کرتے تھے کہ ”میر مبین انور علی خدای کبیر و جان جاناں صغیر است، (شاہ غلام علی مقامات منظری ص ۱۷)۔ کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب مکتوب ہفتاد و چہارم ص ۶۳۔ میرزا صاحب کے اعظم خلفاؤں میں شمار ہوتے ہیں، علم حدیث اور قرآن حضرت شاہ ولی اللہ محدث سے پڑھنے کے بعد خواجہ موسیٰ خاں سے طریقہ ذکر و مراقبہ حاصل کیا، پھر انھیں کے ارشاد کے مطابق

آخر عمر میں میرزا صاحب کی صحت خراب اور قہر کمزور ہو گئے تھے، اس کے اشارات بھی ان کے مکتوبات میں ملتے ہیں، ایک مکتوب میں ارقام فرماتے ہیں کہ،  
 ”قوی آں قدر بہ تحلیل رفتہ کہ طاقت قیام در نماز فرض مانده است و بس“  
 ایک اور خط میں لکھتے ہیں کہ، ”ضعف پیرست مع امراض و عوارض“ ایک دوسرے  
 مکتوب میں ہے کہ

”تحریر جواب خطوط از ضعف نمی توانم نمود، حالاً بدوستاں نوشته ام کہ امید وارو  
 منتظر جواب ہا نہ باشند کہ معذورم و مردہ ام و مرا طاقت رفتن بہ مسجد جامع روز جمعہ  
 نہ مانده است... ضعف و ناتوانی از حد گذشتہ است و امراض متعدد مستولی  
 شدہ، نماز فرض ایستادہ خوانم و بس“

ایک مرید کو لکھتے ہیں کہ ”عمر آخر است و ضعف و پیری از حد زیادہ۔ خدا خاتمہ بخیر  
 گرداند توقع ملاقاتنا ضعیف است، انا از قدرت الہی امید قوی است“  
 و راز می عمر کے باعث میرزا صاحب کی بصارت میں بھی کمی آگئی تھی، چنانچہ ایک  
 خط میں لکھتے ہیں کہ ”از ضعف بصر رونق و در تحریر مانده، طاقت تحریر ہم نہ بار اں بعد از بن  
 از جواب خطوط معذور وارند“

(بقیہ حاشیہ ص ۵۰) استفادہ کمالات باطنی میرزا صاحب سے کیا، اور صلوات کے مقامات طے کرنے کے بعد اپنے  
 وطن سنہیل میں بدرس علوم و ہدایت سلوک راہ خدا میں مشغول ہو گئے، علم و عمل اور صبر و استقامت سے موصوف اور  
 اخلاق نیک و اوقات حسنہ کے لئے معروف تھے، (شاہ غلام علی مقامات منظری ص ۳۲) کلمات  
 طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب بست و ششم ص ۴۱ لے ایضاً مکتوب بست و ہفتم ص ۴۱ لے ایضاً مکتوب  
 سی و یکم ص ۴۳ لے ایضاً مکتوب سی و پنجم ص ۴۵ لے ایضاً مکتوب پنجاہ و ہفتم ص ۵۵ لے ایضاً مکتوب سی و یکم ص ۴۳،

لیکن اس ضعف و ناتوانی کے باوجود وہ اپنے کام میں برابر لگے رہے اور اپنے  
مریدوں کو فیوض باطنی پہنچاتے رہے میر سلیمان کو لکھتے ہیں کہ ”چہ کنم از ضعف پیری و کثرت  
تعلیم طریقہ کہ روزی صد کس را بل زیادہ ازاں توجہ اتفاق می افتد“ ایک دوسرے مکتوب  
میں لکھتے ہیں کہ ”در حلقہ ہر دو وقت قریب صد کس حاضر می شوند حیرانم کہ قوت توجہ از کجا  
می آید“

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ دہلی سے باہر عارضی قیام ہونے کی وجہ سے حلقہ زیادہ ہو جاتا تھا،  
سید موسیٰ خاں کو انھوں نے پانی پت سے جو خط لکھا ہے اس میں وہ لکھتے ہیں کہ ”ہر روز  
چار وقت حلقہ می شود صبح و نصف النہار و شام و (وقت) خفتن مردمان حاضر می شوند“  
صاحب مقامات منظری لکھتے ہیں کہ خود میرزا صاحب کے بیان کے مطابق ہزاروں  
آدمیوں نے ان سے کسب فیض کیا اور اپنی زندگی دوام ذکر خدا میں گذاری، دو سو  
مریدوں نے تعلیم طریقے کی اجازت حاصل کی، اور دوسروں کی ہدایت کا ذریعہ بنے،  
ارشاد و ہدایت کا یہ سلسلہ مکاتیب کے ذریعے بھی جاری رہتا تھا، مثلاً ایک مرید کو  
مشورہ دیتے ہیں کہ ”باید کہ آں برخوردار بظاہر مقید بہ شرع و در باطن مشغول بذکر طریقہ باشد کہ  
فلاح دو جہاں دریں کار منحصر است و ایشان (زن مرید) را نیز باید کہ بذکر قلبی مقید باشد و التزام  
شریعت و محبت مشائخ و دوام شغل باطن واجب دانند“ ایک مرید کو تمبیہ کرتے ہیں کہ،  
”فقیر در معاملہ معلوم کردم کہ والدہ شما در باطن ناخوش اندر ناخوشی والدہ موجب خسارت  
دنیا و آخرت است، خصوصاً والدہ مشفقہ، این معنی را استفسار نمودہ اگر اصلی داشتہ باشد

۱۰ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب بست و ہفتم ۱۱۱۱ ایضا مکتوب سی و پنجم، ص ۳۶ عبد الرزاق قریشی

مرتبہ مکاتیب میرزا منظر، مکتوب ۱۱۱، ص ۶۱۲ شاہ غلام علی مقامات منظری ص ۳۳ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا  
صاحب، مکتوب سی و ہفتم ص ۱۱۱

کفارت و مکافات بہ عمل آرنند، اللہ تعالیٰ عواقب امورشان مقرون بخیر گرداند، ایک دوسرے مکتوب میں فرماتے ہیں کہ "تاریسیدن فقیر یا ان طریقہ کہ ذہلی بھیت اند بہ مولوی عبدالرزاق کہ بظاہر و باطن لیاقت ارشاد و تعلیم طریقہ دارند رجوع نمایند و صحبت ایشان را غنیمت دانند" ایک مرید کو لکھتے ہیں کہ "شما بالترام شریعت و شغل طریقت مقید باشید بہ مردم بہ خاکساری و بے نفسی معاملہ نمایند کہ کمال نفس نیستی است و ہستی حق تعالیٰ را مسلم است و صحبت علما و فقرا لازم گیرید و بر مکر و ہات زمانہ صبر گزینید..... ہر جا باشید با خدا باشید و بر صحبت پیران طریقت باشید،

ایک مریدہ کو لکھتے ہیں کہ "اگر باہر رگاہا با ادب و با خورداں بہ مہر و شفقت زندگی نمایند سچ کسی بدی با شما نمی تواند کرد و در اطاعت و خدمت شوہر کہ فلاح دین و دنیا و رضای او تعالیٰ موقوف بر آنست باید کوشید..... و تقید در نماز ہم باید کرد..... اگر مستورات و توفیق یابند و از شما توجہ خواہند البتہ توجہ بدہید، اجازت است تا شیر خواہند اپنے ارشد مریدین قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو تہنئہ فرماتے ہیں کہ "برا در من عجب کاریست کہ ہر واحد از مردم پانی پت لبریز شکایت شامی آید معلوم نیست چہ عمل از شما واقع می شود، اگر راستی و دیانت شما باعث آزاد مردم است از اسراستی بگذرید بر برای حفظ حرمت بتاویل ہم خاطر مردم را مرعی دارید کہ طریقہ پیران طریقہ بدنام می شود، برای خاطر

لے کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب سی و ہستم ص ۸۴ لے علم فقہ و اصول میں مہارت رکھتے تھے، میرزا صاحب کے فیض صحبت سے حالات نیک پیدا کئے اور مدارج قرب الہی طے کر کے سلوک کے بلند مرتبہ پر پہنچے اور تعلیم طریقہ کی اجازت حاصل کی (شاہ غلام علی، مقامات منظری ص ۸۶ لے کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب چہل و نهم ص ۵۱ لے ایضا مکتوب سی و دوم ص ۴۲ لے ایضا مکتوب ہشتاد و دوم ص ۶۰

لیمان دیگر اس پر آزر دہ کر دین و خود را بدنام ساختن با این کمالات ظاہری و باطنی دور  
از عقل است، انکار مردم باعث خرابی کارخانہ ارشاد است۔

بعض اوقات میرزا صاحب کو اپنے مریدوں کے مریدوں کی تربیت کی بھی  
ذمہ داری لینا پڑتی تھی، مثلاً وہ ایک مکتوب میں لکھتے ہیں کہ ”میاں محمد میر صاحب کہ  
با کثرت وجہ از اکثر یاران طریقہ ممتاز بودند نوزدہم این ماہ بہ مرض ذات الصدراحت  
نمودند۔۔۔۔۔ ایساں نہ فرزند می گذاشتند و نہ خلیفہ، تربیت یاراں ایساں و تدبیر علائق  
ایساں بگردن فقیر افتاد۔“

اسی طرح مکاتیب سے اس بات کا بھی پتہ چلتا ہے کہ میرزا صاحب بعض اوقات  
غائبانہ طور پر بھی اپنے مریدوں کو توجہ دیتے تھے، مثلاً ایک مرید کو لکھتے ہیں کہ ”ہر صبح  
نماز متوجہ بہ فقیر بنشینید، بلا ناغہ توجہ می دہم از کسی دیگر توجہ نگیرید۔“ ایک اور مرید کو  
لکھتے ہیں کہ ”آں بر خود دار را بگویند کہ ہر صبح متوجہ فقیر شدہ بنشینید اور اخود توجہ  
نہ دہد۔“

مریدوں کی تربیت باطنی کے علاوہ میرزا صاحب ان کے دنیاوی امور میں  
بھی کوشش و سفارش سے دریغ نہ کرتے، لیکن یہ سفارشات اپنے مریدوں، نیاز مندوں  
اور دوستوں سے ہی کرتے، میر سلیمان کو لکھتے ہیں کہ ”چوں سلب امراض قلب و قالب  
معمول حضرات ماست رضی اللہ تعالیٰ عنہم و حق تعالیٰ آں جناب را قوت و قدرت آں عطا  
کرده است چرا از راه انکار خود را درین امر معذور دارند، فیض اللہ خاں صاحب را پیش

رے کمالات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب ہفتاد و ہفتم ص ۶۴ سے ایضاً مکتوب سی ام ص ۴۲ سے ایضاً

مکتوب چہل و دوم ص ۴۹ سے ایضاً مکتوب سی ام ص ۴۲،

نشانیدہ بقدر بالصدق نفس سلب مرض ایشان نمایند تا کید است،  
ظفر علی خاں سے میرزا صاحب کو خاص طور پر محبت تھی، ان کی سفارش ان الفاظ  
میں کرتے ہیں کہ ”خدمت تصدیح می دہم کہ بحق دوستیہای قدیم و اتفاقی کہ بر فقیر مذبذول  
است شفقتی کہ لائق بزرگیہای آن مہربان باشد در حق این جگر گوشہ کہ مرا عزیز تر از  
جان است بذل فرمایند“

ایک مکتوب میں لکھتے ہیں: ”میرزا صاحب... از گردش روزگار قصد پورب  
کرده اند بہ خدمت خواهند رسید... بقدر مقدور ورتلاش روزگار و معاش ایشان توجہ  
خواہند نمود“

ایک دوسرے مرید محمد شاہ کی سفارش ان الفاظ میں کرتے ہیں: ”محمد شاہ از یاران  
حلقہ است و کسب کمال کرده... با وجود عیال مندی و بوجہ معیشتی ندارد... اگر وجہ معاش  
قلیل... از سرکار و بنیاداران این مملکت بہ سعی شمایستراید موجب اجر عظیم و ہم سبب رضامندی  
درویشان است“

سکھوں نے سرمنہ کو لوٹ لیا اور بزرگان دین کے مزارات کو شہید کر دیا ہے  
یہ افسوس ناک اطلاع دینے کے بعد مکتوب الیہ کو لکھتے ہیں کہ ”جماعتی قصد آن طرفہا

لے کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب است و چہارم ص ۳۹ لے نواب ارشاد خاں ریس سنبھل کے ہیں

اور نواب امین الدولہ کے پوتے تھے، شیخ الاسلام حضرت عبداللہ انصاری کی اولاد میں تھے، باپ کی طرح یہ بھی میرزا

صاحب کے مرید تھے، چنانچہ میرزا صاحب خود فرماتے ہیں کہ ”تربیت ظاہری و باطنی از فقیر یافتہ“ (مکتوب چہل و چہارم ص ۴۹)

میرزا صاحب انھیں بہت عزیز رکھتے تھے اور خطوط میں ان کی بہت تعریف کرتے تھے، لے کلمات طیبات، مکتوبات،

میرزا صاحب، مکتوب چہل و چہارم ص ۴۹ لے ایضاً مکتوب چہل و ششم ص ۵۵ لے ایضاً، مکتوب چہل و نہم ص ۵۵،

کر دہ اند خصوصاً میر اسد اللہ صاحب کہ با فقیر خصوصیت دارند، تشریف می آرند اگر چه  
احوال آل ملک مردم آنجا مخفی نیست لیکن بہ ضرورت مرقوم می گرد و کہ اہل طریقہ را بقدر  
مقدور بدست و زباں درخواست ایشان مقصر نمی باید بود<sup>۱</sup>

اسی طرح ایک مکتوب میں لالہ برج لال کی سفارش کی ہے، لالہ صاحب تلاش  
معاشر میں اپنے وطن آگرے سے دہلی گئے ہیں،

”لالہ برج لال نام جوانی از دوستان مقرری کہ در حسن سلوک سلیقہ منصف

بگری و صحبت داری بزعم فقیر نظیر ندارد و عمدہ زادہ و عمدہ روزگار بودہ است...  
منظر بودیم کہ زود بیاید و این نسخہ صحیحہ اودیت را با قای خود بر خورانیدہ احسان  
بتہ در حق فقیر... کردہ باشد و باید کہ پیش از رسیدن بہ تقریبات مستحسن خداوند نعمت  
خود را مشتاق او سازید و ازین معنی ما را اطلاع دهید تا مسرور باشم<sup>۲</sup>“

غرض اسی طرح مختلف مریدوں اور دوستوں کی سفارش اپنے ذمی استطاعت  
مریدوں اور دوستوں سے کرتے رہتے، وقت کے بعض ارباب اقتدار و اختیار  
کے نیاز مندوں میں داخل تھے، لیکن میرزا صاحب ان سے سفارش کرنے میں احتیاط  
برتتے تھے، ایک خط میں قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو لکھتے ہیں کہ ”بجانب مجد الدولہ کہ... تغیر  
مراج ایشان در عروج مراتب دولت مشہور است، نوشتن مناسب وضع فقریت...  
اگر مجد الدولہ اخلاصی وارد حرکت از طرف او واقع شود البتہ مرقوم خواہ شد“ اسی طرح  
اپنی بیوی کے تبنی پر علی کو جسے وہ خود بھی عزیز رکھتے تھے، یوں سمجھاتے ہیں کہ ”روز ملاقات

۱۔ کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب، پنجاہم، ص ۵۱۔۵۲ ایضاً، مکتوب سی و ششم، ص ۴۴

۲۔ مکاتیب میرزا منظر، مکتوب ۵۴، ص ۷۷،

ایں قصہ را با شما مفصل گفتہ ام کہ خان ساماں و بخشی یعنی فتح خاں و سردار خاں را کہ تمام عمر خود نگاہی نہ دیدہ ام و دوندے خاں را کہ ارادۂ طلاقیت فیقر داشت، منع کردم کہ نیاید و حافظ رحمت خاں کہ پیش فقیر حاضر شدہ بود، محبت او با فقیر نادرست افتاد و پسران علی محمد خاں را ہرگز نمی شناسم، ربط کجا بہ سفارش معلوم

### شعر و شاعری

او پر لکھا جا چکا ہے کہ میرزا منظر "عین شباب کے زمانے میں دنیا سے کنارہ کش ہو گئے اور حضرت سیدنا محمد بدایونی کے رشد و ہدایت کی روشنی میں سلوک کی منزلیں طے کرنے لگے، لیکن ذوق عرفان کے ساتھ ساتھ قدرت نے انھیں مذاق سخن بھی عطا فرمایا تھا، خود ان کے قول کے مطابق شاعری و پریشان نظری ان کے خمیر میں تھی، اپنے فارسی دیوان کے دیباچے میں بھی انھوں نے لکھا ہے کہ "فقیر ہنگام جوانی تحریک شور عشقی کہ نمک خمیرش بود، نارہای سوزوں می کرد" لیکن جب ہنگام جوانی ختم ہو گیا، تحریک شور عشقی سرد پڑ گئی، سلوک کی منزلیں طے ہونے لگیں اور حجابات اٹھنے لگے تو شعر گوئی سے دلچسپی اگر جاتی نہیں رہی تو کم ضرور ہو گئی، خود میرزا صاحب کا بیان ہے کہ جب میں حضرات نقشبندیہ کے سلسلے سے منسلک ہو گیا تو اس قدر مغلوب حال ہو گیا کہ وہ تمام کیفیتیں دل سے چھین گئیں اور مجھ میں اتباع سنت کے خلاف قدم اٹھانے کی طاقت نہ رہی اور شعر گوئی سے دلچسپی جاتی رہی اور اب حضرات مشائخ کے حکم سے تیس سال سے طالبان خدا کی ہدایت اور دوستوں کی تعلیم و تربیت میں مشغول ہوں،

میر تقی میر نہ صرف یہ کہ میرزا صاحب کے ہم عصر تھے بلکہ ان کی خدمت میں انھیں

لے کلمات طبیات اکتوبات میرزا صاحب مکتوب پنجاہ و چارم ص ۵۲-۵۳ مولوی شمیم اللہ برہنہ کی معمولات منظر میاں  
۱۲-۱۱



نیاز بھی حاصل تھا، ان کے بیان سے بھی یہی پتہ چلتا ہے کہ نکات اشعار کی تحریر کے وقت (۱۱۶۵ھ) میرزا صاحب کو شعر و شاعری سے کچھ زیادہ دلچسپی باقی نہیں رہ گئی تھی، لیکن انھوں نے اسے ترک بھی نہیں کیا تھا، میرزا صاحب لکھتے ہیں کہ ان کا (میرزا منظر کا) اکثر وقت یاد الہی میں صرف ہوتا ہے، اگرچہ شعر کہنا ان کے مرتبے سے گری ہوئی بات ہے پھر بھی وہ کبھی کبھی اس بے حاصل فن کی طرف متوجہ ہوتے ہیں، فتح علی گروہری بھی میرزا صاحب کے ہم عصر تھے، ان کے ہم مشرب و مداح تھے، اور دہلی میں رہتے تھے، وہ کہتے ہیں کہ (میرزا صاحب) اس مشغلہ (شعر و شاعری) کو بایہ افتخار نہیں سمجھتے لیکن چونکہ عشق سخن ان کے آب و گل میں داخل ہے، اس لئے جب کبھی انھیں صوفیان خانقاہ و مستفیدانِ خدا کی صحبت سے فرحت ملتی ہے وہ اس مشغلے بے حاصل کی طرف متوجہ ہوتے ہیں،

ایک تیسرے معاصر قائم چاند پوری کا بیان ہے کہ میرزا صاحب اوائل جوانی میں شعر و شاعری کرتے تھے لیکن آگے چل کر ترک کر دیا، ایک اور معاصر قدرت اللہ شوق نے تقریباً یہی بات کہی ہے، یعنی میرزا صاحب عالم شباب میں شعر و سخن کی طرف توجہ فرماتے تھے، مگر اب ایک مدت سے سخن گوئی ترک کر کے مشغلہ تقروفا اور ارشاد طالبان کے علاوہ اور کسی مشغلے سے دلچسپی نہیں رکھتے، خود میرزا صاحب نے بھی اپنے فارسی دیوان کے دیباچہ میں لکھا ہے کہ "ہرچہ خارج ازیں جمع است طرح دانند مگر از واردات تازہ کہ بسیار کم اتفاق می افتد" اسی طرح ایک مکتوب میں لکھتے ہیں کہ "ذوق سخن از یاد رفتہ، بعد عمری غزل تازہ بر زبان رفت" اور یہ غزل صرف تین اشعار پر

۱۱۵۵ھ تک ذکر و بیخندہ گویمان، ص ۱۳۱ سے مخزن نکات، ص ۳۴ تک تکرار الشرائعی، ۱۱ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب پنجاب، دہم ص ۵۵،

مشکل ہے،

ان بیانیوں اور تحریروں سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ عمر کا آفتاب ڈھل جانے کے بعد میرزا صاحب کی شعرو شاعری سے دلچسپی بہت کم ہو گئی تھی۔

تلمذ

آزاد بلگرامی سر و آزاد میں میر غلام نبی کے سلسلہ حالات میں لکھتے ہیں کہ میرزا جان جاناں مظہر نے فن شعر ہندی غلام نبی بلگرامی سے اخذ کیا تھا، تذکرہ حسینی کے مصنف کا بیان ہے کہ انھوں نے میرزا ایدل سے استفادہ کیا تھا، صاحب تذکرہ الشعراء نے بھی تذکرہ حسینی کے بیان کی تکرار کی ہے، صاحب تذکرہ الشعراء کا اخذ تذکرہ حسینی سے، کیونکہ یہ تذکرہ ان کے ماخذ میں گنایا گیا ہے، اس لئے ان دونوں بیانات کو ایک ہی بیان سمجھنا چاہئے، اس بیان کی تائید کسی معاصر یا بعد کے تذکرے سے نہیں ہوتی۔ آزاد بلگرامی اگرچہ میرزا صاحب کے معاصر ہیں اور معتقد بھی لیکن ان کا بیان بھی مشتبہ ہے کیونکہ اس کی تائید کسی دوسرے معاصر تذکرے سے نہیں ہوتی، میرزا صاحب نے اپنے ایک مکتوب میں اپنے نہایت مختصر حالات لکھے ہیں، اس میں اپنے اساتذہ کے نام صراحتاً لئے ہیں مگر اپنے کسی شاعر استاد کا نام نہیں لیا، خود آزاد بلگرامی کی درخواست پر اپنے مختصر حالات لکھ کر انھیں بھیجے تھے جسے آزاد نے سر و آزاد میں بعینہ نقل کیا ہے، اس میں بھی انھوں نے کسی استاد کا نام نہیں لیا، بلکہ اس سلسلے میں ان کا یہ دعویٰ ہے کہ،

بحرف کس نماذحرف من مظہر و جہلم  
خدا بے واسطہ تعلیم و اصلاح سخن کرد

۲ ص ۲۷ حسین دوست سنبلی، ص ۲۷ ۳۷ عبدالغنی ص ۱۲۵،

## تخلص:

میرزا صاحب کے زمانے میں ایک صاحب غلام علی نام کے تھے اور منظر تخلص کرتے تھے، ایک دن انھوں نے میرزا صاحب سے کہا کہ میں تم سے عمر میں بڑا ہوں اور میں نے یہ تخلص پہلے اختیار کیا ہے، پھر تم نے یہ تخلص کیوں رکھا؟ میرزا صاحب نے جواب دیا کہ مجھے یہ تخلص ہو لوی معنوی نے عنایت کیا ہے، چنانچہ یہ طے پایا کہ منوی معنوی سے فال لی جائے، شاہ غلام علی نے فال نکالی تو یہ شعر نکلا،

جان اول منظر درگاہ شد جان جاں خود منظر اللہ شد  
آخر دونوں صاحبوں نے منظر تخلص برقرار رکھا،  
انداز شعر خوانی:

میرزا صاحب کے شعر پڑھنے کا انداز بہت دلکش تھا، صاحب سفینہ ہندی کا بیان ہے کہ وہ اشعار کچھ اس طرح سے پڑھتے تھے کہ بہت سے لوگ سننے کے لئے ان کی خدمت میں حاضر ہوتے،

سیاسی حالات سے متاثر ہونا،

حضرت میرزا منظر اگرچہ تارک الدنیا تھے لیکن دنیا سے باہر نہ تھے، زیادہ خلوت نشیں تھے مگر جلوت کی ہنگامہ آرائیوں سے بے خبر نہ رہتے، ایک ذہین و حساس آدمی اپنے گرد و پیش کے حالات سے بے خبر رہ بھی نہیں سکتا، چنانچہ خود میرزا صاحب اپنے ایک مکتوب میں لکھتے ہیں کہ "احوال شہرتا اخبار محل از فقیر پنہا نمی ماند، آنچه واقعیت بفقیر می رسد، سیاسی مسائل کو سمجھنے اور گتھیوں کے سلجھانے کی جو صلاحیت اللہ نے

۱۔ بھگوان داس ہندی، سفینہ ہندی، ص ۱۸۷، ایضاً کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب ہفتاد و چھ، ص ۶۰

انھیں عطا فرمائی تھی اس کا اظہار وہ خود کرتے تھے؛ شاہ غلام علی کا بیان ہے کہ میرزا صاحب فرمایا کرتے تھے کہ ”اللہ تعالیٰ مارا عقل کامل و اصابت رائے بلیغ عطا فرمودہ است از تدبیر امور سلطنت و انتظام مملکت..... لہذا امرای وقت مشورہ و صلاح مہمات خود از ما پر سیدہ بر آں عمل می نمودند“۔

میرزا صاحب کی سیاسی یا ملکی معاملات سے دلچسپی سیاسی یا دنیوی منفعت کی خاطر نہ تھی بلکہ خلق خدا سے محبت اور ہمدردی کی بنا پر تھی، صاحبزادہ غلام عسکری خاں کو ملکی معاملات سے متعلق بہت کچھ لکھنے کے بعد وہ کہتے ہیں کہ میں نے یہ بات خود غرضی کی بنا پر نہیں بلکہ محض خدا واسطے لکھی ہے، پھر آگے وہ لکھتے ہیں کہ تو اب (عماد الملک) کی کامیابی ہی ہمارا مقصود ہے، بشرطیکہ ان کا وجود خلاق کے لئے فائدہ مند ہو،

ان کے مکاتیب میں ایسے اشارے کافی تعداد میں ملتے ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ وہ اپنے عہد کے سیاسی حالات سے پوری واقفیت رکھتے تھے اور ان کا اثر بھی قبول کرتے تھے، مثلاً ایک مکتوب میں مولوی ثناء اللہ <sup>سنجھلی</sup> کو یہ المناک اطلاع دیتے ہیں کہ ”دریں روزگار الہی قوی بدل راہ یافتہ، در ماہ گذشتہ قلعه تھانیسرا کفار سکھ متصرف شدند و قتل و غارت و اسر در میاں آمد“ اسی خط میں خاتمے پر لکھتے ہیں کہ ”در امور سلطنت نسقی نامانہ خدا خیر کند“۔

مرہٹوں کی شورش و ہنگامہ خیزی سے متعلق ایک مرید کو لکھتے ہیں کہ ”از آشوب

۱۰ مقامات نظری، ص ۳۳۳ کے کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب شہت و ہفتم

ص ۵۹ کے ایضاً، مکتوب سی و یکم، ص ۳۳۴،

وہنگامہ کہ دریں حد و بسبب غلبہ افواج جنوبی و فرار قوم روہیلہ واقع شدہ و قہبات  
 و دیہات بتاریخ رسیدہ، چہ نوسید، مفصل از خطوط عزیزان معلوم خواهد شد۔  
 شاہ عالم ثانی نے ایسٹ انڈیا کمپنی کی سفارش پر نجف خاں کو اپنی ملازمت میں  
 لیا تو اس نے رعایا کے ساتھ کچھ اچھا سلوک نہیں کیا، میرزا صاحب کے ایک خط میں اس  
 بات کی طرف اشارہ ملتا ہے، وہ لکھتے ہیں کہ "حال مردم این شہر از روزیکہ نجف خاں آمدہ  
 است، از شاہ تا گد اتباہ است و ذکر خلاص مجد الدولہ بر زبان خاص و عام است، خدا ہی  
 تعالیٰ زود بہ ظہور آرد۔"

ایک خط میں قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو یہ اطلاع دیتے ہیں کہ "پادشاہ تانار نزل  
 رسید و قصد اجیر دارد و نجف خاں ہم ارادہ لشکر پادشاہ کردہ و کیوں رام را انواب برای  
 سوال جواب سکھاں بہ سر ہند رخصت می کنند۔"

ایک دوسرے خط میں قاضی صاحب کو مطلع کرتے ہیں کہ "شجاع الدولہ مشورہ  
 خود را در آشتی دیدہ بے توسط اہدی بہ ملازمت عالی گرفت و ملہار کہ شکست خوردہ بکاپلی  
 رفتہ بود، بر نہ گشت و عماد الملک زندہ بہ فرخ آباد آمد و سرداران روہیلہ برفاقت تن نداد  
 و شاہ بہ اٹک رسید۔"

ادپر کے اقتسابات بڑے بڑے اور اہم تاریخی واقعات کی طرف محض اشارے  
 ہیں، لیکن ان سے یہ بات نمایاں ہے کہ میرزا صاحب حالات کی جزئیات تک واقفیت  
 رکھتے تھے،

۱۷ کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب جیل و ششم ص ۵۰، ایضاً مکتوب سی و چہارم، ص ۴۵، عبد اللہ

قریشی (مرتبہ)، مکاتیب میرزا منظر، مکتوب ۱۱۷۵، ص ۱۸۳، ایضاً مکتوب ۱۲۲، ص ۲۹،

شاہ ابدالی کے حملے ہندوستان کی تاریخ میں بڑی اہمیت رکھتے ہیں، خصوصاً  
آخری حملے تو اس کی تاریخ گارخ موڑ دیا، مرہٹوں نے پورے ہندوستان پر  
حکمرانی کا جو خواب دیکھا تھا اور جو بڑی حد تک صحیح ہوتا نظر آ رہا تھا، اس حملے کی  
وجہ سے پریشان ہو گیا، میرزا صاحب کے ایک مکتوب میں ابدالی کے ایک حملے کا ذکر  
بھی پایا جاتا ہے، وہ لکھتے ہیں کہ

”شاہ ابدالی دہلی اور رخت اقامت انداختہ و تیمور میرزا پسر کلاں خود را  
با فوج بیکراں برای بندوبست ممالک خراسان رخصت کر وہ اندیشہ ممالک  
پنجاب و ملتان کہ ہر دو دریں ایام از نسق افتادہ، و سردار و غالب آنت کہ  
اس کار از افواج خود بگیرد و اگر حاجت بمرکت خود او خواهد افتاد تا لاہور و ملتان  
خواہ رسید، آخر ملک اوست، سر ہندوستان ندارد و الی اسات فراہم نیاورد  
فوج قدیم ہمراہ دارد و بس، و مردم دہلی کہ عادت بہ فرار دارند بے اختیار دستپا  
می شوند و اس با مراحت بسیار است، و ہمیں مناسب است کہ فتح از لاہور قصد  
دہلی نہ کند، آبروی ما و شہاہت کیت، پای گم نہزد و ایم عمل بر اس آیت کریم  
عظمت و الی اللہ علیہ“

نجیب اللہ ولد کی وفات (مکتوب بر شاہ عالم) کے بعد شاہ عالم ثانی اور مرہٹوں میں یہ  
معاہدہ ہوا کہ اگر مرہٹے قلعہ دہلی اور مضافات کے پرگنوں کو ضابطہ خاں کے قبضے سے  
نکال کر ان پر شاہی قبضہ کرادیں تو اس کے عوض میں انھیں چالیس ہزار روپے دیئے  
جائیں گے اور اس رقم میں سے دس لاکھ قبضہ ہونے کے بعد بیس دن کے اندر ادا کر دیئے

لے کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب ہفتاد و یکم، ص ۶۱،

جائیں گے، مرہٹوں کی طاقت اور مدد سے دہلی پر شاہ عالم کا قبضہ ہو گیا اور، فروری  
۱۷۶۷ء کو سیف الدین محمد خاں کشمیری کے ذریعے اس کی بادشاہت کا اعلان ہوا،  
قلعہ دار (قاسم علی خاں) نے جو ضابطہ خاں کی نیابت کر رہا تھا، مزاحمت کی اور قلعے کو  
مرہٹوں کے حوالے کرنے سے انکار کر دیا اس لئے انھوں نے گورنر اندازی شروع کی،  
مجبور ہو کر قلعہ دار نے ۱۰ فروری کو قلعہ مرہٹوں کے حوالے کر دیا، میرزا صاحب کے  
ایک مکتوب میں اس اہم تاریخی واقعے کا ذکر مندرجہ ذیل الفاظ میں ملتا ہے:  
”حقیقت ایس جا اینست کہ بیستم ماہ (شوال)، روز چہار شنبہ یک بار اوّل  
مرہٹہ اُن طرف آب جمناد ارد شد و صباح اُن کہ پنجشنبه بود سیف الدین  
خاں کشمیری نوشتہ بادشاہ را نمودہ بے مزاحمت داخل شہر شد و منادی  
امان کردند و بہ ایچ کس ضروری نہ رسید، الحمد للہ علی ذالک، قلعہ دار  
و ناظر دوسہ روز قلعہ گیر شدہ بودند، از شدت گورنر اندازی برج قلعہ منہدم شد  
ناچار بھد و پیمان قلعہ را دادند، اما سیف الدین خاں ہم بے دخل است  
قاصدان پیش پادشاہ رفتہ اند، انتظار جواب می کنند و مبلغیکہ بادشاہ برای  
استخلاص دہلی از دست روہیلہ بابا مرہٹہ با وعدہ کردہ می خواہند باید دید  
چہ می شود“

Calendar of Persian correspondence جلد سوم، مکتوب، ۱، شاہ عالم

کا بڑا وفادار تھا، شاہ عالم کو اس کی تدبیر پر بھی اعتماد تھا، چنانچہ مذکورہ بالا معاہدہ بھی اسی کے توسط

سے طے پایا تھا، Calendar of Persian correspondence جلد ۳، مکتوب، ۱۸۸

۱۵۴۸، ۱۶۱۴، ۱۶۳۰، ۱۶۴۳، ۱۶۹۵، ۱۷۱۱، ۱۷۲۹، ۱۷۳۲ ایضاً مکتوب ۶۳۲، ۶۳۳ عبد الرزاق قریشی، مرتبہ

میرزا مظہر، مکتوب، ۳، ص ۵۱

مذکورہ بالا واقعے کا ذکر کرتے کے بعد وہ مکتوب الیہ کو مندرجہ ذیل اطلاع بہم پہنچاتے ہیں،

”مرہٹہ ہا بر اسی تماشای شہری آئند و می روند، تعقد است، داخل نہ شوند غلہ گراں شدہ بود، فی الجملہ ارزاں شدہ، سرداران دیگر نگو جیو را با ضابطہ خاں موافق بود، فریب دادہ بایلغار بہ دہلی آمدند، اس بیچارہ بر عایت عہد بعد مطلع شدن، ازین امر ضابطہ را کہ فوج او بی دل بود، ہمراہ گرفتہ بسلامت بہ سکر تال رسانید و برگشت“

نواب مجدد الدولہ کو شاہ عالم ثانی کے عہد میں بڑا اقتدار حاصل تھا، لیکن وہ مخلص نہیں تھا، اس لئے اس کے اقتدار کو زوال آگیا، اس کے سب سے بڑے حریف نجف خاں نے بادشاہ کی اجازت سے اسے قید کر لیا، اور اس کا گھراور مال مہرباب ضبط کر لیا گیا، اس کی قید کا کسی قدر مفصل حال میرزا صاحب نے قاضی ثناء اللہ پانی پتی کے دریافت کرنے پر ان کو لکھ بھیجا تھا جو حسب ذیل ہے

”مجدالدولہ بعد مراجعت از پانی پت و ملازمت پاوشاہ پنجم این ماہ (ذیقعدہ) باستقبال نجف خاں، بعد قسم قرآن در رکاب شاہزادہ فرزندہ نجف رفتہ بودند و پاوشاہ با نجف ساختہ بود تا نجف بہ ملازمت بیاید، افراسیاب خاں بیشتر از ہمہ آمدہ در قلعہ بند و بست خود کردہ، مردم پاوشاہی را بیروں آوردہ نجف خاں ملازمت کردہ بہ لشکر خود رفت افراسیاب خاں و ہمدانی مجدالدولہ را در پیش خانہ اونشانند، روز دوم نجف خاں آمدہ بر مسجد طلانی پیش قلعہ نشست و تا آخر

شہ عبدالرزاق قریشی، مرتبہ مکاتیب میرزا منظر مکتوب، ص ۳، ص ۵۲، ۵۱ کنور پریم کسور فراتی، وقائع عالم شاہی دفتر اول ص ۱۱،



روز سوال و جواب در گرفتن مجدالدولہ با پادشاہ کردہ و پادشاہ در ظاہر  
اعراض و انکار بسیار نمود، آخر مجدالدولہ را بر فیل نشاندہ موہ قطب الدولہ  
بروند و بحرمت در خیمہ فرود آوردند، انا اسیر اند، امر و نو قطب الدولہ بخا  
خود آمدہ، باید دید کہ مجدالدولہ را چہ پیش آید . . . . . و خلعت مختاری و وزارت  
بخف خاں پوشید و بخشی گیری شاہزادہ جوان بخت را و توپ خانہ فرخندہ بخت  
را و غسل خانہ اکبر شاہ را مقرر شد، و بر خانہ مجدالدولہ پادشاہ متصرف شد  
و اکثر متوسلان ادرہاں شدند<sup>۱</sup>

اوپر جو بیانات نقل کئے گئے ہیں، ان کی تائید تاریخ سے ہوتی ہے، خصوصاً آخری  
اقتباس کے مندرجات کی تائید ایک انگریز مؤرخ فرینکلن کے بیان سے تقریباً حروف  
بحرف ہوتی ہے، فرینکلن ہندوستان میں کافی دنوں تک رہ چکا تھا،  
شہادت:

جب میرزا صاحب کاسن اسی سے تجاوز کر گیا تو وہ اکثر ذکر رحلت و طلب دعائی  
خیر خاتمہ و انتظار ملا، اعلیٰ و اظہار تمنائی درجہ اعلیٰ شہادت و کلمات متضمن وصیاء  
و موعظت و وداع و رخصت فرمایا کرتے، وظائف و عبادات میں بھی اضافہ ہو گیا، اکثر  
مریدوں اور معتقدوں کو خطوط میں بھی اپنے وقت آخر سے متعلق اشارہ کرتے، مثلاً  
ملا عبد الرزاق کو لکھتے ہیں: "وقت رحلت نزدیک رسید و عمر از ہشتاد تجاوز نمودہ و توقع ملائکت  
نماندہ کہ ما را طاقت سیر و سفر نماندہ"

۱۔ عبد الرزاق قرظی، مرتبہ، کتابت میرزا فخر، م. ۱۲، ص. ۱۸۵ History of the Reign of Shah

۲۔ Adam Francklin دیباچہ ص. ۱۸۵ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معمولات مظہریہ، ص. ۳۶ شاہ غلام علی، مقامات مظہریہ

ایک اور مکتوب میں یوں رقم طراز ہیں:

”والد بزرگوار شما کہ جامع ہزاراں مناقب بودند از انتقال خود ازین عالم  
واعنی بیادگار گذاشتند... ما وایشان بہ علاقہ ہم عمری در وقت قدوم  
باین خاکدان بتقدیم و تاخیر چند قدم ہم سفر بودیم، حالانکہ وقت رجوع بوطن  
اصلی است نیز بہ فاصلہ چند نفس ہم قافلہ ایم  
امروز گرا زرفہ عزیزاں خبری نیست فریاد است دریں بزم ز ما ہم انہری نیست“

ایک دن ایک مرید اصلاح کلام کے ارادے سے خدمت میں حاضر ہوئے اور  
عرض کیا کہ والد بزرگوار کو آپ کی شاگردی کا شرف حاصل تھا، میری آرزو ہے کہ یہ  
عزت مجھے بھی نصیب ہو، میرزا صاحب نے جواب دیا کہ اب ان باتوں کا دماغ کہاں  
اور اس کی فرصت کسے، جو چند لمحے یاد الہی میں گزر جائیں غنیمت ہیں، آج کل میں فقیر کے  
کوچ کرنے کی خبر سن لوگے، یہ کہہ کر مندرجہ ذیل شعر یادگار کے طور پر انھیں لکھا دیا،  
لوگ کہتے ہیں مر گیا منظر  
فی الحقیقت میں گھر گیا منظر

صاحب معمولات منظریہ کا بیان ہے کہ میرزا صاحب اکثر فرمایا کرتے تھے کہ مجھے تعجب  
ہوتا ہے کہ لوگ موت سے کیوں ڈرتے ہیں، حالانکہ حدیث شریف میں آیا ہے کہ روح  
جب تن سے جدا ہوتی ہے تو اسے خدا اور رسول کا شرف دیدار میسر ہوتا ہے،

میرزا صاحب کو ان ارواح طیبات سے ملنے کا بہت اشتیاق تھا، جناب رسالت  
ناب صلی اللہ علیہ وسلم، حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ، حضرت امام حسن رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ، سید الطائفہ حضرت جنید بغدادی، حضرت خواجہ بہاء الدین محمد نقشبند اور

۱۳۸۱ء ایضاً، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب پنجاہ و ستم ص ۵۴ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معمولات منظریہ ص ۱۳۹ ایضاً

حضرت مجدد الف ثانی رحمۃ اللہ علیہم

صاحب معمولات لکھتے ہیں کہ میرزا صاحب اکثر فرمایا کرتے تھے کہ جب امیر المومنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ پر قاتلانہ حملہ ہوا اور وہ زخمی ہوئے تو امام حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو وصیت کی کہ اگر میں سلامت رہا تو مجرم سے مواخذہ کرنا میرا کام ہے، ورنہ بصورت دیگر قاتل سے قصاص نہ لیا جائے۔۔۔۔۔ اگر خدائے تعالیٰ نے مجھے شرف شہادت بخشا تو میں چاہتا ہوں کہ میرے خون کا بھی بدلہ نہ لیا جائے اور پھر بڑی حسرت سے فرماتے کہ ایام جوانی میں جب شہادت حاصل کرنے کا موقع تھا تو حاصل ہی نہ کر سکا اب بڑھاپے میں یہ سعادت کہاں نصیب ہو سکتی ہے مگر پھر خود ہی فرماتے کہ خدا سے مایوس نہ ہونا چاہئے، چنانچہ زمانہ نے دیکھ لیا کہ خدائے انھیں مایوس نہیں کیا،

محرم کا مہینا تھا، میرزا صاحب اپنے مکان پر چند مریدوں کے ساتھ بیٹھے تھے کہ اتفاق سے وہاں ایک تعزیہ نکلا، میرزا صاحب نے مریدوں کو مخاطب کر کے کہا کہ جس مقدمہ کو بارہ سو برس ہو چکے ہوں ہر سال اسے تازہ کرنا کیا بدعت نہیں ہے بلکہ لوگوں کو سلام و تسلیم کرنا عقل کی خفت ہے، یہ بات ان لوگوں نے جو تعزیہ کے ساتھ تھے سنی اور امام باڑوں اور محفلوں میں دو تین شب اس کا چرچا ہوتا رہا،

۷، محرم الحرام ۱۱۹۵ھ شب چہار شنبہ کا ذکر ہے کہ تھوڑی رات گزری تھی کہ چند آدمی مکان پر آئے اور دروازہ پر دستک دی، خادم نے جا کر عرض کیا کہ کچھ لوگ زیارت کے لئے آئے ہیں، میرزا صاحب یہ سن کر مسکرائے اور فرمایا کہ بلاؤ، ان میں سے تین آدمی اندر آئے ان میں ایک ایرانی نژاد مغل تھا، میرزا صاحب اپنی خواب گاہ

۱۔ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات بھٹریہ ص ۱۳۹، ۱۴۰ میرزا علی لطف گلشن ہند ص ۶۱، ۶۲

سے نکل کر آئے اور ان لوگوں کے پاس کھڑے ہو گئے، منغل نے پوچھا ”آپ ہی میرزا جان جاناں ہیں؟“ انھوں نے جواب دیا ”ہاں“ اور اس کے دونوں ساتھیوں نے بھی تائید کی، اس پر اس منغل نے میرزا صاحب پر طینچہ کا وار کیا اور تینوں فرار ہو گئے، گولی بائیں جانب دل کے پاس لگی، میرزا صاحب نے باوجودیکہ ایسا زخم کاری کھایا لیکن استقلال طبیعت سے پھر اپنے تئیں کوٹھے کے اوپر پہنچایا۔

قدرت اللہ گوپاموسی کا بیان ہے کہ میرزا صاحب تہجد کی نماز کے لئے اٹھے تھے کہ کسی ناہنجار نے انھیں گولی کا نشانہ بنایا، لیکن شاہ غلام علی کے مندرجہ بالا بیان کی موجودگی میں اس بیان کو صحیح تسلیم نہیں کیا جاسکتا، شاہ صاحب صرف یہی نہیں کہ میرزا صاحب کے اعظم خلفائے سے ہیں بلکہ ان دونوں میرزا صاحب کے پاس موجود تھے اور یہی وجہ ہے کہ انھوں نے اس واقعہ کو کسی قدر تفصیل سے لکھا ہے، میرزا صاحب عالم درد و کرب میں لوٹے تھے اور اپنے ہی یہ اشعار پڑھتے تھے،

بنا کر دند خوش رہی بخاک و خون غلیدن	خدا رحمت کند این عاشقان پاک طینت را
سپل خون از سینہ گرم رواں کردست عشق	نازم اعجازش کہ طوفاں از تنور آوردہ است
زخم دل منظر مبادا بہ شود ہتیار باش	کایں جراحت یادگار ناوک مرگان است
جای رحمست ای ہجوم آہ وای سیلاب شک	یادگار از من ہمیں منت غباری ماندہ است
شگاف داندہانی شک نشان سحیحی باشد	دل مجروح می دانم کہ راہی باخدا دار د

لیکن مصحفی لکھتے ہیں کہ مندرجہ ذیل شعراں کی زبان پر جاری تھا،

۱۔ شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۶۱، میرزا علی لطف، گلشن ہند، ص ۶۱، قدرت اللہ گوپاموسی؛

نتائج الافکار، ص ۶۵، مولوی نعیم اللہ بہرائچی؛ ممولات منظریہ، ص ۱۳۰، مصحفی عقد نریا، ص ۵۶،

چہ خوش بروی دل تنگ مادری و اگر د خدا دراز کند عمر زخم کاری ما  
ممکن ہے کہ جس شعر کا مصحفی نے ذکر کیا ہے وہ بھی میرزا صاحب کی زبان پر  
باری رہا ہو اور مولوی نعیم اللہ اسے لکھنا بھول گئے ہوں،

تقریباً گھنٹے بھر بعد جب کچھ سکون ہوا تو فرمایا کہ الحمد للہ جد بزرگوار (حضرت علی  
کرم اللہ وجہہ) کی ایک سنت پوری ہوئی، لیکن ابھی دوسری باقی ہے، خدا اپنے فضل  
عظیم سے اسے بھی پوری کر دے کیونکہ یہ میری دیرینہ تمنا ہے، یعنی جس طرح حضرت علی  
کرم اللہ وجہہ نے زخم لگنے کے تین دن بعد وفات پائی ان کی وفات بھی تین دن بعد ہو  
کرتے ہیں کہ بادشاہ (شاہ عالم) نے میرزا صاحب کے پاس کہلا بھیجا کہ ہم نے  
مفسدوں کی تلاش کروانی، لیکن کچھ پتہ نہ چلا، آپ کچھ سراغ بتائیں تاکہ ان کو تلاش  
کر کے قرار واقعی سزا دی جائے، میرزا صاحب نے جواب میں کہلایا کہ فقرا تو شہید راہ  
خدا ہیں، مرے ہوؤں کو مارنے کا قصاص کیسا، اور اگر اتفاق سے مجرم ہاتھ آجائیں  
تو انھیں میرے پاس بھیج دیا جائے تاکہ دستور طریقت کے مطابق ان سے بدلہ لیا جائے،  
یعنی میرزا صاحب انھیں معاف کر دیں،

اں کشتہ بیچ حق بخت ادا نہ کرد کز بہر دست و بازوی قاتل دعا نکرود  
ذوالفقار الہ و اولیٰ اب بخت خان نے معالجہ کے لئے حیران فرنگ (ڈاکٹر)  
کو نہنت اقدس میں بھیجا، میرزا صاحب نے کہلا بھیجا کہ اگر زندگی باقی ہے تو مسلمان جراحوں  
کے ہاتھ سے شفا ہو جائے گی اور اگر وقت پورا ہو چکا ہے تو ان کافروں کا احسان مرتے  
وقت کیوں اٹھاؤں؟

نہ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معومات مظہریہ، ص ۱۳۱ ایضاً ص ۱۴۱،

زندگی بی منت اور آید میرزا کا نیت ہمتش نازم کہ ممنون میجائی شود  
 صاحب مقامات منظری کا بیان ہے کہ ضعف بڑھتا گیا اور اس حد تک بڑھا کہ  
 آواز بھی نہیں سنائی دیتی تھی، تیسرے دن جمعہ کے روز صبح کی نماز کے بعد مجھ سے کہا کہ  
 میری ۱۱ نمازیں قضا ہو چکی ہیں، لیکن کیا کروں میرا سارا جسم خون آلود ہے، اور مجھ  
 میں سر اٹھانے کی بھی طاقت نہیں، مسئلہ یہ ہے کہ اگر مریض سر بھی نہیں اٹھا سکتا تو اسے  
 نازم موقوف کر دینی چاہئے، اشارہ سے نماز نہ پڑھے، تمہاری اس بارے میں کیا رائے  
 ہے؟ میں نے عرض کیا کہ مسئلہ وہی ہے جو آپ نے فرمایا، آدھا دن گزر جانے کے بعد  
 انھوں نے دونوں ہاتھ اٹھائے اور کچھ دیر فاتحہ پڑھی، عصر کے وقت میں پھر خدمت  
 میں حاضر تھا، پوچھا کہ ابھی کتنا دن باقی ہے؟ میں نے عرض کیا چار گھنٹے، فرمایا ابھی  
 مغرب میں دیر ہے، مغرب کی نماز کے وقت شبِ شنبہ ۱۰ محرم الحرام تین بار زور زور  
 سے سانس لیا اور روح مبارک عالم جاودانی کو پہنچا کر گئی، رضی اللہ تعالیٰ عنہ و جزاہ  
 اللہ عن خیر الجزاء،

یہ بھی عجیب اتفاق ہے کہ ۱۰ محرم الحرام کو میرزا صاحب کا تابوت مبارک اور  
 تعزیه ساتھ ساتھ اٹھے اور تمام دوست احباب ماتم کناں جنازے کے ساتھ تھے، یہ پتانا  
 چل سکا کہ نماز جنازہ کہاں پڑھی گئی اور کس نے پڑھائی، بہر حال نماز جنازہ کے بعد  
 حضرت بی بی صاحبہ (زوجہ میرزا صاحب) کی جویلی میں جو جیتی قبر کے متصل ہے دفن  
 ہوئے،

میرزا صاحب نے اپنے وصیت نامے میں لکھا تھا کہ

لے شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۱۰۷ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معمولات منظریہ، ص ۱۴۱ ایضاً

”منکوہ من از سن در خواست کرده بود کہ تدبیر امور اخروی خود را بر رای او واگذارم... من ہم این معنی را با قرار زبانی قبول کرده بودم، اما در اس ایام مستور قطعہ زمینی در ملک خود نہ داشت، الحاصل یک منزل حویلی خرید کرده است و من بجاں از آن بقعہ بیزارم، اگر خواهد کہ مراد را انجامہ فن سازد و بدوستان فقیر بحکم حق دوستی واجب است کہ ہرگز تجویز نہ نمایند بعد ازین ہر جا کہ میسر آید مرضی او مرعی دارند و بیرون ترکمان دروازہ مناسب تر است“

اتنی واضح اور پُر زور وصیت کے باوجود میرزا صاحب کا مدفن وہیں بنایا گیا، جہاں وہ نہیں چاہتے تھے، اس کی توجیہ مولوی نعیم اللہ نے یہ کی ہے:

(۱) وصیت نامہ قاضی شاہ اللہ پانی پتی کے پاس تھا،

(۲) بی بی صاحبہ کی حویلی میں ان کو اس نیت سے دفن کیا گیا تھا کہ وصیت نامہ

دیکھنے کے بعد وصیت کے مطابق منتقل کر دیا جائے گا،

(۳) وصیت نامہ دیکھنے کے بعد جب منتقل کرنے کا ارادہ کیا گیا تو میرزا صاحب نے

عالم معاملہ میں منع فرمایا،

مزار کی تعمیر

(مولوی نعیم اللہ بہرائچی نے معمولات منظریہ کے تکمیل میں لکھا ہے کہ ۱۲۰۵ھ (۱۷۹۰-۹۱ء)

میں مجھے میرزا صاحب کے مزار مبارک کی تعمیر کی غرض سے شاہ جہان آباد کے سفر کا اتفاق

ہوا، پھر بشارات منظریہ میں وہ اپنے خواجہ تاش (مولوی) عبدالباقی کے حالات کے ضمن میں

لکھتے ہیں کہ ”اس سال میں مزار مبارک کی تعمیر سے فراغت حاصل کر کے لکھنؤ لوٹا، بشارات

۱۲۰۵ھ (۱۷۹۰-۹۱ء) میں مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ، ص ۱۲۵، ایضاً، بشارات منظریہ، ص ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴

منظر یہ کے خاتمے پر ختم تحریر کتاب کی تاریخ ۱۰ محرم الحرام ۱۲۰۵ھ ہے، اس طرح کہا جاسکتا ہے کہ مزار کی تعمیر ۱۲۰۵ھ، ۱۲۰۶ھ اور ۱۲۰۷ھ کے درمیان ہوئی اور (مولوی) نعیم اللہ بہرائچی کی کوشش سے ہوئی،

کتبہ:

عموماً یہ کہا جاتا ہے کہ میرزا صاحب کے لوحِ مزار پر ان کا مندرجہ ذیل شعر کندہ

کرایا گیا،

بلوچ تربت من یافتند از غیب تحریری کہ ایں مقتول را جرنی گناہی نیست تقصیری  
اس کتاب کی پہلی اشاعت کے بعد مؤلف کو جناب مولانا ابوالحسن زید صاحب فاروقی سجادہ نشین درگاہ شاہ ابوالخیر (جٹلی قبر، دہلی) سے بمبئی میں ملنے کا شرف حاصل ہوا، باتوں باتوں میں میرزا صاحب کے کتبے کا ذکر آگیا، انھوں نے فرمایا کہ لوحِ مزار پر کتبہ کبھی نہیں تھا، بلکہ مزار کے دروازہ پر تھا، انھیں کے ایک خط سے پتہ چلا کہ "یہ کتبہ ۱۲۳۵ھ یا ۱۲۳۶ھ میں آندھی کی وجہ سے گر کر قطع قطع ہو گیا تھا" اور انھوں نے تقریباً ۲۲ سال کے بعد... اسی ڈھب کا کتبہ ۲۱ جمادی الآخر ۱۳۸۲ھ (۲۰ نومبر ۱۹۶۳ء) کو دروازے کے اوپر پھر لگوادیا،

صاحب تذکرہ مسرت افزا نے (مولوی) جان محمد ناتواں کی زبان سے یہ واقعہ لکھا ہے کہ میرزا صاحب کی وفات کے بعد ان کے بعض دوستوں نے ان کا دیوان اس نیت سے کھولا کہ جو شعر سر صفحہ نظر آئے اسی کو ان کے مزار پر کندہ کرایا جائے، چنانچہ مندرجہ بالا شعر نکلا،

۱۔ مکتوب مولانا ابوالحسن زید صاحب فاروقی، بنام افتخار احمد صاحب جھنجھاڑوی، مورخہ ۵ مارچ ۱۹۶۳ء،

۲۔ بحوالہ معاصر، پٹنا، ج ۲، حصہ ۱،



مصحفی کے بیان سے بھی اس روایت کی تائید ہوتی ہے، وہ کہتے ہیں کہ ان کی وفات کے بعد ان کے ایک نیاز مند نے فال لینے کے لئے ان کا دیوان کھولا تو یہ شعر (مذکورہ بالا) نکلا۔  
سالِ وفات:

بعض تذکرہ نویسوں نے میرزا صاحب کا سال وفات ۱۱۹۴ھ اور چند نے ۱۱۹۲ھ لکھا ہے، میرزا صاحب نے ۱۱۹۵ھ کے بالکل شروع میں (۱۰ محرم الحرام) وفات پائی، اس لئے ۱۱۹۴ھ تو قرین قیاس ہو سکتا ہے، لیکن ۱۱۹۲ھ کو کسی طرح صحیح نہیں کہا جاسکتا۔ ۱۱۹۳ھ تک کے تمام تذکروں میں میرزا صاحب کا ذکر ایک ہم عصر شاعر کی حیثیت سے آتا ہے یہ تذکرے چونکہ ان کے ہم عصروں کے لکھے ہوئے ہیں، اس لئے بہ نسبت بعد کے تذکرہ نگاروں کے زیادہ قابل اعتماد اور مستند مانے جائیں گے، اس کے علاوہ میرزا صاحب کی شہادت پر ان کے متعدد ہم عصروں، شاگردوں اور مریدوں نے تاریخیں کسی تھیں، ان تمام تاریخوں سے ۱۱۹۵ھ (چند سے ۱۱۹۴ھ) نکلتا ہے، نیچے چند اچھی اور مشہور تاریخیں نقل کی جاتی ہیں، تمام تاریخوں میں قمر الدین منت کی تاریخ زیادہ مشہور اور پسندیدہ ہے، اس تاریخ کا مادہ خاص الفاظ حدیث ہیں،

ہست حدیثی از پمیر علی اللہ علیہ وسلم

عاش حمیداً مات شهیداً سال وفات مرزا

۱۱۹۵ھ

آزاد بلگرامی نے میرزا صاحب سے اپنی عقیدت کا اظہار یوں فرمایا:

میرزا منظر سخن سنج شہید

حشر او با فخر چشم فاطمہ

روز عاشورہ از جہاں مظلوم رفت

گفتہ شد تاریخ حسن انجاستہ

۱۱۹۵

سو دانے اپنے درد و غم کا اظہار اس طرح کیا:

منظر کا ہوا قاتل اک مرتد شوم

اور ان کی ہوتی خبر شہادت کی عموم

سودا نے کہ اے جان جاناں مظلوم  
۱۱۹۱۴۲ھ

تاریخ وفات ان کی کئی بار دے دو

### میرزا صاحب کا قاتل

تمام تذکرے متفق اللفظ ہیں کہ میرزا صاحب کو ایک شیعوہ نے مارا لیکن مولانا محمد حسین آزاد کی رائے مختلف ہے، وہ کہتے ہیں کہ

”قتل کا سب دلی کے خاص و عام میں مشہور تھا کہ بموجب رسم کے ساتویں کو علم اٹھے تھے، یہ (میرزا صاحب) سر راہ اپنے بالا خانے پر خاص خاص مریدوں کو لئے بیٹھے تھے، جیسا کہ عوام جہلا کی عادت ہے شاید طرفین سے کچھ طعن و تعریض ہوئے ہوں، وہ کسی جاہل کو ناگوار ہوئے، ان میں کوئی سنگ دل فولاد خاں نام سخت جاہل تھا، اس نے یہ حرکت کی، لیکن قدرت اللہ قاسم اپنے تذکرے میں فرماتے ہیں کہ میرزا صاحب اپنے کلام میں اکثر اشعار حضرت علیؑ کی مدح میں کہا کرتے تھے، اس پر بگڑا کر کسی سنی نے یہ حرکت کی“

اس کے بعد مولانا آزاد حاشیے میں لکھتے ہیں:

”عجب مشکل ہے! حکیم صاحب بھی ایک خوش اعتقاد سنت جماعت تھے، وہ کہتے ہیں کہ سنی نے مارا، لوگ کہتے ہیں شیعوہ نے مارا“

حقیقت یہ ہے کہ مولانا آزاد کو تسمیح ہوا، حکیم صاحب کی اصل عبارت یہ ہے، ازل جا کہ مشرب صافی و مذہب اہل حق بوسی ارزانی داشتہ بود ظالمی ناحق شناس در ایام متبرکہ عاشورہ بقصب مذہب پی حقیقت کار تا بردہ کہ وسی غریب جب جناب ولایت تاب و حریق عشق حضرت امامت انتساب مرتضوی بود،

۱۔ مولانا محمد حسین آزاد، اب حیات، ص ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶

سلام اللہ علیہ وکرم اللہ وجہہ چنانچہ بعضی از اشعار آبدارش خاصہ میں بہت  
 نہ کرو منظر ماطاعتی و رفت بن خاک نجات خود بتولای بو تراب گذشت  
 بر بے گناہیش گو اہی دہد بے گناہ شہید ساختہ بہ حضور سراپا سرور شہدای  
 کر بلاسی معلما علیہم السلام والرضوان رسانیدے

مندرجہ بالا عبارت سے تو یہ پتہ چلتا ہے کہ کسی نے یہ معلوم کئے بغیر کہ وہ حضرت  
 علی کرم اللہ وجہہ کی محبت میں کس قدر غرق ہیں، ان کو شہید کر دیا، یہ نہیں لکھا ہے کہ  
 چونکہ وہ حضرت علیؑ کی مدح میں اشعار کہا کرتے تھے اس لئے کسی سنی نے انھیں مارا،  
 اس میں کوئی شک نہیں کہ میرزا صاحب کو حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے نیاز  
 خصوصاً تھا، چنانچہ وہ خود فرماتے ہیں کہ

”... نسبت ما بجناب امیر المؤمنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ می رسد و فقیر انیازی  
 حاصل باں جناب ثابت است، در وقت عروض عارضہ جسمانی تو تہہ باں حضرت  
 واقع می شود و سبب حصول شفافی گردوے“

اشعار میں بھی تولدے علی کے اشارے پائے جاتے ہیں، مثلاً مندرجہ بالا شعر کے  
 علاوہ یہ اشعار:

مرزودہ منظر سرمہ از خاک نجف آوردہ ام	کاروان مایبار این بار نور آوردہ است
مقطع این غزل افتاد چو مشکل منظر	مدد قافیہ ام شاہ نجف کرد آخر
علی کے نالوں کی تسخیر و رد کر منگا	ہزار شکر کہ دانا امام پایا ہے

خود میرزا صاحب کا بیان ہے کہ ”یک بار قصیدہ اسی کہ مطلع اینست:

۱۰ قدرت اللہ قاسم: مجموعہ نغز جلد دوم ص ۱۰۹، کلمات طببات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۸،

فروع چشم آگاہی امیر المومنین حیدر  
ترانگشت ید اللہی امیر المومنین حیدر

بجناب ایٹاں عرض نمودم لواز شہا فرمودندے

جہاں تک میرزا صاحب کے قاتل کا تعلق ہے تمام ترجمے اور تذکرے خواہ وہ میرزا صاحب کے مریدوں نے لکھے ہوں یا غیروں نے، سینوں نے لکھے ہوں یا شیعوں نے، بلا استثنا اس بات پر متفق ہیں کہ وہ شیعہ تھا، مثلاً مولوی نعیم اللہ بہراچی لکھتے ہیں کہ "از دست ناحق پرستاں بے دولت شیعی زخم گولی طپنچہ برسینہ مبارک رسیدہ"۔ قدرت اللہ قاسم کا بیان اور نقل کیا جا چکا ہے، ان کی بھی یہی شہادت ہے، مصحفی بھی میرزا صاحب کے عہد میں موجود تھے، اس لئے ان کا بیان بھی اپنی جگہ پر اہمیت رکھتا ہے، وہ لکھتے ہیں کہ،

"در عہد شاہ عالم بادشاہ کہ بہ سبب بودن امیر الامرا، ذوالفقار الدولہ بہادر در مدلی علوی اہل تشیع بیشتر بود و ایں بزرگ (میرزا منظر) مقتدای متعصبان اہل سنت و جماعت گفتمی شد، شخصی از متعصبان اہل تشیع شب ہفتم محرم الحرام یک ہزار و صد و نو ذویحج اورا بگولہ طپانچہ مجروح ساخت،"

مقتدای متعصبان اہل سنت و جماعت کو کوئی سستی کس طرح قتل کر سکتا ہے؟ صاحب سفینہ ہندی بھی میرزا صاحب کے زمانے میں موجود تھے اور ان کی خدمت میں حاضر ہونے کا شرف ان کو حاصل تھا، ان کا بیان یہ ہے کہ "ہر چند کہ (میرزا صاحب) می گفت کہ مارا با مذہب کاری نیت کہ ما محمدیم اما در مذہب سنت و جماعت غلو داشت،"

۱۳۰ کلمات طبیات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۸، مولوی نعیم اللہ بہراچی، معمولات منظر، ص ۱۳۰

۱۳۱ مصحفی، عقد ثریا، ص ۵۵ سے بھگوان داس، سفینہ ہندی (قلی)

مذہب سنت و جماعت میں غلو رکھنے والے بزرگ کا قاتل کوئی سنی نہیں ہو سکتا  
 مبتلا میرٹھی کہتے ہیں کہ ”در دورہ نواب نجف خاں... بسبب اختلاف مذہب از دست  
 شخصی شیوہ بضر بٹیا پنچہ رتبہ شہادت یافت“

اب اس کے بعد دو شیوہ حضرات کا بیان بھی سن لینا چاہئے، علی ابراہیم گلزار  
 ابراہیم میں لکھتے ہیں، ”گویند بسبب تعصب مذہب منع تعزیۃ سید الشہداء علیہ السلام می نمود،  
 بدین حجت ز دست یکے از ساکنان دہلی در سہ یک ہزار و یک صد و نو و چہار ہجری کہ  
 عرش قریب صد بود مقتول شد“

علی لطف کا بیان ہے کہ

”کہتے ہیں کہ ہفتم روز عاشورہ کو لب بام یہ اپنے گھر میں سر راہ بیٹھے تھے ناگاہ گڈ  
 شدوں کا ان کے زیر بام سے ہوا، میرزا صاحب... متبسم ہو کر فرمانے لگے کہ  
 بارہ سو برس جس مقدمہ کو ہو چکے ہوں ہر سال اسے تازہ کرنا کیا بدعت نہیں ہے؟  
 اور لکڑیوں کو سلام و تسلیم کرنا نہایت عقل کی خفت ہے، یہ گفتگو بجنسہ وہ لوگ  
 جو کہ علم اور شدوں کے ساتھ تھے، انھوں نے سنی اور تعصب کی مرزا کے مذکور  
 کے امام باڑوں اور محفوں میں دو تین روز گفتگو رہی، آخر شب شہادت کو  
 کہ شب دہم عاشورہ ہے، کوئی شخص ان کے دروازہ پر آیا اور ان کو باہر  
 بلوایا، جب باہر آئے تو بے گفتگو ایک چوٹ پٹینچہ کی نذر کی اور کام ان کا پورا  
 کر کے راہ اپنے گھر کی لی، سن بھی ان کا قریب ستو برس کے تھا، ایسا زخم کاری

سے ڈاکٹر محمد حسن، تذکرہ طبقات سخن (مطبوعہ ہماری زبان جلد ۱۹ شماره ۱۲) بحوالہ مبتلا میرٹھی،

طبقات سخن قلمی، علی ابراہیم، گلزار ابراہیم، جواد گلشن ہند ص ۲۱۶ سے یہ تاریخیں صحیح نہیں،

کھایا لیکن استقلالِ طبیعت سے پھر اپنے تئیں کوٹھے کے اوپر پہنچایا۔ ۱۱۹۴ھ تک اس  
 روشن ساز مسائلِ صدیقی نے اور اس مصقلہ پر دوا احکام فاروقی نے اس آئینہ  
 زنگار آلود دنیا سے منہ پھیر لیا اور سفرِ خلفائے راشدین کے منازلِ طریقت  
 پر کیا۔

شہادت کی بالکل یہی وجہ کریم الدین نے بھی اپنے تذکرہ شعرا میں عبدالحیٰ تاباں  
 کی زبانی بیان کی ہے، حالانکہ تاباں کا انتقال خود میرزا صاحب کی زندگی ہی میں  
 ہو چکا تھا، ان کا سالِ وفات بقول مولوی عبدالحق ۱۱۴۱ھ اور ۱۱۴۵ھ کے  
 درمیان ہے،

میرزا صاحب کی شہادت ایک سیاسی واقعہ:  
 میرزا صاحب کی شہادت بقول حافظ محمود شیرانی "ایک سیاسی واقعہ معلوم  
 ہوتا ہے، اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ اورنگ زیب کی وفات کے بعد ملک میں  
 شیعیت کا زور بڑھنے لگا، بہادر شاہ اول کے بعد شیعوں کا اقتدار یہاں تک بڑھا کہ  
 دو بھائی سید عبداللہ اور سید حسین سلطنت کے مالک کل بن گئے اور بادشاہ گریہ کے  
 لقب سے مشہور ہوئے، بالآخر محمد شاہ کے عہد میں وہ قتل ہوئے، لیکن محمد شاہ ہی کے  
 زمانے میں جب توراتی پارٹی کا زور ٹوٹا اور ایرانی پارٹی برسرِ اقتدار آئی تو شیعیت  
 نے پھر زور پکڑا، شاہ عالم نے انگریزوں کی سفارش پر نجف خاں کو میر بخشی بنایا، نجف  
 خاں کا دہلی آنا تھا کہ شیعیت نے بے انتہا زور پکڑا اور سنیوں پر ہر قسم کے مظالم ڈھائے  
 جانے لگے، میرزا منظر ایک مکتوب میں لکھتے ہیں کہ "حال مردم این شہر از روزیکہ نجف خاں

۱۷ علی لطف، گلشن ہند، ص ۲۱، دیوان تاباں مقدمہ اور مولوی عبدالحق، ص ۷۰، تنقید  
 بر آب حیات، اور نیل کالج میگزین لاہور، جلد ۱۸ نمبر ۱

آمدہ است، از شاہ تا گد ابناہ است۔“

میرزا صاحب بقول مصحفی ”مقتدای متعصبان اہل سنت و جماعت“ تھے اور جیسا کہ اوپر لکھا جا چکا ہے، ان کے مریدوں میں روہیلوں کی اکثریت تھی جو سیاسی طور سے نجف خاں کے سخت ترین دشمن تھے، اس لئے اس کے اشارے سے میرزا صاحب کا قتل ہوا اور اس نے حد جاری کرنے سے تغافل برتا، عشقی عظیم آبادی کا بھی بیان ہے کہ

”در عہد دولت نجف خاں بہادر بعضی از مغل بچہ با افواج نواب مرقوم آں جو ہر کامل ربا تہا تعصب بہ تیغ بے دریغ از ستم گذرانند۔“ خلیل السہرندی کے بیان کے مطابق شیعوں نے اس مقصد کے لئے ہمیشہ نجف خاں کو آمادہ کیا اور اسی کے ایمان سے میرزا صاحب کو شہید کیا گیا۔

اعزہ و متعلقین،

میرزا صاحب کے اعزہ و متعلقین کے بارے میں بہت کم معلومات حاصل ہیں، ان کے مکتوبات میں متعلقان کا لفظ استعمال ہوا ہے جس سے بظاہر صرف ان کی اہلیہ مراد ہیں، میرزا صاحب کے والد کے حالات کے سلسلے میں لکھا جا چکا ہے کہ جب انھوں نے فقیری لے لی تو اپنا سارا اثاثہ راہ خدا میں تقسیم کر دیا، صرف بچپن ہزار روپے لڑکی کی شادی کے اخراجات کے لئے رکھ چھوٹے تھے اور بعد میں اس کو بھی ایک دوست کی نذر کر دیا، اس سے پتہ چلتا ہے کہ میرزا صاحب کے ایک بہن تھیں، اس کے علاوہ میرزا صاحب کا یہ بیان بھی ملتا ہے:

۱۷ شاہ غلام علی، مقامات منطری، ص ۶۲ ۱۷ ڈوٹنڈ کرے مرتبہ کلیم الدین احمد،

۱۷ تراجم مشائخ المذکورین فی السلسلۃ المجدویہ،

”لڑکپن میں میں نے اور میری بہن نے فرط محبت سے یہ عہد کیا تھا اور قسم کھالی تھی کہ ہم میں سے جو پہلے دینا سے کوچ کرے گا، دوسرا اس کی پیروی کرے گا۔ یعنی اپنے آپ کو ہلاک کر لے گا، جب میری بہن کا آخری وقت آپہنچا تو انھوں نے میری طرف نگاہ کی، میں نے کہا کہ میں ایفائے عہد کے لئے ثابت قدم ہوں، ایک ضرب کٹار سے کام تمام ہو جائے گا، لیکن اس صورت میں میرا آپ کا ملاپ مشکل ہے کیونکہ آپ کو انفساء، شہیدت کے حکم کے مطابق شہدائے قافلے کے ساتھ جنت کے راستے لے جائیں گے اور مجھے حرام موت کی وجہ سے دوسرے راستے سے، ناچار میں نے اپنی چادر کو کفن کے مانند بنا لیا، اور اپنے جسم پر لپیٹ لیا، اور کہا، سو تو اقبل ان تم تو، میں اپنے ظاہر کو مردہ دار بنا کر آپ کی رفاقت کرتا ہوں، کیونکہ زندگی کا اصل مقصد خطوط انسانی حاصل کرنا ہے اور وہ میں اپنی بہن پر قربان کرتا ہوں۔“

غالباً میرزا صاحب کی یہی بہن ہیں جن کے صاحبزادوں کی سفارش وہ انتظام لہو سے ان الفاظ میں کرتے ہیں، ”فقیر ہمیشہ زاد ہادارم، ہر چند کالائے ندادند خالی از اودیت نیستند، اما باقتضای زمانہ پریشان روزگار واقع شدہ اند، خصوصاً یکے از آہنا بحالت اضطراب گرفتار است، متاہلانہ زندگی۔“

میرزا صاحب کی متاہلانہ زندگی کچھ خوشگوار نہ تھی، ان کی شادی کس خاندان میں ہوئی تھی، اس کا پتہ نہ چل سکا، (مولوی) نعیم اللہ بہرائچی کے بیان کے مطابق انھوں نے آخر عمر میں شادی کی تھی، یہ بی بی طبعاً بد مزاج تھیں اور پھر آگے چل کر ان کو جنون کا

۱۔ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ، ص ۱۳۸، کلمات طبعا، مکتوبات میرزا صاحب

مکتوب ششم، ص ۵۵، ۵۶، بشارات منظریہ، ق، ۱، ۱، ب،



عارضہ بھی ہو گیا تھا، مصنف مذکور نے یہ بھی لکھا ہے کہ میرزا صاحب نے قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو وصیت کی تھی کہ ہم نے بیس سال یا اس سے بھی زیادہ ان کی (حرم محترم کی) ناز برداری کی ہے، ہمارے بعد تم بھی انکی ناز برداری کرنا، میرزا صاحب نے تقریباً بیاسی سال کی عمر میں وفات پائی، اس طرح کہا جاسکتا ہے کہ انھوں نے ساٹھ، باسٹھ سال کی عمر میں شادی کی ہوگی،

شادی کی وجہ اور بیوی کی آتش مزاجی سے متعلق (مولانا) رشید احمد گنگوہی لکھتے ہیں کہ،

”ایک عورت تھی نہایت بد مزاج، کج خلق، منہ پھٹ، حضرت میرزا کو الہام ہوا کہ اگر اس عورت سے نکاح کرو اور اس کی بد مزاجی اور ایذا دہی پر صبر کرو گے تو تم کو فواید لیا جائے گا، حضرت نے فوراً پیام بھیج دیا اور اس سے نکاح کر لیا، وہ عورت اس درجہ تند خو، بد خصلت، سخت دل اور فحش گو تھی کہ الاماں، حضرت میرزا صاحب خوشی خوشی دولت خانہ تشریف لے جاتے اور وہ سڑی سڑی سناتی شروع کرتی، چپکے چپکے پیٹھے سنتے رہتے، زبان سے اف نہ نکالتے، اندر کھولتے، آخر واپس تشریف لے آتے تھے، آپ کا معمول تھا کہ روزانہ صبح ہوتے ہی خادم کو حکم دیتے کہ جاؤ دروازہ پر حاضر ہو کر میرا سلام عرض کرو اور پوچھو کوئی کار خدمت ہو تو انجام دیا جائے، بموجب ارشاد خادم آستانہ پر حاضر ہوتا اور شیخ کا سلام پہنچا کر مزاج پر سی کرنا، وہ نیک بخت بجائے جو اب سلام گالیاں سناتی اور وہ منغلطات سناتی تھی کہ سننے والے شرماتا جاتے تھے، مگر میرزا صاحب کی خادم کو تا کہ نہ تھی کہ دیکھو، اہلیہ کی شان میں گستاخی نہ ہونے پائے، کسی بات کا جواب مت دینا، جو کچھ فرما دیں سن لینا۔“

لے بشارت منظر یہ، ق، ۱۶، اب،

حضرت میرزا صاحب اکثر فرمایا کرتے تھے کہ میں اس عورت کا نہایت مشکور اور احسان مند ہوں، اس کے باعث مجھے نفع پہنچا ہے، اور حقیقت میں اس کے شدائد اور سختیوں کو برداشت کرتے کرتے حضرت میرزا صاحب کے اخلاق غایت درجہ مہذب ہو گئے اور آپ کا سب غیظ و غضب فرو ہو گیا تھا،

متقدم مکاتیب میں میرزا صاحب نے اس بات کا اظہار کیا ہے کہ مردم محل سے جھگڑا ہے، جان عذاب میں ہے، میں دہلی سے بھاگ جانا چاہتا ہوں وغیرہ وغیرہ، مثلاً ایک مکتوب میں وہ لکھتے ہیں کہ ”از دست مردم محل کہ دریں ایام تشویش و تنگ دستی و مقروضی سودا سی ایساں در جوش است، بجاں آمدہم“

ایک دوسرے مکتوب میں وہ رقم طراز ہیں ”فقر با این دلی خفقان دور ازین مردم نفس چند کہ باقیست با رام خواہم زیست“ ایک خط میں وہ کتنی حسرت سے لکھتے ہیں، ”خدا میسر آرد کہ چند روز از شور و شر سودا ییاں بیاسایم“

میرزا صاحب کی اہلیہ کی کچھ جائداد تھی، یہ بھی ان کے لئے درد سر کا باعث تھی، اسی جائداد کی خاطر ایک بار انھیں اپنی قدیم وضع یعنی توکل کے خلاف مجدالدولہ عبدالاحد خان کی مدد لینی پڑی، ایک مکتوب میں وہ قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو لکھتے ہیں: ”امروز تا فردا پروا دیرہ را پیش عبدالاحد خان روانہ می کنم خلاف رسم قدیم یعنی توکل سازگار با ما نشد“

لیکن میرزا صاحب نے تصویر کا دوسرا رخ بھی مکتوبات میں دکھایا ہے، جس سے ان کی انصاف پسندی اور وسعت قلب کا ثبوت ملتا ہے، جب کبھی مردم محل سنجیدہ حالت

۱۔ محمد عاشق علی میرٹھی، تذکرۃ الرشید، حصہ دوم، ص ۲۶۱ عبد الرزاق قریشی، مرتبہ، مکاتیب میرزا منظر،

مکتوب ۵۵، ص ۵۵، ۳۵ ایضاً مکتوب ۴۶، ص ۶۵ ایضاً مکتوب ۳۴، ص ۴۴ مکتوب ۱۱، ص ۵۳-۵۲،

میں ہوتیں تو ایک نیک باشعور اور خدمت گزار بیوسی کی طرح رہتیں، مثلاً  
 ”مردم محل ورا آدمیت کفارہ عمر گذشتہ می دهند، خدا تعالیٰ بریں وضع استقامت  
 کرامت نماید“

”مردم محل باوجود ضیق معیشت بر سر آدمیت اند“

”مردم محل کہ از چند روز بسیار موافقت و متابعت می کنند، در ماه رجب ارادہ آن  
 طرف دارند“

مردم محل کی مزاجی کیفیت سے پریشان رہنے کے باوجود میرزا صاحب نے ہمیشہ  
 ان سے اچھا سلوک کیا، اور مفارقت شرعی کا کبھی خیال نہ کیا، وہ اپنے مقدور بھران کا  
 حق ادا کرتے، ان کی تکلیف اور بے بسی پر تڑپتے اور افسوس کرتے، مکاتیب میرزا منظر رح  
 کے کئی مکتوبات میں اس کا اظہار ملتا ہے، مثلاً مولوی احمد اللہ کو لکھتے ہیں کہ ”فقیر از بے اطاعتی  
 و شوخی و نافرمانی و زیادہ طلبی، و بدگمانی و بدزبانی“ مردم اندروں بجا آمدہ ام، صبری کنم  
 و نفقہ زیادہ از واجب می رسام و مفارقت تجویز نمی کنم“ قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو ارقام  
 فرماتے ہیں: ”ظاہر است کہ شخصی کہ حق و ایچی بر من داد و آبروی من با و متعلق است، اورا  
 بے کسی و اگذاشتہ کجا خواہم رفت“، وصیت نامے میں رقم فرمایا کہ ”این مستورہ بنا بر عارضہ  
 سودا در طول عمر ناسازیم بسیار ما فقیر کردہ، چنانچہ از اعزہ مخفی نیست، اما از آن ہمہ عفو کردیم“  
 میرزا صاحب اپنے مخصوص مریدوں کو بھی ان کی دلجوئی اور خدمت کی تاکید کیا کرتے

۱۳۹ عبد الرزاق قریشی، مرتبہ، مکاتیب میرزا منظر، مکتوب ۴، ۱۳۹ ایضاً، مکتوب ۱۰۲، ۱۳۹ ایضاً، مکتوب ۱۳۹

۱۴۰ مولوی نعیم اللہ بھراچی، بشارات منظر، قلمی، ۱۳۹ھ عبد الرزاق قریشی، مرتبہ، مکاتیب میرزا

منظر، مکتوب ۴۵، ۱۳۹ھ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معمولات منظر، ص ۱۳۴،

تھے اور ان کی خدمت پر خوشی کا اظہار فرماتے، مثلاً محمد مراد کو بیرون دہلی سے لکھتے ہیں کہ  
 خدا شمارا ہزار سال زندہ دارو کہ بدسلوکی مردم محل بیاس خاطر فقیر تحمل می کنید و مقدمہ  
 را با صلاح می آرید باید کہ از نیک و بد اندرون غافل نباشید تا فقیر در این جا بر بیت طالبان  
 خدا مشغول باشم، اسی طرح حکیم محمد فاروق کو کہیں سے لکھتے ہیں: "باید کہ شما موافق گفتہ  
 فقیر بر سر ڈیوڑھی حاضر شدہ تسکین و تسلی می کردہ باشید و خدمتی اگر فرمایند... نظر بحقوق  
 فرزندی داشته... بتقدیم خواہید رسانید"

مردم محل کو جنون کا عارضہ شادی کے چند سال بعد ہوا کیونکہ اول تو جنون کی حالت میں  
 نکاح نہیں ہو سکتا تھا اور دوسرے میرزا صاحب کے ایک مکتوب میں جو انھوں نے  
 قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو لکھا تھا، یہ واضح بیان ملتا ہے:

"مردم محل از غلبہ نسبت طریقہ کہ از مدتی در اخذ توجه ہر دو وقت التزام کردہ اند،  
 مزاج ایشان تغیر یافتہ در انقطاع از دنیا و اقبال بآخرت و محبت خدا و رسول  
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ترقیات نمایاں معلوم می شود و زندگی صوفیانہ و درک ال  
 متابعت می کنند و آثار غزرو فریب معلوم نمی شود"

صاحب مقامات مغربی کے مندرجہ ذیل بیان سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے،  
 "عفت پناہ، عصمت دستگاہ، زوہب شریعت حضرت ایشان طریقہ از آن حضرت  
 گرفتہ بہ بین مبارک بر مرتبہ حضور و آگاہی رسیدند و اجازت ارشاد و نساء صالحہ  
 یافتہ تاثیر گرم در دلہا می نمودند، واقعات و بشرات نیک می دیدند حضرت ایشان  
 می فرمودند کہ ایشان را عارضہ سودا لاحق گشت و غلبہ جنون عقل را مستور ساخت"

۱۰ کلمات طببات، مکتوبات میرزا صاحب، م، ہشاد و پنجم، ۱۰ ایضاً، ہشاد و نهم، ۱۰ الف، ہشاد و یکم،

موافقت با فقیر کم کردند، لہذا در باطن ایشان فتوری نمایاں راہ یافت و آن  
تأثیر و گریہای نسبت باطنی مختفی گشت <sup>۱۰</sup>

میرزا صاحب کی وفات کے بعد بی بی صاحبہ پانی پت چلی گئیں، وہاں وہ قاضی  
ثناء اللہ پانی پتی کے دولت کدے پر رہتی تھیں اور قاضی صاحب نے میرزا صاحب کی  
وصیت کے مطابق ان کی خدمت اور خاطر داری و ناز برداری میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا،  
میرزا صاحب کی زندگی میں بھی وہ کبھی کبھی پانی پت جایا کرتی تھیں، مکاتیب میرزا صاحب  
میں اس کا ذکر ملتا ہے، مثلاً ایک مکتوب میں وہ لکھتے ہیں کہ ”پس فردا کہ بیست و ہفتم ماہ محرم  
است، رخصت مردم محل بجانب پانی پت موافق درخواست ایشان قرار یافت <sup>۱۱</sup> ان کا انتقال  
کب ہوا، اس بارے میں کچھ نہیں کہا جاسکتا، البتہ بشارت منظریہ کے زمانہ تالیف <sup>۱۲</sup>  
تک وہ زندہ تھیں،

چونکہ میرزا صاحب کے کوئی اولاد نہ تھی اس لئے ان کی اہلیہ نے اپنے ایک عزیز علی کو  
اپنا بیٹا بنا لیا تھا، لیکن وہ نہایت نکما اور حریص آدمی نکلا، اس کے باوجود میرزا صاحب  
اسے اولاد کی طرح مانتے تھے کیونکہ وہ ان کی اہلیہ کو عزیز رکھتا، اس کے دولٹ کے بچے عبداللہ  
اور نظامی، وہ دونوں بھی نیکے ثابت ہوئے، <sup>۱۳</sup>

### خلفاء:

شاہ غلام علی کا بیان ہے کہ حضرت میرزا منظر کے خلفاء کی تعداد بہت بڑی تھی، ان  
خلفاء نے ہندوستان کے مختلف مقامات میں، خصوصاً شمالی ہند میں، طریقہ تفسیخ مجدیہ

۱۰ ص ۶۳، مولوی نعیم اللہ بھرائی، بشارت منظریہ، ق ۱۶، اب ۳، ایضاً ق ۱۴۸، ایضاً،

ق ۱۶۹، اب ۵، ق ۱۰، مقامات منظریہ، فصل ہفتم، ص ۶۴،

منظریہ کی اشاعت کی، انھوں نے اپنی تعلیم و تلقین سے اس عہد کے تباہ حال اور قنوطیت پسند مسلمانوں کی تقویتِ ایمان اور تالیفِ قلوب کا سامان مہیا کیا، نیچے چند خلفاء کے مختصر حالات دیئے جاتے ہیں،

### قاضی ثناء اللہ عثمانی پانی پتیؒ

میرزا صاحب کے خلیفہ ”اشرف و اسبق“ ہیں، وہ حضرت شیخ بھلال کبیراویسی پانی پتیؒ کی اولاد میں سے تھے جن کا سلسلہ نسب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے ملتا ہے، ان کے والد حبیب اللہ حضرت شیخ عابد سنائیؒ کے مرید تھے، خود قاضی صاحب کا بیان ہے کہ حضرت شیخ نے بعد اجازت سب سے پہلے جس کو توجہ دی وہ میرے والد تھے، قاضی صاحب نے سات سال کی عمر میں قرآن مجید حفظ کیا، پہلے انھوں نے علمائے پانی پت سے تحصیلِ علوم کی، پھر دہلی آ کر حضرت شاہ ولی اللہ سے فقہ اور حدیث میں درس لیا، علوم ظاہری کی تکمیل کے بعد انھوں نے حضرت شیخ عابد سنائی سے بیعت کی، اور پھر انھیں کے ارشاد کے مطابق حضرت میرزا منظر کی خدمت میں حاضر ہو کر ان سے استفادہ باطنی کیا، اٹھارہ سال کی عمر میں علوم ظاہر و باطن سے فراغت پا کر اور خلافتِ طریقہ حاصل کر کے وہ خلقِ خدا کو فیض پہنچانے لگے،

شاہ غلام علیؒ نے ان کے صفائی ذہن، جوہر طبع، قوت فکر، سلامت طبع کو وصف و ستائش سے بالاتر کہا ہے، ان کی رائے میں قاضی صاحب علوم نقلی و عقلی میں تبحر رکھتے

---

۱۷ مقامات منظری، فصل ہفتم، ص ۴۵ ایضاً ۳۷ مولوی نعیم اللہ بھراچی، بشارات منظریہ  
 ق ۱۲۶ اب ۱۷ قاضی ثناء اللہ پانی پتی، مالابندہ، دیباچہ از محمد عبدالرحمن، ص ۴۵ (مولانا) عبدالحی  
 نزہتہ انوار، جلد ۲، ص ۱۱۳ شاہ غلام علی، مقامات منظری، فصل ہفتم، ص ۶۶.



کرتے تھے، ان کی نماز و وظیفہ سوز کعتوں پر مثل ہوتی تھی، میرزا صاحب ان کے ظاہری و باطنی کمالات کی بنا پر انھیں عزیز ترین موجودات کہا کرتے تھے، وہ اپنے پیر و مرشد کی نگاہ میں کس قدر عزیز تھے اس کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ میرزا صاحب فرمایا کرتے تھے کہ اگر قیامت کے دن خدا مجھ سے پوچھے گا کہ تم ہماری بارگاہ میں کیا تحفہ لائے تو میں عرض کروں گا، ثناء اللہ پانی پتی،

قاضی صاحب نے یکم رجب ۱۲۲۵ھ (۲ اگست ۱۸۱۰ء) کو وفات پائی، مولوی محمد پانی پتی نے مندرجہ ذیل آیت سے ان کی تاریخ وفات نکالی تھی!

فہم مکرّمون فی جنت النعیم

قاضی صاحب کی تصانیف کی تعداد تیس سے اوپر ہے، ان میں تفسیر منظری دس جلدوں میں ہے اور خصوصاً اہم اور مشہور ہے، اس کا اردو میں ترجمہ بھی ہو چکا ہے، شاہ غلام علی:

پٹنالا (پنجاب) میں ۱۱۵۸ھ (۱۷۴۵ء) میں پیدا ہوئے، تاریخ ولادت منظر وجود سے نکلتی ہے ان کا سلسلہ نسب حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے ملتا ہے، ان کے والد شاہ عبد اللطیف زاہد مرتاض تھے، وہ جنگلوں میں جا کر ذکر جہر کیا کرتے تھے، خود شاہ صاحب نے انھیں عالم و حافظ قرآن بھی بتایا ہے،

شاہ صاحب حافظ قرآن ہونے کے علاوہ علم و فضل میں بھی کمال کا درجہ رکھتے تھے،

۱۔ مولوی نسیم اللہ بہرائچی، بشارات منظریہ، ق ۱۳۸، ۲۔ شاہ غلام علی، مقامات منظری، فصل ہفتم،

ص ۶۷، ایضاً، ص ۶۶، ایضاً، ۳۔ قاضی شاہ اللہ پانی پتی، مالا بہ منہ، دیباچہ، ص ۴۴، ۴۔ شاہ غلام علی

مقامات منظری، ضمیمہ مقامات منظری، ص ۱۷، ایضاً، کمالات منظری، قلمی، ص ۱۲۸،



حدیث کی سند انھوں نے فرزند ان شاہ ولی اللہ اور حضرت میرزا منظر سے لی تھی۔ ۱۱۱ھ  
 میں بائیس سال کی عمر میں میرزا صاحب کی خدمت میں حاضر ہو کر بیعت کی، پندرہ سال کے  
 بعد (میرزا صاحب کی شہادت سے کچھ ہی پہلے) انھیں اجازت مطلقہ حاصل ہوئی، وہ حدیث  
 و تفسیر کا درس بھی دیا کرتے تھے، ان کی خانقاہ میں کم و بیش دو سو آدمی رہا کرتے تھے۔

شاہ صاحب ہر روز صبح کے وقت دس سید پارے تلاوت کرتے، وہ پوری پوری  
 رات ذکر اور مراقبے میں گزار دیتے، اگر نیند کا غلبہ زیادہ ہوتا تو تھوڑی دیر مصلے ہی  
 پر آرام فرما لیتے، ان کا عمل ہمیشہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر پر تھا اور اس  
 سلسلے میں وہ کبھی کسی سے خائف نہیں ہوئے، یہاں تک کہ بادشاہ وقت (اکبر شاہ ثانی)  
 سے بھی احتساب کرنے میں انھیں باک نہ ہوا، رسول پاک سے محبت کا یہ عالم تھا کہ آپ کا  
 اسم مبارک زبان پر آتے ہی مضطرب ہو جاتے،

وہ سنت نبوی کی پیروی میں باس ہمیشہ گزری گاڑھے کا پہنتے تھے، ان کے مزاج  
 میں جیسا بہت تھی، بڑے سخی بھی تھے، مومنون کے حال پر اس قدر شفقت تھی کہ اکثر  
 رات کے وقت ان کے لئے دعا فرماتے، ان کی مجلس میں نہ دنیاوی باتیں ہوتیں اور  
 نہ امر اکاذب ہوتا، غیبت سے انھیں سخت نفرت تھی،

ان کی طبیعت میں تجرید و توکل بہت تھا، بادشاہ وقت یا کسی امیر نے اگر کبھی کچھ  
 دینے کی خواہش کی تو اکثر یہ قطعہ پڑھتے،

نیک بود افسر سلطانیم

خاک نشین رت سلیمانیم

کنہ نہ شد خلعت عریانیم

ہست چہل سال کہ می پوشش

۱۔ شاہ غلام علی، مقامات منظری، ضمیمہ مقامات منظری، ص ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳

وہ مالداروں کا بھیجا ہوا کھانا بھی نہیں کھاتے تھے بلکہ اہل حلقہ کو بھی اس کے کھانے سے منع فرماتے، اسے ہمسایوں اور اہل شہر میں سے جو اس وقت موجود ہوتے تقسیم کر دیتے،

اکثر فرمایا کرتے تھے کہ ہماری جاگیر مواعید الہی ہے، یہ بھی فرمایا کرتے تھے کہ فقیر کے لئے چار چیزیں ضروری ہیں: دست شکستہ، پای شکستہ، دینی دست، یعنی درست، شاہ صاحب کے ملفوظات میں ہے کہ لفظ فقیر میں ف، سے فاقہ، ق، سے قناعت، ی، سے یاد الہی اور ر، سے ریاضت مراد ہے جس نے اس پر عمل کیا اسے فامی فضل خدا قاف قرب مولیٰ، یا یاری اور راحمت، نصیب ہوئی، ورنہ فامی فضیحت، قاف قہر، بای یا اس اور رای رسوائی اس کے حصے میں آئی

شاہ صاحب نے ۲۲ صفر ۱۱۲۴ھ (۱۸۲۴ء) کو انتقال فرمایا ان کا مدفن ان کے مرشد کے پہلو میں ہے، نور اللہ مضجوعہ ان کی تاریخ وفات ہے،

شاہ صاحب نے حضرت میرزا مظہر کے حالات و فضائل اور معمولات وغیرہ میں دو کتابیں لکھی ہیں، مقامات مظہری اور کمالات مظہری پہلی چھپ چکی ہے، اور دوسری مخطوطے کی شکل میں ہے،

مولوی نعیم اللہ بہرائچی:

شاہ غلام علی نے انھیں، جامع علوم معقول و منقول، کہا ہے ۱۱۸۶ھ میں میرزا مظہر کے ایک خلیفہ محمد جمیل دہلی سے لکھنؤ آئے۔ مولوی نعیم اللہ نے تحصیل علم ظاہری سے فراغت

۱۱۸۶ھ شاہ غلام علی مقامات مظہری، ضمیمہ ص ۳۳ شاہ غلام علی ص ۵۵ شاہ غلام علی ص ۷۷

شاہ غلام علی ص ۱۶، مقامات مظہری، فصل ہفتم، ص ۸۱،

حاصل کر لی تھی، اس لئے ان سے طریقہٴ نقشبندیہ مجددیہ منظریہ میں بیعت کی، پھر ۱۱۸۹ھ میں وہ خود میرزا منظر کی خدمت میں حاضر ہوئے، اور چار سال ان کی خدمت میں رہ کر مقامات عالیہ پر پہنچے، اس مدت میں ان کے مکان سے جو خطوط جاتے تھے وہ انہیں کھول کر پڑھتے نہیں تھے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ وطن اور اہل وطن کی محبت ان کے کارخبر میں فتور پیدا کرے، خرقہٴ اجازت و خلافت حاصل کر کے وہ اپنے وطن لوٹے اور رشیدو ہدایت میں مشغول ہوئے، انہوں نے لکھنؤ کے ایک محلہ بنگالی ٹولہ میں ایک مسجد تعمیر کرائی تھی اور کچھ دنوں وہاں بھی وہ قیام کیا کرتے تھے، میرزا صاحب ان پر بہت مہربان تھے، خود مولوی نعیم اللہ کا بیان ہے کہ ایک بار میرزا صاحب نے مجھ سے فرمایا کہ تمہارے سلوک کے چار سال دوسروں کے بارہ سال کے برابر ہیں،

انہوں نے ۱۳۱۸ھ (۱۸۰۳ء) میں بہرائچ میں وفات پائی اور وہیں وہ مدفون ہوئے، مولوی نعیم اللہ نے میرزا منظر کے حالات میں دو کتابیں لکھی ہیں: بشارات منظریہ، اور معمولات منظریہ، ان میں ان کے خاندانی و ذاتی حالات اور مشغولیتوں کے علاوہ ان کے معمولات کا تفصیل سے ذکر ہے، بشارات منظریہ قلمی ہے اور ۲۱۰ اور اوراق پر مشتمل ہے، اس کا ایک نسخہ برٹش میوزیم (لندن) میں محفوظ ہے، معمولات منظریہ چھپ چکی ہے، انہوں نے میرزا صاحب کے مکتوبات کا ایک انتخاب بھی رفات کرامت سعادت کے نام سے تیار کیا تھا جو شائع ہو چکا ہے،

۱۔ مولوی نعیم اللہ، بشارات منظریہ، قباب و قباۃ شاہ غلام علی، مقامات منظری، فصل ہفتم، ص ۸۲  
 ۲۔ مولوی نعیم اللہ، معمولات منظریہ، دیباچہ از مولوی ابوالحسن، ص ۲۲ شاہ غلام علی، مقامات منظری، فصل ہفتم، ص ۸۲  
 ۳۔ مولوی نعیم اللہ، معمولات منظریہ، دیباچہ از مولوی ابوالحسن، ص ۲۳ شاہ غلام علی، مقامات منظری، فصل ہفتم، ص ۸۲  
 ۴۔ مولوی نعیم اللہ، معمولات منظریہ، دیباچہ از مولوی ابوالحسن، ص ۲

## مولوی غلام محیی:

حفظ قرآن کے بعد علم ظاہری کی تحصیل میں مشغول ہوئے اور اس میں کمال کا درجہ حاصل کیا، شاہ غلام علی نے انھیں 'اجلہ علمای تحریر و زبده فضلائی تقریر کہا ہے، حصول تعلیم کے بعد وہ طریقہ قادریہ میں شاہ بدر عالم سادہ مولوی کے جن کا سلسلہ شاہ پر محمد لکھنوی سے ملتا ہے، امرید ہوئے اور بہت دنوں تک ان کی خدمت میں رہے، پھر حضرت میرزا مظہر کی خدمت میں حاضر ہو کر طریقہ نقشبندیہ میں داخل ہوئے، ان سے خرقہ و اجازت مطلقہ حاصل ہونے کے بعد لکھنؤ واپس آ کر ترویج طریقہ میں مشغول ہوئے، وہ تقویٰ و طہارت اور اتباع کتاب و سنت میں راسخ قدم تھے،

مولوی غلام محیی کو علوم درسی میں کمال حاصل تھا، وہ تمام متداول کتابوں کا درس عمدگی سے دیتے تھے، لیکن جب ان کی مقبولیت بڑھی اور طالبان حق ان سے رجوع کرنے لگے تو علم ظاہر کی تدریس انھوں نے بند کر دی، انھوں نے معقول کی کئی کتابوں پر حواشی لکھنے کے علاوہ متعدد رسالے تصنیف بھی کئے، ان میں رسالہ کلمات الحق جو مسئلہ توحید و جود و توحید شہودی سے متعلق ہے، خصوصاً اہمیت رکھتا ہے، یہ رسالہ انھوں نے میرزا مظہر کے ارشاد پر لکھا تھا، یہ درحقیقت حضرت شاہ ولی اللہ کے ایک رسالے کے جواب میں تھا، جس میں انھوں نے ابن عربی کی رائے سے اتفاق کیا ہے، میرزا صاحب نے کلمات الحق کو پسند فرمایا اور اس پر چند سطریں لکھ کر اپنی خوشنودی کی مہر ثبت کی،

۱۰ مقلات منظری، فصل ہفدہم، ص ۱۹، مولوی نعیم اللہ، بشارات منظریہ، ق ۱۹۲، اب ۱۰ ب ۱۰ ایضاً

۱۱ شاہ غلام علی، مقامات منظری، فصل ہفدہم، ص ۸، مولوی نعیم اللہ، بشارات منظریہ، ق ۱۹۲، اب ۱۰

۱۲ شاہ غلام علی، کمالات منظری، ۱۰ ایضاً مقامات منظری، فصل ہفدہم، ص ۸،

انھوں نے ۱۱۸۶ھ (۱۷۷۲ء) میں لکھنؤ میں وفات پائی، وہ مکینہ شاہ پیر محمد لکھنؤوی میں آسودہ  
خواب ہیں،

تلامذہ:

میرزا منظر ایک بلند مرتبہ صوفی اور نغز گو شاعر ہونے کے ساتھ ساتھ ایک دقیقہ رس،  
سخن سنج و نکتہ شناس استاد بھی تھے، یہی وجہ ہے کہ بزم منظر میں اگر ایک طرف روحانی تربیت  
کا سامان تھا تو دوسری طرف ذوق سخن کی تربیت ہوتی رہتی تھی، اس بزم سے اگر قاضی ثناء اللہ  
پانی پتی، مولوی سنار اللہ سنہلی، شاہ غلام علی، مولوی غلام بھٹی، بہاری وغیرہ نے روحانی  
تربیت پا کر حقائق و عرفان کی روشنی پھیلانی تو انعام اللہ خاں یقین، خواجہ احسن اللہ بیان،  
محمد فقیہ صاحب دردمند، ہیبت قلی خاں حسرت وغیرہ جیسے نغز گو شاعر بھی اٹھے جو اردو کے  
ایوان سخن کی زینت کا باعث ہوئے،

بھگوان داس ہندی میرزا صاحب کے ہم عصر تھے، ان کا بیان ہے کہ "شاگردان  
او بسیار بودند" لیکن عام طور پر ان کے ان "شاگردان بسیار" کے حالات تذکرہ میں نہیں ملتے،  
نیچے چند شاگردوں کے نام دیئے جاتے ہیں،

۱	انعام اللہ خاں یقین	۶	محمد فقیہ صاحب دردمند
۲	خواجہ احسن اللہ بیان	۷	غلام احمد منشی
۳	محمد باقر حزیں	۸	شاہ قلندر
۴	ہیبت قلی خاں حسرت	۹	میر ناصر سامان
۵	شاہ قدرت اللہ قدرت	۱۰	سنگم لال عزت

۱۔ مولوی نعیم اللہ، بشارات منظر، ق ۱۹۲ اب ۷ سفینہ ہندی، ص ۱۸۸

۱۴ بساؤن رائے بیداو

۱۱ محمد خان ظاہر

۱۵ منعم

۱۲ کشن چند مجروح

۱۶ ملال

۱۳ حمید بیگ انظر

ان شعرا میں بعض صاحب دیوان ہیں اور استاد سی کا درجہ رکھتے ہیں، لیکن زیادہ تر ایسے ہیں جن کے صرف نام اور چند اشعار تذکروں میں محفوظ رہ گئے ہیں، ذیل میں ان چند کے مختصر حالات دیئے جاتے ہیں جو صاحب دیوان ہیں،

یقین!

انعام اللہ خاں نام تھا اور یقین تخلص، نواب انظر الدین خاں کے بیٹے اور حمید الدین خاں نیچے کے پوتے تھے، اورنگ زیب حمید الدین خاں کی بڑی عزت کرتا تھا، اور انظر الدین خاں کو محمد شاہ کا قرب حاصل تھا اور خود یقین وزیر الممالک عماد الملک کے دور نظامت میں جاہ و تمکنت کی زندگی بسر کرتے تھے، ان کا سلسلہ نسب حضرت مجدد الف ثانی سے ملتا ہے، یقین دہلی کے رہنے والے تھے، نہایت خوش رو، خوش گو اور خوش ظن تھے، تذکرہ نگاروں میں صرف میر تقی میر نے ان کی بد مزاجی کی شکایت کی ہے، بد قسمتی سے انھیں انیسون کھانے کی لت پڑ گئی تھی جس کی وجہ سے چہرے کا رنگ سیاہ پڑ گیا تھا، ۱۱۶۹ھ (۱۷۵۵ء) میں جوانی میں دنیا سے رخصت ہو گئے، انھیں اپنے استاد میرزا منظر سے بڑی عقیدت و محبت تھی، ان کے دیوان میں متعدد ایسے اشعار استاد کی تعریف میں موجود ہیں جن سے ان کے انتہائی خلوص و ارادت کا پتہ چلتا ہے، مثلاً۔

۱۷ قدرت اللہ قاسم، مجموعہ نغز، حصہ دوم، ص ۳۵۵، فتح علی گڑوی، تذکرہ ریختہ گویان، ص ۱۴۶، ۱۷

نکات الشعراء، ص ۸۱، لکھنؤ، نرائن شفیق، جنتان شعراء، ص ۱۴۳، ۱۷، ایضاً، ص ۱۴۳، ۱۷

جوں نماز اپنے پہ صبح و شام لازم کر لیتیں حضرت استاد یعنی شاہ منظر کی ثنا  
میرزا صاحب کو بھی یقین سے بڑی محبت تھی، مصحفی کا بیان ہے کہ "میرزا جان جاناں  
اور ابیاد دوست داشتی و اکثر بخانہ اش شب را روز و روز را شب کر دیتی،"

یقین کا کلام ان کی زندگی ہی میں مرتب ہو گیا تھا، میر تقی میر نے انھیں (۱۱۶۵ھ) میں  
صاحب دیوان لکھا ہے، ان کے کلام کی شہرت خود ان کی زندگی میں ہو چکی تھی اور تمام  
قدیم تذکرہ نگاروں نے ان کے کلام کو سراہا ہے، البتہ میر تقی میر چونکہ ان سے کسی وجہ سے  
بہت خفا تھے، اس لئے انھوں نے تعریف کے بدلے تنقیص کی ہے حالانکہ ابتدا میں یہ لکھ آئے  
ہیں کہ "از بسکہ اشتہار دار و محتاج بہ تعریف و توصیف نیست، ان کے کلام میں لطف بیان  
کے ساتھ سوز و گداز بھی ہے، زبان شستہ و رفته ہے، متروکات کا استعمال ان کے  
یہاں بہت کم ملتا ہے، یہ میرزا صاحب کے فیض تربیت کا نتیجہ ہے، ان کا دیوان میرزا  
فرحت اللہ بیگ دہلوی نے مرتب کیا اور انجمن ترقی اردو ہند کی طرف سے شائع ہوا،  
چند اشعار بطور نمونہ نیچے نقل کئے جاتے ہیں؛

آب درنگ آگ سے رکھتا ہے گلستاں میرا	ہے ترے داغ سے تر سینہ سوزاں میرا
ہے ہمارے بھی تمہیں کچھ آئیانی کی خبر	سچ کہو اے بلبلو، کس باغ سے آئی ہو تم
یقین کرتا ہے کوئی اس قدر دیوانہ بن بس کہ	بہار آخر ہوئی ہے اب تو سینے دے گریبانکو
رات دن جلتا ہے یکساں داغِ حرمت کا چراغ	آگ بھی بجھتی ہے اور سورج بھی ہوتا ہو غروب
حسن کا شعلہ ہے میرے دل کی خلوت کا چراغ	بے نگاہ گرم رہتا ہے مرا باطن سیاہ
ہاتھ آخر ہو گیا میرے گریباں کا حریف	سالہا سوز محبت کو چھپایا تھا یقین،

تذکرہ ہندی، ص ۵۵، ۶۷ نکات الشعراء

ہیں سو سوائتفات قافل میں یار کے  
بیگانگی سے اس کے کوئی آشنا نہیں  
یقین مارا گیا جرم محبت پر زہے طالع  
شہادت اس کو کہتے ہیں سعادت اس کو کہتے ہیں  
روداد محبت کی مت پوچھ یقین مجھ سے  
کچھ خوب نہیں سنا افسوں ہے یہ افسانہ

## بیان:

خواجہ احسن اللہ بیان کا آبائی وطن کشمیر تھا، لیکن ان کی پیدائش آگرے میں ہوئی،  
اور آگے چل کر خود انھوں نے دلی میں سکونت اختیار کی، وہ مولانا فخر الدین دہلوی کے مرید  
تھے اور میرزا مظہر سے مشورہ سخن کرتے تھے، معلوم ہوتا ہے کہ ان کی تعلیم و تربیت لڑکپن  
میں نہیں ہوئی تھی، کیونکہ قدرت اللہ قاسم نے لکھا ہے کہ ”در آخر با قدری تحصیل علم صرف و نحو  
ہم نمود و بہ خاکپای طلبای جہاں اعمی قاسم ہچمدان سرا با نقصان تکرار سبق خود بیشتر می کرد،  
آخر عمر میں وہ حیدرآباد چلے گئے اور نظام علی غاں کی سرکار میں ملازم ہو گئے، فن مصا  
بہ مشاق تھے، شفیق نے لکھا ہے کہ ”و جاہت صوری اور حسن سیرت میں بہرہ وانی رکھتے  
تھے، انھوں نے ۱۲۱۳ھ (۱۸۹۸ء) حیدرآباد میں وفات پائی، ان کے ایک شاگرد گلاب چند ہمد  
نے تاریخ لکھی تھی،

## استاد از جہاں رفت.

بیان کا دیوان ابھی تک چھپ نہیں سکا، اس کے متعدد قلمی نسخے پائے جاتے ہیں  
یہ دیوان غزلیات، محضات، رباعیات، قصائد، مرثی، مثنویات اور ایک داسوز اور  
ایک مدس پر مشتمل ہے، نیچے چند اشعار غزلوں کے نقل کئے جاتے ہیں،

۱۔ قدرت اللہ قاسم، مجموعہ نغز، حصہ اول، ص ۱۲۳ لکھی نرائن شفیق، چنتان شعرا، ص ۵۲ مجموعہ نغز،

حصہ اول، ص ۱۲۲ مصحفی، تذکرہ ہندی، ص ۳۶ لکھی نرائن شفیق، چنتان شعرا، ص ۵۲ ایضاً.



کیوں آج سہانا نہیں سینے میں خوشی ہے  
 کیا تجھ کو بیاں پہنچا ہے پیغام کسی کا؟  
 مصلحت ترک عشق ہے نا صحیح  
 لیک یہ ہم سے ہونہیں سکتا  
 بیاں کون ہے؟ اب تک پوچھتے ہو  
 نفا نفل کے قرباں! تجاہل کے صدقے  
 آیا ہوں اس گلی سے ابھی دم نہیں یا  
 پھر لے چلا ہے یہ دلِ حشری ادھر مجھے  
 ننگا ہوئی زبان کو اہل محفل کوئی کیا جانے  
 مری اور اسکی کیا کیا ہو گئیں باتیں خدا جانے  
 فرشتوں کی عبادت کا مصلیٰ ہے مراد من  
 اگر آلودگی دنیا کی اسکو پاک نہ دے  
 جانا ہے یا رکھو بیاں منہ سے بولے  
 اے بے نصیب مانع گفتار کون ہے  
 حرمیں:

میر محمد باقر حرمیں خلیفہ فخر اللہ خاں عظیم آباد کے رہنے والے تھے، والد کی شہادت کے بعد دہلی چلے گئے، نادر شاہی ہنگامہ فرو ہونے کے بعد عظیم آباد واپس چلے آئے، جب وہاں کی حالت زیادہ خراب ہو گئی تو بنگالا چلے گئے، ان کا انتقال مرشد آباد میں ہوا، ان کی وفات کے سلسلے میں گرویزی لکھتے ہیں کہ ”دریں ولا از میرزا منظر مسموع شد کہ شکر عشق رعنا جوانی بر شہرستان دلش تاراج آوردہ صبر و شکیب را بپایاں بردہ در حین سیتیز و آویز و دیت حیات را بمقتضای اجل سپرد“

حرمیں میرزا صاحب سے بڑی عقیدت رکھتے تھے، اور اس کا اظہار انھوں نے اشعار میں بھی کیا ہے، مثلاً

۱۔ کلیم الدین احمد، مرتبہ دو تذکرے، تذکرہ شورش، ص ۳۲۱۔ میر تقی میر، نکات الشعراء، ص ۱۰۶،  
 قائم چاند پوری، مخزن نکات، ص ۵۱، کلیم الدین احمد، مرتبہ دو تذکرے، تذکرہ عشقی، ص ۷۲۲  
 ۲۔ فتح علی گرویزی، تذکرہ ریختہ گویان، ص ۳۶

اے حزیں شکر کہ ہے مصحف ارباب جنوں فیض سے حضرت استاد کے دیوان میرا  
شورش نے لکھا ہے کہ حزیں نے دہلی کے قیام کے زمانے میں دو دیوان مرتب کئے تھے،  
ممکن ہے ان کے بعد بھی کوئی دیوان مرتب ہوا ہو، بعض تذکروں سے پتہ چلتا ہے کہ  
انہوں نے ایک ساقی نامہ بھی کہا تھا، لیکن سب ناپید ہیں۔

نمونہ کلام یہ ہے:

غیب بوجھا ہے مرا عشق میں رسوائی کا	معتقد جی سے ہوں اس دل کی میں دانا کا
وہ نگاہ مست، اس چشم گریاں کا علاج	مے سے ہوتا ہے خار مے پرستاں کا علاج
حال اے قاصد جو کچھ جانا ہے دیکھ	اس طرح سے اس مت کہو کہ وہ محبوب ہو
آتی ہے نو بہار دھڑکتا ہے مرا	پھر شور و شر کہے گا یہ خانہ خراب دل
ناعز اس طرح کی باتیں مجھے سناؤ	دیکھے مرے سجن کو آکر مرے نین میں
جس دن سے میں سنا ہے کہ آخر ہوئی بہار	اس دن سے چھوٹنے کی مجھے کچھ ہوس نہیں
میں چاہتا ہوں عشق چھپاؤں پہ کیا کروں	رسوا کرے ہے خلق میں یہ چشم تر مجھے

حشر:

ہیبت قلی خاں حسرت عظیم آباد کے رہنے والے تھے، کچھ دنوں نواب شوکت جنگ کی  
خدمت میں رہے، پھر نواب سراج الدولہ کے دربار سے توسل پیدا کیا، جب سراج الدولہ  
کا دور حیات و حکومت ختم ہو گیا، اور مختلف انقلابات کے بعد میر مبارک علی خاں بہادر  
ناظم بن گالا ہوئے تو یہ ان کی رفاقت میں رہنے لگے، ان کا انتقال ۱۲۱۱ھ (۱۷۹۵ء) میں ہوا  
حسرت بڑے لطیف گو اور حاضر جواب تھے، علم مجلسی کے ماہر تھے، ان کا دیوان تقریباً

ص ۲۲۱ سے میرزا الطغ علی، گلشن ہند، ص ۱۱۱، ۱۱۲ سے ایضاً

دو ہزار اشعار پر مشتمل ہے، یہاں چند اشعار نمونے کے طور پر دیئے جاتے ہیں:

چھپاؤں اشکِ گلگون کس طرح ہائے  
گر یہاں ہو رہا ہے جا بجا سرخ

آپ ہی اپنے یار تھے جانا نہیں  
غیر میں بھولے تھے پہچانا نہیں

ہم نہ ہوں تو ہو تو سب چرچا کریں  
شمع ہے محفل میں پرانا نہ نہیں

اڑا دے اڑو ڈا شورش سودا سب کو  
بہار آئی تو کدھر دیکھتا پھونکدے گھر کو

لے اڑا اپنا کام پر وانا نہ  
ہائے! ہم بال و پیر نہ رکھتے تھے

ناصح بحث شامت میں مبتلا کسو کے  
کچھ دل بھی گیا چہرے ہو چہرے کیا کسو کے

درد مند:

محمد فقیہ صاحب درد مند بنیادی طور پر فارسی کے شاعر تھے، لیکن ان کا اردو و

ساقی نامہ بہت مشہور ہے، وہ اودگیر (علاقہ بیدر) کے رہنے والے تھے، ۱۱۳۶ھ (۱۷۲۳ء)

میں صفر سنی میں اپنے والد کے ساتھ شاہ جہاں آباد گئے اور حضرت شاہ ولی اللہ کے سایہ عطف

میں پرورش پاتے رہے، کچھ دنوں بعد والد کا انتقال ہو گیا تو حضرت میرزا مظفر نے انھیں

اپنے سایہ عطف میں لے لیا اور ان کی تربیت سے وہ مجموعہ کمالات ہوئے، صاحب بشارت

مظفریہ نے انھیں "صاحبزادہ کبیر المناقب" کے الفاظ سے یاد کیا ہے، خود میرزا صاحب نے

ان کے فضل و کمال کی سند اس طرح دی ہے،

منظر مباحث غافل از احوال درد مند  
لعیبت اینکہ در گروہ روزگار نیست

درد مند نے بھی میرزا صاحب کے لطف و شفقت کا جواب خلوص و اراادت

سے دیا، خوشگو کا بیان ہے کہ "باقضای فرط عقیدت و علوفطرت در اوضاع و اطوار تقلید را

۱۷ میرزا علی لطف، گلشن ہند، ۱۱۱۱ھ آزد بلگرامی سر و آزد ادا، ص ۲۳۳، ق ۲۲، ۲۱

یہ تحقیق رساندہ کہ در اسلوب خطوط و طور شعر ہم در میان استاد و شاگرد فرقی نمی ماند،

خود در دمنده نے اپنے جذبات عقیدت کا اظہار اس طرح کیا ہے،

زہے پر و مرشد زہے پیشوا	کوئی کیا کرے اس کی مدح و ثنا
خدیو سخن میرزا جان جاناں	کہ حکم اس کا ہے ناطقہ پر رواں
لقب اس کا ہے ذوالجلال سخن	کہ بندے ہیں سب اس کے ارباب فن
سب ارباب فن اس سے ہیں مستفید	کہ علم و ادب اس کے دونوں مرید
کوئی آج اس کے برابر نہیں	وہ سب کچھ ہے الا پیر نہیں

در دمنده شاہ جہاں آباد سے عظیم آباد گئے، چند روز وہاں رہ کر دلی واپس آئے، اور پھر مرشد آباد چلے گئے، آخر وہیں ۱۶۱۱ء میں انتقال کیا،

در دمنده کا فارسی دیوان ان کی زندگی ہی میں مرتب ہو چکا تھا، لیکن اردو کلام بہت کم پایا جاتا ہے، ان کا ساقی نامہ بہت مشہور ہے، اس کے چند منتخب اشعار یہاں نقل کئے جاتے ہیں، ان سے در دمنده کی قادر الکلامی کا اندازہ کیا جاسکتا ہے،

ارے ساقی اے جانِ فصل بہار	یہی تھا ہمارا، تیرا فرار
ہمارے بسر نے کی یہ فصل تھی؟	خرا موش کرنے کی یہ فصل تھی؟
نظرو کر و ملک چمن کی طرف	شگوفہ کو آیا ہے مستی سے کف
چمن میں بھرا ہے نشہ یاں تلک	کہ جاتی ہے رنگس کی گردن ڈھلک
تجھے جام گل کے لہو کی قسم	تجھے باغ کے رنگ و بو کی قسم
تجھے جام کے چشم تری کی قسم	تجھے اپنے بہماں نظر کی قسم

نہ بند را بن خوشگو: سفینہ خوشگو غلی، ۱۰۱ میرزا علی لطف، گلشن ہند، ص ۱۳۰،

ادا سے لہکنے کی تجھ کو قسم  
تجھے جام صہبا کے سر کی قسم  
قسم ہے تجھے بے سبب جنگ کی  
ارے بے وفابے مروت صنم  
جو قونے کیاے کو مجھ پر حرام  
کہ تو سرکشی سے نہ کر پائماں  
نہ یہ مے نہ یہ باغ رہ جائے گا  
نشہ سے بہکنے کی تجھ کو قسم  
تجھے اپنے مینا کے سر کی قسم  
قسم ہے مرے نام کے تنگ کی  
میں دیتا ہوں تجھ کو قسم پر قسم  
تو اتنا کر اے ظالموں کے امام  
مرے خون کو اپنے اوپر حلال  
نہ ملنے کا یہ داغ رہ جائے گا

## اخلاق و عادات :

میرزا صاحب کا قد کشیدہ و بلند تھا، وہ عمامہ بطور سنت باندھتے اور قمیص پیش  
چاک استعمال کرتے تھے، انشاء اللہ خاں انشان کی ملاقات کو گئے ہیں تو وہ سفید قمیص  
اور سفید کلاہ پہنے ہوئے تھے اور کاندھوں پر ناسباتی رنگ کا دوپٹا سمو سہ بنا کر ڈال  
رکھا تھا، کریم الدین لکھتے ہیں کہ ”داڑھی خشخاشی رکھتے تھے، لیکن میرزا صاحب کی  
زندگی کا سب سے نمایاں پہلو جیسا کہ آگے چل کر ذکر ہوگا سنت نبوی کا اتباع ہے،  
اس لئے کریم الدین کا بیان مشتبہ ہے، مزاج میں نفاست و لطافت کو بہت دخل تھا  
اور درویش ہونے کے باوجود ان کی مرزائیت اپنی جگہ پر قائم تھی، چنانچہ خود انھوں نے  
اپنی اس افتاد طبع کی طرف کلام میں کہیں کہیں اشارہ کیا ہے، مثلاً

در جنوں ہم میرزائی از مزاج ما زلفت  
بجای سنگ طفلایارہ ہای شیشہ یابد  
کز برای خویش جامی ز گلخن دایم شتم  
چو منظر میرزا دیوانہ نازک طبیعت را

۱۳۱۳ھ دریائے لطافت، اردو ترجمہ از پندت کیفی، ص ۲۹۱  
۱۳۱۳ھ، طبقات شعراے اردو، ص ۱۰۶، ۱۰۷، ایضاً ص ۱۲۶،

درجای سنگ شیشہ تو ان برسش زد  
 طفلادماغ منظر دیوانہ ناز کست  
 منظر زما برید و دیگر یاد مانہ کرد  
 دیوانہ خوش نبود ز وضع گرفت ما

حسن دوستی و لطافت پسندی میرزا صاحب میں بہت تھی اور بچپن ہی سے تھی،  
 چنانچہ وہ خود فرمایا کرتے تھے کہ عشق و محبت کی چنگاری میری طینت میں داخل ہے اور آغا  
 شباب ہی سے میرا میلان خاطر مظاہر جمیلہ کی طرف رہا ہے،  
 مولوی نعیم اللہ کا بیان ہے کہ خوبصورت عورت کی گود میں ہمک کر چلے جاتے اور  
 پھر بڑے جیلے حوالے سے اس کی گود سے اترتے۔

مولوی نعیم اللہ نے بشارات منظر یہ میں لکھا ہے کہ خود میرزا صاحب فرمایا کرتے  
 تھے کہ اگر کسی سے ذرا سی بھی خلاف قائدہ کوئی حرکت ہو جاتی ہے تو میری طبیعت مکہ رہ جاتی  
 ہے اور میں اسے چھپا نہیں سکتا، لیکن انھوں نے یہ بھی لکھا ہے کہ میرزا صاحب کا یہ بھی  
 بیان تھا کہ میں نے مزاج میرزائی اور مزاج درویشی کو آب گرم اور آب سرد کی طرح  
 سے ملا کر ہمیشہ اعتدال پر رکھا ہے، چنانچہ عالم جوانی میں اگر میری ایک رات کسی عزیز  
 کے مکان پر بہ تکلف مند براور نرم لحاف میں بسر ہوئی تو دوسری رات کسی مسجد یا  
 ویرانے میں ٹاٹ کے بستر پر گذرتی،

میرا شرف علی خاں نے جو میرزا صاحب کے ہم عصر تھے، ان کی حسن دوستی اور  
 بدیہ گوئی سے متعلق ایک دلچسپ واقعہ لکھا ہے جسے یہاں نقل کرنا مناسب نہ ہوگا،  
 عنفوان شباب کے زمانہ کا ذکر ہے کہ ایک دن برسات کے موسم میں جب کہ

۱۷ شاہ غلام علی، مقامات منظر یہ، ص ۱۶ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظر یہ،

۱۷ ق ۹ ب، ۱۷ ق ۱۱،

کوہ و صحرا سرسبز و شاداب تھے میرزا صاحب حضرت قطب الاقطاب کی زیارت  
کو تشریف لے گئے، اس کے بعد اطراف میں سیر و تفریح کے لئے نکل گئے، ایک خانقاہ  
میں بیٹھے تھے کہ اتفاقاً ایک مجربہ جو رلقا جو شاعرہ ہونے کے علاوہ ظریفہ لطیفہ  
گو اور حاضر جواب بھی تھی، حالت خماری میں وہاں پہنچی اور میرزا صاحب کو  
دیکھ کر کہا کہ آپ کے چہرے سے ظاہر ہوتا ہے کہ یا آپ عاشق ہیں یا دیوانے یا شاعر،  
میرزا صاحب نے جواب دیا کہ میں عاشق و دیوانہ ہوں اور کبھی کبھی "بقریب از دل"  
میری زبان پر اشعار آجاتے ہیں، اس طریقہ نے کہا کہ کوئی شعر سنائیے، میرزا صاحب  
نے کہا کہ پہلے تم کوئی شعر سناؤ تاکہ مجھے تمہارا ذوق شعری معلوم ہو جائے اور  
اسی مناسبت سے میں تمہیں کوئی شعر سناؤں، اس بت طناز نے "حسب حال  
و مناسب وقت" یہ شعر پڑھا:

ای جو ای سبزہ کوہ ... موسم گزار  
ابراگر بار است بردوش تو بردوشم گزار

میرزا صاحب نے فی البدیہہ یہ شعر کہا:

شور باران برنی تابدن محسوس  
پنبہ بردار از سرینا و در گوشم گزار

میرزا صاحب کی حسن دوستی، نفاست پسندی اور لطافت طبع اس درجہ بڑھی  
ہوئی تھی کہ لوگوں نے ان سے متعلق حکایتیں گھڑ لی ہیں، مثلاً بندر ابن خوشگوان سے انتہائی  
ارادت و خلوص رکھنے کے باوجود یہ لکھتے ہوئے نہ جھجکا کہ،

"باوجود رعایت عالم سلوک و احتیاط ہای کامل خود را بہ عشق و جو انانہ در باختہ و  
سراپا بزرگ در دبر آمدہ، چندی در میان او و منظور نظرش شکر آب بود۔"

لہ تذکرۃ الشعراء، قلمی،

شش ماہ از مسجدی کہ اقامت داشت بر نیامد و قبری بر ای خود کندہ زندہ  
خود را مدفون ساخت<sup>لہ</sup>

کسی تذکرہ ہے یہ پتہ نہیں چلتا کہ میرزا صاحب کی اقامت گاہ کوئی مسجد تھی، ان کے  
مکاتب ان کی انتہائی معروف زندگی کی شہادت دیتے ہیں، اوپر لکھا جا چکا ہے کہ  
ہنگام جو انی "ختم ہونے کے بعد انھیں شعر و شاعری سے کچھ زیادہ دلچسپی نہیں رہی تھی،  
جب ذوق سخن باقی نہ رہ جائے تو عشق و جواناں کا تصور کرنا ہی غلط ہے اور وہ بھی عالم  
سلوک کی رعایت اور احتیاط ہا ہی کامل کے باوجود، اس لئے یہ تسلیم کرنا پڑے گا کہ خوشگو  
نے جو کچھ لکھا ہے وہ محض ان کی خوش گوئی ہے،

اسی طرح کریم الدین اپنے تذکرے میں لکھتے ہیں کہ اگر رستہ میں کسی کی چار پائی  
ٹیر بھی رکھی ہوتی یا جھلنگا پڑی پاتے تو اسی جگہ بیٹھ جاتے اور جب تک درست نہ ہوتی  
وہاں سے ہرگز نہ ٹلے، شاید کریم الدین نے مندرجہ ذیل واقعہ کی بنا پر یہ بے بنیاد عمارت  
کھڑی کر دی ہو،

"حضرت میرزا صاحب طبعاً نہایت نازک اور لطیف الطبع تھے چنانچہ یہ واقعہ  
مشہور ہے کہ جس دن حضرت میرزا صاحب خانقاہ (خانقاہ شاہ عبدالہادی امرتسر)  
میں تشریف لائے شاہ صاحب (شاہ عبدالہادی) نے ایک چار پائی تیار کرالی تھی  
جس پر پہلی مرتبہ حضرت میرزا صاحب نے استراحت فرمائی، صبح کو شب بھر نیند نہ  
آنے کی شکایت کی اور فرمایا کہ اس میں کان ہے، ناپنے سے معلوم ہوا کہ واقعی  
خفیف سی کان موجود تھی۔"

لے سفینہ خوشگو، ص ۳۰۳ لے طبقات شعراء اردو، ص ۱۰۶ لے محمود احمد عباسی تذکرۃ الکرام، جلد ثانی



گارساں و تاسخاں نے میرزا صاحب کی حسن دوستی و لطافت مزاج پر بڑا بلیغ تبصرہ کیا ہے، وہ کہتے ہیں کہ زہدانہ زندگی کے ساتھ ساتھ زندگی کے جمالیاتی پہلو کو بھی نباہنا انھیں خوب آتا تھا،

لیکن مولانا محمد حسین آزاد نے میرزا ایت اور نازک مزاجی میں کوئی امتیاز نہیں رکھا، انھوں نے میرزا صاحب کی نفاست پسندی اور میرزا ایت کو نازک مزاجی و بددماغی سے تعبیر کیا اور ان کے اطوار و عادات کے بیان میں طنز و استعزاز سے کام لیا، صاحب گل رعنائی نے ان کے اس الزام کی عمدگی سے تردید کی ہے، وہ لکھتے ہیں،

”شمس العلماء مولوی محمد حسین آزاد نے حسب معمول ان کے (میرزا صاحب)

کے حالات بیان کرنے میں چٹکیاں لی ہیں، کہیں واقعہ کی صورت ایسی بنائی

ہے جس میں بجائے مدح کے ذم کا پہلو نکلتا ہے، ایک جگہ فرماتے ہیں کہ ان کے

باب میں بہت سے لطائف ایسے مشہور ہیں کہ اگر آج کسی میں پائے جائیں تو زمانے

کے لوگ اچھا نہ سمجھیں.... کچھ تو اس اعتقاد سے ۶

خطای بزرگاں گرفتار خطاست،

اور کچھ... میں روسیہ بزرگوں کی ہر بات کو چشم عقیدت کا سرمہ سمجھتا ہوں، الخ

ص ۱۳۸

”تاہاں کا حال جیسا چمکا کر لکھا ہے اور سرگوشیوں کا فسانہ جس طرح سے بیان

کیا ہے وہ بھی ملاحظہ طلب ہے، (ص ۱۳۹) شعر مندرجہ صفحہ ۱۰۴ کو پڑھئے، پھر

نہ گارساں و تاسی، تاریخ ادبیات ہندی و ہندوستانی (فرائسی) جلد دوم، ص ۲۹، آب جیاد

کے مختلف ادیشن (بشمول طبع ثانی) مولف کے سامنے ہیں، کسی میں صفحہ ۱۰۴ پر میرزا صاحب کا کوئی شعر نہیں

معلوم نہیں مولانا آزاد کا اشارہ کس شعر کی طرف ہے،

میرزا صاحب جسے مہذب کو اور آزاد کی معذرت کو دیکھئے، فرماتے ہیں کہ تہذیب  
آنکھ دکھاتی ہے، مگر کیا کیجئے ایشیا کی شاعری کہتی ہے کہ یہ میری صفائی زبان او  
طراری کا نمک ہے، (ص ۱۴۰) میرزا رفیع سودا کی ہجو پر حاشیہ چڑھاتے ہیں کہ گھر  
میں ایک دھوبن ڈال لی تھی؛ (ص ۱۴۲)

کسی واقعہ کی صورت بنانے کا غور نہ ملاحظہ ہو، فرماتے ہیں کہ "ایک نواب صاحب  
کہ ان کے خاندان کے مرید تھے، ملاقات کو آئے اور خود صراحی لے کر پانی پیا، اتفاقاً  
جو آنچورہ رکھا تو پڑھا رکھا، میرزا صاحب کا مزاج اس قدر برہم ہوا کہ ہرگز ضبط  
نہ ہو سکا اور بگڑ کر کہا کہ عجیب بے وقوف و احمق تھا جس نے تمہیں نواب بنا دیا،  
آنچورہ بھی صراحی پر رکھنا نہیں آتا، میں پوچھتا ہوں کہ اس میں لطیفہ کیا ہوا؟  
یہ جس انداز سے بیان کیا گیا ہے، اس میں بجائے مدح کے ذم کا پہلو نکلتا ہے، میرزا  
صاحب کی نازک مزاجی نہیں آتش مزاجی، ضبط و تحمل کی کمی اور بد تہذیبی کی بن  
مثال ہو سکتا ہے، نواب کے قصور پر بادشاہ کو بے وقوف اور احمق میرزا  
صاحب کی زبان سے کہلانا کتنی دور از قیاس بات ہے،

"واقعہ یہ ہے کہ ایک نواب زادے ملنے کو آئے جن کا تمام خاندان میرزا صاحب  
سے عقیدت رکھتا تھا اور خود یہ صاحب زادے میرزا صاحب کے شاگرد تھے، ان کو  
پاس معلوم ہوئی، ادھر ادھر دیکھنے لگے، کوئی آدمی نظر نہیں آیا، میرزا صاحب  
سمجھ گئے، فرمایا کہ پاس ہو تو خود اٹھ کر پی لو، گھڑا اور آنچورہ قرینہ سے ایک  
طرف کو رکھا ہوا تھا، انہوں نے اٹھ کر پانی پیا اور آنچورہ جو رکھا پڑھا رکھا،  
گھرے کو بھی سیدھا نہیں کیا اور بیٹھ گئے، اور جوش عقیدت میں آکر عرض کیا

کہ بغیر کسی پیش خدمت کے آپ کو تکلیف ہوتی ہوگی، اگر ارشاد ہو تو دو ایک خدمتگار متعین کر دوں، میرزا صاحب نے ہنس کر گھڑے کی طرف دیکھا اور فرمایا کہ تم کو آبخورہ رکھنے کا سلیقہ نہیں تو تمہارے خدمتگار کو کیا ہوگا؟

مذکورہ بالا واقعہ نواب عماد الملک کے ساتھ پیش آیا تھا جو اس وقت عالم گیر ثانی کا وزیر تھا، پورا واقعہ مولوی نعیم اللہ بہرائچی نے اس طرح سے بیان کیا ہے،

”نواب عماد الملک اپنی وزارت کے زمانے میں ایک دن میرزا صاحب کی

خدمت میں حاضر ہوا، اس نے حاضرین مجلس میں سے ایک شخص سے پانی مانگا،

میرزا صاحب نے اس سے کہا کہ صاحب خانہ اور آپ کا میزبان میں ہوں، آپ کو

جو کچھ چاہئے مجھ سے کہئے، یہ عزیز میرے پاس استفادے کی غرض سے آتے ہیں اور

مجھے ممنون کرتے ہیں، کیونکہ یہ زندہ جو اہر پارے اور لعل دوختہ ہیں، یعنی ان میں

سے بیشتر بزرگ اور بزرگ زادے ہیں یا عالم و حافظ قرآن، یہ لوگ اس لائق

ہیں کہ خود ان کی خدمت و تعظیم کی جائے، آپ ان سے اس طرح بے ادبی سے

پیش آتے ہیں ناچار نواب نے اٹھ کر اپنے ہاتھ سے پانی پیا اور آکر عرض کیا کہ

اگر حضرت فرمائیں تو دو ہیشیا خدمتگار خانقاہ کے صوفیہ کی خدمت کے لئے مقرر

کر دیئے جائیں، میرزا صاحب نے کہا، سبحان اللہ! آپ ہندوستان کے وزیر

ہیں، اور اس کے باوجود آپ نے آبخورہ صراحی پر ٹیڑھا رکھا کہ اسے دیکھ کر

ہمارا دماغ پریشان ہو رہا ہے، پھر آپ کے خدمتگاروں سے ہم فقیروں کی

کیا خدمت ہو سکے گی؟

سہ مولانا عبدالحی، گل رعنا، ص ۷، ۱۲۴ء بشارات منظریہ، ق ۱ ب،

حقیقت یہ ہے کہ میرزا صاحب میں سنجیدگی و متانت بہت تھی اور نفاست و پاکیزگی کے ساتھ ساتھ اسلامی طریق معاشرت اور آداب مجلس کا بہت خیال رکھتے تھے، ایک ہم عصر کا بیان ہے کہ ”چھ درسیقہ نشست و برخاست و چہ در غیرت ہندوستانی زائی ضرب المثل عالی قدر و ان بود“

خود مولانا آزاد کو بھی یہ تسلیم ہے کہ ”جو شخص ان کی صحبت میں بیٹھتا تھا ہوشیار ہو کر بیٹھتا تھا، اس ضمن میں مولوی نعیم اللہ بہرائچی نے ایک واقعے کا ذکر کیا ہے جسے یہاں نقل کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہو گا

ایک دن عماد الملک عالم گیر ثانی (م ۱۷۵۹ء) کو میرزا صاحب کی خدمت میں لیکر آیا، بعد میں شہزادے آئے، انھوں نے میرزا صاحب کو مجرئی عرض کیا، میرزا صاحب نے فرمایا، ان لوگوں کا کوئی اتالیق ہے یا نہیں؟ مجر صرف بادشاہ کو عرض کیا جاتا ہے، فقیر و اور عالموں کے لئے سلام علیک بس ہے،

تمام ہم عصر تذکرہ نگار میرزا صاحب کے حسن اخلاق کے معترف و مداح ہیں مثلاً، سراج الدین علی خاں آرزو کہتے ہیں کہ ”از ابتدای نوشقی با فقیر کماں اخلاص و ارتباط بود“

احمد علی سندیلوی لذت صحبت گذشتہ کا اظہار یوں کرتے ہیں کہ ”فقیر اقم مسودہ در دفعہ پنجمش رسیدہ تا ہنوز لذت صحبتش از دل رفتہ“

آزاد بلگرامی لکھتے ہیں کہ ”فقیر ابا میرزا ملاقات صورتی نہ بستہ اما غائبانہ اخلاص کامل

۱۔ احمد علی سندیلوی، مخزن الغرائب، قلمی، ۱۷۰۰ء، ص ۱۴۰، اشارات منظر یہ ق اب ۱۷۰۰  
جمع النفائس، قلمی، ۱۷۰۰ء، مخزن الغرائب، قلمی،

است و ہمیشہ بہ آمد و رفت مراسلات حفظ ہم کلامی حاصل ہے

میر تقی میران کی خوش بیانی کی اس طرح مدح کرتے ہیں: ”بندہ بخدمت اوسعدت  
اندوز گشتہ است، خوش تقریر بمرتبہ است کہ در تحریر نمی گنجید“

گردیزی کا بیان ہے کہ ”بمکارم اخلاق شریف معروف (است)“

قدرت اللہ شوق اس طرح اپنی عقیدت کا اظہار کرتے ہیں: ”میرزا جان جاناں مخلص

بہ منظر مردیست فرشتہ صفت... میرزا عجیب کسی است کہ در شاہ جہاں آباد دہلی... چوادی شخصی خوش قماش،  
نازک طبع بر نہ خاستہ تا بدگیری چہ رسد“

خوش گوآن کی خدمت میں یوں ہی یہ خلوص و ارادت پیش کرتے ہیں: ”وآداب سعادت

و حسن سلوک... و قدر دانی یکتای روزگار بسیاری از اخوان الصفا دیدہ شد بخوبی این بزرگوار  
کم بہ نظر آمدہ... بر فقیر خوش گو خلی مہربانی می فرماید، اکثر بویرانہ ام شب می گذراند، و فرمایشی  
اطعمہ از روی بے تکلفی می نماید“

قیام الدین حیرت اکبر آبادی کہتے ہیں کہ ”گوہرکان نجابت است“

صاحب تذکرہ مسرت افزان کی خاکساری و بے نیازی اور حسن اخلاق کا اعتراف

اس طرح کرتے ہیں ”با این ہمہ علم و کمال در لباس خاکساری و بجا نیازی بر می برد...“

اکثر مریدان وی را دیدہ بنایت مہذب و متشرع در کمال خلق و انکسار ہے

۱۔ سر و آزاد، ص ۲۳۱ سے میر تقی میر، نکات الشعراء، ص ۵۵ سے فتح علی گردیزی، تذکرہ بیخہ

گویان، ص ۱۳۱ سے قدرت اللہ شوق، طبقات الشعراء (قلمی) سے بندر ابن خوشگو، سفینہ

خوشگو، (قلمی) سے قیام الدین حیرت اکبر آبادی، مقالات الشعراء (قلمی) سے ابوالحسن امیر احمد

تذکرہ مسرت افزان بحوالہ رسالہ معاصر (پٹنا) جلد ۲ حصہ ۷،

انشاء اللہ خاں انشا اگرچہ تذکرہ نگاروں کی فہرست میں نہیں آتے، لیکن اس موقع پر میرزا صاحب سے ان کی ملاقات کا ذکر کر دینا مناسب نہ ہوگا، انشا پڑے اہتمام کے ساتھ میرزا صاحب سے شرف نیاز حاصل کرنے گئے تھے، اس ملاقات کا ذکر انھوں نے دریائے لطافت میں جزیئات کی تفصیل کے ساتھ کیا ہے، وہ لکھتے ہیں کہ جب میں میرزا صاحب کی بارگاہ میں حاضر ہوا تو وہ ”بڑی شفقت اور خوش اخلاقی سے جیسا کہ بزرگوں کا دستور ہے، سلام کا جواب دیتے ہوئے کھڑے ہو گئے اور مجھنا لائق کے سر کو بغل میں لے کر اپنے پہلو میں بٹھالیا۔“

ان شواہد کی روشنی میں حاکم لاہوری کے مندرجہ ذیل بیان کو کسی غلط فہمی کا نتیجہ کہا جاسکتا ہے، حاکم لاہوری کو دو مرتبہ میرزا صاحب سے مسجد جامع میں ملنے کا اتفاق ہوا، پہلی ملاقات کا تاثر انھوں نے ان الفاظ میں ظاہر کیا ہے، ”سخنمای نہایت معلوم مراتب می فرمود و تعلیٰ کمال در مزاجش معلوم شد۔“

دوسری ملاقات میں میرزا صاحب نے ان سے کہا کہ ”روزی بغرب خانہ بیانی و شبی بگذرانی و اشعار مرابشجوی<sup>۳۱</sup>۔“

دوسرا بیان تو میرزا صاحب کی انتہائی بے تکلفی اور خلوص کا پتہ دیتا ہے، سعادت خاں ناصر نے اپنے تذکرہ میں ایک واقعہ کا ذکر کیا ہے، اس سے بھی میرزا صاحب کے بلند اخلاق اور عفو و کرم کا اندازہ ہوتا ہے، وہ لکھتے ہیں کہ، ”جب استیلائے فوج نادر شاہی مردم دہلی پر ہوا اور لشکر مخالف ہر گھر میں

۳۱ انشاء اللہ خاں انشا، دریائے لطافت اردو ترجمہ از پبلیکیشن کیٹی، ص ۲۸ حاکم لاہوری، مردم

دیدہ بحوالہ اور نیٹیل کالج میگزین (لاہور) ص ۱۱۱ ایضاً

عارف کو در آیا، میرزا کے امتیاز پر بھی دست ستم دراز کیا، اس وقت برای  
چاشت فقرا دیگ کچھڑی کے اجاغ پر رکھے ہوئے تھے، وہ میمون سرشت اسے  
ابالے کھانے لگے، میرزا صاحب نے باوجود جوڑ و ستم کے ان سے کہا، روغن اور  
اچار طاق پر دھرا ہوا ہے، اس سے کھاؤ کہ مزادے،

عارف شیراز نے صحیح کہا ہے،

شنیدم کہ مردان راہ خدا      دل دشمنان ہم نہ کردند تنگ

حقیقت یہ ہے کہ میرزا صاحب بہت کریم الاخلاق تھے، ہر شخص کو محبت و  
شفقت کی نگاہ سے دیکھتے تھے، اور ہر شخص سے کشادہ پیشانی اور خندہ روئی سے ملتے،  
بات زمی سے کرتے، کسی پر اعتراض نہ کرتے، معذرت چاہنے والوں کو معاف کر دیتے،  
لوگوں کے مزخرفات کو بھی تحمل کے ساتھ سن لیتے، مرے ہوؤں کو نیکی سے یاد کرتے، کبھی  
کسی کی غیبت نہ کرتے اور نہ غیبت کرنے والوں کو اچھی نگاہ سے دیکھتے، بہت سخی و فیاض  
تھے، مزارات متبرکہ کی زیارت اور بیماروں کی عیادت کو ضرور جاتے، جو ان کے عیوب  
ان پر ظاہر کرتا اس سے ناراض نہ ہوتے بلکہ اس کا شکریہ ادا کرتے، اپنے ایک شعر میں  
بھی اس کا اظہار اس طرح کیا ہے:

عیب بیناں واقف از نقصان خویشم کردہ اند

ہمچو عینک ساخت چشم دیگران بینا مرا

ملفوظات میں ہے کہ "صفت اقتضار و انکسار لازم باید گرفت و بر جفا و قفای خلق تحمل

و صبر عادت باید ساخت۔"

۱۔ سعادت خاں ناصر دیند کرہ خوش معرکہ زیبا قلمی ۲۔ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ، ص ۱۳۱

۳۔ کلمات طبیات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۲۰،

میرزا منظر کی بزم میں بڑی زندگی اور رنگارنگی تھی، شاہ غلام علی نے اس کی تصویر  
اس طرح کھینچی ہے،

”میرزا منظر کی مجلس اگر ایک طرف انوارِ خدا سے معمور تھی تو دوسری طرف اس میں  
فیضِ مصطفوی کا عکس نظر آتا تھا، ان کی محفل میں اگر ایک طرف نسبت  
نقشبندی کا استغراق دلوں میں محویت پیدا کرتا تھا تو دوسری طرف نسبت  
قادریہ کے ”لمعان و صفائے حالات“ کا ظہور ہوتا تھا اور ”اذواق و اشواق  
چشتیہ“ عشق کی بے تابی میں اضافہ کرتے تھے، اگر تعلیم احمدیہ کی لطافت و  
نیرنگی حاضرین مجلس میں ”نصارت و صفا“ پیدا کرنی تھی تو میرزا صاحب کا  
سکوت و مراقبہ نقوشِ ماسوا کو ان کے دلوں سے مٹاتا تھا، اسی طرح اگر  
ایک طرف شریعت و طریقت اور کیفیات نسبت باطنی کا ذکر گرمی محفل کا  
سامان مہیا کرتا تھا تو دوسری طرف حدیث و تفسیر کی باتیں صفا و طمانیت  
قلب کا باعث ہوتی تھیں، شعر و سخن کی باتیں ذوقِ تازہ بخشتی تھیں اور افسردگی  
کو شگفتگی میں تبدیل کرتی تھیں کیونکہ جو کچھ میرزا صاحب کی زبان پر آتا تھا  
وہ دل سے نکلتا تھا، اور ذوقِ حال کا نتیجہ ہوتا تھا، حکایاتِ صالحین دلوں  
کو کیفیاتِ الہی سے سرشار کرتی تھیں، علمی مسائل ان کے بیان سے واضح  
ہو جاتے تھے، اور حقائق و معارف ان کی توضیح سے دلنشین ہوتے تھے، ان کے  
بیان ہر نکتہ کی شرح موجود تھی اور ان کا ناخن ہر عقدہ مشکل کی گرہ کٹائی  
کرتا تھا۔“

لے شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۳۱،



میرزا صاحب کو مشائخ کرام سے بڑی محبت تھی، بالخصوص حضرت مجدد العن  
ثانی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اسی لئے اپنے مریدوں سے عصر کے بعد مکتوبات حضرت مجدد کے  
مطالعہ کی تاکید کیا کرتے تھے،

ملفوظات میں ایک جگہ ہے کہ میرزا صاحب فرمایا کرتے تھے کہ "محبت ائمہ اہل  
بیت اطہار و تعظیم اصحاب کبار رضی اللہ تعالیٰ عنہم" نہایت ضروری ہے، اسی طرح  
ملفوظات میں اولیاء اللہ اور مشائخ کی تعظیم کی بھی تاکید ہے، چنانچہ وہ صحابہ کرام اور  
اولیاء عظام کے نام تعظیم و تکریم کے بغیر کبھی زبان پر نہ لاتے، وہ محبت مشائخ کو اس لئے  
ضروری سمجھتے تھے کہ دوستان خدا کی دوستی قرب خدا کا باعث ہے، ایک اور موقع پر  
فرماتے ہیں کہ ائمہ اہل بیت اطہار کی محبت موجب ایمان و سرمایہ تصدیق و ایقان ہے،  
وہ اکثر فرمایا کرتے تھے کہ مجھے جو کچھ ملا ہے وہ میرے بزرگوں کی برکت ہے، ورنہ میرے  
اعمال ایسے کہاں جو مجھے قرب الہی نصیب ہو، مقربان و مقبولان خدا سے محبت رکھنا  
قبول خدا کا بہترین ذریعہ ہے،

لیکن وہ عرس و چراغاں کے قائل نہ تھے، چنانچہ اپنے مریدوں کو نصیحت  
کیا کرتے کہ "برسوم متعارفہ از عرس و چراغاں مقید مباش کہ این معنی مستلزم سوال  
خیمہ و فروش و عدم حفظ مراتب از ازدحام مردم می گردد،"

۱۔ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ، ص ۱۳۰ کلمات طیبات، ملفوظات میرزا صاحب ص ۱۳۰

۲۔ ایضاً ص ۱۳۰، مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ ص ۱۳۱ کلمات طیبات، ملفوظات

میرزا صاحب ص ۸۸ ایضاً ص ۸۸، شاہ غلام علی، مقامات منظری ص ۳۶ - ۳۵ کلمات

طیبات، ملفوظات میرزا صاحب ص ۸۹،

اسی بات کو انھوں نے ایک اور موقع پر زیادہ وضاحت کے ساتھ کہا ہے۔  
وہ فرماتے ہیں کہ رسم و رواج جیسے عرس کے پابند نہ بنو کیونکہ اس میں بہت سی خرابیاں  
ہیں، مثلاً،

- (۱) رسم و رواج کی پابندی اہل طریقت کے مزاج کے خلاف ہے،
- (۲) فرش و فرش اور سائبالوں کے لئے لوگوں کو تکلیف دینی پڑتی ہے،
- (۳) روشنی و چراغاں کے سلسلے میں فضول خرچی ہوتی ہے،
- (۴) وقت ضائع ہوتا ہے اور وقت کی محافظت ضروری ہے،
- (۵) ہجوم کی وجہ سے حفظ مراتب کا اہتمام نہیں ہو پاتا لوگوں کو شکایت کا موقع  
ملتا ہے،

(۶) اس قسم کے رسم و رواج کی پابندی میں آدمی کبھی سودی قرض لینے پر  
مجبور ہو جاتا ہے، اور یہ شریعت میں حرام ہے،

(۷) نیاز غیر مشروع خدا کے یہاں قابل قبول نہیں کیونکہ،

ان الله طيب لا يقبل الا  
الطيب،  
اللہ پاک ہے اور صرف پاک چیز  
پسند کرتا ہے،

اپنے وصیت نامے میں لکھتے ہیں کہ "دکانی بر مزار من پختہ کند کہ در حین حیات ہم  
ازیں عادت بر کنار بودم،"

میرزا صاحب کو جس طرح مشائخ سے عقیدت تھی اسی طرح اپنے مریدوں سے  
محبت تھی، وہ ان پر بہت شفقت فرماتے تھے، مثلاً قاضی ثناء اللہ پانی پتی کے صاحبزادے

۱۰ کلمات طبیات، ملفوظات میرزا صاحب ص ۸۹۲ مولیٰ نعیم اللہ بھراچی، معمولات مظہریہ، ص ۱۲۳،

مولوی دلیل اللہ کے متعلق لکھتے ہیں کہ "فقیر دلیل اللہ را بسیار دوست می دارد و عکس محبت او در مرآة قلب فقیر افتاده و گرز در باطن ہرگز نفشتی از نقوش صفحہ کائنات نمی نشیند، قاضی ثناء اللہ بانی پتی کے دوسرے صاحبزادہ مولوی احمد اللہ کی علالت کی خبر پا کر اس طرح اظہار تشویش و شفقتگی کرتے ہیں:

"از عمر عارضہ بر خورد دار احمد اللہ فقیر سخت تشویش دارد، عمر طبعی فقیر اجرت شد و گرنہ از عمر خود بایں بر خوردار بخشیدم کہ بہ محنت بسیار این نسخہ بہ صحت رسیدہ است، خدا اورا عمر روزی کند"

ایک دوسرے مرید ظفر علی خاں کے متعلق اپنی محبت و شفقت کا اظہار اس طرح کرتے ہیں،

"آنچہ در باب بر خوردار ظفر علی خاں نوشتہ اند واقعی است، از اخلاق و مناقب و اخلاص و دیگر مراتب ہرچہ می باید بود دل می خواہد او ہمہ دارد و ہمیں خوبیہای او مرا شکار دام محبت او کردہ... خدا اورا فتوحات صوری و معنوی ارزانی دارد کہ مراد دینا عزیز تر از او کسی نیست، و در واقع بجای مادر و پدر و بجائے پرستار و فقر و رتق او ہمیں فقیرم و از او ہم آداب ارادت و فرزندگی و غلامی و بندگی بہ تقدیم می رسد۔"

ایک اور مرید فیض اللہ خاں کے محاسن و مناقب اس طرح بیان کرتے ہیں،  
"از خوبی فیض اللہ خاں صاحب چہ نگارم، مناقب و محاسن تمام عالم در نسخہ این جوان

سہ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب ہفتاد و ہفتم ص ۶۲ تا ایضا مکتوب

ہفتاد و یکم ص ۶۳ تا ایضا مکتوب سی ام ص ۶۲،

صحیح ساختہ اند، خدائیش باقصیٰ مراتب دین و دنیا برساندے۔

اسی طرح بعض مریدوں کے انتقال پر جس طرح انھوں نے اظہارِ غم کیا ہے، اس سے بھی ان کی محبت و شفقتگی کا اندازہ ہوتا ہے، مثلاً نواب ارشاد خاں کی وفات پر کسی کو لکھتے ہیں "نواب ارشاد خاں مغفور رحلت نمودند، آدمیت را بنحاک بردند، خدا بیامرز دو تنہائی مارا تا شا باید کردے"

میر سلمان میرزا صاحب کے خواجہ تاش بھی تھے اور مرید بھی، ان کی رحلت کی خبر پا کر لکھتے ہیں کہ "از خبر جاں گذار رحلت میر سلمان صاحب چہ نولیم کہ بر من گذشت،

یار رفت و ما چو نقش پابنحاک افتادہ ایم  
سایہ می گردید کاش این نار سافنا دگی

اپنے ارشد مریدین قاضی ثناء اللہ پانی پتی کی والدہ کے انتقال پر اسی خط میں اس طرح اظہارِ غم کیا ہے، "خبر فوت مغفورہ مرحومہ مغلائی بیگم... بیش ازین دل را داغ و جان را بی داغ کردہ بودے"

میرزا صاحب کا عقیدہ اہل سنت و جماعت کا تھا، متعدد شیعہ ان کے فیضِ صحت سے سنی ہو گئے تھے، چنانچہ وہ "سنی تراش" کے لقب سے مشہور تھے، مریدوں کو نصیحت تھی کہ "بالتزام عقیدہ اہل سنت و جماعت حدیث و فقہ آموز، ایک اور موقع پر فرماتے ہیں کہ "بر ملازمت عقیدہ اہل سنت و جماعت از ظلمت ہو او بدعت بدرا"

۱۷ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب بست و ششم ص ۴۰ سے ایضاً مکتوب پنجاہ و پنجم ص ۵۳  
۱۸ ایضاً مکتوب پنجاہ و پنجم ص ۵۳ سے ایضاً پنجاہ و پنجم ص ۵۳ مولوی نعیم اللہ بھراچھی، مولانا  
منظریہ ص ۱۳۱ سے کلمات طیبات، ملفوظات میرزا صاحب ص ۸۸ سے ایضاً ص ۸۹،

انھوں نے ایک مختصر رسالہ بھی تہنیتِ خمہ کے نام سے مذہبِ اہل سنت کی حقیقت اور شیعیت کے رد میں لکھا تھا،

مولوی نعیم اللہ بہرائچی لکھتے ہیں کہ مولوی غلام یحییٰ نے حضرت میرزا منظر کے ایما پر ایک رسالہ کلمات الحق کے نام سے لکھا جس میں وحدت وجود اور وحدت شہود کے مسئلے سے بحث کی ہے خود میرزا صاحب نے اس رسالہ کو پڑھ کر چند سطریں بطور اظہارِ خوشنودی لکھیں، مرید ہونے کے علاوہ مولوی غلام یحییٰ نے یہ رسالہ چونکہ میرزا صاحب کے ایما سے لکھا اس لئے یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس میں جن خیالات کا اظہار کیا گیا ہے وہ بڑی حد تک میرزا صاحب کے خیالات کا پرتو ہیں، مولوی غلام یحییٰ لکھتے ہیں کہ مسئلہ وحدت وجود و مسئلہ وحدت شہود عقائد دین کے ان مسئلوں میں سے نہیں ہیں جن پر ایمان و اسلام کی بنیاد قائم ہے، یہ دونوں مسئلے حادث و قدیم کے ربط کی کیفیت ظاہر کرتے ہیں اور کتاب و سنت سے جو کچھ ثابت ہے وہ صرف اسی قدر ہے کہ عالم حادث و مخلوق ہے اور خداے تعالیٰ اس کا خالق ہے اور قدیم ہے، لیکن یہ کہ صانع و مصنوع دونوں علاوہ عنیت سے مربوط ہیں، یا غیرت محض سے، شرع کی زبان اس سلسلہ میں خاموش ہے، ملفوظات میں بھی ہے کہ،

”مسئلہ توحید وجودی از ضروریات دین نیست، لسان شرع ازاں ساکت است؛

صوفیہ علیہ از رو کی کشف و وجدان بیان آں نمودہ از غلبہ احوال بحت نمود

اندہ ہمارست رسائل توحید و تخیل معنی لا موجود الا اللہ توحید حاصل نمودن نزد

سہ یہ رسالہ مکاتیب میرزا منظر میں ضمیمہ کے طور پر شائع کیا گیا ہے، سہ مولوی نعیم اللہ بہرائچی،

معمولات منظر یہ، ص ۱۰۲ سہ کلمات طہیات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۱۱۱،

## ارباب معرفت و قنی نداد

میرزا صاحب طہارت و پاکیزگی اور اسبابِ وضو کا بہت خیال رکھتے تھے، پیروں کو دھونے میں خصوصاً بہت احتیاط (مبالغہ) کرتے تھے، ہمیشہ با وضو رہتے اور اپنے مریدوں کو بھی با وضو رہنے کی تاکید کرتے، فرماتے تھے کہ دوام وضو کو لازم طریقہ میں داخل ہے، کھانے اور سونے کے اوقات میں خصوصاً سالک کو با وضو ہونا ضروری ہے، کوئی مجبوری ہو تو تیمم کر لینا چاہئے، نماز ہمیشہ تازہ وضو سے پڑھتے، پانچوں وقت کی نماز مستحب اوقات میں ادا کرتے، اور رکوع و سجود و قیام میں غایت اعتدال سے کام لیتے، فرمایا کرتے تھے کہ شریعت اسی اعتدال و اقتصاد سے عبارت ہے،

نماز تہجد کے لئے آدھی رات یا اس کے کچھ دیر بعد اٹھتے، پہلے ادعیۂ مانورہ پڑھتے، پھر وضو کرتے اور دو گانہ خفیفہ ادا کرنے اور سو بار استغفار کرنے کے بعد نماز تہجد میں مشغول ہو جاتے، نماز سے فارغ ہونے کے بعد جو مرید حاضر ہوتے انہیں توجہ دیتے، اگر کچھ رات باقی ہوتی تو استراحت فرماتے پھر اول وقت نماز صبح کے لئے اٹھ بیٹھتے اور تہجد وضو کے بعد جماعت کے ساتھ نماز ادا کرتے،

فرمایا کرتے تھے کہ سالک کے لئے توفیق توبہ و تصحیح عقیدہ کے بعد شب و روز میں، ۶ رکعت نماز لازمی ہے، ۱۱ رکعت فرض، ۱۲ رکعت سنت مؤکدہ، ۲۰ رکعت اشراق، ۲۱ رکعت چاشت، ۲۲ رکعت سنت قبل العصر اگر ۲۳ رکعت پڑھیں تو بہتر ہے، ۲۴ رکعت اوایلین، ۲۵ رکعت استخارہ بعد اشراق، ۱۰ رکعت تہجد اور تین رکعت وتر،

۱۰ کلمات طہات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۱۱، ۱۲ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات

منظریہ، ص ۸۶-۸۵، ۸۶ ایضاً، ص ۸۹، ۸۷ ایضاً، ص ۸۷،

صلوٰۃ التبیح کے متعلق فرمایا کرتے تھے کہ اس کے ادا کرنے سے انسان کے تمام گناہ معاف ہو جاتے ہیں، اگر خدا توفیق دے تو ہر روز صلوٰۃ التبیح ادا کرے، ورنہ ہفتہ میں ایک بار یا مہینہ میں ایک بار یا سال میں ایک بار یا عمر میں ایک بار ضرور ادا کرے،

جموعہ کے روز امامت کے فرائض بھی انجام دیتے تھے، اس لئے اُس دن خاص اہتمام کرتے، مثلاً لباس لطیف و پوشاک نفیس پہنتے، عطر لگاتے، بالوں میں کنگھی کرتے، آنکھوں میں سرمہ لگاتے، نماز اول وقت میں ادا کرتے، خطبہ مختصر اور نماز طویل پڑھتے، فرمایا کرتے تھے کہ حدیث کی رو سے لمبی نماز اور مختصر خطبہ دانشمندی کی بات ہے، کبھی کبھی نماز جمعہ کے بعد صرف دو رکعت سنت پر اکتفا کرتے تھے، فرمایا کرتے تھے کہ یہ بھی سنت نبوی ہے، نماز کے بعد رسول پاکؐ اور خلفائے راشدینؓ کے نام فاتحہ پڑھتے، اس کے بعد جناب رسالت مآبؐ پر درود بھیجتے، اس کے بعد مراقبہ میں جاتے اور پھر جو مرید حاضر ہوتے انھیں توجہ دیتے، اس کے بعد مکان تشریف لے جاتے،

اپنے مریدوں اور دوستوں کو نماز اور نماز باجماعت کی تاکید فرماتے جس کو اس کے خلاف پاتے اس سے ناراضگی کا اظہار کرتے، انھیں نماز تہجد ادا کرنے کی بھی ترغیب دلاتے فرمایا کرتے تھے کہ نماز فرض کے بعد نماز تہجد سے بڑھ کر کوئی نماز نہیں، کیونکہ اس کی ایک رکعت دوسری نمازوں کی ہزار رکعت سے بہتر ہے، اس لئے سالک کو چاہئے کہ اس کی ادائیگی میں تاہل نہ کرے بلکہ اسے فرائض پنجگانہ کی طرح ادا کرے اور اگر اتفاق سے قضا ہو جائے تو دن میں ادا کرے اور توبہ و استغفار کرے،

رمضان شریف میں ہر شب کلام پاک ضرور سنتے اگر کبھی کسی مجبوری کی وجہ سے

۱۔ مولوی نعیم اللہ بھراچی، معمولات منظریہ، ص ۹۶ تا ۱۳۰ ایضاً ص ۸۹،

سماعِ قرآن مجید ممکن نہ ہوتا تو تراویح کو بہر حال ترک نہ ہوتی، فرمایا کرتے تھے کہ ختم قرآن سے سنت تراویح ختم نہیں ہو جاتی بلکہ ختم قرآن اور تراویح دو علیحدہ علیحدہ سنتیں ہیں، ایک کے ادا کر دینے سے دوسری پوری نہیں ہو جاتی، فرض اور وتر کی نمازیں خود پڑھاتے مگر سماعِ قرآن مجید کے لئے قاری کی اقتدا کرتے،

ضعف پیری کے باوجود آخر عمر تک روزہ رکھا، سحری محض اتباعِ سنت کی نیت سے کھاتے تھے، اسی لئے کبھی کبھی صرف ایک گلاس شربت پر قناعت کرتے تھے، فرمایا کرتے تھے کہ سحری سنت تقویتِ بدن و تصفیہِ باطن و توجہ الی اللہ کے لئے ہے نہ کہ پیٹ بھرنے کے لئے، عاشورہ اور عرفہ کے دن بھی ضرور روزہ رکھتے تھے، اور فرمایا کرتے تھے کہ یہ صیام دہر کی فضیلت کے حامل ہیں، اسی طرح عید کے بعد ۶ دن کے روزے اور ہر مہینے میں تین دن کے روزے صیام دہر کی فضیلت رکھتے ہیں، شعبان کا مہینہ شروع ہوا اور میرزا صاحب ماہ مبارک رمضان کے فضائل بیان کرنا شروع کر دیتے تھے، اس کا نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ خانقاہ شریف میں طالبان کی کثرت سے اس مہینے میں ہر روز روزہ عید اور ہر شب شب قدر معلوم ہوتی اس مہینے میں صاحب کاسمولی تھا کہ اس ماہ مبارک کے شروع ہونے سے پہلے سفید کپڑے کے تاج مریدوں کو خلعت اجازت دینے کی غرض سے تیار کرنا رکھتے تھے اور جو لوگ ان کے مستحق ہوتے تھے انھیں عطا فرماتے تھے،

میرزا صاحب فرمایا کرتے تھے کہ جب نسبت خانہ ان چشتیہ ظہور کرتی ہے تو

۱۰ مولوی نعیم اللہ بہراچی، ممولات مظہریہ ص ۹۹ لے ایضاً ص ۹۹ لے ایضاً ص ۱۰۰ لے ایضاً ص ۱۰۱

۱۱ لے ایضاً ص ۱۰۲ لے ایضاً ص ۱۰۲



مجھے سماع اچھا معلوم ہوتا ہے کیونکہ عشق و محبت کا سوز و گداز اس سلسلے کے اکابرین کی خصوصیت ہے اور دل میں بھی گداز پیدا کرتا ہے، اس سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ سماع کے قائل تھے اور مجلس سماع میں شرکت کرتے تھے، لیکن آگے چل کر وہ اس سے تائب اور تارک ہو گئے تھے، چنانچہ ایک مکتوب میں لکھتے ہیں کہ ”الحمد للہ فقیر از سماع غیر مباح تائب و سماع مباح راتارک و در عقیدہ اباحت و غیر اباحت تابع کتاب سنت است۔“

مگر وہ سماع کے منکر نہ تھے، ان کا قول تھا کہ ”السماع یورث الرقة والرقعة تجلب الرحمة پس آنکہ موجب رحمت الہی باشد چرا حرام بود و در حرمت مزا میرا خلتانی نیست مگر دن رادرا عراس مباح گفته اند و فی را مگر وہ۔“

میرزا صاحب کا تارک سماع ہونا اصول تصوف کے عین مطابق تھا جب سالک کو مشاہدہ محبوب ہونے لگتا ہے تو پھر اسے کوئی چیز اچھی نہیں لگتی، یہاں حضرت شیخ علی ہجویری رحمۃ اللہ علیہ کا ایک بیان نقل کر دینا دلچسپی اور افادہ سے خالی نہ ہو گا، وہ خواجہ ابو احمد مظفر کے فیض صحبت کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں،

”ایک روز سخت گرمی کے موسم میں پریشان حال ان کی خدمت میں حاضر

ہوا، انھوں نے پوچھا، ابو الحسن کیا چاہتے ہو؟ عرض کیا، سماع، انھوں

نے فوراً قوال کو بلوایا، مجلس سماع شروع ہوئی تو مجھ پر بڑی بے قراری

طاری رہی، جب مجھے کچھ سکون ہوا تو پوچھا کہ سماع کا مزہ کیسا رہا، میں نے

سہ شاہ غلام علی، مقامات مظفری ص ۲۸ ۲۹ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب اکتوبر

دوازدہم، ص ۲۴ کلمات طیبات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۷۱،

عرض کیا، اے شیخ بہت اچھا تھا، فرمایا ایک وقت ایسا آئے گا کہ یہ سماع اور کوٹے  
کی آواز تمہارے لئے یکساں ہو جائے گی، سماع میں قوت اسی وقت تک ہے  
جب تک مشاہدہ نہیں ہوتا، جب مشاہدہ ہو جائے گا، شوقِ سماع جاتا  
رہے گا،

میرزا صاحب بہت خلوت پسند تھے، ان کی خلوت پسندی کا مقصد زہد و اتقا  
تھا، ایک موقع پر مولوی نعیم اللہ بہرائچی کو نصیحت کرتے ہیں "ازلوم خلوت صفای  
وقت باید نمود، فقیر دریں مدت العمر کہ کب نمودہ صفای وقت ست و کسی کہ چیز ی یافتہ  
از صفای وقت یافتہ،"

میرزا صاحب خواہ سفر میں ہوں یا حضر میں کوئی کام بغیر استخارہ کے نہ کرتے،  
سفر میں ہر منزل کے لئے استخارہ کرتے، فرمایا کرتے تھے کہ سالک کے لئے یہ ضرور ہے  
کہ ہر کام شروع کرنے سے پہلے استخارہ کرے، اگر دو رکعت نماز استخارہ کی فرصت  
نہ ملے تو صرف دعا پر اکتفا کرے، نتیجہ یکساں ہو گا،

میرزا صاحب کی کتاب اخلاق کا سب سے نمایاں اور ممتاز باب ان کا اتباعِ  
سنت رسول پاک ہے، چنانچہ وہ خود فرمایا کرتے تھے کہ میں نے اپنے اوقات و اعمال کو  
سنت نبوی کے طریقے پر تقسیم کیا ہے اور اسی پر عمل کرتا ہوں، اگر تم میں سے کوئی میرا کوئی  
کام خلاف شرع دیکھے تو مجھے متنبہ کر دے، سنت نبوی کا اتباع ان میں لڑکپن ہی  
سے پایا جاتا تھا، چنانچہ ایک دن کا ذکر ہے کہ اپنے والد ماجد کے ساتھ ان کے مرشد شاہ

۱۰۰ ص ۱۰۰ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظر یہ، ص ۱۳۰،

۱۱۰ ص ۱۱۰ ایضاً ص ۹۲ شاہ غلام علی، مقامات منظر یہ، ص ۳۵،

عبدالرحمن قادری کی خدمت میں حاضر تھے، شاہ صاحب مجلس سماع میں جذب کی حالت میں تھے، نتیجہ یہ ہوا کہ عصر و مغرب کی نماز قضا ہو گئی، میرزا صاحب نے اسی وقت دل میں عہد کر لیا کہ اگر والد ان سے بیعت کے لئے کہیں گے تو ہرگز نہ کروں گا۔

بعض مکاتیب میں بھی سنت کے اتباع پر زور دیا ہے، مثلاً ایک مکتوب میں ارقام فرماتے ہیں "کاری غیر از ترویج سنت، شریعت و طریقت از زندگی مقصود نیست... حق تعالیٰ ما و شمارا بر اتباع سنت نبویہ علیہ الصلوٰۃ والسلام استقامت روزی کند" ایک دوسرے خط میں تحریر کرتے ہیں: "ہر مرتضیٰ کہ طالب صحت کاملہ یعنی نسبت محمدیہ باشد باید کہ اتباع سنت نبویہ را بہتر از جمع مجاہدات و ریاضات شناسد و الوار و برکاتیکہ بر آن مترتب گردد افضل از ہمہ فیوضات داند" قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو لکھتے ہیں کہ "دریں ایام برخاطر نسق اتباع سنت بسیار مستولی است"۔

مولوی نعیم اللہ بہرائچی کو نصیحت کرتے ہیں کہ "ہمیشہ احوال خود را بر کتاب و سنت عرض نما"۔

ایک موقع پر اپنے طریقے (طریقہ منظریہ) کے متعلق بتاتے ہیں کہ "بنای این طریق بر اتباع سنت و اجتناب از بدعت نامرضیہ است"۔

ان کی اپنے پیروؤں کو بہ نصیحت تھی کہ "جہد باید کرد کہ اوقات موافق سنت خیر البشر صلی اللہ علیہ وسلم مضبوط گردند"۔

مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ، ص ۱۱، کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب پنجاہم، ص ۵۱، ایضاً، مکتوب بست و یکم، ص ۳۵، ایضاً، مکتوب ہفتاد و نہم، ص ۶۶، مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ، ص ۱۱، ایضاً، ص ۳۴، کلمات طیبات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۴۳،

ملفوظات میں فصیح و وصال کے عنوان سے جو کچھ درج ہے اس کا پہلا ہی جملہ یہ ہے  
 ”طریق درع و تقویٰ پیش گیر و مطابقت مصطفیٰ بجاں پسذیر صلی اللہ علیہ وسلم آگے چل کر  
 پھر فرماتے ہیں: ”احوال خود بر کتاب و سنت عرض نما“ ایک اور موقع پر نصیحت کرتے ہیں  
 ”عمل بہ نیت اتباع حبیب خدایا بہ محض رضای مولا اختیار کن“

اپنے وصیت نامے میں سب سے پہلی وصیت جو اپنے معتقدین و مریدین کو کرتے ہیں  
 وہ یہ ہے کہ ”در تجہیز جنازہ و دفن فقیر دقیقہ ای از سنت فرو نہ گذارند“ آخر میں پھر کہتے  
 ہیں کہ ”مخلصان مرا ہمیں وصیت جامعہ کافی ست کہ تا دم اخیر در اتباع سنت بکوشد و مقصود  
 حقیقی غیر از اللہ و متبوع واجب الاتباع غیر از رسول اللہ نہ اند“

یہ اتباع سنت ہی کا نتیجہ تھا کہ ایک بار قاضی ثناء اللہ پانی پتی کو لکھا تھا کہ اگر  
 تمہاری سچائی اور حق گوئی لوگوں کی دل آزاری کا باعث ہے تو ایسی سچائی اور حق گوئی  
 سے باز آؤ، ایک اور مکتوب میں غالباً قاضی صاحب ہی کو لکھتے ہیں کہ ”در وعظ و نصیحت  
 خشونت نہ کنید و باستمالت بسر برید“

یہ تلقین و نصیحت تعلیم و عمل رسول پاک کے عین مطابق ہے،  
 حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلویؒ کی ”طریقہ منظریہ“ کے بہت کمال متابعت سنت  
 بت مداح تھے، اور خطوط میں میرزا صاحب کو ”قیم طریقہ احمدیہ“ اور ”داعی سنت نبویہ“  
 کے القاب سے مخاطب کرتے تھے، حاجی فاخرالہ آبادی ایک بڑے پایہ کے محدث گذرے

کلمات طیبات، ملفوظات میرزا صاحب ص ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳،

ہیں، وہ بھی اکثر فرمایا کرتے تھے کہ اتباعِ سنت کے لحاظ سے میرزا صاحب کا مرتبہ بہت بلند ہے۔

میرزا صاحب کے عادات و اطوار پر جن کا اوپر ذکر کیا گیا ہے اگر غور کیا جائے تو ان میں سنت نبوی کی پیروی سراسر ملتی ہے، ہر شخص کو نیکی سے یاد کرنا، ہر شخص سے محبت و شفقت، تواضع اور خندہ پیشانی سے پیش آنا، نرمی سے گفتگو کرنا، غیبت اور بدگوئی سے بچنا، کبھی اپنا ذاتی مکان نہ بنوانا، غایت پاکیزگی و طہارت اور اسبابِ وضو کا خیال رکھنا، یہ تمام باتیں سنت نبوی کا اتباع ہیں، غرض میرزا صاحب کا ہر کام سنت نبوی کے مطابق ہوتا تھا، اور یہی ایک مسلمان کا بہترین حاصلِ زندگی ہے، اسی لئے ایک موقع پر میرزا صاحب نے فرمایا تھا کہ "حاصلِ اس ہمتہ تکلفات تہذیب اخلاق است بر طبق مکارم صفات رسول کریم فائدہ لعلی خلق عظیمہ صلی اللہ علیہ وسلم"۔

میرزا صاحب کی کتاب اخلاق کا دوسرا درخشاں باب ان کا توکل و استغفار ہے، مولوی نعیم اللہ بہرائچی لکھتے ہیں کہ وہ دنیا داروں سے بہت کم میل جول رکھتے تھے، خود میرزا صاحب نے اپنے ایک شعر میں اس بات کی طرف اشارہ کیا ہے،

نہ کر د میل بدنیای قبحہ مظر ما اگرچہ حسن پرست ست پارسای خوش

گر ویزی میرزا صاحب کے معاصر ہی نہیں بلکہ ہم مشرب بھی تھے، وہ میرزا صاحب کے توکل و استغنا کا اس طرح سے اعتراف کرتے ہیں کہ "انہوں نے بلند نشی سے توکل اور گوشہ نشینی کی زندگی بسر کی اور والاہمتی سے اپنا سر استغنا کسی بادشاہ یا وزیر کے سامنے نہیں جھکا۔"

۱ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولاتِ مظر یہ، ص ۹۷ کلماتِ طیبات، ملفوظات میرزا صاحب ص ۳۴،

۲ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولاتِ مظر یہ ص ۱۲۴ فتح علی گریزی، تذکرہ ریختہ گویان، ص ۱۳۱،

میرزا صاحب کے ایک دوسرے ہم عصر قدرت اللہ شوق کا بیان ہے کہ اکثر اہل دول  
ان کی خدمت میں حاضر ہو کر ان سے استفادہ کرتے، لیکن انھوں نے ان میں سے کسی سے  
بھی ربطہ نہ رکھا،

مصحفی بھی میرزا صاحب کے معاصر صغر تھے، وہ کہتے ہیں کہ انھوں نے انہی سال کی  
عمر تک بڑی بے نیازی اور عزت و وقار کے ساتھ زندگی بسر کی، بادشاہ سے لے کر فقرا تک  
میں سے ہر ایک شخص بھی ایسا نہ تھا جس نے ان کی آساں بوسی کو اپنے لئے موجب افتخار نہ سمجھا  
وقت کے متعدد دارکان حکومت جن میں نجیب الدولہ، مجد الدولہ، عماد الملک  
وغیرہ جیسے ارباب اقتدار و اختیار شامل تھے، میرزا صاحب سے نیا رمنہ تعلق رکھتے  
تھے، نواب غازی الدین خاں فیروز جنگ کی جوانی سے بیعت بھی تھا، نیا زمندی کا یہ  
حال تھا کہ ایک بار جب میرزا صاحب اس کے یہاں سے رخصت ہونے لگے تو اس نے چاہا کہ  
ان کے جوئے سیدھے کر دے، لیکن اس کے لڑکے نے (جو آگے چل کر عالمگیر ثانی کا وڈیر ہوا  
اور ہندوستان کی تاریخ میں نواب عماد الملک کے لقب سے مشہور ہوا) دوڑ کر جوئے سیدھے  
کر دیئے، فیروز جنگ نے اس پر بھی خفگی کا اظہار کیا، نواب نجیب الدولہ کو ان سے اس قدر عقیدت  
تھی کہ اس نے ان سے خواہش کی تھی کہ وہ اس کے علاقے میں رہیں، اس نے اپنی اس خواہش  
کا اظہار زبانی بھی کیا تھا اور خط کے ذریعہ بھی، لیکن میرزا صاحب نے ان ارباب اختیار و  
اقتدار سے تعلقات قائم رکھنے میں ہمیشہ اپنی مرزائیت اور درویشی کو برقرار رکھا، انھوں نے  
صرف ان سے ملنے جلنے میں احتیاط برتی بلکہ خط و کتابت میں بھی وہ محتاط رہے، مثلاً قاضی  
نہ تکلہ الشراء، قلمی ۱۷ عقد ثریا، ص ۵۵ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، بشارات نظریہ، ق، ۱۹۱۷ عبد الرزاق

قریشی، مرتبہ، مکاتیب میرزا مظہر، مکتوب ۱۶ ص ۲۲ - ۲۱،

شاء اللہ پانی پتی کو ایک خط میں لکھتے ہیں کہ "فقیر ابا نواب رسم تحریر و طلب امداد معمول نیست، قاضی ثناء اللہ پانی پتی ہی کو ایک دوسرے خط میں لکھتے ہیں: بجانب مجہ الدولہ... کہ تغیر مزاج ایساں در عروج مراتب مشہور است، نوشتن مناسب وضع فقیر نیست... اگر مجہ الدولہ اخلاصی دارد و حرکتی از طرف او واقع شود، البتہ مرقوم خواهد شد"

متعدد شہزادوں اور امیروں نے مسجد و خانقاہ بنوادینے کی خواہش ظاہر کی لیکن انھوں نے قبول نہ فرمایا، بعض امراءے نامور نے قرابت کی خواہش ظاہر کی، وہ بھی قبول نہ ہوئی، بادشاہ وقت بھی ان کی خدمت میں حاضر ہوتے لیکن اس چیز نے ان کو کبھی بھی متاثر نہیں کیا اور نہ وہ ان سے کبھی مرعوب ہوئے۔

یہاں چند واقعات درج کئے جاتے ہیں، جن سے میرزا صاحب کے توکل و استغنا اور دنیا سے بے تعلقی کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے۔

ایک مرتبہ محمد شاہ نے اپنے وزیر قمر الدین خاں کی زبانی کہلا بھیجا کہ اللہ تعالیٰ نے ہم کو حکومت بخشی ہے، آپ کا جو جی چاہے بطور ہدیہ قبول فرمائیے، میرزا صاحب نے جواب دیا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، متاع الدنیا قلیل ط جب ساری دنیا قلیل ہے اور تم کو اس قلیل کا ساتواں حصہ ملا ہے، تو تمہارے پاس ہے ہی کیا جس کے لئے فقیر کا سر جھکے گا، ایک امیر نے سوہلی و خانقاہ بنوائی اور فقرا کے لئے وجہ معاش خدمت میں پیش کی، آپ نے قبول نہیں فرمایا۔

ایک روز سخت سردیوں کے دنوں میں ایک پرانی چادر کا تھکے پر ڈالے ہوئے تھے،

۱۔ عبد الرزاق قریشی، مرتبہ مکاتیب میرزا منظر، مکتوب ۱۶۰، ص ۵۶، ایضاً مکتوب ۵۶، ص ۵۶، مولوی نعم اللہ

بہرائی، معمولات منظر، ص ۱۲۸، شاہ غلام علی، مقامات منظر، ص ۲۲، ایضاً،

نواب خاں فیروز جنگ بہادر حاضر مجلس تھے، پرانی چادر دیکھ کر آنکھیں نناک ہو گئیں، اپنے ایک مصاحب کو مخاطب کر کے کہا کہ یہ ہماری بدبختی کی دلیل ہے کہ وہ بزرگ جن کی خدمت میں ہم کو ارادت و بندگی حاصل ہے ہمارا تحفہ قبول نہیں فرماتے، میرزا صاحب نے فرمایا کہ میں نے عہد کیا ہے کہ مالداروں کا تحفہ قبول نہیں کروں گا، اب کہ میری زندگی کا آفتاب لب بام اچکا ہے اپنے اس عہد کو کیسے توڑ سکتا ہوں؟

ایک مرتبہ نظام الملک آصف جاہ نے تیس ہزار روپے بطور نیاز پیش کئے، میرزا صاحب نے قبول کرنے سے انکار کر دیا، نظام الملک نے کہا اسے لے کر راہ خدا میں تقسیم کر دیجئے، فرمایا میں تمہارا خانہ ماں نہیں ہوں، یہاں سے تقسیم کرنا شروع کر دو، گھر پہنچنے پہنچتے ساری رقم ختم ہو جائے گی،

ایک مرتبہ ایک افغان سردار نے تین سو اشریاں بھجیں، لیکن میرزا صاحب نے حسب معمول قبول کرنے سے انکار کر دیا،

اسی وقت واستغنا کا نتیجہ تھا کہ وہ تامل و مرض دائمی متعلقان و فساد زمان و ویرانی شہر کے باوجود اطمینان کی زندگی بسر کرتے تھے،

وہ امیروں کی دعوت بھی قبول نہیں کرتے تھے، فرماتے تھے کہ گر کبھی اتفاق سے کسی امیر کے گھر کا کھانا کھالیتا ہوں و نسبت باطنی مکر ہو جاتی ہے، اسی بنا پر وہ مجالس متعارفہ صوفیہ میں شرکت نہیں کرتے تھے، یوں بھی وہ دعوت بہت کم قبول کرتے تھے، ان کا قول تھا کہ اگرچہ دعوت کا قبول کرنا سنت ہے، لیکن اس زمانہ میں جب کہ نیتوں

۱۔ شاہ غلام علی، مقامات مظری، ص ۳۲۲ ایضاً ص ۳۲۳ مولوی نعیم اللہ بہرائچی: ممولات

مظریہ، ص ۱۲۷، ۱۲۸ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، ممولات مظریہ، ص ۱۲۷،



میں فساد و شریک ہو چکا ہے اس کا قبول نہ کرنا بہتر ہے، لوگوں کے اپنے ہی کھانے کا ٹھکانا نہیں تو پھر دعوت کا کیا سوال، نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ سود پر قرض لے کر دعوت کرتے ہیں، اب اس دعوت کی شرعی حیثیت کہاں رہی، لیکن مخلص دوستوں اور نیاز مندوں کی دعوت بلا تکلف قبول کر لیتے تھے، اس سلسلے میں مولوی نعیم اللہ بہرائچی کا مندرجہ ذیل بیان دلچسپی سے پڑھا جائے گا،

نواب غازی الدین خاں فیروز جنگ (م ۱۱۴۵ھ / ۱۷۳۲ء) کا جو میرزا صاحب کا مرید تھا، یہ معمول تھا کہ جب کبھی وہ کوئی نئی عمارت بنوانے یا خانہ باغ لگوانے کا ارادہ کرتا تو پہلے میرزا صاحب کی دعوت و ضیافت کرتا، اور تقریب سے تین دن پہلے مسلسل تین دن روزہ رکھتا، اور تھوڑی سی آس سے افطار کرتا، دعوت سے ایک دن پہلے بادشاہ کی خدمت میں کھلا بھیجتا کہ کل مجھے ایک ضروری کام ہے، اس لئے میں عارضی خدمت سے معذور ہوں گا، ملازموں سے کہتا کہ کل میرے پاس کوئی نہ آئے، جب میرزا صاحب کے لئے سواری بھیجتا تو اسی وقت سے دروازے پر کھڑا ان کا انتظار کرتا، کھانے پینے کا ہتمام محل خاص کے ذمہ ہوتا، وہ بھی میرزا صاحب سے بیعت تھیں، نواب کا کرتا تھا کہ یہ اہتمام میں اس لئے کرتا ہوں کہ حضرت میرزا صاحب کا مزاج ہماری بشری ظلمت و کدورت کی وجہ سے متغیر نہ ہو، وہ میرزا صاحب کو محل خاص میں لے جا کر خدمت و ضیافت کی عزت حاصل کرتا اور جو کچھ کہنا ہوتا کہتا۔

لے کلمات طیبات، طفیظات میرزا صاحب ص ۸۶ ۸۷ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ

ص ۱۱۷ ۱۱۸ بشارات منظریہ، ق ۲۹،

وہ امیروں کے تحفے قبول کرنے سے بھی احتراز فرماتے اور یہ اس بنا پر تھا کہ امرادوسروں کا ماں غضب کرتے ہیں، چنانچہ ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ ایک امیر نے کچھ آم ان کی خدمت میں ہدیہ بھیجے، انھوں نے حسب معمول قبول کرنے سے انکار کر دیا، اس نے بہت الحاح و منت کے ساتھ پھر بھیجا، انھوں نے اس میں سے صرف دو آم لے لئے، اور باقی واپس کر دیئے، تھوڑی دیر گزری تھی کہ ایک باغبان دوڑا ہوا آیا اور کہا کہ فلاں امیر نے جبراً میرے باغ سے آم توڑے اور حضور کو ہدیہ بھیجے، میرزا صاحب یہ سن کر بہت مکر ہوئے، لیکن اگر دوست احباب ازراہ اخلاص و احتیاط ہدیہ پیش کرتے تو اسے قبول کر لیتے،

دنیا سے اسی بے تعلقی کا نتیجہ تھا کہ وہ عمر بھر کرایے کے مکان میں رہے، اپنا ذاتی مکان کبھی نہ بنوایا، اگرچہ میرزا صاحب کے وصیت نامے سے پتہ چلتا ہے کہ ان کی عود محترم نے آخری عمر میں ایک حویلی خرید لی تھی لیکن خود میرزا صاحب کو وہ قطعی ناپسند تھی، چنانچہ ان کے الفاظ یہ ہیں: "من بجاں ازاں بقتمہ ہزارم کہم"

مولوی نعیم اللہ ہراچی لکھتے ہیں کہ کھانا ہمیشہ بازار سے منگوا کر کھاتے، یہ بیان مستحب ہے، خود میرزا صاحب نے ایک مکتوب میں لکھا ہے کہ آج کل کھانا مولوی غلام علی کے یہاں سے پک کر آتا ہے، جس یہاں سے بھیج دی جاتی ہے، مولوی نعیم اللہ کا بیان ہے کہ میرزا صاحب اتباع سنت کے پاس سے صرف ایک جوڑا کپڑا رکھے، لیکن میرزا صاحب

---

۱۔ شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۳۵، ایضاً، ص ۳۴، مولوی نعیم اللہ ہراچی، ممولات منظریہ، ص ۱۲، ایضاً، ص ۱۴، ایضاً، ص ۱۲، کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب سی ویکم، ص ۲۲، مولوی نعیم اللہ ہراچی، ممولات منظریہ، ص ۱۲،

کی نفاست پسندی و میرزا اہمیت (جس میں کوئی اختلاف رائے نہیں) کو جانتے ہوئے یہ بات قرین قیاس نہیں معلوم ہوتی، شاید مرید نے جوش عقیدت میں یہ جملہ لکھ دیا ہو۔ میرزا صاحب کے ایک مکتوب کا یہ جملہ کہ "فقیر مالا جامہ کم قیمت استعمال می کنند؟ اس بات کی شہادت دیتا ہے کہ وہ کبھی قیمتی کپڑے پہنا کرتے تھے اور قیمتی کپڑے پہننے والے کے پاس ایک ہی جوڑا کپڑا نہیں ہوتا،

مذرونیاز کے لئے ایسی کڑی شرطیں لگا رکھی تھیں کہ مشکل سے پوری ہو سکتی تھیں، وہ شرطیں یہ تھیں،

(۱) پیش کرنے والا نجیب و شریف ہو۔

(۲) دنیا داروں سے میل برائے نہ رکھتا ہو،

(۳) صالح و پرہیزگار ہو،

(۴) حلال و حرام میں تمیز کر سکتا ہو،

(۵) ایسے ملک سے تازہ وارد نہ ہو جہاں لوٹا رہتی ہو،

(۶) اخلاص و عقیدت سے پیش کرتا ہو،

وہ صرف یہی نہیں کہ امیروں کے تحفے اور ہدیے لینے سے انکار نہ کرتے بلکہ جہاں تک ممکن ہوتا ان لوگوں سے ملنے سے بھی احتراز کرتے، اس کے اشارات ان کے بعض مکاتیب میں بھی پائے جاتے ہیں، مثلاً ایک مکتوب میں لکھتے ہیں کہ "دوندے خاں ارادہ ملاقات فقیرداشت منع کردم کہ بنیاید و حافظ رحمت خاں کہ پیش فقیر حاضر شدہ بود و صحبت

سے کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب سی و ششم، ص ۴۴ سے کلمات طیبات،

ملفوظات میرزا صاحب، ص ۸۶ سے مشہور روہیلا سردار، ص ۱۵۵ ایضاً

اوبا فقیرنا درست افتادے

نواب عماد الملک ان سے ملنے کا آرزو مند ہے، اولاً تو نواب کی یہ آرزو ان کے لئے باعث شرمندگی ہے، اور دوسرے وہ اس سے محض ان شرط پر ملنے کے لئے رنماند ہیں،

”بجائز است وقت مراجعت بخانه از راه متھر ابگذرم و در متھر اوقف نموده خبر ورود خود برسانم و ایشان در متھر ایابند و بیک دورہ و ملاقات نموده فقیر را رخصت نمایند بشرط آنکہ فقیر در قلعہ جات ہرگز داخل نخواہم شد و شرط دیگر آنست کہ تا دم آب مدار ای نواب قبول نخواہم نمودے

نواب خان جاناں خلیف نواب قمر الدین وزیر کو لکھتے ہیں کہ

”امرای این جہاں را باید کہ با سلاطین آں جہاں یعنی فقرا با ادب باشند خصوصاً در اوقات استمداد و استعانت کہ دل فقرا ملتفت گردد، در چنین اوقات بے پروائی کردن و تحریر مطالب بعمدہ بے ادباں گذاشتن ضرر دارد، اگر حسن ظن دین است ادب واجب است و اگر نیست رجوع و انابت بچہ ضرور است، باندیشہ ہمیں اختلاط و رسم مراسلت ترک نموده ایم و دعا گفتہ ایم“

حقیقت یہ ہے کہ میرزا صاحب بقول مولوی نعیم اللہ بہرائچی، ”در شاہدہ ذات چنان مستغرق بودند کہ پروای کون و مکان نداشتند“

میرزا صاحب کی یہ رباعی بھی ان کے توکل و استغنا کی طرف اشارہ کرتی ہے،

۱۰ کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب پنجاب و چارم ص ۵۳، ایضاً، مکتوب شصت و ششم ص ۵۸،

۱۱ ایضاً، مکتوب شصت و یکم ص ۵۶، مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظر یہ، ص ۱۲۹،

منظر تشویش چشم دگوشی نشوی      سرمایہ بوش و خروشی نشوی  
 باید کہ بیای خود روی تا سرگور      ای جو ہر پاک بار دوشی نشوی  
 بعض اور اشعار میں اپنے استغنا کی طرف نہایت بلیغ انداز میں اشارہ کیا ہے،  
 ماوالی قلم رو سیر و سیا حتم      ہر نفس پای خویش بود پای تخت ما  
 پادشاہ عالم ویرانہ ام مانند سیل      کردہ ام تخت روان طبع روان <sup>یش</sup>را  
 ز شرم آنکہ پیش تشنہ کاماں تر شود منظر      بلب جانش گر آید نام جام جم نمی گیرد  
 اگر منظر بایں ہمت ز خضر آب بقا خواهد      زندگ زندگانی تا دم مردن خجل باشد  
 سیر مستاب بر ویرانہ سلامت منظر      بر مزار تو شب عرس چراغاں نہ کنم  
 وہ اپنے مریدوں اور معتقدوں کو بھی توکل و استغنا کی تلقین و تاکید کرتے اور  
 اہل دنیا سے ضرورت سے زیادہ میل جول بڑھانے پر ناراضگی کا اظہار فرماتے، فرمایا کرتے  
 تھے کہ مجھے محض دو باتوں کی بنا پر اپنے مریدوں کی طرف سے ناامیدی ہوتی ہے، ایک دنیا  
 داروں سے ضرورت سے زیادہ میل جول اور دوسرے پیروں سے سوئے اعتقاد، ایک  
 مکتوب میں ایک مرید کو تنبیہ فرماتے ہیں، "تو سل پادشاہ حال کہ نمودند مال آن خوب نیست  
 و احوال این دنیا داران ما کو رہا ظناں را کی مفصل معلوم می شود؟ اگر شود تحریر آن  
 موجب فساد است۔ این قدر ہم بر عایت خاطر شما گاہ می نویسم۔"  
 اپنے وصیت نامہ میں بھی لکھتے ہیں کہ "مخلصان مرا از رسوم درویشان متعارف  
 و اختلاط با دنیا داران و راجتباب و احترام باشند۔"

۱۔ شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۳۶، کلمات طیبات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۸۶، کلمات  
 طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب حیل و یکم، ص ۴۸، مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات منظریہ، ص ۱۴۵

میرزا صاحب امیروں اور دنیا داروں سے ضرور الگ تھلگ رہتے تھے، لیکن غریبوں، عزیزوں اور مخلص دوستوں سے بڑی محبت سے ملتے تھے، چنانچہ ان کے ہم عصر احمد علی سندیلوی کا بیان ہے کہ وہ غریبوں سے بڑی تواضع سے پیش آتے تھے، خود میرزا صاحب کا بیان ہے کہ "اوقات خود بر علم و عمل و صحبت اجاب تقسیم نموده ایم تھے"۔ اس سے قبل میرزا صاحب کے حسن اخلاق کے سلسلہ میں میر تقی میر، قدرت اللہ شوق، بندر ابن خوشگو، انشاء اللہ خاں انشاء وغیرہ کے تاثرات نقل کئے جا چکے ہیں، ان سے بھی یہی پتہ چلتا ہے کہ وہ لوگوں سے بہت اچھی طرح ملتے تھے، وہ صرف مالداروں یا دوسرے لفظوں میں نخوت پسندوں سے ملنا پسند نہیں کرتے تھے،

میرزا صاحب میں تنگ نظری بالکل نہ تھی، اوپر بندر ابن کا بیان نقل کیا جا چکا ہے، کہ میرزا صاحب رات کو ان کے یہاں قیام کرتے اور نہایت بے تکلفی کے ساتھ کھانوں کی فرمائش کرتے، ان کے معاصر سراج الدین علی خاں آرزو کا بیان ہے کہ، "باوجود تہجد مذہب کمال و وسع مشرب دار تھے"

اسی وسعت مشرب کا نتیجہ ہے کہ وہ بید کو الہامی کتاب مانتے ہیں اور جن اکابر کا اس کتاب میں ذکر ہے انہیں پیغمبر تسلیم کرتے ہیں، وہ ہندو دھرم کو دین منسوخ مانتے ہیں، اور ہندو بتوں کو جو سجدہ کرتے ہیں وہ ان کی رائے میں سجدہ تہمت ہے نہ کہ سجدہ شکر، اسی طرح ملفوظات میں ہے کہ "اہل اسدراج را نیز احوال و اذواق دست می دهد و کشف و کشف و مکاشفہ و معائنہ کہ در امرای می صورت عالم بہ ظہور می آید خدای"

۱۰ احمد علی سندیلوی، مخزن الغرائب (قلمی)، شاہ غلام علی، مقامات منظری، ص ۱۸، سہ سران الدین

۱۱ علی خاں آرزو، مجمع النفاہات قلمی، کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب چہارم، ص ۲۴

یونان و براہمہ ہندو میں معنی شریکندے

اس وسعت مشرب اور حسن اخلاق کا نتیجہ تھا کہ ہندو بھی بڑی تعداد میں ان کے  
مستقد تھے، اوپر لکھا جا چکا ہے کہ آخری عمر میں وہ اپنے ایک ہندو معتقد رام کیوں  
بننے کے مکان میں رہنے لگے تھے، وہ اپنے ہندو نیا ز مندوں کو اسی طرح سے عزیز رکھتے  
تھے جیسے مسلمان مریدوں کو۔

سوی نیم اللہ ہر اچھی کا بیان کیا ہوا ایک واقعہ نقل کیا جاتا ہے،

ایک بار نواب نجیب الدولہ میرزا صاحب کی خدمت میں حاضر ہوا، ان کا ایک ہندو  
مستقد بھی اس وقت مجلس میں موجود تھا، نواب کے آدمیوں نے میرزا صاحب کی اطلاع  
کے بغیر اسے وہاں سے ہٹا دیا، انھیں اس کا علم ہوا تو انھوں نے ناراضگی کا اظہار کیا، نجیب الدولہ  
نے فوراً اسے واپس بلوایا اور اس سے معذرت چاہی۔

اوپر لکھا جا چکا ہے کہ میرزا صاحب کی کتاب اخلاق کا سب سے نمایاں باب انکا اتباع سنت  
ہے، یہ وسعت نظر و مشرب بھی حقیقت میں اسی پیکر محبت کی تقلید و اتباع کا نتیجہ ہے،

منقولات:

دوسرے صوفیہ کرام کے مریدوں کی طرح میرزا منظر جان جاناں کے مریدوں نے بھی ان کے  
بعض اقوال و آراء کو منقولات کی شکل میں اکٹھا کر لیا تھا، یہ منقولات ان کے مکاتیب کے ساتھ کلمات  
طبیات میں شائع ہو چکے ہیں، میرزا صاحب کے سلسلہ حالات میں ان کے متعدد اقوال و آراء نقل  
کیئے جا چکے ہیں، جن سے ان کے رجحانات و میلانات کا اچھی طرح اندازہ ہوتا ہے، ان کی تعلیمات و ہدایات  
اور اعتقادات و خیالات کو بہتر طور پر سمجھنے کی غرض سے یہاں چند مزید اقوال نقل کیئے جاتے ہیں،

کلمات طبیات مکتوبات میرزا صاحب، ص ۹۳، بشارات، ق ۱۰، ۲

(۱) ایمان مجمل یعنی میں خدا اور رسولؐ،  
اور رسولؐ کے لئے ہوئے احکام پر  
ایمان لایا اور خدا اور رسولؐ کو دوست  
رکھتا ہوں اور خدا اور رسولؐ کے  
دشمنوں سے بیزار ہوں، نجات  
کے لئے کافی ہے،

(۲) اپنے اوقات کو ذکر و عبادت سے  
معمور رکھ کر قلب کو غیر اللہ کے تصور  
سے پاک رکھنا چاہئے، اپنی توجہ ہمت  
اللہ جس پر ہم ایمان لائے ہیں اس  
کے اسم مبارک کے مفہوم کو سمجھنے کے  
سوا کسی چیز پر صرف نہ کرنی چاہئے  
تاکہ ملکہ حضورؐ را سخ ہو اور دین  
کامل جو اسلام و ایمان و احسان سے  
عبارت ہے، حاصل ہو اور جب بھی  
دل کی طرف متوجہ ہو تو اسے حق  
تعالیٰ کے ساتھ پائے،

(۳) ان تمام کوششوں کا حاصل اپنے  
اخلاق کو رسولؐ کریم کے صفات حسنہ

(۱) ایمان مجمل کہ ایمان آوردم  
بخدا و رسولؐ و آنچه پیغمبر از خدا  
آوردہ است، دوست دارم خدا  
و رسولؐ را و بیزارم از دشمنان  
خدا و رسولؐ بجهت نجات کافی  
است۔

(۲) اوقات را بذكر و عبادت  
معمور داشته مدرکہ خود را از التفات  
بما سوا پاک باید داشت توجہ و  
ہمت جز بمفہوم اسم مبارک اللہ  
کہ بر آں ایمان آوردہ ایم بیچ  
بناید گذشت تا ملکہ حضورؐ را سخ  
گرد و دین کامل کہ اسلام و ایمان  
و احسان است حاصل شود  
ہر وقتی کہ بدل متوجہ شود دل را  
بحق سبحانہ جمع یا بد،

(۳) حاصل این ہمہ تکلفات  
تہذیب اخلاق است بر طبق مکارم



صفات رسول کریم، فائدہ لعلی خلق

عظیم صلی اللہ علیہ وسلم،

(۴) استیصال ذمائم ممکن نیست

در حدیث وارد است اگر بشنوید

کہ از جانش قطع گشت تصدیق نماید

و اگر بشنوید کہ کسی از جبلت خود

برگشتہ باور نکند، لا بد میں

لخلق اللہ،

(۵) بعد فنا و اطمینان نفس تسلیم

و رضا و صف سالک می گردد

و رفقای قلب از غلبہ محبت نسبت

افعال از عبادت سلوب می شود

و جز فاعل حقیقی در شہود سالک

نمی ماند،

(۶) توسط وحد اعتدال در اکل

و شرب و نوم و یقظہ و اعمال و

کے طرز پر سنوارنا ہے،

(۴) بری عادتوں کا قطعی طور پر ختم

ہو جانا ناممکن ہے، حدیث میں آیا

ہے کہ اگر تم یہ سنو کہ ایک بہادر اپنی جگہ

سے ہٹ گیا تو اسے مان لو، لیکن اگر

یہ سنو کہ ایک شخص کی فطرت بدل گئی

تو اسے باور نہ کرو کیونکہ خدا کی بنائی

ہوئی چیز میں تبدیلی نہیں ہو سکتی،

(۵) نفس کے فنا ہو جانے اور طمانیت

قلب حاصل ہونے کے بعد تسلیم و رضا

سالک کی صفت بن جاتے ہیں اور

غلبہ محبت سے قلب کے فنا ہو جانے

کی وجہ سے افعال کی بندوں سے

نسبت سلب ہو جاتی ہے اور سالک

کی نظر میں فاعل حقیقی کے سوا کوئی

نہیں رہتا،

(۶) کھانے پینے، سونے جاگنے، اور

اعمال و عبادت میں اعتدال قائم

رکھنا بڑا مشکل کام ہے، اعتدال قائم رکھنے کے لئے اپنے اوقات کو رسول پاک کی سنت کے مطابق اور انبیا علیہم السلام کے تتبع میں گزارنے کی کوشش کرنی چاہئے اور ہر معاملے میں لیقوم الناس بالقسط (لوگوں کے ساتھ انصاف) نص قاطع ہے،

(۷) کثرت مراقبہ سے نسبت باطن کی قوت بڑھتی ہے اور ملکوتی صفات اور دلنوازی کی عادت پیدا ہوتی ہے کثرت تمہیل سے فناے بشریت نصیب ہوتی ہے، کثرت درود سے واقعات نیک رو بکار آتے ہیں، کثرت نوافل سے خاکساری و دل گداز ختمی پیدا ہوتی ہے، اور کثرت تلاوت سے نور و صفا حاصل ہوتا ہے،

(۸) مسائل ضروری کا جاننا یا علما کی صحبت میں بیٹھ کر ان کا سنا صحت

عبادت کا ری بس مشکل است،  
جدباید کرد کہ اوقات موافق  
سنن خیر البشر مضبوط گردد و  
تبعیت انبیا علیہم السلام بحبت  
تحصیل حد اعتدال است و در  
ہر امر لیقوم الناس بالقسط  
نص قاطع است دریں باب،

(۷) از دوام مراقبہ قوت در  
نسبت باطن و اشرف ملک و  
ملکوت و بہ نظر مویہبت دلہارا  
نواختن دست می دهد و از کثرت  
تمہیل فناے بشریت و از کثرت  
درود واقعات نیک و از کثرت  
نوافل انکار و شکست دلی و  
از کثرت تلاوت نور و صفا ہم  
می رسد،

(۸) علم مسائل ضروری خواندن  
یا در صحبت علما با سماع آموختن

بجست صحت عمل لازم است

(۹) علم حدیث جامع تفسیر و فقہ

و وقائق سلوک است، از برکات

ایں علم نور ایمان می افزاید و

توفیق عمل نیک و اخلاق حسن

پیدا می شود،

(۱۰) ظهور خرق عادت بشرط

علو کمال نیست، اصحاب کرام

رضی اللہ تعالیٰ عنہم با وجود علو

درجات کہ بیچ ولی باں نتواند

رسید مصدر کثرت خوارق عادات

و نسبتہای شوق و ذوق و

جذبہ و استغراق نبودند،

(۱۱) ثمرہ زہد و مجاہدات شاقہ

خرق عادات و تصرفات است

و حاصل دوام ذکر توجہ الی اللہ

و اتباع سنت و کثرت انوار و

برکات، عوام ظاہرین را نظر بر

ظہور خرق عادات بود و خواص

عمل کے لئے لازمی ہے،

(۹) علم حدیث، تفسیر فقہ اور وقائق

سلوک کا جامع ہے، اس علم کی برکت

سے ایمان میں اضافہ ہوتا ہے اور

عمل نیک اور اخلاق حسنہ کی

توفیق ہوتی ہے،

(۱۰) خرق عادات کا ظہور علو کمال

کے لئے ضروری نہیں، صحابہ کرام جن

کا درجہ اتنا بلند تھا کہ کوئی ولی

وہاں تک نہیں پہنچ سکتا، لیکن

اس کے باوجود ان سے بہت کم

خوارق ظہور میں آئے،

(۱۱) زہد اور سخت مجاہدہ حاصل،

خرق عادات و تصرفات ہے اور

کثرت ذکر کا حاصل توجہ الی اللہ

اور اتباع سنت اور کثرت انوار

و برکات، عوام ظاہرین کی نگاہ

ظہور خوارق پر ہوتی ہے اور خواص

معنی آگاہ برامراد تصفیہ قلبی

ونسبت مع اللہ باشد

(۱۲) ہر عمل را یہی کیفیت دیگر است

و جامع کیفیات نماز است کہ

متضمن اذکار از تلاوت

تسبیح و درود و استغفار است

و صحیح و اہل ترین حالات کہ

باحوال قرن اول مشابہ باشد

در نماز حاصل می شود، اگر آداب

آں کما حقہ بجا آوردہ شود

معنی آگاہ تصفیہ قلبی اور نسبت الہی

کے خواہش مند ہوتے ہیں،

(۱۲) ہر عمل کی کیفیت جداگانہ ہوتی ہے

اور تمام کیفیات کی جامع نماز ہے کیونکہ

وہ تلاوت و تسبیح اور درود و استغفار

کے اوزار کی حامل ہے اور اگر اسے

بجا طور پر ادا کیا جائے تو اس سے

عمدہ اور نیک ترین حالات جو

قرن اول کے بزرگان دین کے

حالات کے مشابہ ہوں، حاصل ہو سکتے

ہیں،

(۱۳) تلاوت قرآن مجید موجب

صفائی باطن و رفع فیض قلبی

است، ترتیل حروف و تحسین

صوت خودی باید نمود و در جہر

متوسسا کہ در تلاوت قرآن مجید

کردہ باشد ذوقہا دست می دہد

(۱۴) در رمضان المبارک ترقی

نسبت باطنی بسیار واقع می شود

(۱۳) تلاوت قرآن مجید صفائی باطن

اور فیض قلبی کی رفت کا باعث ہے

اس لئے تلاوت صفائی اور خوش الحانی

کے ساتھ کرنی چاہئے اور اگر کسی

قدر بلند آواز سے تلاوت کی جائے

تو ذوق شوقی اور بڑھتا ہے،

(۱۴) رمضان المبارک کے مہینہ میں

نسبت باطنی کو بہت ترقی ہوتی ہے

و احتیاط صیام از غیبت و کذب

واجب است و الا روزہ جز فاقہ

بیش نیست،

(۱۵) شب قدر بربیل بدیست

در شبی از شبہای او تادی شود

بیت و مفہم معین نیست گردیں

شب بسبب کثرت دعا و نماز کہ در

مردم اجیای این شب معمول

است برکات بسیار دریافت میشود

و گاہی شب قدر دریں تاریخ نیز

می شود جمعیت و حضور این ایام

ذخیرہ تمام سال می شود

(۱۶) عمل بہ اتباع حبیب خدایا

محض رضای مولا اختیار کن دل

را از اغراض ہر دو جہاں بیزار کن

(۱۷) مخالفت نفس چنداں کہ بود

زیباست امانہ آں قدر کہ تنگ

اس مبارک مہینے میں غیبت اور

کذب سے بچنا لازمی ہے ورنہ روزہ

اور فاقہ میں کوئی فرق نہیں،

(۱۵) شب قدر کا شمار مقدس ترین

راتوں میں ہوتا ہے، ستائیسویں

تاریخ اس کے لئے معین نہیں لیکن

اس رات میں چونکہ نماز و دعا کی

کثرت ہوتی ہے اس لئے بہت سی

برکتیں نازل ہوتی ہیں، کبھی کبھی

شب قدر اسی تاریخ میں پڑتی ہے،

ان ایام میں جو حضوری اور جمعیت

خاطر نصیب ہوتی ہے وہ پورے

سال کا ذخیرہ ہوتی ہے،

(۱۶) تمہارا ہر عمل اتباع سنت کی

غرض سے ہونا چاہئے یا رضای مولیٰ

کی خاطر اور اپنے دل کو دونوں جہاں

کے اغراض سے پاک رکھنا چاہئے،

(۱۷) نفس کی جتنی بھی مخالفت کی

جائے بجا ہے، لیکن نہ اتنی کہ وہ تنگ

آجائے اور عبادت میں نشاط شوق  
 نہ پیدا ہو، کبھی کبھی اس کی خواہش  
 پوری کرتی چاہئے کیونکہ رضائے نفس  
 مومن ثواب کا موجب ہے،

(۱۸) کھانا اگر ادائے شکر کی نیت  
 سے لذیذ پکایا جائے تو یہ فعل احسن  
 ہے کیونکہ جب کھانا بے مزہ ہوگا  
 تو شکر دل سے ادا نہ ہوگا، لذیذ  
 کھانے کو بانی ملا کر بے مزہ کرنا گویا  
 نعمت الہی کو ضائع کرنا ہے،

(۱۹) جو شکر صرف زبان سے ادا  
 کیا جاتا ہے وہ اس صبر کا حصہ ہے  
 جس کی تلخی روح میں ہوتی ہے،  
 (۲۰) حاجت مند کی خفیہ طور پر زر  
 نقد سے امداد کرنے سے ثواب جلدی  
 ملتا ہے،

(۲۱) آدمی کو اپنی قدر و قیمت خود  
 جاننی چاہئے تاکہ کسی کی مدح سے  
 مسرور اور ذم سے رنجور نہ ہو،

آید و نشاط شوق و رطاعت  
 نیز آید گاہی با او مواسات باید  
 نمود کہ رضای نفس مومن موجب  
 ثواب می گردد،

(۱۸) طعام اگر بہ نیت ادای شکر  
 بامزہ سازند احسن می نماید کہ در  
 صورت بے مزگی شکر از تہ دل  
 بر نمی آید طعام لذیذ را با آمیزش  
 آب بے مزہ ساختن نعمت الہی  
 را بجاک انداختن است

(۱۹) شکر سی کہ محض بر زبان بود  
 شعبہ صبر است کہ تلخی آن در  
 جان بود

(۲۰) زر نقد خفیہ بار باب حاجت  
 دادن اسرع است بثواب

(۲۱) باید کہ قدر و مقدار خود  
 نصب العین دارد تا از مدح  
 مسرور و از ذم مکسور نباشد زیرا

آدمی کی رنجش و ناخوشی کا سبب

اکثر و بیشتر اپنے مرتبہ یا حقیقت

سے ناواقفیت کی بنا پر ہوتی ہے،

(۲۲) زندگی توکل میں گزارنی چاہئے

اور کبھی کسی کے سامنے ہاتھ نہ پھیلانا

چاہئے، کیونکہ توکل میں نگاہ خدا کی

طرف ہوتی ہے، اور غیر توکل میں

خلق کی طرف،

کہ بیشتر سبب تغیر حال عدم

اطلاع بر احوال و مرتبہ خود

است۔

(۲۲) راہ اوقات زندگانی

بقدم توکل بسر باید برد و اصلاً

محتاج و ملتمجی کس نباید شد کہ

در توکل نظر توجہ بطرف حق است

بجائے و در غیر توکل بطرف خلق،

بزرگوں اور ہم عصروں کی شخص کی عظمت و مقبولیت کا اندازہ لگانے کے لئے یہ بھی ضروری

کی نظر میں ہے کہ یہ معلوم کیا جائے کہ اس کے بزرگ اس کو کیا سمجھتے تھے اور

اس کے ہم عصر اسے کس نگاہ سے دیکھتے تھے،

مولوی نعیم اللہ بہرائچی کا بیان ہے کہ میرزا صاحب کو صوفیہ کے تمام گروہوں

میں عزت و مقبولیت حاصل تھی، اور امور متنازع فیہ میں انھیں حکم مانا جاتا تھا،

حضرت سید نور محمد بدایونی کا شمار ہندوستان کے ممتاز اولیاء میں ہوتا ہے، وہ

میرزا صاحب کے مرشد اول تھے، انھوں نے ایک بار اپنے دست مبارک سے میرزا

صاحب کا جوتا درست کیا تھا، میرزا صاحب نے اس پر نیاز مندانہ احتجاج کیا تو

فرمایا کہ ہم تو سنت نبوی کی اتباع کرتے ہیں، رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ

کرام کی اکثر خدمت کی تھی،

۱۰۰ بشارات مظہریہ، فلمی، ق ۸۵ ۲۵ مولوی نعیم اللہ بہرائچی، معمولات مظہریہ ص ۸،

حافظ سعد اللہ بھی میرزا صاحب کے پیر تھے، وہ ان کی تواضع میں کھڑے ہو جاتے تھے،

حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے ان کی مدح سرائی اس طرح کی ہے،  
 ”آنچه قدر ایشان ما مردم می دانیم شما چه دانید. احوال مردم ہند بر ما مخفی نیت  
 کہ خود مولد و منشاء فقیر است و بلاد عرب را نیز دیدہ ایم و سیر نمودہ احوال مردم  
 ولایت از ثقات آنجا شنیدہ ایم و تحقیق کردہ کہ عربی کہ بر جادہ شریعت و طریقت  
 و اتباع کتاب و سنت ہمچنین استوار و مستقیم باشد و در ارشاد طالبان ثانی  
 عظیم و سعی قوی دارد و دریں جزو زمان مثل ایشان در بلاد مذکور یافتہ نمی شود  
 مگر در گذشتگان بلکہ در ہر جزو زمان وجود این چنین عزیزان کم تر بودہ است  
 چہ جای این زمان کہ پرفتنہ و فساد است“

شاہ صاحب نے میرزا صاحب کے نام جو مکاتیب لکھے ہیں ان میں جو آداب و  
 القاب استعمال کیے ہیں ان سے بھی اندازہ ہوتا ہے کہ وہ میرزا صاحب کو کتنے احترام و  
 عقیدت کی نگاہ سے دیکھتے تھے، مثلاً ایک مکتوب میں لکھتے ہیں: ”خدای عزوجل آں  
 قیم طریقہ احمدیہ داعی سنت نبویہ را دیر گاہ داشتہ مسلمین را متمتع و مستفید گرداناد“  
 ایک دوسرے مکتوب میں انھیں اس طرح یاد کرتے ہیں، ”خدای عزوجل آں قیم  
 طریقہ احمدیہ خصوصاً و طریقہ صوفیہ عموماً آں متعلی با انواع فضائل و فوائد را دیر گاہ  
 سلامت داشتہ انواع ابواب برکات بر کافہ انام مفتوح گرداناد“

۱۔ کلمات طیبات، ملفوظات میرزا صاحب حاشیہ ۲۷ کلمات طیبات، مکتوبات شاہ ولی اللہ  
 صاحب، مکتوب اول ص ۱۵۸ ۲۔ ایضاً مکتوب دوم ص ۱۵۹،



اس ضمن میں احمد علی سندیلوی کا یہ بیان بھی اپنی جگہ پر اہمیت رکھتا ہے، "شاہ ولی اللہ محدث دہلوی کہ در مکہ لقب بہ شیخ الہند است در کمال ادب با اولسری بردہ" یہاں تک تو ان بزرگوں کی باتیں ہوئیں جن کے بیانات میں ممکن ہے بزرگانہ شفقت و محبت کے جذبات شامل ہوں، دیکھنا ہے کہ میرزا صاحب کو ہم عصر شعرا اور تذکرہ نگاروں کے حلقے میں کس نگاہ سے دیکھا جاتا تھا، اعلیٰ کسوٹی یہی ہوتی ہے،

میر غلام علی آزاد بلگرامی ہمارے ملک کے بہت بڑے عالم تذکرہ نگار، نقاد اور ادیب ہیں، وہ میرزا صاحب کا ذکر ان الفاظ میں کرتے ہیں "مظرفیض الہی است و مشرق صبح آگاہی شاہ مسند فقر و فنا و مقیم آستان توکل و استغنا"۔

میر تقی میر ان کا ذکر اس احترام و عقیدت سے کرتے ہیں "مردی است مقدس مظہر درویش، عالم، صاحب کمال، شہرہ عالم، بے نظیر معزز، مکرم بندہ بخدمت اور رفتہ سعادت اندوز گذشتہ است، خوش تقریر بمرتبہ است کہ در تحریر نمی گنجد"۔

فتح علی گرویزی ان کے اخلاق و بلند منشی کی اس طرح مدح کرتے ہیں "بشرافت نسب و نبالت حسب موصوف است و بکارم اخلاق مشرف معروف، حقا کہ ذاتش مظہر تجلیات الہی است و مظہر الودار فیوضات غیر متناہی، از بد و حیات... از بلند منشی بہ توکل دائر و بسر بردہ و از ذوالالہی سر استغنا پادشاہ و وزیر فروناختہ"۔

قائم چاند پوری ان کے علم و عرفان کا ان الفاظ میں تذکرہ کرتے ہیں: "عالم و عالم عارف و کامل، سرآمد ارباب تحقیق و پیش رو اہل تدقیق است، در ظاہر و باطن مرتبہ"

لہ مخزن الغرائب، قلمی، ص ۷۷ آزاد بلگرامی، سروا زاد، ص ۲۳۱ سے میر تقی میر، نکات الشعرا

ص ۵۵ سے فتح علی گرویزی، تذکرہ ریختہ گویاں، ص ۱۳۱،

رفیع و شان عظیم دارند

صاحب سنینہ خوشگوان الفاظ میں اظہار عقیدت کرتے ہیں،  
 ”در آداب معاشرت حسن سلوک و مراتب فضل و شعر و بزرگی و قدر و انی یکتای  
 روزگار بسیاری از اخوان الصنادید شدہ بخوبی ایں بزرگوار کم بہ نظر آمدہ  
 ذات بابر کاتش را برس روزگار منت مزید است و در ہم حقائق و تصوف  
 ثانی جنید و بایزید“

قدرت اللہ شوق ان کے اوصاف اس طرح گنواتے ہیں،  
 ”زبدۃ العارفین، قدوة الواصلین، واقف رموز جناب اکبر، کاشف کنوز طریقہ  
 پیغمبر میرزا جان جاناں منظر مردیت فرشتہ صفت، صاحب حال باکمال،  
 خوش مقال، مرجع و مستند عالم، معزز و مکرم، عالم متبحر، در شاہجہاں آباد  
 دہلی کہ منتخب ہفت اقلیم بود، محمود شخصی خوش قماش، نازک طبع بر خاستہ  
 مصحفی کا بیان ہے کہ ”از بادشاہ مافقر احدی نبود کہ آستان بومیش را موجب  
 افتخار خود دانست“

طبقات سخن کے مصنف کے الفاظ میں وہ ”شیخ کامل، مقصد ای اہل زبان ہونیا  
 باطن، بیدار مغز، صاحب نسبت بودہ... جہانی ادراچشمہ فیض حضرت طریقت می پنداشت،  
 فی الواقع ائینہ حقیقت از تمثال بے مثالش جلادید و بحر ناپید انار معرفت را بہ ضمیر  
 صفای تصویر خود توج بخشید... از اعانم مستعدان و سپردا کا پر عالی فطرتان عصر بودہ است“

۱۔ قائم چاند پوری، مخزن نکات، ص ۲۴۳، قدرت اللہ شوق، طبقات الشعراء، قلمی، ۳۱ مصحفی  
 عقد ثریا، ص ۵۵، طبقات سخن (مطبوعہ ہماری زبان، جلد ۱۹، شماره ۱۲) بحوالہ مبتلا (عشق)  
 میرٹھی، طبقات سخن، قلمی

(۳)

## تصانیف

میرزا منظر کے سلسلہ حالات میں لکھا جا چکا ہے کہ وہ جوانی ہی میں تارک الدنیا ہو گئے تھے، اور ان کے وقت کا بیشتر حصہ ذکر و مراقبہ میں گزرنے لگا تھا، مسلسل تین سال تک مختلف بزرگوں سے کسب فیض کرنے کے بعد جب وہ مسند ارشاد و ہدایت پر بیٹھے تو ان کے وقت کا زیادہ حصہ مریدوں اور معتقدوں کی ہدایت و تربیت میں صرف ہونے لگا، ترویج طریقہ کی خاطر انھیں مختلف مقامات کا سفر بھی کرنا پڑتا تھا، شاید انھیں وجود کی بنا پر علم و فضل اور ذوق ادب کے باوجود انھوں نے کسی مستقل تصنیف و تالیف کی طرف توجہ نہ کی اور نہ کر سکے، مگر چونکہ ذوق شعر گوئی انھیں فطرت کی طرف سے ودیعت ہوا تھا، اس لئے اس جذبے کی تسکین کا کچھ نہ کچھ سامان وہ بہر حال کرتے رہتے تھے۔

میرزا علی لطف نے لکھا ہے کہ میرزا منظر "نظم و نثر ریختہ میں خوش بیان تھے غالباً اسی بیان کی بنیاد پر گارساں دی تاسی نے بھی لکھ دیا کہ وہ نظم و نثر ریختہ میں

لے گلشن ہند، ص ۲۱۶

مہارت رکھتے تھے، لیکن میرزا صاحب کی کسی اردو نثر کی تصنیف کا ذکر کسی معاصر یا بعد کے تذکرے میں نہیں پایا جاتا، اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ صاحب گلشن ہند نے محض جوش عقیدت یا جوش بیان میں یہ جملہ لکھ دیا ہو اور گارساں دی تاسی نے اسی کو دہرا دیا،

میرزا مقصود وہبیدی کا بیان ہے کہ "ایشاں را اندر راہ طریقت تصانیف فائقہ بغایت خوب و مستحسن است" اسی طرح سے خلیل السہرندی نے بھی لکھا ہے کہ میرزا صاحب نے "چند رسائل مرغوب" تالیف کئے تھے، پھر آگے چل کر ان کی شہادت کے سلسلے میں لکھتے ہیں کہ انھوں نے فضائل خلفائے راشدین میں ایک رسالہ لکھا تھا، مولوی نعیم اللہ بہرائچی نے بشارات منظریہ میں میرزا صاحب کی دو تحریریں نقل کی ہیں، پہلی تحریر "حقیقت مذہب اہل سنت و بطلان رویہ شیعوہ" میں تینہاٹا نمبر کے عنوان سے ہے، اور دوسری میں سلوک طریقت کے مختلف مدارج بتائے گئے ہیں، مولوی نعیم اللہ نے دونوں تحریروں کو رسالہ کہا ہے، تصانیف فائقہ، چند رسائل مرغوب اور رسالہ فضائل خلفائے راشدین، اسے غالباً "مصنفین مزبور کی مراد" یہی تحریریں ہیں، کیونکہ اور کسی ذریعے سے میرزا صاحب کی کسی تصنیف یا رسالے کا پتہ نہیں چلتا،

۱۔ تاریخ ادبیات ہندی و ہندوستانی (فرانسیسی)، جلد دوم، ص ۲۹،  
۲۔ تراجم المشائخ الاحرار یہ المجددیہ ۳۔ تراجم المشائخ المذکورین فی السلسلۃ  
المجددیہ ۴۔ یہ تحریریں مکاتیب میرزا منظر (مرتبہ عبد الرزاق قریشی) میں ضمیمے کے طور  
پر شائع ہو چکی ہیں،

میرزا مظہر کی جو تصانیف اس وقت پائی جاتی ہیں وہ حسب ذیل ہیں،  
 (۱) دیوان مظہر: یہ فارسی کا دیوان ہے، اس میں ۱۹۳۲ اشعار (غزل کے)،  
 ۱۰ رباعیاں، ۲ مخمس، ۱۰ واسوخت، ۲ نہایت مختصر مثنویاں اور ایک قطعہ تاریخ ہے  
 (۲) خریطہ جواہر: اس میں فارسی کے مختلف شعرا کے کلام کا انتخاب ہے، میرزا  
 صاحب کے رقصات کا مجموعہ ہے،

(۳) رقصات کرامت سعادت: میرزا صاحب کے رقصات کا مجموعہ ہے،  
 (۴) کلمات طیبات: یہ بھی میرزا صاحب کے فارسی مکاتیب کا مجموعہ ہے،  
 اس میں ۸۸ مکتوبات ہیں اور سب کے سب میرزا صاحب کے مریدوں اور معتقدوں  
 کے نام ہیں، مکاتیب کے علاوہ اس میں میرزا صاحب کے بعض ملفوظات بھی ہیں،  
 (۵) مکاتیب میرزا مظہر: اس مجموعے میں ۴۴ خطوط ہیں اور چند کوچھوڑ کر  
 سب کے سب قاضی ثناء اللہ پانی پتی کے نام ہیں، یہ مکاتیب میرزا صاحب کی زندگی  
 کے آخری دور سے تعلق رکھتے ہیں اور زیادہ تر نجی باتوں پر مشتمل ہیں،

(۶) اردو اشعار: یہ اشعار مختلف تذکروں اور بیاضوں میں بکھرے  
 پڑے ہیں یہ اشعار اگرچہ کیفیت کے لحاظ سے بلند درجہ رکھتے ہیں، لیکن کمیت کے لحاظ  
 سے بہت کم ہیں انھیں مختلف تذکروں اور بیاضوں سے یکجا اور مرتب کر کے کتاب  
 کے آخری حصے میں شامل کر دیا گیا ہے،

آئندہ اوراق میں میرزا مظہر کی انھیں تصانیف پر تفصیلی بحث کی جائے گی،

(۲)

## نظم

## (۱) فارسی کلام

گذشتہ اوراق میں یہ بتایا جا چکا ہے کہ میرزا منظر کے وقت کا زیادہ حصہ ذکر و مراقبہ اور مریدوں کی ہدایت و تربیت میں صرف ہوتا تھا، اور شعر گوئی کی طرف سے ان کی توجہ بہت کم ہو گئی تھی، انہوں نے جو کچھ کہا تھا اس کے تحفظ کا بھی انہیں کچھ زیادہ خیال نہ تھا، پھر بھی ان کے کلام کا کچھ حصہ شاہی میں ان کے ایک مرید کی کوشش سے جمع و ترتیب پایا تھا، اور اس پر خود میرزا صاحب نے دیباچہ لکھا تھا، یہی وہ مختصر دیوان ہے جس کا ذکر میر تقی میر نے نکات الشعرا میں کیا ہے، لیکن امتداد زمانہ اور بے سوادوں کی نقل و نقل کی وجہ سے اصل کلام میں بہت کچھ تغیر و تصرف ہو گیا تھا، اس لئے انہوں نے ایک نئے منتخب دیوان کی ترتیب کا ارادہ کیا موجودہ و مروجہ دیوان کے دیباچہ میں وہ خود کہتے ہیں کہ ”ارباب نقل و روایات تصریح فرمایاں کہ وہ نسخہ ہای غلط و رواج دادند و کور سواداں چشمیکہ ندامتند از انصاف

سے میرزا منظر، دیوان منظر دیباچہ ص ۵،

پوشیدہ نقصان عاید بشان قائل گردند و بمغز سخن نارسیدہ در پوست این نالواں  
افتادند۔

ان کے ایک حلقہ بگوش یا خود ان کے الفاظ میں ”جو انی سراپا جانی“ کا بھی  
اصرا تھا کہ وہ اپنے منتشر کلام کو تصحیح کے ساتھ دوبارہ مرتب کریں، اس لئے ۱۱۱ھ  
میں انھوں نے اپنے کلام کو از سر نو اور مکمل طور پر مرتب کیا، تلاش و جستجو کے  
بعد از سفینہ ہای بیارہ بیئیں ہزار اشعار جمع ہوئے ان میں سے میرزا صاحب نے  
صرف ایک ہزار اشعار کا انتخاب کیا اور باقی کو تلمذ کر دیا اور دیباچہ لکھا کہ  
”ہرچہ خارج ازیں جمع است طرح دانند مگر از واردات تازہ کہ بسیار کم اتفاق می افتد  
یا از مسودات کہن آنچه میسر می آید و از نظری گذر و درج نمودہ شود مسلم است۔“  
یہ مختصر دیوان ”بے ترتیب ردیف و اکثرش غزلش ناتمام“ پر مشتمل ہے، اس میں صرف  
مندرجہ ذیل ردیفوں میں غزلیں یا اشعار ہیں،

ا، ت، د، ر (صرف ایک غزل) ز، ع، (صرف ایک غزل) غ (دو شعر)  
ل (دو شعر)، م، ن، و (دو شعر) ہ (صرف ایک غزل) ی۔  
غزلوں کے بعد دس رباعیاں، دو تثنیئیں، ایک واسوخت، دو نہایت مختصر  
مثنویاں اور ایک قطعہ تاریخ ہے۔

دیوان مظهر پہلی بار ۱۲۱۱ھ میں مصطفائی پریس کانپور میں طبع ہوا، دیوان  
کے خاتمے پر صاحب مطبع نے ”خاتمۃ الطبع“ کے عنوان سے چند سطریں لکھی ہیں، اس  
کا آخری جملہ یہ ہے: ”در مطبع مشہور نزدیک و دور یعنی مطبع مصطفائی واقع کانپور

لے میرزا مظهر، دیوان مظهر، دیباچہ ۱۱۱ھ ایضاً،

درشہر ذی قعدہ ۱۳۱۱ھ روح افزا می کا لبد انطباع گردیدہ کحل الجواہر مشتاقان گردیدہ  
صاحب مطبع نے اس کا حق طبع ۱۸۰۰ء کے قانون کی دفعہ ۲۰ کی رو سے محفوظ کر لیا  
تھا، اور لکھا تھا کہ کوئی صاحب ہماری اجازت کے بغیر طبع نہ فرمائیں،

دیوان کے ضمیمے کے طور پر میرزا صاحب کا مشہور انتخاب خریدیہ جو اہر بھی طبع  
ہوا ہے اس کے اختتام پر صاحب مطبع نے جو عبارت لکھی ہے وہ تاریخی نقطہ نگاہ  
سے خاص اہمیت رکھتی ہے، کیونکہ اس سے بدیہی طور پر یہ ثابت ہوتا ہے کہ دیوان منظر  
اور خریدیہ جو اہر مطبع مصطفائی میں پہلی بار چھپے ہیں، وہ لکھے ہیں کہ

”جناب شاہ (یعنی میرزا منظر جان جاناں اسکنہ اللہ فی فردوس الجنان) در

ایام شباب از دوادین اساتذہ المقاط فرمودہ بودند و بحال طوع و رغبت  
علی الدوام نصب العین می داشتند و نسخہ مذکور اکثر با بخدمت شاہ غلام علی

صاحب می بود استعارہ بدست آوردہ فوز عظیم پنداشت و رقم مراد بر لوحہ  
دل نگاشت، چوں اشاعت اُن گوہر یکتا بر ای احتفاظ ارباب مذاق بضمون

مصرع کہ حلوا بہ تنمانہ بایست خورد

مرکز خاطر فاتر گردید۔ بغایت الہی اُن تنہا ہم آغوش حصول گشت و دیوان  
موصوف مع ضمیمہ اُن باہتمام احقر حلیہ طبع پوشید“

میرزا منظر نے اردو میں بھی اشعار کہے ہیں، یہ اشعار کیت کے لحاظ سے اہمیت نہ  
رکھتے ہوں لیکن کیفیت کے لحاظ سے اہم ہیں اور یہی وجہ ہے کہ اردو شاعری کی تاریخ  
میں میرزا صاحب کا نام عزت سے لیا جاتا ہے، وہ اردو شاعری کے مصلح تھے، انھوں  
نے اردو کے معیار تغزل کو بلند کیا، انھیں کی کوشش سے ”پرسی زبان“ نے تہذیب



و شایستگی پائی، لیکن حقیقت یہ ہے کہ میرزا صاحب اصلاً فارسی کے شاعر تھے، کیفیت سے قطع نظر ان کے اشعار کی تعداد درمیں ہزار اشعار بھی ان کے فارسی گو شاعر ہونے کی ایک بڑی دلیل ہے،

میرزا صاحب کے فارسی کلام کی توصیف ان کے ہم عصروں نے بھی کی ہے اور بعد کے نقادوں نے بھی، مثلاً احمد علی سندیلوی کی رائے ہے کہ "از بسکہ کا لوزن سینہ بے کینہ اش پر از عشق بود بیشتر اشعار عاشقانہ پروردگار قلمش می رسخت" غلام علی آزاد بلگرامی اس شاعرانہ انداز میں مدح سرائی کرتے ہیں، "باقضای اسم خود روح الروح معنی پروری، بوعروس مقال را بشاطلی ذہنش طرز تازہ و تصویر خیال را بر دوستی فکرش حسن بے اندازہ، شعلہ اندازش آتش زن خرمینا و شوخی اندازش شور افکن انجمنہا"۔

قدرت اللہ شوق کہتے ہیں کہ "سخنوری بود نازک خیال، خوش مقال"۔ میرا شرف علی خاں کا بیان ہے کہ "در عالم او ابندی مثل ایشان کم کسے گفته... در اشعار ایشان طور خاصی است، جمیع اشعار حال و عاشقانہ و دروندانہ گفته اند"۔ فضل بیگ قاقشاں اس طرح داد سخن دیتے ہیں: "در فکر اشعار فارسی..... عظیم المثال و کلامش ہمہ پر از درد و حال است"۔

قیام الدین حیرت اکبر آبادی ان کی سخن گوئی و سخن سنجی کی اس طرح مدح کرتے ہیں، "آں کس کہ امروز در قلمروسی سخن وانی کوس خلافتش بلند آوازگی دارد دوست و

۱۔ احمد علی سندیلوی، مخزن الغرائب قلمی، آزاد بلگرامی، سرو آزاد، ص ۶۳۲۔ قدرت اللہ شوق، نکلہ الشعراء قلمی، میرا شرف علی خاں تذکرۃ الشعراء قلمی، فضل بیگ قاقشاں: تحفۃ الشعراء قلمی

آں کہ دریں ایام در خطہ شاعری بر نقد سخن سکے موزونی بنامش نومی و تازگی دارد او،  
بنیاد نزاکت معانی و ادابندی در شعر سخن سخن ریختہ معمار فکر تشہ

حمید اورنگ آبادی کا بیان ہے کہ "اشعار فارسی و ہندی ادب از بلاد ہند وستان  
تا دکن زبان زد عالم انظر من الشمس است"

فتح علی گرویزی کہتے ہیں کہ "شعر فارسیش بغایت لطافت دارد"

ذاب مصطفیٰ خاں شیفتہ کی رائے ہے، "بعض خیالات بغایت پسندیدہ و مطلوب  
و مقبول دارد"

نیاز فتح پوری ہماری زبان کے مشہور ادیب و نقاد تھے، ان کی فارسی دانی مستند  
اور ان کا تنقیدی شعور مسلم تھا، ان کی رائے میں ہندوستان نے پانچ ایسے شاعر پیدا  
کئے جنہیں ایران کے مسلم الثبوت اساتذہ کے مقابلے میں پیش کیا جاسکتا ہے، وہ پانچ  
شاعر یہ ہیں:

(۱) امیر خسرو (۲) ابوالفیض فیضی (۳) میرزا عبد القادر بیدل (۴) میرزا منظر  
(۵) میرزا غالب

میرزا منظر کے کلام کے متعلق نیاز کی رائے یہ ہے کہ "ان کی غزل گوئی میں سعدی  
و مابعد سعدی دونوں زمانوں کا رنگ سمویا ہوا ہے"

ہر بڑے شاعر کی طرح میرزا صاحب کو خود بھی اپنے کلام کی عظمت کا احساس تھا،  
چنانچہ بعض اشعار میں انہوں نے اس کی طرف اشارہ کیا ہے، مثلاً

۱۰ مقالات الشعراء (قلمی) ۱۰ گلشن گفتار، ص ۳۳ سے تذکرہ ریختہ گویمان، ص ۱۳۱ سے گلشن

بے خار، ص ۲۶۶ سے انتقادات جلد دوم، ص ۲۰۹ سے ایضاً،

کنوں ز طبع بلند خودم یقین گردید  
 کہ بر زمین سخن نیک آسمانی ہست  
 تو اندازہ کردن با چنین خوبی و موزونی  
 چو منظر ہر کہ باد یوانگیہا میرزا باشد  
 سرفرو با کس نمی آریم دلا طرز سخن  
 خوش ادائیہا می منظر میرزا را بندہ ایم  
 حاجتم نیست بہ تعریف عزیزاں منظر  
 کہ سخن می کند اظہار سخن دانی من  
 بحر کس نماذ حرف من منظر چو جبرئیم  
 خدا بے واسطہ تعلیم و اصلاح سخن کردہ

میرزا صاحب کے مرید رشید مولوی سیف اللہ بہرائچی نے ایک واقعہ کا ذکر کیا ہے، جسے یہاں نقل کر دینا دل چسپی سے خالی نہ ہوگا، وہ معمولات منظر یہ ہیں لکھتے ہیں کہ ”ایک دن اہل خانقاہ میں سے ایک شخص نے حاجی محمد افضل سے جو میرزا صاحب کے شیخ الحدیث تھے، عرض کیا کہ حضرت میرزا صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ شعر پڑھتے ہیں تو اس کا اثر دل پر ہوتا ہے.... اور دل کو اس سے بڑا حظ حاصل ہوتا ہے، اس کے برعکس دوسرے عزیزوں کے کلام میں وہ لذت نہیں پائی جاتی، اس کا سبب کیا ہے؟ حاجی صاحب نے فرمایا کہ وہ (میرزا منظر) مردان خدا اور اہل درد میں سے ہیں جو کچھ پڑھتے ہیں درد دل سے پڑھتے ہیں اس لئے سننے والوں پر اس کا اثر ہوتا ہے،“

غزل کا محور عشق و محبت ہے اور اس معاملے میں طبعی و جذباتی حیثیت سے ایران اور ایرانیوں کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا، اسی وجہ سے یہ ملک اور اس کی شاعری بڑی حد تک مجازی و حقیقی عشق کا محور و مرکز رہی ہے، لیکن غزل کی ترقی حقیقت میں تصوف کی ممنون احسان ہے، تصوف کا تعلق بھی واردات قلبی اور کیفیات عشق سے

سے مولوی سیف اللہ بہرائچی، معمولات منظر یہ، ص ۱۳۰۔

ہے، فرق یہ ہے کہ صوفی کا عشق، عشقِ حقیقی ہے اور اس کے کلام میں سے دینا اور یادہ و جامِ محض ایک پردہ ہے، بہر حال یہ ایک تاریخی حقیقت ہے کہ غزل میں تو انانی و عرفانی تصوف کے اثر سے پیدا ہوئی، اس اجماں کی تفصیل فارسی شاعری کے عظیم نقاد مولانا شبلی کی زبان میں یہ ہے

” اس کشش یعنی عشق کا مبداء حسن ہے، یعنی حسن جہاں .... جائے گا پے کشش بھی ہوگی، اور جس قدر حسن کامل تر ہوگا اسی قدر کشش بھی زیادہ قوی اور سخت ہوگی اور چونکہ حسن کامل صرف شاہِ حقیقی میں پایا جاتا ہے، اس لئے عشق بھی وہی کامل ہوگا جو شاہِ حقیقی سے تعلق رکھتا ہو، یہی وجہ ہے کہ حضراتِ صوفیہ کی شاعری میں جو جذبہ اور اثر ہے اوروں کے کلام میں اور شاہِ مجاہد تک نہیں پایا جاتا، حضراتِ صوفیہ کا مطلوب عموماً شاہِ حقیقی ہے اس لئے ان کا عشق ہو او ہوس سے پاک اور نہایت قوی اور مستقل ہوتا ہے، مجازی حسن، کامل اور سرخ الزوال ہے، اس لئے عشق مجازی میں وہ زور وہ جذبہ، وہ استقلال نہیں ہو سکتا جو عشقِ حقیقی کا خاصہ ہے،

عشق میں سیکڑوں قسم کی وارداتیں پیش آتی ہیں، محبت، شوق، جانبازی، شکایت، انتظار، وصل، ہجر، یہ تمام واردات اور جذبات عام شاعری کے موضوع ہیں، لیکن یہی جذبات جب تصوف کی زبان سے ادا ہوتے ہیں تو ان میں نہایت زور اور جوش پیدا ہو جاتا ہے،

اس موقع پر یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ عشق مجازی میں جو وارداتیں پیش آتی ہیں،

عشق حقیقی میں ان کا کیا موقع ہے، شاہد حقیقی (یعنی ذات باری) زمان و مکان، صورت و شکل، سمت اور جہت سے مطلق برہمی ہے، دیدار، وصال، فراق، انتظار، شوق، محویت، جذبات کا کیا محل ہے، لیکن واقعہ یہ ہے کہ عارف پر ذاتی اور صفاتی تجلیات اور مشاہدات میں جو کیفیات گذرتی ہیں وہ عشق مجازی کی دادوں سے بالکل ملتی جلتی ہیں، اس لئے اس قسم کے لیکن زیادہ لطیف، زیادہ پر جوش اور زیادہ پاک جذبات پیدا ہوتے ہیں اور صوفی شعرا انہیں کو عام الفاظ میں ادا کرتے ہیں،

میرزا منظر بادہ تصوف کے لذت آشا تھے اس لئے عشق کی کیفیات اور حسن کی اداؤں کو خوب سمجھتے تھے، حسن کی ہر ادا ان کے لئے زندگی کا ایک نیا پیام تھی اور عشق کا ہر چہرہ ان کے لئے لذت و کیف کا باعث تھا، حسن کی پرستش کی وجہ سے ان کے یہاں جذبہ فدایت ہے، ان کے نزدیک عاشقی فن شریف ہے، عشق کی بدولت وہ اپنے اشک خون آلود کو ہر قطرے کو گلبرگ سے زیادہ رنگین پاتے ہیں، ان کی آہ درد اندوز دنیا کا بہترین نغمہ بلکہ مقصود عاشقی ہے، وہ اپنے آپ کو خلیل عشق کے لقب سے یاد کرتے ہیں، اس لئے ہر غم ان کا مہمان ہوتا ہے، ان کے یہاں وصل کی تمنا اور ہجر کی بیقراری ضرور ہے لیکن محرومی و مایوسی نہیں، تڑپ اور فریاد ہے مگر نالہ و شیون اور صدائے ماتم نہیں، ان کی فغاں، فغان خاموش ہے، ہمسایہ کی نیند حرام کر دینے والی نہیں، اس کا سبب یہ ہے کہ ان کے یہاں محبوب کا احترام ہے، پاس ادب انہیں محبوب کے چہرے پر بھی نظر نہیں ڈالتے دیتا، وہ محبوب کی بے رخی اور دوسرے آزمائشی طریقوں پر نالہ و فریاد نہیں

۱۵ شعرا، جلد پنجم، ص ۸۴ تا ۸۷،

کرتے بلکہ خوشی کا اظہار کرتے ہیں، کیونکہ اس طرح انھیں اپنی وفا کا ثبوت بہم پہنچانے کا موقع ملتا ہے، وہ زخمِ دل بھر جانے کی تمنا نہیں کرتے، بلکہ اسے ہرگز کھٹنے کی خواہش ان کے سینہ میں کر وٹیں لیتی ہے، کیونکہ یہ یادگار ناوک مرگان دوست ہے، محبوب کو اپنے سامنے دیکھ کر ان کا دست فریاد دست دعا میں تبدیل ہو جاتا ہے، مختصر یہ کہ ان کا کلام کیفیاتِ عشق میں ڈوبا ہوا ہے اور یہی ان کے کلام کی سب سے نمایاں خصوصیت ہے، اس خصوصیت نے ان کے کلام میں شیرینی و تازگی اور رعنائی و برنائی پیدا کر دی ہے، خود میرزا صاحب کو بھی اس کا احساس تھا، ایک مقطع میں فرماتے ہیں،

حلاوت می چکد از گفتگوی عشق مامظر  
چو برگ گل زبان را در شکر گیرد جان ما

ذیل کے اشعار میں مختلف کیفیاتِ عشق کی کامیاب تصویریں پائی جاتی ہیں:

بنا کر دند خوش رہے بجاک و خون غلطید	خدا رحمت کند ای عاشقان پاک طینت را
لذت صد زندگی در نیم کشتن می دهد	تیر مرگان بان پیکان زہر آلود نیست
چہ خوش بروی دل تنگ ماوری واکرد	خدا در از کند عمر زخم کاری ما
نام اگر مظهر بر آوردم بشای فخر نیست	کاش خواندی بندہ خود سرو آزادی مرا
ہزار عمر فدای می کہ من از شوق	بجاک و خون طیم و گونی از برای نیست
کیست امروز بجز مظهر دیوانہ ما	آنکہ ہر شب بہ تمنای تو صد بار گریست
زخم دل مظهر میا و ابہ شود ہشیار باش	کیں جراحات یادگار ناوک مرگان دوست
باز شاید شدہ ای عاشق گل پیرہنی	مظہر ای چاک گریبان تو بے چیزی نیست
بیچ گلبری بزرگ اشک خون آلود نیست	بیچ آہ سنگی بذوق آہ درد اندود نیست
چشم ہر گاہ کہ بر روی تو دای گردد	دست فریاد مراد دست دعای گردد

خوشامردی کہ درویار طبعش را دو باشد خدا از تمت راحت پرستیہانگہ دارد

خدا کند ہمہ نازش بجان من باشد اگر چہ طاقت، یک گردش نگاہم نیست

کز بہر دست و بازوی قائل دعا نہ کرد آن کشتہ پنج حق محبت او ا نہ کرد

نہ رسیدن بہ بتاں کفر و رسیدن مشکل دین ما دیدن و ہیبت کہ دیدن مشکل

سرزمینی بود منظور آسمانی باستم از برای سجدہ عشق آستانے باستم

نصوف کے مختلف اہم مقامات میں سے ایک مقام رضا ہے، رضا کا مفہوم یہ ہے کہ دنیا میں جو کچھ ہوتا ہے سب خدا ہی کے حکم سے ہوتا ہے، اس لئے انسان کو شکایت کرنے یا رنجیدہ ہونے کا حق نہیں، اسی بنا پر صوفی عاشق محبوب کی بے رخی و کج ادائیگی پر بھی خوشی محسوس کرتا ہے، اس کے ظلم و ستم میں اسے لطف و کرم کا مزہ ملتا ہے اور

یہی وجہ ہے کہ وہ محبوب کے آزار و ستم کا منتظر رہتا ہے، حقیقت یہ ہے کہ مقام رضا میں پہنچ کر صوفی کو وہ لذت ملنے لگتی ہے کہ وہ جو رو ستم کی آرزو کرنے لگتا ہے، میرزا صاحب کے کلام میں بہت سے ایسے اشعار ملیں گے جو جذبہ رضا کی نائیدگی کرتے ہیں، مثلاً

بکام تلخ گرداند خدا شیرینی غم را فروشم گر زبید روی بشادی ذوق باتم را

مرگ آرزو کنم چو شوی مہربان من یعنی دگر بہ بخت خودم اعتبار نیست

خدا نہ کردہ برہمن زبت کند فریاد تو واقفی کہ چہ از نالہ مدعای منست

بہر کی کہ غمی ہست میہمان من ست خلیل عشقی و نخت جگر بخوان من ست

سرم بہ حضرت عیسیٰ چہ افرو د آید برای جان من این در دل دوای خوبی

منم کہ شکر جفا از و زیادہ گنم اگر ستم نہ کنی بر چہنیں کے ستم است

بیداد بتاں راستم و جوہر نہ اندند این سوختن و کشتن و بسنن ہمہ ناز است

رحم بر حال و لم کر دی و سن داغ شدم  
 سایہ جو رہو و جفا از فرق منظر بر میگسیر  
 کابین دلی بود کہ شائستہ آزار تو بود  
 ابر تیغ این خاک را شاداب و خرم میکند  
 مکن در عاشقی تعلیم خود داری مرا ناصح  
 ز خوبان سر کشی و ز میرزا نظر حسین سانی  
 ان تمام اشعار میں جو اب تک پیش کئے گئے ہیں داخلی واردات و کیفیات کی  
 عکاسی پائی جاتی ہے اور جیسا کہ اوپر کہا جا چکا ہے، میرزا صاحب کی شاعری کی سب  
 سے نمایاں خصوصیت یہ ہے، لیکن ان کا کلام خارجی کیفیات کی مصوری سے بھی خالی  
 نہیں، ان کے یہاں اس قسم کے اشعار بھی ملتے ہیں:

باشد بوصف لعل لب دلستان ما  
 مانند غنچہ پر ز زبانہا دہان ما  
 غنچہ ساں منظر ز خون دل دہن بر می شود  
 یاد می آید چو آن بسہامی عنابی مرا  
 فشاہ داو نزاگ ز بسکہ رنگ ترا  
 فریاد ازیں کہ جوں ماہ محرم  
 بے زہر نتوان دید رخ سیم تنی را  
 کہ در نگین تر خط سبز تو رخسار ترا  
 گلشن تصویر را موباعنابی می کند  
 از رخ پر عفت گریہ بشور آمدہ است  
 آب بر آب چو افتد بفضاں می آید  
 می تو اں داد با خدمت خیاطی خویش  
 کہ بہالای تو عمر لیست نظر و دختہ ایم  
 تخیل شاعری میں بہت اہمیت رکھتی ہے، اسلوب بیان اور طرز ادا پر فرقی  
 ہونے والے بھی اس کی اہمیت سے انکار نہیں کر سکتے، کسی زبان کا شاعری سر پایہ بعض  
 اسلوب بیان کی وجہ سے زندہ نہیں رہ سکتا، تخیل اور اسلوب بیان دونوں مل کر  
 اسے دوام بخشنے ہیں لیکن تخیل کے پردے میں خیالات کے طوطا مینا بنا کر اڑانے سے  
 شعر کی لطافت جانی رہتی ہے، ہندوستان کے فارسی گو شعرا میں میرزا عبدالقادر بید



عظیم آباد کا پیچیدہ تخیل کے لئے مشہور ہیں، ان کی تخیل اس قدر پیچیدہ اور استعارے  
 اتنے دور انداز کا رہتے ہیں کہ پڑھنے والا الجھن میں پڑ جاتا ہے، میرزا مظہر نے ہوش کی  
 آنکھیں کھولیں تو بیدل کو سارے ہندوستان پر چھایا ہوا پایا، لیکن انھوں نے اپنی  
 سنجیدہ افتاد طبع کی وجہ سے اس رنگ کے قبول کرنے سے احتراز کیا، ان کے یہاں پیچیدہ  
 تخیل اور دور انداز کا استعارے نہیں ملیں گے، لیکن ان کا کلام لطافت خیال سے  
 خالی نہیں، مثلاً چند اشعار یہاں نقل کئے جاتے ہیں:

قضا از مشہد مامشت خونی دام می گیرد	کہ تازگیں کند ہنگامہ روز قیامت را
بے کسی مشہور کرد آخر بیکتائی مرا	داد تشریف خدائی فیض تنہائی مرا
علو رتبہ ام در عالم بے رتگی بنگر	کہ دستم راز عار از پافتادن ہم نمی گیرد
شب نمودند بن نامہ اعمال مرا	صبح دیدم کہ بدستم سرگیسوی تو بود
ازاں پیرا ہن خود چاک می سازم کہی ترم	گر بی نام بہ محشر آید دد امان من گیرد
حرفی نہ ساخت نامہ برم از زبان یار	شرمش نیامد از دل امیدوار من
دغم ز تنگ فرصتی دل کہ چوں پسند	عمرش برای نالہ دیگر وفانہ کرد
او پر کہا جا چکا ہے کہ غزل کی تری تصوف کی ممنوں احسان ہے، اول اول	

متصوفانہ مضامین صاحب حال صوفیہ غزل میں داخل کئے اور انھوں نے تیر و نشتر کا  
 کام کیا، لیکن رفتہ رفتہ یہ ایک رسمی چیز بن گئی اور ہر چھوٹے بڑے غزل گو شاعر کے  
 یہاں چند اشعار ایسے مل جاتے ہیں جن میں متصوفانہ مضامین استعمال ہوئے ہیں، مگر  
 میرزا مظہر چونکہ صاحب حال صوفی تھے اس لئے ان کے یہاں متصوفانہ مضامین محض رسمی  
 طور پر استعمال نہیں ہوئے ہیں بلکہ ان کے دل گداختہ کے جذبات کی ترجمانی کرتے ہیں،



بکج باغ زبید ادظالم سائے چند فتادہ اند پر ہی چند و آیشائے چند  
 میرزا منظر کے کلام میں متانت و سنجیدگی ہے، لیکن ان کی متانت جو جمل نہیں  
 بند کہ لطیف و جمیل ہے، میرزا صاحب کی زندگی میں بھی متانت کے ساتھ لطافت تھی،  
 ان کے یہاں تقدس تھا تقشف نہیں تھا، زہد تھا خشکی نہیں تھی، اسی لئے ان کے کلام  
 میں نغمہ و سرور و ادب و جوش و سرستی کی لہریں بھی پائی جاتی ہیں، ان کے اس قسم کے اشعار  
 حافظ کے رنگ میں ڈوبے ہوئے ہیں، وہی زندگی و سرستی کا عالم ہے جس کے لئے حافظ  
 کا کلام ممتاز ہے، وہی سبزہ و بہار سے لطف اٹھانے کی کیفیت ہے جس کا اظہار حافظ  
 کے کلام میں اکثر پایا جاتا ہے، یوں تو میرزا صاحب کے سارے کلام میں خمار چشم ساقی کا اثر  
 پایا جاتا ہے، لیکن اس رنگ کے اشعار میں یہ اثر شدید تر ہو جاتا ہے، مثلاً چند شعر  
 یہاں نقل کئے جاتے ہیں:

ساقی بدہ آن می کہ ز مستی ز شام	پیمانہ کدام و لب جانانہ کدام است
جوش ز مستی ز چشم دلبراں میخانہ شد	مشت خاک می پرستاں چرخ زو پیمانہ شد
نگاہ مست تو آن را کہ مستفید کند	ہزارہ پر خرابا بات را مرید کند
شور باران بر نمی تابد سر غمخور من	پنبہ بردار از سرینا و در گو شم گزار
بے حمایت نبود می کشی ما ز اهد	سایہ دست خدا ابر بود بر سرا
مہتاب و شراب و انتظارت	این روز قیامت شب نیست
سرت گردم چون گس درخیاں چشم مخمورت	بجای اشک ہر مرثگان من ساغوروں آؤدہ
زیکو بوی گل و زکیطرت پیغام یار آمد	من آن دیدہ انہ ام کہ ہر دو سوی من بہار آمد
نو بہار آمد مرا ز بخیر و در گلشن کنید	دوستاں امسال تدیرم بطور من کنید
دشت را باد بہاری اشک صد نیخانہ ساخت	ہر طرف رغاغزانی مست خواب آقادہ است

ان اشعار میں ابرو باد، سبزہ و باران، جام دینا اور خمار چشم ساقی کے اثر سے جوش و مستی پیدا ہوئی ہے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ میرزا صاحب کے کلام کی ایک نمایاں خصوصیت جوش بیان بھی ہے، ان کے کلام کی بنیاد و اردات عشق، بیان شوق اور سوز و گداز پر ہے مگر چونکہ وہ فطرۃً زندہ دل اور شگفتہ مزاج تھے، اس لئے ان کے یہاں بجائے فوہ غم کے جوش انبساط ہے، جیسا کہ اوپر کہا گیا وہ درد و الم کو مقصود عاشقی سمجھتے ہیں، اس لئے صدائے ماتم بلند نہیں کرتے، وہ اپنے دل کو شایستہ آزار سمجھ کر خوشی محسوس کرتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ وہ جذبہ بے اختیار شوق کا اظہار بڑے جوش و مسرت کے ساتھ کرتے ہیں، جوش بیان کے لئے کسی خاص موضوع کی قید نہیں ہر قسم کا خیال جوش کے ساتھ ظاہر کیا جاسکتا ہے، لیکن میرزا صاحب کے کلام کی بنیاد چونکہ و اردات عشق پر ہے اس لئے یہاں مثلاً صرف ایسے ہی اشعار نقل کئے جاتے ہیں جن میں و اردات حسن و عشق کا اظہار پایا جاتا ہے،

عشق او بدغی کی تسلی می شوم مظر	کہ غرق سوختن چوں شعلہ می خواہم سر اپارا
در چشم من کہ بے تو دلم را قرار نیست	آتش بلند گشته ز گلشن بہار نیست
حسن ادب نگر کہ بعفت بر بختسم	اشکی کہ رشک صد گہر آبدار نیست
بہج گلبرگی بزرگ اشک خوں آلود نیست	بہج آہنگی بذوق آہ و درد اندو نیست
بیل خوں از سینہ گرم رواں کہ وہ است عشق	نازم اعجازش کہ طوفاں از تنور آورده است
شام من پرورده در آغوش صبح فتندازا	روز محشر قرۃ العین شب تار نیست
ز صد جاچاک ساز و جامہ را اندازن او	چوں آں صہبای پروردی کہ در بنانی گنجد
دماغ عشق نازک تر از حسن است	ترا رنگ و مرا بو آن فریدند

از برای سجدہ عشق آستانے یافتم  
 سرزمینی بود منظور آسمانے یافتم  
 گرستن نیز طرز عرض احوالست می گیرم  
 فغان ہم طوری از اطوار گفزار است می  
 حسن کلام کا ایک بڑا معیار اس کی تاثیر ہے، دوسرے لفظوں میں اسی بات کو  
 یوں کہہ سکتے ہیں کہ کلام میں سوز و گداز ہونا چاہئے، میرزا منظر چوں کہ پہلو میں دل  
 گدازتہ رکھتے تھے، اس لئے ان کے اشعار سوز و گداز سے خالی نہیں، لیکن ان کے سوز  
 میں مرثیہ خوانی نہیں، سوز و گداز اور آہ و بکا دو مختلف چیزیں ہیں، عاشق کی فغان  
 عام آدمی کی صدائے ماتم سے مختلف ہوتی ہے، سوز و گداز حقیقت میں دل کی لطیف  
 درد مندانه کیفیت کے اظہار کو کہتے ہیں، میرزا صاحب کا دل کیفیات عشق سے لبریز  
 تھا، اس لئے ان کے اشعار میں حسن کی تمکنت اور محبت کی رنگینی کے ساتھ ساتھ عشق  
 کی تڑپ بھی پائی جاتی ہے:

نہ با گل و اشدم گا ہی نہ گرد شمع گردیدم  
 چہ واقع شد کہ آرزو چوں آرزوہ جانی را  
 آن بلیلم کہ چوں بچن فصل گل رسد  
 ریزد چو برگہای خزاں بال و پر مرا  
 چشم من بس کہ ز محرومی دیدار گریست  
 گریہ از رحم بریں دیدہ خون بار گریست  
 جای رحمت ای هجوم آہ و ای سیلاب شک  
 یادگار از من ہمیں مشت بخاری ماند است  
 شد پریشان مجمع اجباب و مدتہا گذشت  
 ظاہر از آن فرقہ منظر نام یاری ماند است  
 منم آن بلیل بے بال و پر کہ نا امیدیا  
 نذارم خوش کہ از گل پرسم و حرف از چمن گویم  
 بے کسی را چہ بعراج رساندی منظر  
 جز غم یاری مونس و غم خوار تو نیست  
 شاعری کی ایک اہم صفت تمثیل ہے، جس نے صنف کا درجہ حاصل کر لیا ہے،  
 تمثیلی شاعری کی تعریف یہ ہے کہ شاعر ایک دعوا کرتا ہے اور پھر اس دعوے کی دلیل

پیش کرتا ہے، یہ ضروری نہیں کہ یہ دلیل منطقی یا عقلی حیثیت سے بھی صحیح ہو، تمثیل حقیقت میں ایک مرکب تشبیہ ہے، مفرد تشبیہ کے ساتھ ساتھ شعرا نے مرکب تشبیہ میں بھی بنائی ہیں، آگے چل کر انھیں مرکب تشبیہوں نے تخیل کا درجہ حاصل کیا، تمثیلی شاعری کا میدان مفرد تشبیہ سے زیادہ وسیع ہے اور اس کا اثر بھی نسبتاً زیادہ ہوتا ہے فارسی میں اس رنگ شاعری میں کلیم، صائب، غنی، کاشمیری وغیرہ بہت ممتاز ہیں، میرزا صاحب کے یہاں بھی اس رنگ کے اشعار پائے جاتے ہیں، اور توجہ سے پڑھنے کے لائق ہیں، ان کی تمثیلیں دور از کار نہیں اور نہ ان کے یہ اشعار شعریت سے خالی ہیں،

عیب بنیاں واقف از نقصان خویشم کردہ اند	ہچو عینک ساخت چشم دیدگراں بینامرا
بود محبت ناداں بلا کہ یوسف را	طرب سرای زلیخا تمام زندانست
ارباب صفا دوست ز دشمن نہ شناسند	بر روی بد و نیک در آئینہ باز است
در ویش را ز دولت دنیا نصیب نیست	ہرگز شکر بکام نی بو ریانشد
بے طلب چیزیکہ می باید بہر کس می دہند	از عدم ز گس عصابا چشم کو را آورده است
سینہ ام کس صفا از خاکاری میکند	از عباد آئینہ عشق بی غباری می کند
بر اہل استقامت فیض نازل میشود مظر	نمی دانی تجلی کرد کوہ طور می گردد

تمثیلی اشعار سے عموماً اخلاقی تعلیم و تلقین کا کام لیا گیا ہے، چنانچہ میرزا صاحب کے ان اشعار میں بھی اخلاقی تلقین پائی جاتی ہے، لیکن فارسی میں اس رنگ کے عشقیہ اشعار کی بھی کمی نہیں، میرزا صاحب کے یہاں بھی تمثیلی رنگ میں عشقیہ اشعار ملتے ہیں، مثلاً

دلبراں ہم نالہ دارند اما نازک است      بانگ گل این نکتہ می گوید بسرگوشی مرا

دلہ بردی تو این دیدہ پر آب گذاشت  
کہ رخت تر شدہ باید بافتاب گذاشت

کارگاہ حسن را از فیض مثر گام صفات  
خانہ تصویر را جز موقلم جاوب نیست

دشمن و دست شدن لازم حسن افتادست  
شمع خواهد کہ ز پروانہ پر سنی نگذارد

باین ضعف از اشارتہای ابروی تو در شورم  
کہ تا سازندہ را ناخن بچنبد تار می نالہ

عشق را اگر نصحت شوخی نبی بودی حسن  
دست کی کردی ز لیجا سوی پیراہن و از

میرزا صاحب کی شاعری عشقیہ شاعری ہے لیکن ان کے یہاں اخلاقی اور حکیمانہ

اشعار ملتے ہیں، ان کی زندگی کا مطالعہ ہمیں بتاتا ہے کہ ان میں استغناء بے نیازی

بہت تھی، ان کے ان اشعار میں اسی فلسفہ اخلاق کی جھلک نظر آتی ہے،

زندگی بے منت اور آید میرباک نیست  
ہمتش نازم کہ ممنون مسیحا می شود

ز مشرم آنکہ پیش تشنہ کا ماں تر شود  
بب جانش گر آید نام جام جم نمی گیرد

اگر منظر باین ہمت ز خضر آب بقا خواهد  
ز تنگ زندگانی آدم مردن نخل باشد

انفعال جرم بہتر از غرور طاعت است  
منظر اسی دور از حقیقت بر نماز خود نماز

شدم عزیز چین منظر از سبک روحی  
چو بوی گل دل ہر غنچہ آشاں نیست

ماوالی قلم و سیر و سباحتیم  
ہر نفس پای خویش بود پای تحت ما

میرزا صاحب کے کلام کی بنیاد چونکہ واردات قلبی اور کیفیات عشق پر ہے،

اس لئے اس میں رنگینی آگئی ہے، اس رنگینی کو ان کے شگفتہ اسلوب بیان نے دلکش

تر بنا دیا ہے، ان کے یہاں متانت کے باوجود لطافت و خوشگوار سی پائی جاتی ہے، اسلوب

بیان کی یہی خوشگوار سی موسیقی ہے، ناقدین شعر نے موسیقی کو شاعری کا ایک اہم

جزو قرار دیا ہے، اس لئے ہر اچھے شاعر کے کلام میں موسیقی یا خوش نوالی ضرور ہوگی،

میرزا صاحب کا کلام بھی اس وصف سے خالی نہیں، ان کے کلام میں خوش نوائی کہیں  
مترنم بحر وں کے انتخاب سے پیدا ہوتی ہے اور کہیں مترنم زوالہ الفاظ کی مدد سے کبھی  
مناسب الفاظ خوش آہنگی کا سبب بنتے ہیں اور کبھی تکرار الفاظ، لیکن اکثر و بیشتر  
وہ ہم آواز حرفوں کے الفاظ کی مدد سے خوش آہنگی پیدا کرتے ہیں، ان کے مندرجہ  
ذیل اشعار خوش نوائی کا اچھا نمونہ پیش کرتے ہیں،

قضا از مشہد مامت خونی دام می گیرد	کہ تارنگیں کند ہنگامہ روز قیامت را
شام سن پروردہ در آغوش صبح غنہ زنا	روز محشر قرۃ العین شب تار من ست
جوش زدستی ز چشم دہراں میخانہ شد	مشت خاک می پرستاں چرخ زو پیمانہ شد
جست از دغی شراری چند انجم نقش است	گردم و دوی زوں چرخ و فابریگانہ شد
بساط خرمی ہر گاہ چشم چیدی می گردید	چو چشم روی گل رنگی بہر جاوید می گردید
بچہ ناز گرد بادی ز غبار مابریاید	اگر آں درازد امن بجز از مابریاید
چشم بر چشم تو افتاد گرفتار بہا است	حلقہ بر حلقہ جو افزود گرفتار بہا است
بی تو ای گل، گل جو بلبل زیر خار افتادہ است	باغ بی روی تو از چشم بہا افتادہ است
بہار آخر شد و گل و انشد با من ز ہی قسمت	ز رفت اسال ہم از سینہ بیرون خار خار من

میرزا صاحب ایک مقطع میں فرماتے ہیں،

بے سند نظر نباشد بیچ فن را اعتبار  
نالہ موزوں کر دہنم از بلبل آمل رسید  
بلبل آمل (طالب آملی) کا کلام ندرت تشبیہ اور لطف استعارہ کے لیے ممتاز  
ہے، اور میرزا نظر کے کلام کی نمایاں خصوصیت جیسا کہ ہم نے اوپر بتایا کیفیات عشق کی  
مصوری اور واردات قلبی کا اظہار ہے، اس لئے دونوں کے کلام میں کوئی مماثلت



نہیں اور مقطع میں جو دعویٰ کیا گیا ہے اسے شاعرانہ دعویٰ سے زیادہ اہمیت نہیں دی جاسکتی  
پھر بھی میرزا صاحب کا کلام ناورد تشبیہوں اور لطیف استعاروں سے خالی نہیں، مثلاً  
مندرجہ ذیل اشعار پڑھئے،

لو بہار عمر رفت و جسم زاری ماندہ است	باغ ویراں شد نشانش مشت خاری ماندہ است
بر بہار رفتہ عمر خودم جاریست اشک	یادگار آن گلستاں آبشاری ماندہ است
داغ دل گر آفتاب آسماں آتش است	اشک گرم ماچ چراغ دو دمان آتش است
جست از داغی شراری چند انجم نقش بست	گردم دو دمی ز دل چرخ وفا بیکانہ شد
یاد ایامیکہ در شور جنوں تاثیر بود	آفتابے چوں سحر مارا اگر بیاں گیر بود
یار از گریہ شبہای غم می پرسید	ناگہاں ابر سیاهی ز مقابل برخاست
اشک طوفانی من چشم مرا کرد سفید	آن قدر جوش زد ایں بحر کہ کف کرد آخر

تشبیہ اور استعارہ کے علاوہ میرزا صاحب کے کلام میں بعض دوسری صنعتیں بھی

پائی جاتی ہیں، مثلاً مراعات النظیر، صنعت طباق وغیرہ، مراعات النظیر کی چند مثالیں،

بلبلم لیک ہو ادا گل داغ تو ام	مچھو مرغان قفس کا رہ گھڑا م نیست
بلبل کجا رود چہ کند کا ندیریں چین	نشگفت غنچہ ای کہ بہ گلچیں خبر نشد
نخوری فریب صافی کہ بشیشماست ای دل	زہماں خم ست دردی کہ تو در سفال داری
پسند خاطر مردانہ ما درو آشا ماں	مئی مینا شکن باد بسر پیمان گسل باشد
باد تند ابر مظرست از برای شعلہ زار	نارہ ما آبیار گلستان آتش است
ضبط اشک دآہ از ما نو گرفتاراں نحوہ	آتش ایں خام سوزاں بی شرد دود نیست

صنعت طباق کی چند مثالیں:

ظاہر و باطن ہمہ نذر و نیاز عشق بود

دل درون سینہ دائم بچو بسمل می طہید

بر سر مانا ز منی گاہ پائی می گذاشت

نوجواناں شور عشق و عاشقی منت شہاست

در و پنہانی و دواغ آشکاری دہشتم

روز و شب با بقراریہا قراری دہشتم

باہم بے اعتباری اعتباری دہشتم

پیش ازین من ہم دل ہنگامہ داری دہشتم

ابتدا میں غزل عشقیہ مضامین کے لئے مخصوص تھی کیونکہ اس کی ابتدا عشق و محبت کے جذبات کی ترجمانی کے لئے ہوتی تھی، لیکن رفتہ رفتہ اس میں زندگی کے دوسرے موضوعات بھی داخل ہوتے گئے، یہاں تک کہ سیاست بھی اس کے لطیف دائرے میں داخل ہو گئی، تقریباً تمام غزل گو شعرا کے یہاں فلسفہ حیات، اخلاق، تصوف، ہندو نصیحت وغیرہ پر اشعار ملتے ہیں، لیکن سیاسی مضامین کم شعرا کے یہاں ملتے ہیں، اوپر بتایا جا چکا ہے کہ میرزا صاحب اپنے عہد کے سیاسی حالات سے دلچسپی رکھتے تھے، اور ان سے متاثر ہوتے تھے، لیکن ان کے کلام میں سیاسی اشارے نہیں ملتے، حدیث دیگران کے پردے میں انہوں نے اگر کچھ کہا ہو تو اس کا پتہ لگانا مشکل ہے،

فارسی غزل گوئی کے غائر مطالعہ کے بعد یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ

(۱) محبوب حسن صورت کے لحاظ سے تو بہت اچھا ہے لیکن اخلاقی حیثیت سے

بہت گرا ہوا ہے،

(۲) عاشق میں خود داری کی کمی ہے، وہ اپنے آپ کو ذلیل و خوار سمجھتا ہے،

(۳) اظہار جذبات میں واقفیت کا دخل بہت کم ہے، وہ خارجیت کی مصوری اور

آورد کا مجموعہ ہے،

میرزا صاحب کا کلام ان عیوب سے قطعی پاک ہے، ان کا محبوب شاہد حقیقی ہے،

جس کی ہر اوپر قربان ہونا ایک عاشق کا منتہائے عاشقی ہے، ان کے یہاں جذبہ فدائیت کے ساتھ جذبہ خودداری بھی ہے، اگر وہ ایک طرف یہ اظہار کرتے ہیں کہ

ہزار عمر فدای رمی کہ من از شوق  
بخاک و خون طہم و گوئی از برای منست  
تو دوسری طرف یہ بھی کہتے ہیں :-

اگر ز بندگی چوں منی ترا عار است  
تو زندہ باش خریدار بندہ بسیار است  
جن جذبات کا انہوں نے اظہار کیا ہے ان کی بنیاد داخلیت پر ہے، اس لئے

ان میں واقعیت ہے، اور چونکہ واقعیت ہے اس لئے وہ درد و تاثیر سے خالی نہیں،  
میرزا منظر کا اسلوب بیان شگفتہ و دلکش ہے، حسن دوست اور لطافت پسند

انسان کی ہر بات میں شگفتگی پائی جاتی ہے، ان کے یہاں فارسی غزل کی روایت یعنی  
لطیف اشارے کئے ملتے ہیں، انہوں نے خصوصیت کے ساتھ بہار، گل، بلبل، قفس،

آشیاں وغیرہ کی علامتیں زیادہ استعمال کی ہیں، یہ علامتیں ہماری زندگی کی اچھی ترجمانی  
کرتی ہیں، ان علامتوں کے استعمال سے میرزا صاحب کے کلام میں حسن بھی پیدا ہو گیا

ہے، اور تاثیر بھی، بحروں کے انتخاب میں بھی انہوں نے احتیاط برتی ہے، سنگلاخ  
زمینوں میں اشعار کہہ کر اپنے زور بیان کا ثبوت دینے کی سعی نہیں کی بلکہ عموماً مترنم

بحروں اور شگفتہ زمینوں کا انتخاب کیا ہے، جس کی وجہ سے ان کے کلام میں عنایت  
پیدا ہو گئی ہے، اس عنایت یا موسیقی کو ان کے انتخاب الفاظ کے سلیقہ نے بھی تقویت

پہنچائی ہے اور اسلوب بیان پر قدرت ہونے کی وجہ سے ان کے کلام میں روانی اور  
جستی پیدا ہو گئی ہے، لیکن چند اشعار دیوان میں ایسے بھی ملتے ہیں، جن میں تعقید لفظی

پائی جاتی ہے، اوپر مختلف عنوانات کے تحت جو اشعار نقل کئے گئے ہیں ان میں سے

اکثر و بیشتر میں مندرجہ بالا خصوصیات دیکھی جاسکتی ہیں، صاحب مخزن الغرائب کا بیان ہے کہ

”و بعضے اشعار محاوراتی کہ در ہند مشہور شدہ اند و نزد فارسیاں صحت نہ آند ہم از زبان مبارکش گوش زد سامعان گشتہ و ادای ہندی نیز در کلامش بسہ شدہ اما در آخر خس و خاشاک را از گلستاں بیرون کرد و ہر چہ نگاہ داشت ہمہ خواب است“

اس میں کوئی شک نہیں کہ میرزا صاحب کا جو کلام اس وقت موجود ہے وہ بیان سے قطع نظر زبان کے لحاظ سے بھی بہت خوب ہے، لیکن ان کے گلستان سخن میں کچھ خس و خاشاک اب بھی نظر آتے ہیں، مثلاً بعض الفاظ اور ترکیبیں ایسی ملتی ہیں جنہیں ایران کے اہل زبان شاید صحیح تسلیم نہ کریں، جیسے،

پر بیجا، نظر بازی، مزاجدان، خرچ بالائی، حسن بالادست، بند و بست، وضع گرفت، دو بالا، بندہ تجویز تقدیر، تمیز وغیرہ،

اسی طرح مندرجہ ذیل الفاظ بجائے فارسی مفہوم میں استعمال ہونے کے اردو کے مفہوم میں استعمال ہوئے ہیں، فرصت، دولت، پریشان، غصہ، نقصان، ایک شعر میں ”صورت آئینہ ساں“ اور ایک دوسرے شعر میں ”چوں صورت فانوس خیال“ کی ترکیبیں استعمال ہوئی ہیں جو قواعد کی رو سے صحیح نہیں، بعض ایسے الفاظ بھی استعمال ہوئے ہیں جو غزل کی لطافت کے منافی ہیں، مثلاً جوڑ پوچ لکنت زبان، کم ظرف وغیرہ،

لیکن ان کی حقیقت بالکل ایسی ہے جیسے ایک خوب صورت چمن میں جس میں نہایت

سید احمد علی سندیلوی، مخزن الغرائب قلمی،

خوش رنگ و خوش ناپھول بڑی تعداد میں ہیں، دو چار تنکے ادھر ادھر پڑے ہوں، ان تنکوں کی موجودگی سے پھولوں کی خوش نائی و شادابی پر کوئی اثر نہیں پڑ سکتا اور نہ ان کی وجہ سے باغ کی رعنائی میں کوئی فرق آسکتا ہے، اگر ایک ہزار اشعار میں گنتی کے چند ایسے الفاظ ملتے ہیں جو اہل زبان کے نزدیک قابل قبول نہیں تو اس سے شاعر کے پورے کلام پر اثر نہیں پڑ سکتا، ان چند الفاظ کے مقابل میں جن کا اوپر ذکر ہوا بیسیوں شگفتہ ترکیبیں ملیں گی، مندرجہ ذیل ترکیبوں کی ندرت اور شگفتگی سے کون انکار کر سکتا ہے،

نخل شعلہ، تارہ سوختہ، شعلہ ادراک، شمع ادراک، مہر جنون،  
ذرہ داناں، صبح فتنہ زانا، نالہ زور آور، صدمہ باد، شاخ نافرمان،  
کاغذ آتش زدہ وغیرہ،

مخاورے اور زمرے میرزا صاحب نے اہل زبان کے طریقے پر استعمال کئے ہیں مثلاً

آبے نزد بروی گراں خوب بخت ما	با آنکہ گریہ واد بہ سیلاب رخت ما
ز عشق اوداغی کی تسلی می شوم مظهر	کہ غرق سوختن چوں شعلہ می خواہم سر ابادا
امتحان صبر عاشق این قدر با خوب نیست	ای بقر بانہ روم آخر دولت ایوب نیست
ہر بلبلی جو غنچہ سری زیر بال و است	امروز باغ بے لوقیامت طال داشت
بچو آں ابر کہ بر ہم خورد از صدمہ باد	کوہ رانا لہ زور آورم از جابر داشت
سرت گروم چو زنگس در خیال چشم محمورت	بجای اشک ہر مژگان من ساغر بروں آرد
ابر رحمت کہ در غیش ز ترشح ننگ است	چشم دارم کہ زد و زخ شری نہ گذارد
بک در چشمها گر دید و در دلها گراں	نہال سرور ابا فاقمتش چند آنکہ سنجیدم

ان شواہد کی موجودگی میں نواب مصطفیٰ خاں شیفتہ کا یہ بیان کہ "اہل سخن را در زبان  
ایشاں حرفناست" قابل قبول نہیں ہو سکتا، زبان اور خصوصاً محاورہ اور دزمرہ  
کے استعمال میں خود اہل زبان غلطی کر جاتے ہیں، حقیقت تو یہ ہے کہ ہندوستان کی تقریباً  
ہزار سالہ فارسی شاعری کے پورے دور میں امیر خسرو کو چھوڑ کر، اگر کوئی ہندوستانی  
شاعر ایسا ملتا ہے جس نے فارسی زبان کو اہل زبان کی طرح برتا ہے تو وہ مولانا شبلی ہیں،  
مولانا نے اپنے آپ کو بلبل شیراز سے تشبیہ دی ہے، یہ تشبیہ بالکل صحیح ہے، میرزا غالب  
بھی اپنے دعوے فارسی دانوں کے باوجود اس کلمے سے مستثنیٰ نہیں، ایسی صورت میں شاعر  
کی زبان پر مجموعی حیثیت سے نگاہ ڈالنی چاہئے، مجموعی حیثیت سے میرزا منظر کی زبان صحیح  
اچھی اور شگفتہ ہے،

دیوان میں دس رباعیاں بھی ہیں، یہ سب کی سب عشقیہ رباعیاں ہیں، یہ بھی  
غزلوں کی طرح کیفیات عشق میں ڈوبی ہوئی ہیں، انداز بیان بھی شگفتہ اور دلکش ہے،  
یہاں مثلاً دو رباعیاں نقل کی جاتی ہیں،

باغیش و طرب کہ آر میدیم چہ شدہ؛      از رنج و المہا کہ طپیدیم چہ شدہ؛

اکنوں کہ بدل حسرت روی داریم      دیدیم چہ شدہ؛ و ندیدیم چہ شدہ؛

اشکم تا کو می دلربائی نہ رسید      ایں اب ہر خاکپای نہ رسید

ایں نالہ و آہ سرور را ہی نہ کشود      فریاد و فریاد بجای نہ رسید

میرزا صاحب نے دو تہذیبیں بھی کی ہیں، پہلی تہذیب میلی کی غزل پر ہے اور دوسری

صائب کی غزل پر، ان کا انداز بھی وہی ہے جو ان کی غزلوں کا ہے، دوسری تہذیب خصوصاً

بہت خوب ہے، پہلا بند ہے،

۱۷۶ نواب مصطفیٰ خاں شیفتہ، گلشن بخارا، ص ۲۶۶

عرق افشاں تو کہ ای شوخ پسر می آئی      دست چوں بہلہ ترکاں بہ کمر می آئی  
جامہ سبز چو شمشاد بر می آئی      چہرہ افروختہ چوں گل بہ نظر می آئی

از شکار دل گرم کہ دگر می آئی ؟

چند بند و اسوخت کے عنوان کے تحت بھی ہیں، یہ اشعار و اسوخت کے تمام شرائط پورے نہیں کرتے اور انھیں مشکل سے و اسوخت کہا جاسکتا ہے، لیکن ان اشعار میں جذبات عشق کی اچھی ترجمانی کی گئی ہے، تمام بند درود تاثیر میں ڈوبے ہوئے ہیں، اسلوب بیان میں بڑی دل کشی ہے، یہاں مثلاً بعض بند نقل کئے جاتے ہیں، پہلے دو بند ہیں،

روزی بقاصدی سر را ہی شدم و دچار      پر سیدمش ز منظر دیوانگی شعار  
آہی کشید و گفت کہ از دست روزگار      آں بلبلی کہ بی رخ گل بود بے قرار

اکنوں می طرب با یاغش نمی رسد

گل می رسد یاغ دماغش نمی رسد

گاہی چو سیل سوی بیاباں نمی رود      چوں ابر تر بجانبِ مستاں نمی رود  
بلبل صفت بہ سیر گلستاں نمی رود      پروانہ دار سوی چراغاں نمی رود

از بے دلی بہ کنج عنمی عہد بستہ است

وز بے کسی بر اتم خود، خود نشستہ است

آخر می بند میں بے کسی و حرماں نصیبی کا مرقع بڑی عمدگی سے کھینچا ہے،

بر دو تم بہ دشمنی آہنگ می کند      باہر کہ آشتی بکنم جنگ می کند  
سینہ بن معاملہ جنگ می کند      و اغم با کہ مرگ نیز بن خنک می کند

ای چرخ بر سر چو منی بے کسی عزیز

اللہ اکبر! ایں ہمہ بیدادیا نصیب

دو نہایت مختصر مثنویاں ہیں، پہلی میں صرف دس شعر ہیں اور دوسری میں تیس، پہلی مثنوی کے اشعار حقیقت میں تمہیدی اشعار ہیں، ممکن ہے کہ میرزا صاحب کو کوئی مثنوی لکھنے کا خیال آیا ہو، اور تمہیداً یہ اشعار لکھے ہوں اور پھر مثنوی لکھنے کا موقع نہ ملا ہو،

حمد و نعت میں فارسی زبان میں جو کچھ لکھا گیا ہے وہ کیت و کیفیت دونوں اعتبار سے اہمیت رکھتا ہے، صوفی شعر مثلاً امیر خسرو، سعدی، جامی وغیرہ کے حمد و نعتیہ اشعار خصوصاً وجد آگس و کیف آور ہیں، میرزا صاحب نے بھی حمد و نعت میں چار شعر کہے ہیں، ان میں بڑی محبت و عقیدت کا اظہار پایا جاتا ہے، محبت و عقیدت سے قطع نظر ان اشعار کی بلاغت بھی قابل داد ہے، حقیقت یہ ہے کہ یہ چار شعر فارسی کے حمد و نعتیہ کلام میں ایک ممتاز جگہ پانے کے مستحق ہیں،

محمد چشم بر راہ شنا نیست

خدا در انتظار حمد مانیست

محمد حامد حمد خدا بس

خدا مدح آفرین مصطفیٰ بس

یہ بیتی ہم قناعت می تو اں کرد

منا جانی اگر باید تو اں کرد

السی از تو عشق مصطفیٰ را

محمد از تو می خواہم خدا را

دوسری مثنوی عشقیہ مثنوی ہے، اس میں شاعر نے ہجر کا نقشہ کھینچا ہے، اور بڑے لطیف و مؤثر انداز میں کھینچا ہے، چند منتخب اشعار یہاں مثلاً نقل کئے جاتے ہیں،

زمن سجدہ ای بردر آں نگار

سرت گردم ای قاصد کوی یار

بگو ای دل جان و ایمان دل

ازاں پس باں شوخ پیمان گل



چنان بے تو از خویش آزرده ام  
 دل مرگ سوزد باں نا تو اں  
 شود مطلع گر ز احوال من  
 ازین ره بجز ات قدم می ز نم  
 که هرگز نبود این امیدم ز بخت  
 ز زنداں پی امتحانم بر آرد  
 بصد جان گرفتار رای تو ام  
 عطا کن دلم را حیات ابد  
 باین لطف شرمندہ خویش کن  
 ولیکن نه آزادی اندام عشق  
 که از دست این زندگی مرده ام  
 که از زندگی رنجہ باشد بجاں  
 کند گر یہ ہم گر یہ بر حال من  
 باظہار احوال دم می ز نم  
 بزنداں کشم در چنین فضل رخت  
 بطور خودم ساعتی وا گذار  
 بدل بندہ جور ہای تو ام  
 براتم بدہ برنجبات ابد  
 ز آزادی بندہ خویش کن  
 کہ صد عید قربان ایام عشق

(۲)

## اردو کلام

میرزا منظر کا اردو کلام بہت کم پایا جاتا ہے، اگرچہ تذکرہ مسرت افزا میں لکھا ہے کہ "دیوان فارسی درختہ مرتب داروٹہ اور غالباً اسی بیان کی بنیاد پر گارساں دہلی نے بھی لکھ دیا کہ ان کا ہندوستانی و فارسی کا دیوان موجود ہے، لیکن اس کی تائید کسی معاصر یا بعد کے تذکرے سے نہیں ہوتی، میر تقی میر، فتح علی گرویزی، قائم چاند پوری، فضل بیگ قافشاں، حمید اورنگ آبادی، لچھی نرائن شفیق، قدرت اللہ شوق، میر حسن، مصحفی، قدرت اللہ قاسم، مصطفیٰ خاں شیفٹہ کسی نے بھی ان کے اردو دیوان کا ذکر نہیں کیا ہے، بلکہ بعض تذکرہ نویسوں نے صاف صاف لفظوں میں لکھا ہے کہ، "گاہی گاہی" اردو میں اشعار کہا کرتے تھے اور صرف "چند اشعار ریختہ" ان کی یادگار ہیں، مثلاً سراج الدین علی خاں آرزو لکھتے ہیں کہ "گاہ گاہی ریختہ..... می گفتہ"

صاحب عیار اشعار کا بھی یہی بیان ہے: گاہ گاہی ہمت گرامی بہ تصنیف بعضی

۱۷ ابو الحسن امیر احمد، تذکرہ مسرت افزا بحوالہ معاصر پینہ، ج ۲، حصہ ۱، تاریخ ادبیات ہندو

وہندوستانی، ج دوم، ص ۲۹، مجمع النفائس، قلمی،

غزلیات ہندوی ہم مصروف ہی فرمودے

عشقی عظیم آبادی کے یہ الفاظ ہیں: "گاہ گاہ بجا اتفاقِ مطلق و غزل بزبان  
ریختہ نیز فرمودندے"

قدرت اللہ قاسم کا بیان ہے کہ "معدودی از اشعار ریختہ کہ در ایام سالفت  
از طبع در باس ریختہ ہم منقوش صفحات لیل و نہار است"

احد علی یکتا لکھنوی لکھتے ہیں کہ "بیشتر فارسی می گفت و ریختہ ہیں قدر کہ برای  
اصلاح بعضی از شاگردان او بجا آید یا بکدام خیالی دیگر بقت می فرمودے"

تذکرہ خوش معرکہ زیبا کے مصنف نے لکھا ہے کہ "پاس خاطر میر موصوف  
میر عبدالحی تاباں کے کبھی کبھی ہندی شعر بھی زبان پر جاری ہوتا دالانہ وہ فارسی گوئی  
میں نام آوری رکھتا تھا"

گرویزی میرزا صاحب کی شعر گوئی کے سلسلے میں لکھتے ہیں کہ "اکثر می از اشعارش  
از راہ بے پروائی از صفحہ خاطر محو و ہستی شد و برخی از عدم اعتنا و توجہ بایں  
مہجور و ابرگشتندے"

اسی طرح صاحب تذکرہ مسرت افزا کا بیان ہے کہ "از بی نیازی و بی پروائی چون  
قصہ تدوین و حفاظت ندارد اکثر می از احاطہ خاطر می رود مگر آنچه بگوش طالبان رسیدہ  
و حرز جان و تعویذ دل و جان گردیدہ"

۱۔ خوب چند کا، عیار الشعرا، قلمی، تذکرہ عشقی سے مجموعہ نغز، جلد دوم، ص ۱۱۹۸  
۲۔ دستور الفصاحت، ص ۱۲۴ سے سعادت خاں ناصر، تذکرہ خوش معرکہ زیبا،  
جلد اول، ص ۱۱۴ سے فتح علی گرویزی، تذکرہ ریختہ گویان، ص ۱۳۱ سے ابوالحسن امیر احمد،  
تذکرہ مسرت افزا بحوالہ معاصر پٹنا،

میرزا صاحب نے اپنے فارسی دیوان کے دیباچے میں لکھا ہے کہ "ذغیر، سر جمع اجزای کلیات و مسودات نداشت و بیشتر سرمایہ سخنش بباد رفت"۔

لیکن دیباچہ کی عبارت سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ بیس ہزار (فارسی) اشعار جمع ہو گئے تھے، جن میں سے میرزا صاحب نے صرف ایک ہزار اشعار کا انتخاب کیا، اس لئے یہ تسلیم کرنے کے باوجود کہ میرزا صاحب کا فارسی کلام بہت کچھ ضائع ہو گیا یہ بھی ممکن ہے کہ گرویزی اور ابوالحسن نے ان کی جس "بے نیازی" و "بے پروائی" اور "عدم اعتنا و توجہ" کی طرف اشارہ کیا ہے اس میں اردو کلام بھی شامل ہو، کیونکہ تذکرہ ریختہ گو بیان (گرویزی) اور تذکرہ مسرت افزا (ابوالحسن) دونوں اردو شعرا کے تذکرے ہیں، جب خود شاعر کو اپنے کلام سے اعتنا نہ ہو تو اس کا محفوظ رہنا مشکل ہی نہیں ناممکن ہے،

اس سلسلے کی سب سے دل چسپ بات یہ ہے کہ جو اہر سخن کے مرتب نے میرزا صاحب کے اردو کلام کے سلسلہ میں لکھا ہے کہ "شاہ شاہد علی صاحب سبز پوش، تخلص فانی رئیس گورکھپور کا بیان ہے کہ میرزا صاحب کا مکمل دیوان اردو قلمی کتب خانہ خانقاہ جوینوہ میں موجود ہے"۔

مدت ہوئی مؤلف نے اس نسخے کا پتہ لگانے کی کوشش کی تھی، لیکن افسوس کہ جون پور کی خانقاہ میں اس کا کوئی وجود نہ تھا، اگر شاہ شاہد علی صاحب کا بیان صحیح ہے تو میرزا صاحب کے اردو دیوان کا غائب ہو جانا دینا سے اردو کا ایک ایسا سانحہ ہے جس پر جتنا بھی ماتم کیا جائے کم ہے،

میرزا صاحب کی اردو شعر گوئی (یا ترک شعر گوئی) سے متعلق مصحفی نے ایک بڑی

شہ میرزا مظہر دیوان مظہر، دیباچہ ۲۵ بین پریا کوئی، جو اہر سخن، جلد اول ص ۲، ۳، ۴،

عجیب بات کہی ہے، وہ لکھتے ہیں کہ "چوں دراں روز با با میر عبدالحئی تا باں دوستی بسیار داشت چند غزلیات متعددہ از خاتمہ فکرش بر صفحہ کاغذ ریختہ بودند کہ متاثر الہیاتی آمدہ آخراشاں قرار شعر گفتن خود بزبان فارسی دادند و بعد ازیں یہ ریختہ زبان انیا لودند" تذکرہ خوش معرکہ زیبا کے مصنف کا بیان اوپر نقل کیا جا چکا ہے، وہ مصحفی کے بیان کے بالکل برعکس ہے، اس کی اہمیت اس لئے اور بھی بڑھ جاتی ہے کہ تذکرہ خوش معرکہ زیبا مصحفی کے تذکرہ ہندی کو سامنے رکھ کر لکھا گیا ہے، یعنی مصحفی کے بیان کی تردید کی گئی ہے،

مصحفی نے اس کی کوئی وجہ نہیں بتائی کہ تا باں نے میرزا صاحب کو یہ مشورہ کیوں دیا، البتہ کچھ بھی نہ این شفیق نے اس کی بوجہ بلا دلیل پیش کرنے کی کوشش کی ہے، وہ لکھتے ہیں کہ "میرزا مظہر جان جاناں چوں چرب گفتاری یقین بایں درجہ دیدیا ریختہ ہای کہ پیش ازیں سرزد وہ طبع میرزا شدہ گفتا کہ وہ از شعر ریختہ دست کشیدہ" شفیق کو یقین سے بے انتہا عقیدت و محبت تھی اور انہوں نے یقین کے حالات و خصائص لکھنے میں ضرورت سے زیادہ عقیدت کا اظہار کیا ہے یا بقول مولوی عبدالحق "اس قدر وبالغہ بلکہ غلو سے کام لیا ہے کہ خلاف عادت شفیق کو اپنی طبیعت پر قابو نہیں رہا، وہ اسے اردو کا سب سے بہتر شاعر خیال کرتا ہے اور ہندو دکن میں کسی کو اس کی ٹکر کا نہیں سمجھتا، یقین کا تذکرہ اور کلام ۶۴ صفحوں میں درج ہے، اسی سے تیسرا ہر سکتا ہے کہ وہ اس شاعر کو کیا سمجھتا تھا،"

شفیق کو دراصل میر تقی میر پر غصہ ہے، میر نے طبیب کو متبذل بنا کہا ہے، ذائقہ شعری

۱۔ تذکرہ ہندی، ص ۲۰۳۔ ۲۔ چنتان شعرا، مقدمہ، ص ۱۶۳۔ ۳۔ ایضاً، مقدمہ، ص ۱۴۔

سے محروم بتایا ہے، یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ انھیں شعر کہنا نہیں آتا تھا، ان کے استاد میرزا منظر جان جاناں انھیں شعر کہہ کر دیا کرتے تھے اور ان کا سارا دیوان حقیقہً میرزا منظر کی کاوش کا نتیجہ ہے، یہ بات شفیق کو ناگوار گذری، دوسروں کو بھی بری معلوم ہوئی، لیکن اس کے رد عمل کے طور پر جو کچھ لکھا گیا وہ بھی مبالغے سے خالی نہیں، یقین کا دیوان چھپ گیا ہے، ان کو ایک اچھا شاعر ماننے کے باوجود "یکتا ی عصر" اور یگانہ زمانہ نہیں کہا جاسکتا،

حمید اوزنگ آبادی نے بھی لکھا ہے کہ "در خدمت مرزا رسوخ تمام داشت۔ بنا بریں مرزا خود بہ تخلص یقین ارشاد فرمودند، مبتلا لکھنوی کا بیان ہے کہ "راقم وی را در وہلی بار باوید استعداد سخن سنجی چنداں نداشت۔ میرزا منظر از فطرت اشعار خود را بنام او کرده اشتہار داد" عنایت حسین خاں مجبور کہتے ہیں کہ "شاعر مذکور سواد نداشت۔ مرزا اشعار خود نامزد او می فرمود" مصحفی کا کہنا ہے کہ "دیوانش از نظر مرزا بخوبی گذشتہ بلکہ بقول بعضی ہمہ کلامش گفتہ مرزا است" بعض اور تذکرہ نگاروں نے بھی لفظوں کے الٹ پھیر کے ساتھ یہی بات کہی ہے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ ان تمام بیانات کو میر کی صدائے بازگشت سے زیادہ اہمیت نہیں دی جاسکتی،

مذکورہ بالا قضیے کے ضمن میں میر حسن لکھتے ہیں کہ

"میر تقی میر نے اپنے تذکرے میں لکھا ہے کہ مشہور ہے کہ مرزا منظر نے (یقین کو) پورا

دیوان لکھ کر دیا ہے، وہ خود شعر موزوں نہیں کر سکتے، مجھے اس بات پر یقین نہیں

۱۔ نکات الشعراء، ص ۱۰۱، گلشن گفارا، گلشن سخن، ص ۲۶۵

۲۔ مدائح الشعراء، ج ۱، احادی علی خاں یکتا لکھنوی دستور الفصاحت، ص ۲۸، حاشیہ

۳۔ تذکرہ ہندی، ص ۲۷۵

آتا تھا، لیکن مرزا رفیع سودا اور میر سوز نے گواہی دی کہ ایک دن ہم لوگ انعام اللہ خاں یقین کے مکان پر گئے اور امتحان غزل کیلئے ایک طرح دی گئی، ہم نے بہت انھیں اکسایا لیکن وہ ایک مصرع بھی موزوں نہ کر سکے، سخن فہمی بھی ان میں نہیں پائی گئی۔

خود میر نے بھی شہاب الدین ثاقب کی زبانی بالکل اسی طرح کے امتحان کا ذکر کیا ہے، لیکن ان گواہیوں کے باوجود یقین پر وہ فرد جرم عاید نہیں ہو سکتی جو میر نے لگائی ہے، شاعر اپنے لئے شعر کہتا ہے، جب اس پر جذبہ فکر طاری ہوتا ہے تب وہ شعر کہتا ہے، یہ بھی ممکن ہے کہ دونوں موقعوں پر یقین نے قصداً غزل نہ کہی ہو یہ سمجھ کر کہ میر امتحان لیا جا رہا ہے،

مذکورہ بالا بیانات کے مقابلے میں قدرت اللہ قاسم کا یہ بیان ملتا ہے کہ "شاعر بی نظیر محمد تقی میر در تذکرہ خود قلمی نمودہ کہ دیوان دی از آں مرزای مغفور است افترای محض و کذب خالص است کہ از عمر حسد از وی سرزد اکثر غزلہا بدیہ بحضور سر ابا سرور، آگاہ رموز جلی و خفی سید فتح علی خاں حسینی دام ظلہم گفتہ، قدرت اللہ قاسم کا یہ جوابی بیان میر کے بیان کو سامنے رکھ کر لکھا گیا ہے اور واضح اور مدلل طور سے میر کے بیان کی تردید کی گئی ہے، اس لئے نہ صرف میر کا بیان غلط ثابت ہوتا ہے بلکہ سودا اور سوز کی گواہیاں بھی ناقابل اعتبار ٹھہرتی ہیں، دیوان یقین کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ اس کی ہر غزل پانچ اشعار پر مشتمل ہے، کسی غزل میں نہ اس سے زیادہ شعر ہیں اور نہ اس سے کم، یہ التزام ایک نوجوان

تذکرہ شعراے اردو، ص ۲۰۱، مجموعہ لغز، حصہ دوم

ہی کر سکتا ہے، میرزا صاحب جیسے صوفی سے اس طفلانہ اہتمام کو نسبت دینا ان کی توہین کے مترادف ہوگا،

آخر میں صاحب تذکرہ مسرت افزا کا بیان بھی سن لینا چاہئے جو انھوں نے تلاش و تحقیق کے بعد دیا ہے، وہ کہتے ہیں کہ،

”زبان آوراں از مضامین رنگیں اشعارش رشک خوردہ انکار می نمود  
سخنوراں از صفائی تازہ و خوش آئین کلامش متیر شدہ بجانب حضرت  
میرزا منظر منسوب می گردند لیکن تجسس کنندگان و نفیص جویندگان آخر  
خود مقرر شدہ اند کہ اس اشعار بالیقین زادہ طبع یقین است“

یہ یقیناً صحیح نہیں ہو سکتا کہ میرزا صاحب یقین کو شعر گہ کر دیا کرتے تھے، خود میر کو بھی اقرار ہے کہ ”ہمہ چیز بوادث می رسد الا شعر“ قدرت اللہ شوق جو میرزا صاحب اور یقین دونوں کے ہم عصر تھے اور دہلی ہی میں رہتے تھے، اس سلسلے میں لکھتے ہیں کہ ”بعضی شعرالمان بردہ اند کہ یقین شعر گفتن نمی دانست“ میرزا منظر اور اشعر گفتمی داد، محض خطاست، فاما در اشعارش اکثر اصلاح استاد بیشتر است چیزی مضائقہ ندارد“

مصحفی کا بھی بیان ہے کہ ”بہ تمہیت انعام اللہ خاں نسبت بہ محمد فقیہ درویش پر توجہ بودند“ خود یقین کے حالات میں انھوں نے لکھا ہے کہ ”دیوانش از نظر میرزا بخوبی گذشتہ...“ قائم نے اپنے تذکرے میں میرزا صاحب کے اشعار نقل کرنے

۱۔ ابوالحسن امیر احمد بحوالہ معاصر، پٹنہ حصہ ۴، نکات الشعراء، صفحہ طبقات الشعراء

۲۔ تذکرہ ہندی، ص ۲۰۳ ۵۵ ایضاً ص ۲۰۵



سے پہلے یہ جملہ لکھا ہے: "از برای تربیت یقین گفتہ" اس بات کا امکان ہے کہ غایت محبت میں میرزا صاحب نے کبھی کبھی ایک آدھ شعر غزل میں اپنی طرف سے بڑھادئے ہوں، مثلاً، مندرجہ ذیل اشعار جو تذکرہ مسرت افزا، تذکرہ ہندی اور مجموعہ نغز میں میرزا صاحب کی طرف منسوب ہیں، دیوان یقین میں پائے جاتے ہیں، مت اختلاط کراے نوبہار ہم سے چمن کے ہونے کا اس خاک کو دماغ نہیں یہ بلبلوں کا صبا مشہد مقدس ہے قدم سنبھال کے رکھیو ترایہ باغ نہیں میرزا صاحب کی اردو شعر گوئی (یا ترک شعر گوئی) کے ضمن میں سراج الدین علی خاں آرزو کا بیان خصوصی اہمیت رکھتا ہے، وہ کہتے ہیں کہ "گاہ گاہی ریختہ بطریق خاصہ می گفت، والا خلاف زمی خود دانستہ ترک گفتہ بعضی از تلامذہ خود و تربیت بسیار کردہ حتی کہ بعض می گویند خود گفتہ داد، واللہ اعلم" آرزو نے میرزا صاحب کے کلام پر جامع تذکرہ بھی کر دیا اور یہ بھی بتا دیا کہ انھوں نے اردو شعر گوئی کیوں ترک کی، وہ ایک مرشد و ہادی تھے، ان کے وقت کا زیادہ حصہ "ارشاد طالبان و تعلیم و تربیت یاران" میں صرف ہوتا تھا، اس لئے ظاہر ہے کہ شعر و شاعری کے لئے وہ بہت زیادہ وقت نہیں دے سکتے تھے، جو کچھ تھوڑا بہت وقت نکال سکتے تھے وہ ایسے شاگردوں کی نذر ہو جاتا تھا جو اردو سے زیادہ دل چسپی رکھتے تھے، یہ بھی ذہن میں رہے کہ یہ وہ زمانہ ہے جب کہ اردو شاعری کا ستارہ کافی بلندی پر پہنچ چکا ہے، اس لئے اردو شاعری سے نوجوانوں کی دل چسپی ایک فطری بات ہے اور اسی دل چسپی کے پیش نظر میرزا صاحب نے ان نوجوان شاعر کی ہمت افزائی کی، شاید تربیت بسیار

سہ مخزن نکات ۷۷ مجمع النفاس، ملی،

نے مذکورہ بالا غلط فہمی پیدا کر دی ہو،

ابتداء میں خود میرزا صاحب کا ایک بیان نقل کیا جا چکا ہے جس میں انھوں نے بتایا ہے کہ اب مجھے شعر و شاعری سے دل چسپی نہیں رہی اور یہ کہ تیس سال سے میں رشد و ہدایت میں مشغول ہوں، ان کا مروجہ فارسی دیوان سنہ ۱۱۸۵ھ میں مرتب ہوتا ہے اور ان کی وفات سنہ ۱۱۹۵ھ کی ابتدا میں ہوتی ہے، اس بچپن برس کی مدت میں جیسا کہ مذکورہ بالا بیان اور مکتوب سے پتہ چلتا ہے، انھوں نے شاید چند شعر کہے ہوں، جس طرح انھوں نے فارسی میں شعر کہنا ترک کر دیا اسی طرح اردو میں بھی جس میں وہ یوں بھی کم کہا کرتے تھے، چھوڑ دیا ہوگا، اس لئے شفیق کا یہ بیان کہ یقین کے کلام کی شہرت و مقبولیت کی وجہ سے میرزا صاحب نے اردو میں شعر کہنا ترک کر دیا، قابل قبول نہیں ہو سکتا،

اوپر صاحب تذکرہ خوش معرکہ زیبا کا بیان نقل کیا گیا ہے کہ میرزا صاحب میر عبدالحی تاباں کے پاس خاطر سے اردو میں شعر کہا کرتے تھے، یہ بھی مسلم ہے کہ میرزا صاحب تاباں کو بہت عزیز رکھتے تھے، اس لئے اگر تذکرہ خوش معرکہ زیبا کے مصنف کے بیان کو صحیح مان لیا جائے تو میرزا صاحب کے اردو میں شعر گوئی ترک کرنے کی ایک معقول وجہ تاباں کی وفات بھی قرار پاسکتی ہے، تاباں کا انتقال سنہ ۱۱۶۱ھ اور سنہ ۱۱۶۵ھ کے مابین ہوا،

اصلاحی کوششیں:

میرزا مظہر اردو شاعری کے اس دور سے تعلق رکھتے ہیں جو اصلاح کا دور

سنہ دیوان تاباں، مرتبہ مولوی عبدالحق، مقدمہ از مرتب، ص ۲

کہلا آہے، یہ وہ زمانہ ہے جب اردو شاعری میں صنعت ایہام کا رواج بہت زیادہ ہو گیا تھا، اور شاعری لفظوں کا کھیل بن گئی تھی یا بقول کریم الدین "غلط، مکر وہ، سبک اور متبذل الفاظ و معانی کا مجموعہ تھی، یہی وجہ ہے کہ اس زمانہ کے بعض اکابر اساتذہ کو بھی تذکرہ نگاروں نے پوچھ گچھ لکھا اور ان کے ادعاے شاعری کے باوجود ان کے کلام کو لطف سے خالی پایا، میرزا صاحب بھی کبھی کبھی اسی طرز میں لکھا کرتے تھے لیکن وہی پہلے شاعر ہیں جنہیں اردو شاعری کی اصلاح کا خیال ہوا، انہوں نے اردو شاعری سے ایہام کی صنعت کو ترک کیا اور دوبارہ اس میں لطافت خیال اور سادگی بیان پیدا کی، صاحب طبقات الشعرا میرزا صاحب کے ہم عصر تھے، ان کا بیان ہے: "میں گویند کہ اول کسیکے طرز ایہام گوئی راترک نمودہ ریختہ در زبان اردوی معلای شاہ جہاں آباد کہ الحال پسند خاطر عوام و خواص گردیدہ مروج ساختہ .... میرزا جان جاناں متخلص بہ منظر مردی است فرشتہ صفت" مصحفی کے بیان سے بھی اس قول کی تائید ہوتی ہے، وہ لکھتے ہیں کہ "در ابتدای شوق شعر کہ ہنوز از میر و میرزا وغیرہ کسی در عرصہ نیامدہ بود و در ایہام گویاں بود اول کسیکے شعر ریختہ بہ تلمیح فارسی گفتہ اوست .... فی الحقیقت نقاش اول زبان ریختہ بایں و تیرہ باعتبار فقیر میرزا است بعدہ بتبعش بدیگراں رسیدہ" احمد علی یکتا لکھنوی اپنی قابل قدر تصنیف دستور الفصاحت کے مقدمے میں لکھتے ہیں کہ،

۱۔ طبقات شعراے ہند، ص ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰

”سادہ گفتن شعرا نے تکلف ایہام و دیگر صنعت نامطبوع کہ رسم شعری دورہ  
 فردوس آرام گاہ بود و معنی را قریب الفہم بوضعی باصفا و متانت بستن کہ  
 سادہ محتاج شرح و لغت دم استماع نشود و در گفتن ہر قسم شعر..... در ہر  
 باب تتبع و مقلد فارسیاں بودن بنا گذار شتہ میرزا جان جاناں منظر  
 است“

خاتمہ کتاب پر وہ پھر کہتے ہیں کہ ”ہمہ شعرا با دستاوی او مقرر بودند و درستی  
 کلام خود بنا بر اصلاح و تصحیح او مسلم و موقوف می دانستند بلکہ اعتقاد جمعی از محققین  
 ہمیں است کہ بانی بنیادی ریختہ بطرز فارسی اول جناب ایشان است.... و دیگران  
 ہمہ تتبع و مقلد او ہستند“

میرزا صاحب نے زبان کی صفائی و شستگی کی طرف بھی توجہ کی برج بھاشا  
 اور دکنی کے الفاظ جو ولی کی مقبولیت اور تقلید کی وجہ سے اردو شاعری میں داخل  
 ہو گئے تھے شعر کی لطافت پر بار تھے، میرزا منظر نے زبان کو ثقیل اور بوجھل الفاظ  
 سے پاک کرنے کی کوشش کی، چنانچہ کیتا، جیو، نین، سنار، بسرنا وغیرہ متروک  
 قرار پائے۔ اسی طرح بہت سے عربی و فارسی الفاظ اردو میں صوتی لحاظ سے لکھے  
 جاتے تھے، میرزا صاحب نے انہیں اصل شکل میں لکھنا شروع کیا، مثلاً تسی کے بجائے  
 تبسج، دوانہ کے بجائے دیوانہ وغیرہ،

سید احمد علی خاں یکتا نے ان کی ان کوششوں کا ان الفاظ میں تذکرہ کیا ہے،  
 ”بعضی تصفیہ محاورہ اردو را بصفائیکہ مروج است بمرزا جان جاناں المتخلص بہ

منظر کہ یکی از مشاہیر صوفیہ این عصر گذشتہ نسبت دہند و اللہ اعلم خانہ کتاب  
پر وہ پھر لکھتے ہیں: "بدانکہ اسامی چند کس از شعر کہ درین رسالہ ضبط شدہ بعضی  
ازین بمنزلہ اصل اندچہ بنای صحت محاورہ اردو می معلما بر مقولہ اینہا متحقق گشتہ  
یعنی مثل میرزا محمد رفیع و میر محمد تقی و مرزا جان جاناں منظر تخلص و میر و درد  
وقائم و سوز"۔

مخزن الغرائب اگرچہ فارسی شعر کا تذکرہ ہے لیکن تذکرہ نگار نے میرزا صاحب  
کی اردو شاعری سے متعلق بھی مختصراً لکھا ہے، ان کی فصاحت و بلاغت کی تعریف  
کرنے کے بعد وہ لکھتے ہیں کہ "بانی زبان اردو در ریختہ او (میرزا منظر) بودہ  
است والا بیشتر شعر گفتن یا راں بہ تقلید ولی و کنی بود"۔ سوزش کا بیان بھی اس  
کی تائید کرتا ہے: "اشعار ریختہ قبل ازین بہ طور آبر و دوی مردمان دلی می گفتہ  
این طور را کہ الحال مردمان می گویند آن حضرت (میرزا منظر) رواج دادہ"۔

مولانا محمد حسین آزاد کی رائے ہے کہ "میرزا منظر جان جاناں، سودا، میرزا  
خواجہ درد، چار شخص تھے کہ جنہوں نے زبان اردو کو خراطا بنا رہے"۔

مولانا آزاد نے خود میرزا صاحب کے حالات میں اپنے اس قول کی وضاحت  
کر دی ہے، وہ لکھتے ہیں کہ "میرزا صاحب نے زبان اردو کی طرف توجہ کی اور  
اسے ایسا تراشا کہ جو شعر پہلے گذرے تھے انہیں پیچھے چھوڑ کر اپنے عہد کا طبقہ الگ کر ڈیا  
اور اہل زبان کو نیا نمونہ تراش کر دیا جس سے پرانا رستہ ایہام گوئی کا زمین شعر

۱۔ دستور الفصاحت، ص ۶۲ ایضاً ص ۱۲۳، احمد علی سندیلوی، مخزن الغرائب، قلمی سہ سید

غلام حسین شورش عظیم آبادی، تذکرہ شورش قلمی، مولانا محمد حسین آزاد، آب حیات، ص ۱۳۲

سے مت گیا ہے

میرزا منظر کی اصلاحی کوششوں کے نتائج مختصراً حسب ذیل ہیں،  
 (۱) ایہام کی صنعت کا استعمال ترک ہوا اور صحیح رنگ تفریق پیدا ہوا،  
 (۲) برج بھاشا اور دکنی کے بہت سے الفاظ متروک قرار پائے اور زبان  
 میں صفائی و سادگی پیدا ہوئی،

(۳) فارسی اور ہندی کے عناصر میں توازن پیدا ہوا،  
 (۴) عربی و فارسی کے وہ الفاظ جو اردو میں صوتی لحاظ سے لکھے جاتے تھے،  
 اب اپنی اصلی شکل میں لکھے جانے لگے،  
 کلام پر تبصرہ:

میرزا صاحب کا اردو کلام اتنا کم پایا جاتا ہے کہ اس کی روشنی میں ان کی اردو  
 شعرو گوی سے متعلق تفصیل سے کچھ کہنا بہت مشکل ہے لیکن آثار سے عمارت کی بلندی کا  
 اندازہ بہر حال لگایا جاسکتا ہے ان کے بعض ہم عصروں نے ان کے اردو کلام کے متعلق  
 جو کچھ لکھا ہے اس سے بھی ان کی شاعرانہ عظمت کا پتہ چلتا ہے، مثلاً سراج الدین علی  
 خاں آرزو جن کا تبحر اور نکتہ سنجی مسلم ہے، کہتے ہیں کہ، "گاہ گاہی ریختہ بطریقہ خاصہ  
 می گفت ہے"

صاحب مخزن الغرائب لکھتے ہیں کہ "در زبان ہندی کہ مراد از دوست خیلی  
 فصیح و بلیغ بود" فتح علی گرویزی کی رائے ہے کہ "شعر فارسی بغایت لطافت و

۱۔ مولانا محمد حسین آزاد، آب حیات، ص ۱۴۴ ۱۵ سراج الدین علی خاں آرزو، مجمع  
 النفائس، قلمی ۲۔ احمد علی سندیلوی، مخزن الغرائب (قلمی)،

نظم ریختہ اش بنہایت غدوبت (ارت) سے، افضل بیگ قاقشال کا بیان ہے کہ ”وہ  
فکر اشعار فارسی و ریختہ ہندی ادبیات ایہامی عدیم المثال و کلامش ہمہ پر از درد  
و حال است، تمام اشعارش مقبول طبائع و مرغوب دماغت سے، صاحب ریاض  
حسنى اس طرح ان کی مدح و ثنا کرتے ہیں: ”امام الشعراء عصر خود است منصفان  
سینہ صاف افصح المتاخرین می گویند و در ثنا و مدحش سر و جسم می پویند“

بعد کے تذکرہ نگاروں نے بھی میرزا صاحب کے اردو کلام کو سراہا ہے اور کیفیت  
سے قطع نظر کر کے کیفیت کی داد دی ہے، مثلاً قدرت اللہ قاسم ان کی شعر گوئی و نکتہ  
سنجی کی اس طرح داد دیتے ہیں، ”شعر و شاعری خاصہ ریختہ گوئی دون مرتبہ آں  
عالی نہاد است، سخن سنجی و نکتہ پیرانی خصوص بزبان ہندوستان زامی کمینہ رتبہ  
آں والا نثر ادب، انشانے اس طرح ہدیہ عقیدت پیش کیا ہے: ”دل اور آنکھ میں کشمکش  
ہونے لگی کہ کیوں میرزا صاحب کے دیدار سے محروم رہیں اور ان بزرگ کے کلام  
معجز نظام میں جو لایزال لذت اور مٹھاس ہے اس سے کیوں باز رکھا جائے“

مولانا محمد حسین آزاد کی رائے ہے کہ ان کے کلام میں مضامین عاشقانہ عجب  
تڑپ دکھاتے ہیں اور یہ مقام تعجب نہیں کیونکہ وہ قدرتی عاشق مزاج تھے، اور ان  
کے کلام میں یہ مضامین خیالی ہیں، ان کے اصل حال سے

افضل بیگ قاقشال اور مولانا آزاد کی رائے ایک ہے، لیکن مولانا نے اپنے

لے فتح علی گڑوی، تذکرہ ریختہ گویاں ص ۱۳۲ سے افضل بیگ قاقشال، تحفۃ الشعراء (قلی)،

سے عنایت اللہ فتوت، ریاض حسنی (قلی)، سے قدرت اللہ قاسم، مجموعہ نغمہ جلد دوم ص ۱۹

سے انشا، دریاے لطافت اردو، ترجمہ از پڈت برج موہن کسفی ص ۲۷ مولانا محمد حسین آزاد آب حیات ص ۱۳۲

قول کی یہ توجیہ بھی کر دی ہے کہ اردو کے کلام میں یہ مضامین خیالی ہیں، ان کے اصل  
عال،

احمد علی سندیلوی نے میرزا صاحب کی فارسی شاعری کے سلسلے میں لکھا ہے کہ،  
”از بسکہ کافون سینہ بی کینہ اش پر از عشق بود بیشتر اشعار عاشقانہ پروردگار قلش  
می ریخت“ اسی طرح صاحب معمولات منظر یہ نے ایک واقعہ کا ذکر کیا ہے جسے  
میرزا صاحب کی فارسی شعر گوئی کے ضمن میں نقل کیا جا چکا ہے، اگرچہ سندیلوی کی  
رائے اور صاحب معمولات کے بیان کردہ واقعے کا تعلق میرزا صاحب کی فارسی  
شعر گوئی سے ہے لیکن ان کا اردو کلام بھی اس سے غیر متعلق نہیں ہو سکتا، دل کی  
تڑپ زبان کے قید و بند سے آزاد ہے،

میرزا صاحب کے اردو کلام کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے، وہ اشعار  
جن کا تعلق ایہام سے ہے اور وہ اشعار جو ترک ایہام گوئی کے بعد کہے گئے، وہ  
اشعار جن میں صنعت ایہام استعمال ہوئی ہے بحیثیت مجموعی شعری و ادبی نقطہ نگاہ  
سے کوئی خاص اہمیت نہیں رکھتے، نہ ان میں لطافت خیال ہے، اور نہ اسلوب بیان  
کی ندرت و دلکشی، بلکہ بعض اشعار تو تہذیب و متانت سے گریے ہوئے نظر آتے ہیں،  
ذیل کے چند ایہامی اشعار استثنائاً کی حیثیت رکھتے ہیں، ان میں لطافت خیال بھی  
ہے اور حسن بیان بھی، جذبات کی مصوری بھی ہے اور محسوسات کی عکاسی بھی،  
اب کوئی ساعت میں آصیاد کرتا ہے طول  
ایک دم کوں بلبلو کیوں بیٹھتی ہو پھول پھول  
پھولے ہیں گل جن میں صنم کا جمال دیکھ  
لالہ بدل ہے داغ ترے مکھ کا خال دیکھ

سہ احمد علی سندیلوی، مخزن الغرائب (قلمی)



میل فدا ہوئی ہے ترے رخ پہ اے صنم  
سنبل ہے پیچ پیچ ترے زلف و بال دیکھ

جھکی ہے فوج گل اور عندیباں کی پکارا  
اے ہنتا ہے کیا وہ دیکھ دیوانے بہارا آئی

تجلی گرتی پرست بلند ان کو نہ دکھلاتی  
فلکوں چرخ کیوں کھاتا زیں کیوں فریش ہو جاتی

کوئی تبیح اور زمار کے جھگڑے میں مت بولو  
کہ آفریک ہیں پس میں دونوں پیچ دشا ہے

وہ اشعار جو میرزا صاحب نے ترک ایہام گوئی کے بعد کئے قدیم معیار غزل گوئی  
پر پورے اترتے ہیں، ان میں محبت و شفقتگی، جذبہ فدایت، سوز و گداز اور ندرت بیان  
پائی جاتی ہے، ہوسناکی، بے حیستی اور مایوسی و المناکی سے ان کا کلام پاک ہی ان کا دل  
سوز عشق کا آتش کدہ ہے، ان کے جذبات و تصورات میں ایک خوشگوار تنوع ہے،  
میرزا صاحب کے کلام میں جو بات سب سے نمایاں ہے وہ اس کی داخلیت  
ہے، انھوں نے وہی کہا ہے جو محسوس کیا ہے، ان کے اشعار میں ان کے تخیلات و افکار  
کی صحیح تصویر نظر آتی ہے، وہ عشق کے زخم خوردہ تھے، اس کے مختلف کیفیتوں سے  
آگاہ تھے، حسن کی ایک ایک ادا کے رمز شناس تھے، یہی وجہ ہے کہ ان کے کلام  
میں واردات و کیفیات عشق کے اظہار کی فراوانی ہے اور ان کے کلام کو ان کی شخصیت  
کا آئینہ دار کہا جاسکتا ہے، یہاں مثلاً چند شعر نقل کئے جاتے ہیں،

جنوں سوں سے قدر نہیں کہ سو ہو گیاں خیر  
ڈبایا ہا ہی ان آنکھوں نے آخر خانماں اپنا

چہ سرت رہ گئی کیا کیا مڑوں سے زندگی کرتے  
اگر ہوتا چمن اپنا، گل اپنا، باغباں اپنا

گرچہ الطاف کے قابل یہ دل زار نہ تھا  
اس قدر جو رجھا کا بھی سزا داند نہ تھا

لہ قائم چاند پوری نے بھی اسی خیال کو اسی قافیہ میں اس طرح ادا کیا ہے،

کب میں کتا ہوں کہ تیرا میں گنہ گار نہ تھا  
لیکن اتنی تو عقوبت کا سزا داند نہ تھا،

جب چلا توں نہ چلا ترے داناں پہ زور  
ہاتھ ناچار مگر ہو گریباں کو چلا  
گل کو جو گل کھوں تو ترے رو کو کیا کہوں  
دُر کو جو دُر کھوں تو اس آنسو کو کیا کہوں  
مجھ پر ہو اے تنگ سخن عرصہ سخن  
بولوں نگہ کو تیغ تو ابرو کو کیا کہوں

توفیق دے کہ شور سے اک دم تو چپ رہے  
آخر یہ میرا دل ہے الہی جرس نہیں  
الہی درد و غم کی سرزین کا حال کیا ہوتا  
محبت گر ہماری چشم تر سے مینہ نہ برسائی  
یہ دل کب عشق کے قابل رہا ہے  
کہاں اس کو دماغ و دل رہا ہے

اگر ملے تو خفت ہے و گر دوری قیامت ہے  
غرض نازک ماغوں کو محبت سخت آفت ہے  
رسوا اگر نہ کرنا تھا عالم میں یوں مجھے  
ایسی نگاہ ناز سے دیکھا تھا کیوں مجھے  
الہی مت کسو کے پیش رنج انتظار آوے  
ہمارا دیکھنے کیا حال ہو جب تک بہا آوے

ذیل کی غزل میں واردات حسن و عشق کی اچھی مصوری کی گئی ہے اور زبان کی  
قدامت کے باوجود صفائی و روانی اور شگفتگی پائی جاتی ہے، لفظ دیکھا کی تکرار نے  
شعروں کو حسین تر بنا دیا ہے،

سحر اس حسن کے خورشید کوں جا کر جگا دیکھا  
نہو حرق کوں دیکھا، خوب دیکھا، باضیا دیکھا  
سجن کس کس مزہ سے آج دیکھا مجھ طرف پارو  
اشارت کر کے دیکھا، منس کے دیکھا، مسکرا دیکھا  
میں دیکھا رات اس کی زلف کے بندوں کو،  
سحر زنجیر دیکھا، دام دیکھا، اڑ دیا دیکھا  
نہیں پایا مرے رونے کوں اور فریاد کوں نال  
برس دیکھا جھڑی کوں بانڈھ دیکھا کڑا کڑا دیکھا

نہیں ملتا مرانا نازک ہٹیلایا کیا کروں منظر

تصدق ہو کے دیکھا، پاؤں پڑ دیکھا، منا دیکھا

دوسری خاص بات جو میرزا صاحب کے کلام میں پائی جاتی ہے وہ سوز و گداز ہے،

اور یہ بھی حقیقت میں داخلیت کا نتیجہ ہے، جیسا کہ ابھی اوپر کہا گیا وہ عشق کے زخم خوردہ تھے، اس لئے ان کے دل میں تڑپ تھی، وہ صوفی تھے، اس لئے زندگی ان کی نگاہ میں ایک بے حقیقت چیز تھی، دنیا ان کے نقطہ نگاہ سے صرف دیکھنے کی چیز تھی، برتنے کی نہیں، یہاں خوشیاں کم ہیں حسرتیں زیادہ، انسان شہنشاہ کائنات ہونے کے باوجود مجبور محض ہے، اس کی زندگی رسوائی سے عبارت ہے اور اس کا انجام فنا ہے، ان احساسات و کیفیات کے زیر اثر میرزا صاحب کے کلام میں سوز و گداز کا پیدا ہوتا ایک فطری بات تھی، لیکن ان کے اشعار نے مرثیے کا رنگ اختیار نہیں کیا بلکہ ان میں تعزل کی پوری شان موجود ہے، مثلاً چند شعر یہاں دئے جاتے ہیں،

گئی آخر جلا کر گل کے ہاتھوں آشیاں اپنا	زہ چھوڑا ہائے بلبل نے جن میں کچھ نشاں اپنا
زخمی تری نگہ کا اک پل جیا تو پھر کیا	صیاد کی بغل میں ٹک دم یا تو پھر کیا
ہم گرفتاروں کو اب کیا کام ہے گلشن سے یک	جی نکل جاتا ہے جب سنتے ہیں آتی ہے بہار
اتنی فرصت دے کہ رخصت ہو لیں اے صیاد ہم	مدتوں اس باغ کے سایہ میں تھے آبا و ہم
اس کے دل میں کبھی تاثیر نہ کی	اے محبت اے کیا کہتے ہیں؟
رونے سے تجھ فراق کے آنکھیں مری گئیں	ڈوبایہ نمائدان اس آنسو کو کیا کوں
توفیق دے کہ شور سے یک دم تو چپ رہے	آخر مرایہ دل ہے الٹی جس میں نہیں
آتش کہو شرارہ کہو کو ٹلا کہو	مرت اس ستارہ سوختہ کو دل کہا کرو
کبھی اس دل نے آزادی نہ جانی	یہ بلبل تھا نفس کا آشیانی

ان داخلی کیفیات و واردات اور سوز و گداز کے اظہار کے ساتھ ساتھ میرزا صاحب کے یہاں شاعرانہ سرمستی و بادہ نوشی اور نغمہ و سرود کی بھی ہلکی سی آواز

آجاتی ہے،

ہم نے کی ہے توبہ اور دھوپیں مچاتی ہے بہار  
ہمارا آئی کھل آئے باغ بہل پھول کر بیٹھی  
ہاے کچھ چلتا نہیں کیا مفت جاتی ہے بہار  
دوانوں کو کہو اس وقت کر لیوں علاج اپنا  
مرتا ہوں میرزا انی گل دیکھ ہر سحر  
سورج کے ہاتھ چوڑی و پنکھا صبا کے ہاتھ  
آزاد ہو رہا ہوں دو عالم کی قید میں  
مینا لگا ہے جب سستی مجھ بے نوا کے ہاتھ  
جھکی ہے فوج گل اور عندلیبوں کی پکار آئی  
ارے ہنستا ہے کیا وہ دیکھ دیوانے بہار آئی

میرزا صاحب صوفی تھے، ان کی ساری عمر سلوک اور ارشاد و ہدایت میں گذری،  
اس لئے صوفیانہ مضامین کا ان کے یہاں ہونا ناگزیر تھا، انھوں نے "سر دلبری" کو بڑی دلکشی  
و ندرت کے ساتھ فاش کیا ہے اور لطف یہ ہے کہ ان اشعار میں زہد کی خشکی نہیں بلکہ تغزل  
کی رنگینی و رعنائی ہے، مثلاً چند اشعار یہاں لکھے جاتے ہیں،

لوگ کہتے ہیں مر گیا منظر  
فی الحقیقت میں گھر گیا منظر

آزاد ہو رہا ہوں دو عالم کی قید میں  
تجلی گرتی پست و بلند ان کو نہ دکھاتی  
مینا لگا ہے جب سستی مجھ بے نوا کے ہاتھ  
فلک یوں چرخ کیوں کھاتا زمین کیوں فرش ہو جاتی  
الہی درد و غم کی سرزمین کا حال کیا ہوتا  
محبت گر ہماری چشم تر سے سینہ نہ برسائی  
گذر گئے دین و دنیا سے تس پر  
ترا گھر اور کئی منزل رہا ہے  
اگر ملے تو خفت ہے دگر دوری قیامت  
غرض نازک دماغوں کو محبت سخت آفت ہے  
کوئی لیوے دل اپنے کی خبر یا دہرا اپنے کی  
کسی کا یا رجب عاشق کہیں ہو کیا قیامت ہے

رسوا اگر نہ کرنا تھا عالم میں یوں مجھ

ایسی نگاہ ناز سے دکھاتا کیوں مجھ

## اسلوب بیان :

میرزا صاحب کا اسلوب بیان سادہ مگر شگفتہ و دل کش ہے، وہ بنیادی طور پر فارسی کے شاعر تھے اور پھر صوفی تھے، اس لئے انھوں نے ”سرد لبرائ“ کو حدیث دیگران کے پردے میں ظاہر کرنے پر عمل کیا، یہی وجہ ہے کہ ان کے یہاں فارسی غزل کی روایت یعنی اشارے اور کنائے زیادہ ملتے ہیں، انھوں نے چمن، گل، بلبل، آشاں وغیرہ کی علامتیں خصوصاً زیادہ استعمال کی ہیں، ان اشاروں اور کنایوں کی وجہ سے ان کے کلام میں حسن بھی پیدا ہو گیا ہے، اور تاثیر بھی ان کے یہاں بحروں کے استعمال میں تنوع ہوا انھوں نے عموماً مترنم بحروں کا انتخاب کیا ہے جس کی وجہ سے ان کے کلام میں عنایت پیدا ہو گئی ہے، انتخاب الفاظ میں بھی وہ بڑی مہارت رکھتے ہیں صدق محاورہ اور صفائی زبان کی ان کے یہاں اچھی مثالیں ملتی ہیں، لیکن ان کا کلام تعقید لفظی سے یکسر پاک نہیں، صنائع و بدائع کا استعمال بھی ان کے یہاں کم ہوا ہے مگر جو صنف بھی استعمال کی ہے بڑی خوبصورتی سے کی ہے،

## زبان :

میرزا صاحب کی زبان رفتہ و شستہ ہے، انھوں نے کرخت اور ثقیل الفاظ جن کا بوجھ غزل برداشت نہیں کر سکتی، استعمال نہیں کئے ہیں، لیکن دو ایک جگہ وہ غلط العوام کو غلط العام کے اصول پر استعمال کر گئے ہیں، مثلاً، مجھ طرف، شابی وغیرہ فعل متعدی کا استعمال انھوں نے کئی جگہ دکنی طریقہ پر کیا ہے، جیسے ہیں دیکھا، سجن دیکھا وغیرہ، مگر آئیاں جائیاں وغیرہ سے جو میر و سودا کے یہاں بھی پائے جاتے ہیں ان کا کلام پاک ہے، دا و عطف کا غلط استعمال اس زمانہ کے چلن کے مطابق دو

ایک موقع پر ہوا ہے، مثلاً چوڑی و پنکھا، اسی طرح اصناف کا غلط استعمال بھی کہیں کہیں ملتا ہے، جیسے بڑا پان،

میرزا صاحب کے عہد میں س اور ص یا ر اور ڈ کا قافیہ جائز سمجھا جاتا تھا، قبیح کو قبیح، صحیح کو صحیح باندھتے تھے، اسی طرح متحرک لفظ کو ساکن اور ساکن کو متحرک بنا دیا کرتے تھے، ان کے اشعار میں س اور ص کا ایک بھی قافیہ نہیں ملتا، صرف ایک شعر میں انھوں نے ر اور ڈ کا قافیہ باندھا ہے، وہ شعر یہ ہے:

ز جاؤں صمد باد صبا کیا جا پکار آئی      کہ غنچہ کا دل نازک جن کے بیچ پھاڑائی  
اسی طرح مندرجہ ذیل شعر میں ساکن کو متحرک کے طور پر استعمال کیا گیا ہے،  
دیکھ کر گل نے کہا تجھ پہ نزاکت ہے ختم      کس ادا ساتھ لچکتا ہے یہ مار و امن

چند متروکات بھی مثلاً مکھ (بجائے منہ) لگ (بجائے تک یا ملک) آونے بجائے آنے، وغیرہ ان کے یہاں پائے جاتے ہیں، لیکن بہت ممکن ہے کہ جن غزلوں یا اشعار میں یہ الفاظ استعمال ہوئے ہیں وہ اس زمانہ کے ہوں جب میرزا صاحب متروک نہ کئے ہوں، سوں، سین، ستی وغیرہ ان تذکروں میں نقل کئے ہوئے اشعار میں ملتے ہیں، جو دکن میں لکھے گئے، مثلاً تذکرہ ریختہ گویاں (گر ویزی) میں یہ مصرع اس طرح نقل ہوا ہے،

یہ حسرت رہ گئی کیا کیا مزدوں سے زندگی کرتے

یہی مصرع تحفۃ الشعراء (افضل بیگ قاضی) میں اس طرح ملتا ہے:

یہ حسرت رہ گئی کس کس مزے سوں زندگی کرتے

اس لئے یہ نتیجہ نکالنا غلط نہ ہوگا کہ خود میرزا صاحب نے سوں، سین، ستی

وغیرہ استعمال نہیں کیا یا آگے چل کر ترک کر دیا، لیکن دکن کے تذکرہ نگاروں نے چلن کے مطابق سے کے بجائے سوں یا سستی لکھ دیا۔

میرزا صاحب کو فارسی سے بہت لگاؤ تھا، اس کا اثر ان کے اردو کلام پر پڑنا

لازمی تھا چنانچہ ان کے یہاں بہت سی شگفتہ ترکیبیں ملتی ہیں، مثلاً

آتش کہو، شرارہ کہو، کوٹلا کہو  
مت اس ستارہ سوختہ کو دل کہا کرو  
نہیں کچھ غم کہ کیوں ملتا نہیں پیمان گسل میرا  
میں روتا ہوں یہ دل کی بے کسی پر ہائے دل میرا

مرتا ہوں میرزا انی گل دیکھ ہر سحر  
سورج کے ہاتھ چوڑی و پنکھا صبا کے ہاتھ  
کبھی اس دل نے آزادی نہ جانی  
یہ بلسل تھا نفس کا آشیانی

دیکھ کر گل نے کہا تجھ پہ نزاکت ہے ختم  
کس ادا ساتھ لچکتا ہے یہ مار دامن  
فارسیت کے زیر اثر میرزا صاحب نے بعض فارسی محاروں کا اردو میں ترجمہ  
بھی کیا ہے، مثلاً

ز گل اپنا کیا میں نے نہ بلسل باغباں اپنا  
چمن میں کس بھروسے باندھتا ہے آشاں سنا  
کبھی دینے میں جی کے صل ہونا ہاتھ لگتا ہے  
ویا برباد پروانے میں ناحق دو دماں اپنا  
کبھی ملتا نہیں میرا، جھٹیلایا کروں منظر  
تصدق ہو کے دیکھا پاؤں پڑ دیکھا منا دیکھا  
غنیمت جان قاتل جان منظر  
یہ مقتولوں میں تک بسل رہا ہے  
(غنیمت و آشتین)

(مولانا) محمد حسین آزاد نے میرزا جان جاناں منظر کی زبان کے بارے میں یہ رائے

دیا ہے کہ ”زبان ان کی نہایت صاف و شستہ اور شفاف ہے، پھر آگے چل کر وہ  
لکھتے ہیں کہ ”جو سودا اور میر کی زبان ہے وہی ان کی زبان ہے“ مگر اس تعریفی جملے

لے آب حیات، بار دو از ہم، ص ۱۴۲، ص ۱۴۳، ایضاً، ص ۱۴۳،

کے فوراً بعد یہ اضافہ کرتے ہیں، ”لیکن سودا بھلا کے خاطر میں لاتے تھے، چنانچہ سب آداب اور رعایتیں بالائے طاق رکھ کر فرماتے ہیں،

منظر کا شعر فارسی اور ریختہ کے بیچ  
سودا یقین جان کہ روڑا ہے باٹ کا  
آگاہ فارسی تو کہیں اس کو ریختہ  
واقف جو ریختہ کے ذرا ہونے ٹھٹ کا  
سن کر وہ یہ کہے کہ نہیں ریختہ ہے یہ  
اور ریختہ بھی ہے تو فیروز شاہ کی لاٹ کا  
القصد اس کا حال یہی ہے جو سچ کہوں  
کتاب ہے دھوبی کا نہ گھر کا نہ گھاٹ کا  
سودا پر اردو میں دو مبسوط کتابیں لکھی گئی ہیں، ایک شیخ چاند مرحوم کی ”سودا“  
ہے، اور دوسری ڈاکٹر خلیق انجم کی ”میرزا محمد رفیع سودا“ ان دونوں کتابوں میں  
بھی اس قطعہ کا ذکر ملتا ہے، اول الذکر مصنف نے سودا کی لسانی اصلاح اور  
کوششوں کے سلسلے میں اس کو نقل کیا ہے، اور ثانی الذکر نے ہجویات کے تحت ہے،  
لیکن دونوں مصنفین نے اپنے ماخذ کا کوئی حوالہ نہیں دیا، ممکن ہے ان کا ماخذ  
آب حیات ہی ہو،

مولانا آزاد لائبریری، مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ کے سلیمان کلکشن میں کلیات سودا  
کا ایک مخطوطہ ہے جس میں قطعہ مزبور پایا جاتا ہے، لیکن بجائے چار اشعار کے تین  
اشعار پر مشتمل ہے اسے نیچے نقل کیا جاتا ہے،

منظر کا شعر فارسی اور ریختہ کے بیچ  
سودا یقین جان کہ روڑا ہے باٹ کا  
آگاہ فارسی تو کہیں اس کو ریختہ  
واقف جو ریختہ کی زباں کے ہے ٹھٹ کا  
کتاب ہے سن کے وہ کہ یہ اغلب ہے فارسی  
کتاب ہے دھوبی کا نہ گھر کا نہ گھاٹ کا

آب حیات، بار دو از دہم، ص ۱۴۳، سودا، ص ۲۵۵، میرزا محمد رفیع سودا، ص ۷۸۸



مذکورہ بالا نسخہ ناقص الاخر ہے، اس لئے اس کے زمانے کا تعین نہیں ہو سکتا،

اور ٹیل بنگ لائبریری (خدا بخش خاں لائبریری) پٹنہ کے کلیات سودا کے تین  
مخطوطوں میں مذکورہ بالا قطعہ ملتا ہے، ان میں سے ایک نسخہ کا سال کتابت نامعلوم ہے  
اور دوسرے دو کے سن کتابت ۱۲۲۹ھ اور ۱۲۴۱ھ ہیں، ۱۲۲۹ھ کے مخطوطے میں  
یہ قطعہ اس طرح سے نقل ہوا ہے،

منظر کا شعر ریختہ اور فارسی کے بیچ  
آگاہ فارسی تو کہے اس کو ریختہ  
کتاب ہے سن وہ اس کو یہ اغلب ہے فارسی  
القصہ ہر دو فرقہ کے نزدیک ان کا شعر  
۱۲۴۱ھ کے نسخے میں اسے یوں نقل کیا گیا ہے،

سودا یقین تو جان کہ روڑا ہے باٹ کا  
اور ریختہ بھی ہے تو فیروزشہ کی لاٹ کا  
واقف جو ریختہ کے زبان کے ہے ٹھاٹ کا  
کتاب ہے دھوبی کا گھر کا نہ گھاٹ کا

منظر کا شعر ریختہ اور فارسی کے بیچ  
آگاہ فارسی تو کہے اس کو ریختہ  
کتاب ہے سن وہ اس کو وہ اغلب ہے فارسی  
القصہ ہر دو فرقہ کے نزدیک ان کا شعر  
تیسرے مخطوطے میں جس کا سال کتابت نامعلوم ہے اس قطعہ کو یوں لکھا گیا ہے،

سودا یقین جان کہ روڑا ہے باٹ کا  
واقف جو ریختہ کی زبان کے ہو ٹھاٹ کا  
اور ریختہ بھی ہے تو فیروزشہ کی لاٹ کا  
کتاب ہے دھوبی کا گھر کا نہ گھاٹ کا

منظر کا شعر ریختہ اور فارسی کے بیچ  
آگاہ فارسی تو کہے اس کو ریختہ  
کتاب ہے سن وہ اس کو یہ اغلب ہے فارسی  
القصہ ہر دو فرقہ کے نزدیک ان کا شعر

سودا یقین جان کہ روڑا ہے باٹ کا  
واقف جو ریختہ کے زبان کے ہے ٹھاٹ کا  
اور ریختہ بھی ہے تو فیروزشہ کی لاٹ کا  
کتاب ہے دھوبی کا گھر کا نہ گھاٹ کا

انجمن ترقی اردو ہند، علی گڑھ کے کتب خانہ کے کلیاتِ سودا کے ایک نسخے میں بھی جس پر سزا کتابت درج نہیں، یہ قطعہ پایا جاتا ہے، اور دو لفظی اختلافات سے قطع نظر بالکل اسی شکل سے نقل ہوا ہے، جیسے اور نیشنل پبلک لائبریری پٹنہ کے ۱۲۳۱ھ والے نسخے میں لکھا گیا ہے، اس کے علاوہ کتب خانہ سالار جنگ حیدرآباد کے ایک نسخے میں جو ۱۲۳۸ھ کا مخطوطہ ہے، یہ قطعہ ملتا ہے، اور دو ایک خفیف لفظی اختلافات سے قطع نظر اسی طرح سے نقل ہوا ہے، جیسے مذکورہ بالا نسخے میں درج ہے، اسٹیٹ سنٹرل لائبریری (کتب خانہ آصفیہ، حیدرآباد کے ایک نسخے میں جو ۱۲۳۶ھ کا مخطوطہ ہے، یہ قطعہ ملتا ہے، اور اور نیشنل پبلک لائبریری پٹنہ کے ۱۲۲۹ھ والے نسخے کے مطابق ہے،

مذکورہ بالا نسخوں کے واضح اختلافات قطعہ کو مشکوک بناتے ہیں، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وقتاً فوقتاً اس میں ترمیم ہوئی ہے یا تدریجاً اس میں تراش خراش کی گئی ہے، جن نسخوں کے سال کتابت معلوم ہیں وہ سودا کی وفات (رجب ۱۱۹۵ھ) کے بہت بعد کے مخطوطے ہیں اس لئے ان میں الحاقی کلام کے ہونے کا امکان ہے، مولانا آزاد لائبریری کا نسخہ (سیمان کلکشن) خصوصاً مشکوک ہے کیونکہ اس میں کی بیشتر پہیلیاں، سلام، مرثیے وغیرہ ایسے ہیں جو دوسرے نسخوں میں نہیں پائے جاتے، شیخ چاند مرحوم اور ڈاکٹر خلیق انجم نے کلیاتِ سودا کے دو نسخوں کو مستند مانا ہے، ایک نسخہ وہ ہے جو مرحوم عبید الرحمن خاں شیروانی کے کتب خانے میں تھا اور اب مولانا آزاد لائبریری، سلم یونیورسٹی علی گڑھ کے جیب کلکشن میں ہے، ڈاکٹر خلیق انجم کی تحقیق کے مطابق یہ کلیاتِ سودا کا سب سے قدیم نسخہ ہے، ۱۷۱۲ھ میں لکھی



ادارہ ادبیات اردو کے کتب خانے میں کلیات سودا کے دو اچھے  
 مخطوطے محفوظ ہیں، ایک کی تاریخ ترتیب قبل ۱۱۹۴ھ اور سنہ کتابت ۱۳۱۳ھ  
 ہے اور دوسرے کی تاریخ ترتیب ۱۱۹۴ھ اور سال کتابت ۱۱۹۵ھ ہے، یعنی یہ نسخہ  
 سودا کی زندگی میں یا ان کی وفات کے فوراً بعد لکھا گیا، کیونکہ ان کی تاریخ وفات  
 ۴ رجب ۱۱۹۵ھ ہے، ادارہ مزبور کی فہرست مخطوطات کے مرتب ڈاکٹر سید  
 محی الدین قادری زور لکھتے ہیں کہ اس کلیات کے آغاز میں اصح الدین کا لکھا ہوا  
 فارسی نثر میں ویباچہ ہے جو سودا کی موجودگی میں لکھا گیا ہے، جس سے معلوم ہوتا  
 ہے کہ یہ سودا کی زندگی ہی میں مرتب کیا گیا ہے، ان دونوں نسخوں میں قطعہ مزبور  
 نہیں ہے،

رضالائبریری رام پور میں کلیات سودا کے سات نسخے ہیں، ان میں سے صرف  
 ایک نسخے میں سنہ کتابت درج ہے اور وہ ۱۳۱۹ھ ہے، ان نسخوں میں سے کسی  
 ایک میں بھی مذکورہ بالا قطعہ نہیں ملتا،

ٹول کشور پریس لکھنؤ کے چھپے ہوئے کلیات سودا کے متعدد ایڈیشن ملتے ہیں،  
 ان میں یہ قطعہ نہیں ہے، حالانکہ ان میں الحاقی کلام بھی بڑی مقدار میں پایا جاتا ہے،  
 ان شواہد کی موجودگی میں یہ نتیجہ اخذ کرنا غلط نہ ہو گا کہ زیر بحث قطعہ سودا  
 کا نہیں ہو سکتا بلکہ الحاقی کلام ہے،

نکات الشعرا تذکرہ ریختہ گویاں، مخزن نکات وغیرہ میں جو میرزا منظر کے  
 ہم عصروں کے لکھے ہوئے تذکرے ہیں، ایک بات مشترک پائی جاتی ہے اور وہ یہ کہ

فہرست مخطوطات اردو، کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو حیدرآباد ۴۳ ع ج اول ص ۱۰۳،

میرزا صاحب کی شعر شاعری ہنگام جوانی تک تھی، بعد میں وہ اگر اس طرف توجہ بھی فرماتے تھے تو محض تفریحاً، خود میرزا صاحب نے اپنے فارسی دیوان کے دیباچے میں لکھا ہے کہ اب واردات تازہ کا بہت کم اتفاق ہوتا ہے، سو دا <sup>۱۱۸۵</sup> تک دہلی میں رہے، اگر ان کو میرزا صاحب کی زبان پر اعتراض ہوتا تو وہ قطعاً ان کے پہلے (یا ب سے قدیم) نسخے (۱۱۸۵ھ) میں موجود ہوتا، لکھنؤ پہنچ کر ان کا یہ قطعہ لکھنا قیاس سے دور معلوم ہوتا ہے، خصوصاً ایسی حالت میں جب کہ میرزا صاحب شہر کوئی تقریباً ترک کر چکے تھے،

حضرت میرزا مظهر کی اس عہد کے لحاظ سے شہتہ و رفتہ زبان اور شگفتہ انداز بیان کے علاوہ سو دا کو اختلاف عقائد کے باوجود میرزا صاحب سے جو محبت و عقیدت تھی اس کی شہادت وہ قطعہ تاریخ ہے جو انھوں نے میرزا صاحب کے شہید ہونے پر کہا تھا، اسے نیچے نقل کیا جاتا ہے، یہ بھی ذہن میں رہے کہ میرزا صاحب کا قاتل سو دا کا ہم عقیدہ یعنی شیعہ تھا،

مظہر کا ہوا قاتل جو اک مرتد شوم اور ان کی ہوئی خبر شہادت کی عدم تاریخ وفات ان کی کہی باروئے درد سو دانے کہ، ہائے جان جاناں مظلوم اس احترام و عقیدت کے پیش نظر یہ باور کرنا مشکل ہے کہ سو دانے سب آداب اور رعایتوں کو بالائے طاق رکھ کر، یہ قطعہ کہا ہوگا، جس میں انتہا درجے کی گستاخی اور بے ادبی پائی جاتی ہے،

یہاں پر عشقی عظیم آبادی کا یہ بیان بھی نقل کر دینا دلچسپی سے خالی نہ ہوگا کہ "اکثر از سخنوران آں عہد مثل میرزا رفیع سو دا و میر تقی میر بار یاب صحبتش رحمت

میرزا منظر (می گردیدند و دقات فنون شعر و سخن بطریق استفادہ می پر سیدند۔  
 بعض دوسرے تذکرہ نویسوں نے بھی میرزا صاحب کی زبان کی تعریف کی  
 ہے، مثلاً میر حسن جو تذکرہ نگاروں میں اپنی شعر فہمی و نکتہ سنجی کے لئے ممتاز ہیں، میرزا  
 صاحب کو "فصحاء زمان و بلغاء دوران" میں شمار کرتے ہیں،<sup>۱</sup> مصحفی نے ان کی  
 فصاحتِ زبان کا اس طریقے سے اعتراف کیا ہے: "در تمام دیوانش (دیوان یقین)  
 فصاحت و بلاغت زبان استاد (میرزا منظر) جلوہ نظور می دید" صاحب عمدہ منتخبہ  
 کی رائے ہے کہ "الحق کہ مثلش در فصاحت و محاورہ دانی با لفضل پیدا نیست"۔<sup>۲</sup>

انشاء اللہ خاں انشانے دریائے لطافت میں اپنی اور میرزا صاحب کی ملاقات  
 کا ذکر کیا ہے، اس سلسلے میں وہ لکھتے ہیں کہ "جناب فیض آب میرزا صاحب علیہ الرحمۃ  
 میرزا جان جاناں منظر تخلص کی فصاحت اور بلاغت کی شہرت بے حد سننے میں آئی  
 تھی" انھوں نے میرزا صاحب کی زبان کی ایک جگہ اور بالواسطہ تعریف کی ہے،  
 میر غفر غنی کی زبان سے وہ کہتے ہیں کہ "میر انشاء اللہ خاں... اب چند روز سے شاعر  
 بن گئے ہیں، میرزا منظر جان جاناں کے روزمرہ کو نام رکھتے ہیں"۔

سید احمد علی خاں یکتا لکھنوی اگرچہ بذات خود میرزا محمد رفیع سودا کو "افصح

۱۔ دو تذکرے مرتبہ کلیم الدین احمد جلد ۲، تذکرہ عشقی، پٹنہ، ۱۹۳۱ء، ص ۱۸۱۔ تذکرہ شوق  
 اردو، مرتبہ مولانا حبیب الرحمن خاں شروائی، طبع جدید دہلی، انجمن ترقی اردو ہند، شہ ۱۹۳۵ء  
 ۲۔ تذکرہ ہندی مرتبہ مولوی عبدالحق، اورنگ آباد، انجمن ترقی اردو ہند ۱۹۳۴ء  
 ص ۲۰۳۔ ص ۵۵۲۔ اردو ترجمہ از پنڈت کیفی اورنگ آباد، انجمن ترقی

اردو، ہند ۱۹۳۵ء، ص ۲، ۳۔ ایضاً ص ۹۵،

الفصحا و ابلغ البلقا“ مانتے ہیں، لیکن اس کے ساتھ ہی وہ یہ بھی کہتے ہیں کہ ”بعضی تصفیہ محاورہ اردو اور ابصفا نیکہ مروج است بہ مرزا اجمان جاناں المتخلص بہ مظهر کہ یکی از مشاہیر صوفیہ این عصر گذشتہ نسبت دہند و اللہ اعلم“ پھر خانہ کتاب پر وہ میرزا صاحب کی فصاحت و بلاغت کا اعتراف انھیں ”آفتاب جرج فصاحت و نیر اعظم فلک بلاغت“ کہہ کر دیتے ہیں اور یہ فیصلہ دیتے ہیں کہ ”در اوستادی و زبان دانی او ہرگز شک نیست“

میرزا صاحب کا اردو کلام کمیت کے لحاظ سے بہت کم ہے، لیکن کیفیت کے اعتبار سے اس کی اہمیت مسلم ہے اور اسے ہمیشہ قبولیت عامہ حاصل رہی ہے، ادارہ ادبیات اردو، حیدرآباد کے کتب خانے میں ”کلام اردو شعرا شمالی ہند“ نام کی ایک بیاض ہے، اس کا تعارف کرتے ہوئے فرسٹ مخلوطات کے مرتب ڈاکٹر پیدھی الدین قادری زور لکھتے ہیں کہ ”معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت تک شمالی ہند کے شعرا میں صرف درد، سودا، مظهر اور یقین کا کلام اورنگ آباد میں مقبول ہوا تھا“

نامی ارکابی کی مثنوی لیلیٰ مجنوں (یا بہارستان عشق) کا ذکر کرتے ہوئے ڈاکٹر زور لکھتے ہیں کہ

”اس مثنوی سے معلوم ہوتا ہے کہ ۱۲۱۳ھ تک اردو کے حسب ذیل شعرا سا تذہ سخن سمجھے جاتے تھے اور ان کی شہرت اورنگ آباد سے حیدرآباد ہوتی ہوئی ارکاٹ اور مدراس تک پہنچ چکی تھی، ولی، سراج، آبرو، مظهر، میر، سودا، سوز، حسرت، آرزو، عزت، عاجز، درد، بیان، نفاں،

ممنون، عفت، محضی، جرأت، تاباں“

۱۔ اردو ترجمہ ازینت کیفی اورنگ آباد انجمن ترقی اردو ہند ۳۵ ع ص ۲۰۳ ۲۔ جلد چہارم، ص ۲۶۶ ۳۔ ایضاً ص ۶۹

(۳)

## خریطہ جواہر

قدیم زمانہ میں بیاض رکھنے کا عام دستور تھا، میرزا منظر نے بھی اشعار کی ایک بیاض بنائی تھی، اور اس میں اپنی پسند کے فارسی اشعار لکھتے گئے تھے، اس بیاض یا انتخاب کا نام خریطہ جواہر ہے اور یہ فارسی دیوان کے ساتھ چھپ گیا ہے، سلسلہ حالات میں لکھا جا چکا ہے کہ مختلف معاصر تذکرہ نگاروں کا بیان ہے کہ میرزا صاحب کو اپنے شاگردوں سے بڑی محبت تھی اور انھیں ان کے ذوق سخن کی تربیت کا بہت خیال رہتا تھا، بہت ممکن ہے کہ یہ انتخاب انھوں نے اپنے شاگردوں اور عقیدت مندوں کی تربیت کے لئے کیا ہو، اس انتخاب کا ذکر سب سے پہلے گلشن بے خار میں ہو کسی معاصر تذکرہ نگار نے اس کا ذکر نہیں کیا، لیکن صاحب مطبع مصطفائی نے دیوان فارسی اور خریطہ جواہر کے خاتمے پر جو کچھ لکھا ہے اس سے یہ ثابت ہو جاتا ہے کہ یہ انتخاب میرزا صاحب ہی کا ہے، اگرچہ صاحب مطبع کی عبارت فارسی کلام ریا دیوان کے سلسلے میں نقل کی جا چکی ہے، لیکن یہاں اس کا اعادہ نامناسب نہ ہو گا،



جناب شاہ (یعنی میرزا منظر جان جاناں اسکند اللہ فی فردوس الجنان)  
 در ایام شباب از دوادین اسانذہ التقاط فرمودہ بودند و بحمال طوع و  
 رغبت علی الدوام نصب العین می داشتند و نسخہ مذکورہ اکثر با بخدمت  
 شاہ غلام علی صاحب می بود استعارہ بدست آورده فوز عظیم برداشت و  
 رقم مراد بر لوحہ دل نگاشت، چوں اشاعت آن گوہر کیا برائے احتفاظ  
 ارباب ذوق بمضمون مصرع،

کہ حلوا بہ تنہا نبایست خورد

مذکور خاطر فائز گردید، بغایت الہی آن تمنا ہم آغوش حصول گشت و  
 دیوان موصوف مع ضمیمہ آن باہتمام احقر حلیہ طبع پوشید،  
 معاصر تذکرہ نگاروں کے یہاں اس کے ذکر نہ ہونے کا یہ سبب ہو سکتا ہے  
 کہ چونکہ یہ بیاض تھی بر سر عام نہ آئی ہوگی،

اس انتخاب کو دیکھ کر سب سے پہلے جو چیز ہمیں اپنی طرف متوجہ کرتی ہے  
 وہ یہ ہے کہ میرزا صاحب کا فارسی شاعری کا مطالعہ کتنا وسیع تھا، اس میں تقریباً  
 پانچ سو شعرا کے کلام کا انتخاب ہے، ان میں وہ بھی ہیں جو آسمان شاعری پر  
 آفتاب و ماہتاب بن کر چمکے اور وہ بھی ہیں جن کے نام سے بھی شاید بہت کم لوگ  
 واقف ہوں گے، غیر مصروف شعرا کے کلام کا انتخاب نسبتاً زیادہ ہے، اس  
 میں مولانا مے روم، عراقی، خواجو وغیرہ کا انتخاب شامل نہیں، حالانکہ یہ لوگ  
 قصر غزل کے اہم ترین معماروں میں شمار ہوتے ہیں، حافظا کے صرف دو شعر دیئے  
 ہیں، سراج الدین علی خاں آرزو کا صرف ایک شعر نقل کیا ہے، اس سے یہ نتیجہ

نکالنا غلط نہ ہو گا کہ میرزا صاحب نے بالقصد زیادہ تر غیر معروف شعرا کے کلام کا انتخاب کیا ہے، شاید اس کی وجہ یہ ہو کہ مشہور و معروف شعرا کے کلام کا انتخاب تو اکثر تذکروں میں مل جاتا ہے، لیکن غیر معروف شعرا کا چونکہ تذکروں میں ذکر نہیں ہوتا اس لئے ان کے جو اہر پارے بھی عام نگاہوں سے اوجھل رہتے ہیں، اور واقعی اس انتخاب کو دیکھ کر اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ کینے کیسے جو اہر پارے اپنی آب و تاب دکھائے بغیر نگاہوں سے اوجھل ہو گئے، مثلاً مندرجہ ذیل اشعار:

آں کس کہ یاد او نکتی در ہزار سال	روزی ہزار بار ترا یاد می کند (خواجہ مصطفیٰ)
اسے حسن و فاقہوں تو متاعی بجاں نیست	عیب تو ہمین است کہ در کشور مانی (میر اختر بڑوی)
رازنان محفل اوی تو اں شنید	افغان با کہ باز بان جرس آشناستم (حکیم الہی بڑا)
چندین نفس ز شوحی بال و پر شکست	آہ از کجا نصیب من این اضطراب شد (خواجہ افضل بیک)
اضطرابم نگذار کہ شینم جامی	انظار ت نگذار کہ ز جامہ شیرزم (عبدالباقی بڑوی)
بیم از وفادار بدہ وعدہ کہ من	از ذوق این نوید بفر دانی رسم (عبدالسلام بیانی)
کاش ای محرم نمی پریدم کآن مہ کجاست	یک سخن گفتی و از چندین گم نام سوختی (مولانا حزقی احمدانی)
چو طفل مریمم بہمد زمانہ	بہر عضو دردی و گفتن ندانم (خواجہ تبریزی)
گیرم کہ رود قاصد من سوئے دیار ش	با او کہ دید نامہ و پیغام کہ گوید (اباصبانی)
مارا بنامہ نیز فراموش کردہ	دانستہ کہ دیدہ مارا اسوا دست (ملا برہان)
یہ انتخاب یقیناً میرزا صاحب نے حافظہ کی مدد سے کیا ہو گا، اس کا ایک ثبوت یہ ہے کہ بعض شعرا کا انتخاب دو جگہ آیا ہے، یعنی ایک شاعر کے کچھ اشعار	

پہلے لکھے، پھر اور بعض شاعروں کے اشعار نقل کرنے کے بعد اس شاعر کے چند اور اشعار یاد آگئے اور انہیں بھی نقل کر دیا مثلاً طالب آملی کا انتخاب (ص ۷۷) پر بھی ہے اور ص ۱۰۱ پر بھی، نظیری نیشاپوری کے کلام کا انتخاب ص ۱۳۰ پر بھی ہے، اور صفحہ ۱۳۹ پر بھی ملک قمی کے اشعار کا انتخاب پہلے صفحہ ۱۲۱ پر ہے، پھر دو شاعروں کے کلام کے بعد صفحہ ۱۲۲ پر اور پھر ایک شاعر کے چند اشعار کے بعد اسی صفحہ پر، خریطہ جواہر میں عموماً ہر شاعر کے محدودے چند اشعار دیئے گئے ہیں، ایسے شعرا کی کافی تعداد ہے جن کے صرف ایک ہی شعر انتخاب ہوا ہے، لیکن مندرجہ ذیل شعرا کے اشعار کا نسبتاً زیادہ انتخاب کیا گیا ہے، اور اس سے قیاس کیا جاسکتا ہے کہ میرزا صاحب کن شعرا سے زیادہ متاثر تھے، اس سلسلے میں ایک دلچسپ بات یہ ہے کہ دوسرے تذکرہ نگار شاعروں کی طرح میرزا صاحب نے بھی سب سے زیادہ اپنے ہی اشعار کا انتخاب کیا ہے،

میرزا طہرائی ۲۲ اشعار	میرزا طہرائی ۳۱ اشعار
میرزا قلی ۲۳ اشعار	نظیری نیشاپوری ۳۱
امیر خسرو ۲۳	عربی شیرازی ۳۳
میرک صالح ۲۶	میرزا اولی دوست ۴۲
محمد افضل سرخوش ۲۷	حکیم شرف الدین شفقانی ۵۱
طالب آملی ۲۸	میرزا رضی دانش ۵۲
ملا باقر کاشانی ۳۰	میرزا منظر ۶۸

ان میں سے بعض شعرا مثلاً عربی، صیدی، میرزا منظر کے کلام کا انتخاب لینے والے

اس سے قیاس ہوتا ہے کہ بعض شعرا کا کلام میرزا صاحب نے ان کے دیوان کی مدد سے کیا ہے،

میرزا صاحب کے فارسی و اردو کلام پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھا گیا ہے کہ ان کے کلام کی سب سے نمایاں خصوصیت اس کی داخلیت (یا کیفیات عشق کی مصوری) ہے، اشعار کا انتخاب، انتخاب کنندہ کے میلانات کی آئینہ داری کرتا ہے، میرزا صاحب کا کلام ہی نہیں بلکہ زندگی عشق میں ڈوبی ہوئی تھی، اس لئے ان کی نگاہ انتخاب لازمی طور پر ایسے ہی اشعار پر پڑتی تھی، جن میں عشق اور واردات عشق کا ذکر ہو، اس انتخاب کی ابتدا حضرت ابوسعید ابی الخیر کی رباعیات سے ہوتی ہے، پہلی ہی رباعی ہے،

آن روز کہ آتش محبت افروخت  
عاشق روش سوز معشوق آموخت  
از جانب دوست سرزد ایں سوز و گداز  
تا در گرفت شمع پروانہ نسوخت

حضرت ابوسعید ہی کی ایک اور رباعی ہے،

بیرید ز من نگار ہمنانگیم  
بدرید ز من لباس فرزانگیم  
مجنوں بہ نصیحت ولم می آید  
بنگر کہ کجا رسید دیوانگیم  
چند مزید اشعار نیچے نقل کئے جاتے ہیں تاکہ میرزا صاحب کی نگاہ انتخاب کا صحیح صحیح اندازہ ہو سکے:

خواہی چشم ناز شود کم محبتم  
غافل کہ ایں کرشمہ محبت فزوں کند  
بصد کرشمہ و نازم شکار خود کردی  
کنوں کنارہ گرفتنی چو کار خود کردی  
دانم کہ سراپای وجودم ہمہ در دست  
داغ تو ندانم کہ کجا ہست و کجا نیست  
(ملا باقر کاشانی)

مارا و دواع کر د دل و دین ہر چہ بود  
 الا سرنیاز کہ بر آستان ہما ند  
 (میرزا غنوی)

ز مردم یاری پرسد کہ عالی کیست طالع ہیں  
 کہ عمرم در محبت رفت و کار آخر رسد اینجا  
 (نعت خاں علی)

حسرت اینست کہ صیاد مرا چندانی  
 در قفس داشت کہ راہ جن از یادم شد  
 (نعت خاں عالی)

رسوا منم و گرنہ تو صد بار در دلم  
 رفتی و آمدی و کسی را خبر نہ شد  
 (نظری)

بوی یار من این سست و فامی آید  
 گلم از دست بگیر ید کہ از کار شدم  
 (نظری)

تا صبح زباں کشود کہ تسکین دہد مرا  
 نام تو بر د باعث صد اضطراب شد  
 (ہلالی)

با سایہ ترا نمی پسندم  
 عشقت و ہزار بدگانی  
 (دالہ و اغتانی)

ہر کہ خواہد کہ ز کوی تو رود من ضامن  
 اضطرابش نگذار کہ قدم بردار و  
 (میرزا صدیقی)

با آنکہ صورت شد ہمہ عمرم با انتظار  
 آگہ نیم ہنوز کہ چشمم براہ کست  
 (میرزا صدیقی)

انتخاب کسی کا ہو اس سے... انی صدی اتفاق ہونا بہت مشکل ہے، بعض اشعار  
 حالات کی بنا پر ہم کو متاثر کرتے ہیں اور حالات مختلف اشخاص کے مختلف ہوتے  
 ہیں ایسی صورت میں انتخاب پر مجموعی حیثیت سے نگاہ ڈالنی چاہئے، یہ حیثیت  
 مجموعی خرید و بیچ کو ایک نہایت عمدہ انتخاب کہہ سکتے ہیں، اس میں ایسے عمدہ اشوا  
 کا انتخاب ہو اسے جو ہمارے شعری ذوق کی تربیت کر سکتے ہیں، اور جن سے مذاق  
 سخن بلند سے بلند تر ہو سکتا ہے، یعنی یہ پاکیزہ و لطیف اشعار کا انتخاب ہے،  
 خاتمہ سخن پر مولانا شبلی کی رائے اس انتخاب سے متعلق نقل کر دینا مفادہ اور  
 دلچسپی سے خالی نہ ہوگا، میر غلام علی آزاد بلگرامی کے تذکروں کے سلسلہ میں وہ  
 لکھتے ہیں کہ،

"ایران میں تذکرہ سے مقصود عمدہ اشعار کا انتخاب ہوتا تھا، چنانچہ ابتدائی

تذکرے صرف انتخابات ہیں، مرزا صاحب کا انتخاب آج بھی موجود ہے جس میں کسی شاعر کا حال برائے نام بھی نہیں، صرف اشعار ہی اشعار ہیں، لیکن انتخاب اس درجہ کا ہے کہ ہزاروں تذکرے اس پر شمار کر دیے جائیں، والہ داغستانی اور آتش کہہ آذر میں گویا حالات بھی ہیں لیکن اصل خصوصیت موجود ہے، بخلات ان کے خزانہ عامرہ بلکہ آزاد کے تینوں تذکرے گویا لغو اشعار کا مجموعہ ہیں، تمام کتاب میں مشکل سے ایک آدھ شعر اچھا نکل آتا ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ اس زمانے میں نام ہندوستان کا مذاق شاعری سخت خراب ہو چکا تھا، مضمون آفرینی یعنی جھوٹی خیال بندی پر لوگ جان دیتے تھے، زبان کی دل آویزی، لطف بندش، لطافت و نزاکت، سے کسی کو غرض نہیں رہی تھی، چنانچہ اس عہد کے جتنے تذکرے ہیں سب اسی مرض میں مبتلا ہیں، خان آرزو کا مجمع النفاس اس عہد کا عمدہ ترین تذکرہ خیال کیا جاتا ہے، اس کی بھی یہی حالت ہے، یہ بد مذاقی اخیر تک قائم رہی، یہاں تک کہ حضرت میرزا منظر جان جاناں نے ریزہ جو اہر انتخاب کیا، میں نے نقات دہلی سے سنا ہے کہ ہندوستان میں فارسی شاعری کا مذاق صحیح جو دوبارہ قائم ہوا وہ اس انتخاب نے قائم کیا۔

اس ضمن میں مولانا حالی کی رائے بھی دلچسپی سے پڑھی جائے گی، مسعود علی، مرتبہ صفیہ شیخ علی حزیں لکھتے ہیں کہ

”تقریباً تیس سال کا عرصہ ہوتا ہے کہ مولانا الطاف حسین حالی صاحب مرحوم

لے ریاض الشعراء، مصنفہ والہ داغستانی، بلکہ معلوم ہوتا ہے کہ مولانا شبلی کے قلم سے سہو آریزہ جو اہر لکھی گئی ورنہ اس انتخاب کا صحیح نام خریطہ جو اہر ہی ہے۔ مقالہ شبلی، ج ۵، ص ۱۲۸،

حیدر آباد بلائے گئے تھے اور سرکاری مہمان کی حیثیت سے نظام کلب میں مقیم تھے، مولانا کے آرام و آسائش کی نگرانی میرے سپرد تھی، اس لئے مجھے روزانہ مولانا کی خدمت میں حاضر ہونا پڑتا تھا۔ ایک دن مولانا نے مرحوم میرے یہاں تشریف لائے، خریطہ جو اہر میز پر رکھا ہوا تھا، اسے اٹھا کر ملاحظہ فرمانے لگے اور میری طرف متوجہ ہو کر فرمایا کہ تم جاتے ہو کہ دہلی اور لکھنؤ کے مذاق شاعری میں جو فرق ہو گیا اس کے کیا اسباب ہوئے؟ میں نے عرض کیا کہ اسے بجز معاشری اور تمدنی ماحول کی تبدیلی کے اور کس چیز پر محمول کیا جاسکتا ہے، فرمایا کہ بے شک، یہ بھی ایک سبب ہوا، مگر سب سے بڑا سبب میرزا صاحب کا یہ انتخاب تھا جو مدت دراز تک دہلی کے شعراء میں دائر و سائر رہا، اسی کا اثر تھا کہ وہ لوگ اساتذہ فن کے جادہ پر چلے اور بے راہ روی سے محفوظ رہے۔

## (ب) نثر ۱۔ مکاتیب

خط لکھنے کا رواج ہر ملک اور ہر قوم میں رہا ہے، لیکن مسلمانوں کے دور حکومت میں اسے خصوصاً اہمیت حاصل ہوئی، ان کے عہد میں سلاطین و وزراء، علماء و صلحا، حکما و ادبا سبھی کے خطوط جمع و مرتب ہو کر شائع ہوئے، یہ خطوط حسن انشا کے علاوہ مذہبی، تاریخی، علمی، فلسفیانہ مباحث کے حامل ہوتے تھے، اور ان سے مکتوب نگار کی شخصیت کے سمجھنے میں بڑی مدد ملتی تھی، اس لئے اس عہد کے لوگوں کے علاوہ آنے والی نسلیں بھی ان سے مستفیض ہوئیں اور اس استفادے کا سلسلہ آج تک جاری ہے، حضرت میرزا جان جاناں مظہر کے مکاتیب بھی اس لحاظ سے اہمیت کے حامل ہیں۔

میرزا صاحب کے مکاتیب کے تین مجموعے اب تک شائع ہو چکے ہیں، یہ رقعات کرامت سعادت، کلمات طیبات، مکاتیب میرزا مظہر ہیں،

رقعات کرامت سعادت کا پورا نام "رقعات کرامت سعادت شمس الدین حبیب اللہ حضرت میرزا جان جاناں مظہر شہید رضی اللہ عنہ" ہے، اور اسے ترتیب دینے والے مولوی نعیم اللہ بہرائچی ہیں، یہ حقیقت میں کسی بڑے مجموعے کا انتخاب ہے، کیونکہ مولوی صاحب نے اپنے دیباچے میں لکھا ہے کہ "اس نسخہ تذکیر فیض اکسیر تاخوذ و مستفاد از اوزار مشکوٰۃ رقعات فیوض



آیات حضرت میرزا جان جاناں شہید است، اور اسے انہوں نے "بجہ نفع خاص و عام" کے علاوہ اپنے فرزند غلام احمد کی تعلیم و تربیت کے لئے تیار کیا تھا، اس میں تریسٹھ خطوط ہیں، اور ہر خط کے مکتوب الیہ کا نام دے دیا گیا ہے، یہ مجموعہ ۱۲۷۱ھ (۱۸۵۴ء) میں فتح الاخبار (رکول) کے مطبع میں چھپا تھا،

کلمات طیبات کے مرتب کا نام معلوم نہ ہو سکا، اس میں میرزا صاحب کے اٹھاسی مکتوبات ہیں، ان کے مکتوبات کے علاوہ اس میں مندرجہ ذیل بزرگان دین کے مکاتیب بھی ہیں،

۱- حضرت غوث الثقلین ۲- حضرت قاضی ثناء اللہ پانی پتی ۳- حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی ۴- حضرت شاہ غلام علی ۷

ان بزرگوں کے مکاتیب کے اس مجموعے میں حضرت شیخ شہاب الدین سہروردی کے ایک رسالے اسرار العارفین کا فارسی ترجمہ بھی ہے،

اس مجموعے کی اشاعت سے متعلق ڈاکٹر خلیق انجم لکھتے ہیں کہ،

"یہ کتاب پہلی بار ۱۳۰۳ھ (۱۸۸۵ء) میں مطبع العلوم مراد آباد سے محمد امجد علی مالک اخبار نیر اعظم کے زیر اہتمام ۱/۶ اور ۱۰ کے سائز پر شائع ہوئی، مولوی حافظ علی مراد آبادی اس کے مرتب اور مولوی قمر الدین مراد آبادی اور مولوی صدیق حسن سنہلی نے اس کی تصحیح کی اور حاشیے لکھے، اس مجموعے کا دوسرا اڈیشن ۱۳۰۸ھ (۱۸۹۱ء)

میں پھر اسی مطبع سے شائع ہوا، اس دفعہ مولوی قمر الدین کے ساتھ جو مولوی صدیق حسن سنہلی کا نام تھا، وہ نکال دیا گیا، پہلے اڈیشن میں منشی انوار حسین تسلیم کی تقریظ شامل ہے، دوسرے اڈیشن میں یہ تقریظ بھی نکال دی گئی اور سائز بھی بدل کر ۱/۶ x ۱/۹ کر دیا گیا،

یہ کتاب مذکور، ویساچہ، ص ۲۷۷ مرزا مظہر جان جاناں کے خطوط اور مرزا صاحب کے خطوط، ص ۲۱،

مؤلف کے سامنے ایک اور اڈیشن ہے، یہ مولوی فضل الرحمن صاحب کی "تصحیح" اور مولوی حافظ محمد عبداللہ کے "حسن اہتمام" سے مجبائی پریس، دہلی میں ۱۳۰۹ھ (۱۸۹۱ء) میں چھپا تھا،

تیسرا مجموعہ مکاتیب میرزا مظہر مؤلف کا مرتب کیا ہوا ہے جو علوی بک ڈپوزیٹری، کی طرف سے ۱۹۶۶ء میں شائع ہوا، اس میں مکاتیب کی تعداد ۱۴۷ ہے اور چند کے سوا سب کے سب قاضی ثناء اللہ پانی پتی کے نام لکھے گئے ہیں، یہ سارے خطوط زیادہ تر نجی باتوں پر مشتمل ہیں، اور میرزا صاحب کی زندگی کے آخری دور سے تعلق رکھتے ہیں، ان کی روشنی میں میرزا صاحب کی کتاب زندگی کے بہت سے اوراق روشن ہو کر سامنے آتے ہیں، بہت سی باتیں جو اب تک مبہم تھیں، واضح ہو جاتی ہیں، ان کا افلاس، ان کی تلخ گھر پلو زندگی، قاضی ثناء اللہ پانی پتی اور ان کے اہل و عیال کے ساتھ ان کے گھرے روابط، دوسرے مریدوں اور نیا زمانہ مندوں سے ان کا اخلاص و مؤدت، بعض حکام وقت و ارباب اقتدار سے ان کے تعلقات (اور ساتھ ہی بے نیازی) وغیرہ کا واضح علم ہوتا ہے،

اول الذکر مجموعے کی طرح دوسرے مجموعے (کلمات طیبات) کے اکثر مکاتیب بھی انتخاب کی شکل میں ہیں، بعض خطا کئی خطوط کے مجموعے ہیں، مکاتیب میرزا مظہر کے بعض مکتوبات کے انتخابات بھی ان میں شامل ہیں، مثلاً کلمات طیبات کے مکتوب ۸۳ کا ابتدائی حصہ اس مجموعے کے مکتوب ۳۶ کا انتخاب ہے، کلمات طیبات کے مکتوب ۷۵ میں اس مجموعے کے چھ مکاتیب ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰ اور ۳۱ کے انتخابات شامل ہیں، کلمات طیبات کے مکتوبات ۷۷، ۷۸ میں اس مجموعے کے تین مکاتیب ۱۶، ۱۷ اور ۱۸ کے انتخابات پائے جاتے ہیں،

میرزا صاحب کے مکاتیب کی جمع و ترتیب کی ابتدا ان کی زندگی ہی میں ہو چکی تھی،

وہ ایک مکتوب میں لکھتے ہیں کہ ”ایں بی سواد و بستان تحقیق استعداد تصنیف کتاب ندارد، بعض مسائل شریعت و طریقت بطریق جواب کہ اجاب سوال کرده اند، بطور مکاتیب مرقوم شدہ، عزیزاں آن رافراہم آورده اند“ مولانا آزاد لائبریری، مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ میں میرزا صاحب کے مکتوبات کا ایک قلمی نسخہ ہے جس میں تیس خطوط ہیں، مقامات منظری میں جو میرزا صاحب کے ایک ممتاز مرید شاہ غلام علیؒ کی تصنیف ہے، یہ خطوط شامل ہیں، یہ مکتوبات اسی ترتیب کے ساتھ کلمات طیبات میں بھی موجود ہیں، غالباً وہ مکاتیب جن کی طرف میرزا صاحب نے اشارہ فرمایا ہے یہی ہیں، میرزا صاحب کہتے ہیں کہ ان مکاتیب میں بعض مسائل شریعت و طریقت کے جواب دیئے گئے ہیں، چنانچہ پہلے خط کو چھوڑ کر جس میں میرزا صاحب نے اپنے حسب و نسب سے متعلق لکھا ہے، تمام خطوط میں مسائل شریعت و طریقت کے مختلف پہلوؤں کی وضاحت کی گئی ہے، ایک بار چند مکتوبات جمع و ترتیب پا جانے کے بعد ان میں اضافہ ہوتا گیا ہوگا، بعد کے مکاتیب میں شریعت و طریقت کے مسائل کے علاوہ ترویج و اشاعت طریقت، پند و نصائح، تعزیت و ہمدردی، شفقت و محبت وغیرہ کی باتیں بھی ملتی ہیں،

میرزا صاحب نے یہ مکاتیب زیادہ تر اپنے مریدوں کے نام لکھے ہیں، مثلاً قاضی سنا، اللہ پانی پتی، مولوی سنا، اللہ سنہلی، مولوی نعیم اللہ بہراچی، میر سلمان صاحب وغیرہ چند خطوط بعض عقیدت مندوں کے نام ہیں، جیسے حکیم شریف خاں، نواب عماد الملک، نواب انتظام الدولہ وغیرہ،

میرزا صاحب کے مکتوبات میں موضوع کا تنوع پایا جاتا ہے، کلمات طیبات کے مکتوبات کے مندرجہ ذیل عنوانات کے ایک سرسری جائزے سے اس کا اندازہ کیا جاسکتا ہے،

۱۔ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب پیل و سوم، ص ۴۹،





- ۲- حضرت مجددؑ کے بعض اقوال کے مکتوب ۵، ۶
- متعلق چند شبہات کا ازالہ
- ب- حضرت مجددؑ کا مسئلہ بحق ممکنات سے متعلق انکشاف ۸
- ج- حضرت مجددؑ اور حضرت غوثؑ - نقلین کا فرق مراتب ۶
- د- طریقہ مجددیہ کے بعض درجات کا طریقہ احمدیہ کے متعلق چند شبہات کا ازالہ ۲
- ۴- شریعت و طریقت
- ۲- لفظ "نسبت" صوفیہ کی اصطلاح میں ۳
- ب- علم حضوری و حصولی ۴
- ج- صوفی کا اپنے آپ کو کافر سے بدتر سمجھنا ۹
- د- رفع بلا کے لئے دعا کرنا ۱۰
- ۵- ذکر جہر و ذکر خفی ۱۱
- و- مسئلہ سماع ۱۲
- ۷- مسئلہ جبر و اختیار ۱۳
- ج- رفع سبابہ ۱۵
- ط- عمل بالحدیث وغیرہ ۱۶

- ی۔ التزام اتباع سنت سنیدہ مکتوب ۲۱
- ک۔ مسئلہ وحدت وجود " ۲۳
- ل۔ توحید " ۲۲
- م۔ قرآن مجید سے قال لینا " ۴۱
- ۵۔ علمی و تاریخی مباحث
- ۱۔ ہندو دھرم اور اس کے آئین " ۱۴
- ب۔ حضرت معاویہ سے متعلق " ۱۷
- اہل سنت و جماعت کا عقیدہ
- ج۔ صحابہ کرام اور اہل بیت سے متعلق اہل سنت و جماعت کا عقیدہ " ۱۸
- د۔ خلفائے قریش " ۱۹
- ۵۔ حضرت عائشہ صدیقہ اور حضرت علی کی رخش، " ۲۰
- ۶۔ سیاسی بد امنی اور شورش؛ " ۳۴، ۳۱، ۲۸
- ۵۳، ۸۰، ۴۶
- ۷۰، ۶۹، ۵۵
- ۸۶، ۷۱

کلمات طیبات کے مندرجہ ذیل مکاتیب خصوصاً زیادہ اہمیت رکھتے ہیں،  
مکتوب اول (حسب و نسب میرزا صاحب)، مکتوب سوم (لفظ "نسبت" صوفیہ کی

اصطلاح میں)، مکتوب چہارم (علم حضوری و حصولی)، مکتوب ششم (حضرت مجدد کے چند اقوال پر شبہات کا ازالہ)، مکتوب دوازدہم (مسئلہ سماع)، مکتوب سیزدہم (مسئلہ جبر و اختیار)، مکتوب چہار دہم (ہندو دھرم اور اس کے آئین)، مکتوب ہفدہم (حضرت معاویہ سے متعلق اہل سنت و جماعت کا عقیدہ)، مکتوب بیست و یکم (الترام اتباع سنت سنہ)، مکتوب بیست و سوم (مسئلہ وحدت وجود)۔

بعض مکتوبات علمی و اعتقادی حیثیت سے خاصے دلچسپ ہیں، ان سے میرزا صاحب کے فضل و کمال علمی کے علاوہ ان کے نقطہ نگاہ اور وسعت مشرب کا بھی اندازہ ہوتا ہے، اس سلسلہ کا سب سے دل چسپ اور اہم وہ مکتوب ہے جس میں انھوں نے ہندوؤں کے آئین و اعتقاد پر روشنی ڈالی ہے، مثلاً ان کے اصول عقاید اور فروع اعمال کے متعلق وہ لکھتے ہیں کہ

”آپ نے از کتب قدیمہ اہل ہند معلوم می شود اینست کہ رحمت الہیہ در وقت آغاز پیدائش نوع انسانی برای اصلاح معاش و معادشان کتابی مسیحی بر بید کہ چہار دفتر دار و مشتمل بر احکام امر و نہی و اخبار ماضی و مستقبل بتوسط ملکی برہاں نام کہ آله و جارحہ ایجاد عالم است فرستاد و مجتہدان اینہا اذ آن کتاب شش مذاہب استخراج نموده بنای اصول عقاید را بر آن گذاشتہ این فن را دھرم شاستر نامیدہ اند یعنی فن ایمانیات کہ علم کلام باشد و افراد نوع انسانی را چہار فرقہ مقرر نموده و چہار مسلک ازاں کتاب بر آورده برای ہر فرقہ مسلکی قرار دادہ بنای فروع اعمال را بر آن نہادہ این فن را کرم شاستر خواندہ یعنی فن عملیات کہ علم فقہ باشد“

میرزا صاحب ہندوؤں کو مشرک نہیں سمجھتے کیونکہ ان کی رائے میں تمام ہندو فرقے توحید

نے کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب چہار دہم، ص ۲۶،



کے قائل ہیں، عالم کو حادث اور مخلوق خداوندی مانتے اور شکر و نشتر پر ایمان رکھتے ہیں، ان کی بت پرستی کے بارے میں میرزا صاحب کی رائے ہے کہ وہ الوہیت میں شرک نہیں ہے بلکہ، حقیقت بت پرستی ایسا آنت کہ بعض ملائکہ کہ بامرالی در عالم کون و فساد تصرفی دارند یا بعض ارواح کمالاں کہ بعد ترک تعلق اجساد انہار اوریں نشاء تصرفی باقیست یا بعض افراد اچیا کہ بزعم اینہا مثل حضرت خضر علیہ السلام زندہ جاوید اند صورت انہا ساختہ متوجہ باں می شوند و بسبب این توجه بعد مدتی مناسبتی بصاحب آں صورت بہم می رسانند و بنا بر آں مناسبت حوائج معاشی و معادوی خود را ادائیگی سازند و این عمل مشابہتی بذکر رابطہ دارد کہ معمول صوفیہ اسلامیہ است کہ صورت پیر را تصویر می کنند و فیضا بر می دارند این قدر فرق است کہ در ظاہر صورت شیخ نمی تراشد<sup>۳۶</sup>

ان کی رائے میں ہندوؤں اور کفار عرب میں بین فرق ہے اور وہ فرق یہ ہے کہ ”آگما (کفار عرب) بتان را منصرف و مؤثر بالذات می گفتند نہ آکہ تصرف الہی و اینہار اخدای زمین می دانند و خدای تعالیٰ را خدای آسمان و این شرک است در الوہیت و سجدہ اینہا (ہندوہا) سجدہ تحیت است نہ سجدہ عبودیت<sup>۳۷</sup>“

لیکن اس کے ساتھ ہی وہ ہندو دھرم کو دین منسوخ مانتے ہیں، ”قواعد و ضوابط دین اینہا نظم و نسق تمام دارد۔ پس معلوم شد کہ دین مرتبی بودہ است و منسوخ شدہ<sup>۳۸</sup>“ جب ہندو دھرم کو ایک دین تسلیم کر لیا گیا تو ہند میں بعثت انبیا لازم قرار پائی۔ اس سلسلہ میں میرزا صاحب لکھتے ہیں کہ،

۳۶ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب چہارم، ص ۲۶ ۳۷ ایضاً ص ۲۷، ۳۸

ایضاً ص ۲۷ ۳۸ ایضاً ص ۲۶،

”بحکم آیه کریمہ وان من امة الا خلا فیہا نذیر، و آیه کریمہ و لکل امة رسول“

و آیات دیگر در ممالک ہند نیز ثبت انبیا و رسل واقع شدہ است و احوال انہا در کتب

اینہا مضبوط است و از آثار انہا کہ باقی است ظاہری شود کہ مرتبہ کمال و تکمیل داشتہ

اند و رحمت عامہ رعایت مصالح عباد و رادریں مملکت وسیع فرود نگذاشتہ

یہاں میرزا صاحب کے ایک مرید شاہ غلام علی کا بیان کیا ہوا ایک واقعہ نقل کر دینا

دل چسپی و افادہ سے خالی نہ ہوگا، وہ لکھتے ہیں کہ ایک دن میرزا صاحب نے فرمایا کہ ایک

روز ایک شخص نے حضرت حاجی محمد افضلؒ سے کہا کہ میں نے خواب دیکھا ہے کہ ایک صحرا ہے جس

میں آگ جل رہی ہے اور کرنشن اس آگ میں ہیں اور رام چندر کنارے پر کھڑے ہیں، حاضرین

مجلس میں سے ایک شخص نے کہا کہ اس خواب کی تعبیر یہ ہے کہ کرنشن و رام کافر ہیں اس لئے

دوزخ کی آگ میں جل رہے ہیں، میں (میرزا منظر) نے کہا کہ اس خواب کی یہ تعبیر نہیں،

گذرے ہوئے لوگوں پر بغیر اس کے کہ شرع سے کفر ثابت ہو کفر کا حکم لگانا جائز نہیں، ان دونوں

اشخاص کے حالات سے کتاب و سنت ساکت ہیں، اور آیت شریفہ وان من قریۃ الا خلا

فیہا نذیر کے مطابق ظاہر ہے کہ اس جماعت (ہنود) میں بھی بشیر و نذیر گزرے ہوں گے،

اس صورت میں یہ ممکن ہے کہ وہ دونوں حضرات دلی یا نبی رہے ہوں، رام چندر چونکہ

ابتدائی عہد میں دنیا میں آئے جب کہ لوگوں کی عمریں دراز اور طاقت و توانائی زیادہ ہوتی

تھی، اس لئے انھوں نے لوگوں کی تربیت سلوک کے طریقہ کے مطابق کی، کرنشن ان بزرگان

دین کی آخری کڑی ہیں اور اس وقت دنیا میں تشریف لائے جب عمر کو تباہ اور قوت ضعیف

ہو چکی تھی، اس لئے انھوں نے اپنے زمانہ کے لوگوں کی تربیت جذب کے مطابق کی، ان سے

سہ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب چہارم، ص ۲۶،

متعلق غذا و سماع کی جو روایتیں مشہور ہیں، وہ ان کے اسی جذب و مستی اور ذوق و شوق کا ثبوت ہیں، چنانچہ اس خواب میں عشق و محبت کی حرارت نے صحرائے آتش کی شکل اختیار کی، کرشن چونکہ کیفیات عشق میں ڈوبے ہوئے تھے، اس لئے آگ کے اندر دکھائی دئے اور رام نے چونکہ راہ سلوک اختیار کی تھی اس لئے کنارے پر نظر آئے،<sup>۱۷</sup>

لیکن چونکہ ہندو دھرم دین منسوخ ہے اس لئے اب اس پر عمل نہیں ہو سکتا، چنانچہ میرزا صاحب نے اس خیال سے کہ غلط فہمی نہ ہو اس کی طرف بھی اشارہ کر دیا ہے، وہ لکھتے ہیں کہ "بعد ظہور پیغمبر ماکہ خاتم المرسلین است صلی اللہ علیہ وسلم و مبعوث است بحافۃ انام و دین او ناسخ ادیان است، شرقاً و غرباً احدی راتا انقرض زمان و مجال عدم انقیاد و سی ماندہ پس از آغاز بعثت او تا امروز کہ یک ہزار و صد و ہشتاد سال است ہر کہ باوی نگر ویدہ کافر است نہ پیشینیان"<sup>۱۸</sup>

آواگون یا تناسخ ہندو مذہب کا ایک بنیادی عقیدہ ہے، ہمارے یہاں اس عقیدہ پر کامل طور سے غور کئے بغیر یہ تسلیم کر لیا گیا ہے کہ اس کا ماننا کفر ہے، لیکن میرزا صاحب کی اس عقیدہ سے متعلق یہ رائے ہے کہ "اعتقاد تناسخ مستلزم کفر نیست"<sup>۱۹</sup>

میرزا صاحب خرق عادات کو "منظور عوام" کہتے ہیں اور باجماع صوفیہ اسے نہ شرائط ولایت میں داخل سمجھتے ہیں اور نہ اس کے لوازم میں اس کی دلیل وہ یہ پیش کرتے ہیں کہ "صحابہ کرام کہ افضل از جمیع افراد امت مرحومہ اند کہتر مصدر این امور گشتہ"<sup>۲۰</sup>

ملفوظات میں بھی ہے کہ "ظہور خرق عادات شرط علو کمالات نیست، اصحاب کرام

<sup>۱۷</sup> شاہ غلام علی، مقامات مظہری، ص ۲۳۳، کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب مکتوب

چہار دہم، ص ۲۴، ایضاً ۱۷۷، ایضاً مکتوب دوم ص ۱۳۳، ایضاً،

رضی اللہ تعالیٰ عنہم باوجود علو درجات کہ بیچ ولی باں نتواند رسید، مصدر کثرت خوارق عادات  
و نسبتہای شوق و ذوق و جذب و استغراق نبودند<sup>۱</sup>

لیکن خرق عادات کو وہ ناممکن بھی نہیں سمجھتے، چنانچہ وہ کہتے ہیں کہ ”بیچ کمالی غیر از بہت  
بالاصالہ ختم نگر ویدہ و درپیدا، فیاض نخل و دروغ ممکن نیست<sup>۲</sup> مگر کرامت پر استقامت کو  
تریح دیتے ہیں، ”مراد از ظہور آثار کمال اگر استقامت است کہ فوق کرامت است<sup>۳</sup>

اسی طرح صوفی کامل کے بارے میں وہ فرماتے ہیں کہ ”صوفی کامل خیر و کمال را اصلاً  
بجوہ منسوب نمی نماید و مستعار می داند<sup>۴</sup> کیونکہ ”نظر صوفی بر مظاہر شریفہ و خسیہ بر بہت وجود  
کہ در آن مظاہر است و مصدر خیر شدہ است ی افتد و چوں در خود نظر می کند نگاہ او بر بہت  
عدم کہ ذاتی اوست و منشاء شر است خواهد افتاد و خود را از خیر و کمال مطلقاً عاری خواهد دید و خیر  
کمال عاریتی را کہ از بہت وجود کسب کردہ از آن خود نخواہد یافت<sup>۵</sup>

مسئلہ سماع صوفیہ و سالیکن کا بڑا محبوب و دل چسپ موضوع ہے، میرزا صاحب کے  
کسی معتقد نے اس مسئلہ کو بھی چھیڑا تھا، انھوں نے اس کا جواب کسی تفصیل سے دیا ہے،  
وہ لکھتے ہیں ”در مسئلہ سماع درمیان ائمہ فقہاء و حضرات صوفیہ رحمۃ اللہ علیہم اجمعین اختلاف قوی  
است، فرقہ اولیٰ می گویند کہ سماع مطلقاً حرام است... فرقہ ثانیہ می فرمایند کہ باطلاق حلال است<sup>۶</sup>  
اس کے بعد وہ فرماتے ہیں کہ سماع کی دو قسمیں ہیں اور پھر ان دونوں قسموں کی تعریف و  
وضاحت کرتے ہیں:

”سماع برد و قسم است، یکی آنکہ شخصی کہ محل فتنہ نباشد کلامی موزون بالحنی موزون بی

۱ کلمات طبیبات، ملفوظات میرزا صاحب، ص ۹، ۲ کلمات طبیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب دوم

ص ۱۳، ۳ ایضاً، ص ۱۳، ۴ ایضاً مکتوب نہم ص ۲۱، ۵ ایضاً، ص ۲۱، ۶ ایضاً مکتوب دوازدهم ص ۲۲

مداخلت معززہ شرعی اٹھانے کی فساد کی آوازوں در باطن مستمعین نر اید بلکہ سروری  
یا جزئی در قلب پدید آید، این قسم سماع البتہ مباح است کہ مرکب ازد و امر مباح کہ  
کلام موزوں و نشید موزوں باشد... قسم دوم آنست کہ غالبان متأخرین رواج داده  
اند و آن را بجد گرفته و امور غیر مشروعہ را در ان خلط نموده اند، این قسم بقدر <sup>خلت</sup> بقدر  
امور غیر مباح از کر اہت بجزمت خواهد رسید و اینکه جماعتی از ارباب کمال رغبت  
بہ سماع مباح نیزند انہذا از خصوصیات ذوقی است نہ از احکام شرعیؑ

اس سلسلے میں یہ جاننا دل چسپی سے خالی نہ ہوگا کہ اس بارے میں خود میرزا صاحب  
کا طرز عمل کیا تھا، مسئلہ سماع کے متعلق سب کچھ کہہ لینے کے بعد وہ فرماتے ہیں کہ "فقیر از سماع  
غیر مباح تائب و سماع مباح را تارک است و در عقیدہ اباحت و غیر اباحت آن تابع کتاب  
و سنت است"۔

مسئلہ جبر و اختیار علماء و حکما کا بڑا اہم موضوع بحث رہا ہے، اس مسئلہ کے متعلق میرزا  
صاحب لکھتے ہیں کہ اگرچہ علمائے اس سلسلہ میں بہت کچھ لکھا ہے لیکن ابھی اولاد آدم کی تشویش  
خاطر باقی ہے اور اس کی وجہ یہ بتاتے ہیں کہ "عقل در ادراک بعض مقدمات دینی کافی نیست"۔  
اور دلیل یہ پیش کرتے ہیں کہ "وگرنہ در اصلاح امور عبادت حاجت بہ نزول نبی افتاد"۔  
اس کے بعد وہ جبر و اختیار کا مفہوم سمجھاتے ہیں، ان کے سمجھانے کا انداز بہت سنجیدہ اور  
منطقی ہے، وہ لکھتے ہیں کہ،

"باید دانست کہ ادعای اختیار مستقل و جبر محض ہر دو مستلزم انکار کتاب و سنت است  
زیرا کہ اعمال عبادت مثل اعیان اینہما بحکم نص جلی مخلوق اوست سبحانہ و تعالیٰ، پس

۱۰ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب دو از دہم ص ۲۴ ۱۰ ایضاً ص ۲۴ ۱۰ ایضاً مکتوب سیزدہم  
ص ۲۵ ۱۰ ایضاً ص ۲۵،

اختیار تام کجا ہے و نیز مواخذہ از مجبور صرف ظلم است و ظلم بحکم شرع مسلوب است از جناب او تعالیٰ شانہ، پس جبر محض چرہا بدیہی است کہ افعال با مثل حرکات مرتعش نیست بلکہ مسبوق بعلم و ارادہ و قدرت و ہمت حصہ اختیار و معنی فعل اختیاری لیکن ظہور اس سے وقت با اختیار مابینست، ہر گاہ می خواہند از مبدأ فاعل می کنند و ہمت حصہ جبر و معنی فعل اضطراری و چون اختیار تام و جبر محض متحقق نہ شد پس امریت متوسطہ.... امر متوسط بلبان شرع معتبر است بل فقط کسب و اس لفظ را جز بر فعل عباد اطلاق نمی کنند، پس معلوم شد کہ افعال با مخلوط جبر و اختیار است<sup>۱</sup>۔  
مسئلہ جبر و اختیار کے متعلق میرزا صاحب کا یہ ارشاد علمی نقطہ نگاہ سے تھا، آگے چل کر وہ اس مسئلہ پر صوفیانہ نقطہ نگاہ سے روشنی ڈالتے ہیں:

”بر طور صوفیہ ثبوت حصہ اختیار بدیں وجہ می توانا کرد کہ نزد ایشان ظہور حضرت وجود در ہر ذرہ از ذرات کائنات تمامہ است... و چون اختیار نیز صفتی و شانہ است از صفات و شیونات حضرت وجود پس باید کہ در منظری از مظاہر خصوصاً در انسان کہ مشرف است بمنصب خلافت حصہ از صفات اختیار ہم متحقق باشد و بنای تکلیف امر و نہی بر آن بود<sup>۲</sup>۔“

حضرت امیر معاویہؓ کا شمار کبار صحابہ میں ہوتا ہے لیکن بد قسمتی سے ان کی ذات مسلمانوں کے دو گروہوں میں باعث نزاع بنی ہوئی ہے، میرزا مظہرؒ اس جماعت کے نمائندہ ہیں جو حضرت معاویہؓ کو جہاں تک سیاست کا تعلق ہے، زیادہ قصور وار نہیں سمجھتی اور ایک صحابی کی حیثیت سے وہ جس احترام کے مستحق ہیں اس کا بجالانا ضروری سمجھتے ہیں، اس سلسلے میں

<sup>۱</sup> کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب، سیزدہم، ص ۲۵ لے ایضاً ص ۲۵،

انہوں نے مفصل طور سے اظہار خیال کیا ہے، اس خیال سے کہ ناظرین کو تفصیلی طور پر معلوم ہو جائے  
کہ ان کا طریقہ فکر کیا تھا، اس خط کو مکمل یہاں نقل کیا جاتا ہے،

”علمای مذہب اہل سنت متنازعات حضرات صحابہ را بنا بر حسن ظن کہ در شان خیر القرون  
لازم است تاویل می کنند و اگر قابل تاویل نباشد تفویض بجناب الہی می نمایند و جرات بنیم  
و طعن ممنوع می دانند چہرہ اگر در قرون ثلثہ مشہور بالخیر هیچ کی از علما و محدثین و مجتہدین باوجود  
قرب زماں و اطلاع تام بر احوال ایشان و باوجود اقرار نسبت خطا بخیال ان حضرات علی  
مر تفضی علیہ السلام تجویز طعن بر ایشان نکرده و اگر چند بیوز میان لشکر شام و لشکر کو ذخار بہ  
و ملامتہ واقع شدہ از شدت تعصب بودہ نہ بنا بر عقیدہ کفر ہم دیگر و مادہ تعصب در  
کتاب معتبرہ مذکور است و مبدا این فتنہ شہادت امیر المؤمنین عثمان است رضی اللہ عنہ  
و طریقہ اسلم ہمنیت زیر کہ در وقت نزاع عسکرین حضرات صحابہ مسہ فرقتہ شدہ بودند  
جماعتی جانب خلیفہ بر حق علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ گرفتند و جماعت دوم بطرف  
امیر شام رفتند و فرقہ سوم توقف نمودند و شک نیست کہ محدثان و مجتہدان آن قرون  
در اخذ حدیث بر مرویات ہر سہ فرقہ وثوق مساوی داشتند، اگر احدی را ازین سہ فرقہ ثلثہ  
مطلعون بکفر و فسق می دانستند قبول روایت از آن فرقہ نمی کردند و بنامی اجتہاد و  
استنباط بر آن نمی گذاشتند و اگر طعن در شان آنها روا دادند ملت دین اسلام بر ہم  
می خورد، پس در کف لسان از مطاعن آنها حکمت دینی است و حرمت صحبت خیر البشر  
علیہ الصلوٰۃ والسلام علاوہ آن، و اگر مخالفان گویند کہ حفظ حرمت و رعایت قرابت  
آنحضرت ضرورتر است قبول است، لیکن از اہل قرابت تصریح بکفر نمازغان ثابت  
نیست و وحشت و نفرت خود لازم نزاع است مع ہذا ضد و راہیں چنین خطا از

اہل خیر القرون خلی مستبعد و متکبرہ است، اگرچہ آں خطا خطای اجتہادی باشد  
 کہ مؤدت ذوی القربا کے آنحضرت واجب است بر جمع افراد امت و اگر اشکراہ نیز  
 در میان نباشد رضا با دیت اہل قرابت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لازم می آید دیگر  
 بحث ازین مسئلہ مناسب نیست... فرقہ شیعیہ چون از مسلک اعتدال انحراف در زیدہ  
 اعتماد بر اخبار نبی اصل کرده و آں نفوس زکیہ را بر نفوس حیثہ خود قیاس نمودند  
 رفتہ رفتہ بتکفیر اصحاب کہ بعد اوقات خبر نبوت و ناقلان کتاب و سنت اند مبتلا گردیدند  
 و نہ فہمیدند کہ پیغمبری کہ حق تعالی نبوت بر او ختم کرده و بکافہ انام مبعوث ساختہ و  
 دین و ناسخ ادیان و باقی تا انقراض زمان است و ما ارسلناک <sup>للظالمین</sup> الامم حجتہ یوم  
 نازل در شان او جماعت کہ در طول عہد نبوت او صحبت با او داشته باشند و دقیقہ از  
 بذل ارواح و اموال در خدمت او تاحیات او در ترویج شریعت او بعد مہمات  
 او فرو نگذاشته بدستگیری او از در طہ کفر ہم ترستند و بہ ساحل نجات نہ پیوستند طرفہ  
 حسن ظنی بخدا و رسول دارند، خدا نخواستہ اگر حقیقت کار این چنین باشد کم از عموانی  
 شان السابقین پس لاحقین را از چنین خدا چہ امید رحمت است و از چنان پیغمبری  
 چہ توقع شفاعت احوال پیغمبران سابق و امم ایشان پوشیدہ نیست و واقعات اولیای  
 این امت نیز پنہاں نہ، ہرگز ندیدہ و نشنیدہ کہ بعد از امتحالی یکی از این بزرگان ہمہ  
 مخلصان او مرتد و منکر گردیدہ و با اولاد و آل او عداوت ورزیدہ باشند درین صورت  
 بر بخت پیغمبر کہ مقصود از آں اصلاح امت است کہ ام فائدہ مترتب شد و نیز باین حنا  
 خیر القرون شر القرون می گردد و خیر الامم شر الامم می شود خدا انصاف نصیب کند

کلمات طبیبات مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب ہفتم، ص ۳۰



تصوفانہ اور علمی و مذہبی مباحث کے علاوہ مکاتیب کے ذریعہ جیسا کہ سلسلہ حالات میں لکھا گیا ہے، میرزا صاحب نے ارشاد و ہدایت کے فرائض بھی انجام دیئے ہیں، مختلف اوقات میں مختلف مریدوں کو ہدایتیں کی ہیں، مشورے دیئے ہیں، تنبیہیں کی ہیں، اس کی چند مثالیں حالات زندگی کے باب میں دی جا چکی ہیں، یہاں ان میں سے بعض کا اعادہ اور چند مزید مثالوں کا اضافہ نامناسب نہ ہوگا،

ایک مکتوب میں مولوی ثناء اللہ سنہجلی کو لکھتے ہیں کہ،  
 ”بخاطر جمع بکار خود ساعی و سرگرم باید بود و تشویش را در باطن خود راه نباید داد و اوقات را در ایصال منافع دینی ظاہر و باطناً مصروف دارید کہ او سجانہ شمارا دولتی داد اہلرت...  
 در تعلیم طریقہ و درس کتب مقید باشید و ختم خواہم بارضی اللہ تعالیٰ عنہم و ختم حضرت مجدد رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہر روز بعد حلقہ صبح لازم گیرید و بجناب او امید دارو و غیر از او نوید باشید“

ایک اور مرید کو نصیحت کرتے ہیں کہ ”شما بالترام شریعت و شغل طریقت مقید باشید و بہر دم بجا کساری و بی نفسی معاملہ نہ کنید کہ کمال نفس و نیستی است و ہستی حق تعالیٰ را مسلم است و صحبت علما و فقرا لازم گیرید و بر کمروہات زمانہ صبر گزینید... ہر جا باشید باخدا باشید و بہر محبت پیران طریقت باشید“

ایک مرید کو تنبیہ کرتے ہیں؛ ”فقیر و معاملہ معلوم کردم کہ والدہ شما در باطن ناخوش اند ناخوشی والدہ موجب خسارت دنیا و آخرت است، خصوصاً والدہ مشفقہ۔ اس معنی را استفسار نمودہ اگر اعلیٰ داشتہ باشد کفارت و مکافات بل آرد، اللہ تعالیٰ عواقب امور شان مقرون

۱۰ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب بیت و ششم، ص ۱۱۱، ایضاً مکتوب سی و دوم، ص ۴۳

بخیر گرداند

اسی طرح اپنے محبوب و ممتاز مرید قاضی ثناء اللہ پانی پتی کے فرزند اصغر مولوی احمد اللہ کو تبنیہ فرماتے ہیں کہ

”معلوم شد کہ ارادہ حج کر دہ اید از دین داری ظاہر و نسبت باطن بعید نمود کہ با وجود عدم فرصت حج حقوق والدین و اطلاق حق زوجہ کہ بہ چندین غم و الم مبتلا است اختیار کردن و مرکب کبائر برای ادای مستحبی گردیدن از مثل شہاب کمال مستبعد است باید کہ بہ کرب و ہمت زمانہ صبر نموده مانند اباب مقامات عالیہ رضا بقضار کار فرمودہ این خطرہ را از دل بر آید کہ فقیر را آزار بسیار بدل خواهد رسید و آزار درویشان ذی حق خوب نیست، با خدا مشغول باید بود کہ بقطع نظر از فائدہ اجر سعادت اخروی راحت دنیوی نیز ورین است“

ایک مرید کو جن کا شہر سیاسی ہنگامہ آرائیوں کی آماجگاہ بن گیا ہے، سورہ لایلاف کی تلاوت کی تلقین کرتے ہیں ”تلاوت سورہ لایلاف صبح و شام لازم گیرند وہمہ دوستان و متوسلان را بفرمائیے“

ایک مرید کو دعائے حزب البحر کے ورد کی اجازت دیتے ہیں ”وقت کشف کرو ب قریب است حزب البحر خود پیش ایشان خواهد بود و اجازت است برای حل مشکلات بخوانند و طور خواندن اُس حضرت میر سلیمان صاحب سند کنند“

ایک مریدہ کو نصیحت کرتے ہیں:

”اگر بازرگان با ادب و باخوردن بہر و شفقت زندگی نمایند هیچ کسی بدی با شامی تو اند

کرد و در اظہار خدمت شوہر کہ فلاح دین و دنیا رضای او تعالیٰ موقوف بر آنست

۱۷ کلمات طہبات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب سی و ہشتم ص ۴۴، ۱۸ مکتوب ہشاد و سوم

ص ۶۴، ۱۹ مکتوب چیل و ہشتم ص ۵۰، ۲۰ مکتوب جہلم ص ۴۸،

باید کوشید و غضب و غصہ را باید خورد و زبان را از کلمات نالائق باز باید داشت و تقید  
در نماز ہم باید کرد... اگر مستورات توفیق یابند و از شما توجہ خواہند البتہ توجہ بدہید

اجازت است تا تیر خواہ شد

مکاتیب سے یہ بھی پتا چلتا ہے کہ میرزا صاحب بعض اوقات غائبانہ طور پر اپنے مریدوں  
کو توجہ دیتے تھے، مثلاً ایک مرید کو لکھتے ہیں "ہر صبح بعد نماز متوجہ بفقیر بنشید، بی ناغہ توجہ  
می دہم، از کسی توجہ نگیری"

ایک دوسرے مرید کو اطمینان دلاتے ہیں کہ "تاریخ شہادت فقیر انشاء اللہ تعالیٰ بعد نماز  
یک دو گھڑی روز برآمدہ پیش از حلقہ یا بعد آں بجانب مستورہ شہادت توجہ خواہ شد  
مکاتیب سے اس بات کا بھی علم ہوتا ہے کہ میرزا صاحب اپنے طریقے کی ترویج و اشاعت  
کے لئے دہلی سے باہر دوسرے علاقوں میں خصوصاً روسیل کھنڈ جایا کرتے تھے، اس سلسلے کے  
اقتباسات سلسلہ حالات میں دیئے جا چکے ہیں،

ان مکاتیب سے یہ بھی پتا چلتا ہے کہ میرزا صاحب کو اپنے مریدوں سے بڑی محبت تھی،  
اور وہ ان پر بہت شفقت فرماتے تھے، ان کے درد و دکھ سے متاثر ہوتے تھے، ان کی ترقی دیکھ کر  
خوش ہوتے تھے، ان کی ہمت افزائی کرتے تھے، ان کی محبت و شفقت کی متعدد مثالیں سلسلہ  
حالات میں دی گئی ہیں، پھر بھی یہاں چند مزید مثالوں کا اضافہ نامناسب نہ ہوگا،

ایک مرید کو اس طرح تسلی دیتے ہیں "فقیر از خود غافل ندانید، ہر روز ہر وقت دل متوجہ  
بشماست، حاجت تا گید نوشتن نیست، کس از جان خود غافل نمی باشد، من شمارا بر جان دوست  
می دارم، انشاء اللہ تعالیٰ محفوظ و محفوظ خواہید بود"

۱۰ کلمات طیبات، مکتوبات میرزا صاحب بکتوب ہشتاد و دوم، ص ۶۶، ۱۱ ایضاً مکتوب چہل و دوم ص ۴۹ ۱۲ ایضاً  
مکتوب سی و ہفتم ص ۴۷ ۱۳ ایضاً مکتوب سی و ششم ص ۴۶،

ایک مرید سے اپنے خلوص و یگانگت اور محبت و شفقت کا اس طرح اظہار کرتے ہیں "خطباتنا  
رسید و از مضامین وحشت آئین گذشت بر من آنچه گذشت، چون غرض نضائی نداریم و بنائے کل  
ما بر نیت صالحہ است صبر کردیم و از جان تو فہم و گرنہ این بی اعتنائی کہ نواب باشما کردہ اندگونی  
بافقیہ است"

چند مریدوں کی ترقی پر اس طرح اظہار خوشنودی فرماتے ہیں "مردم محفل شمار بقاعدہ  
طفرہ تادلایت کبریٰ خدای تعالیٰ رسانیدہ، طرہ عقیقہ خوش استعدادی است و در عالم عقیدت  
و اخلاص پیش رو مردان است، میر لکھنؤ مبادی کمالات نبوت رسیدہ اند و میان جگن تریب  
تمامی دائرہ امکان و میر مبین خود شیخ مقرر ہے"

ایک مرید کی تصنیف کا مسودہ دیکھ کر اس طرح اس کی ہمت افزائی کرتے ہیں "مسودہ  
رسالہ تصوف بمعرفت مولوی غلام علی رسید و بطلانہ این مطالب و مسائل ارجہند مشرف شدہ از  
موہبت عظمیٰ و عطیات کبریٰ دانست و تحقیق بعد توضیح کجا یافتہ می شود و حظہا برداشتم بارک اللہ  
فی برکاتکم، باید کہ رسائل صغیر و کبیر مصنفات خود در مجلدی جمع نمایند و تغافل نکنند"

ایک مرید کے غم میں اس طرح شریک ہوتے ہیں "خبر طامت اثر واقعہ مرحومہ لطف النسا  
رسید، زہرہ را آب و دل را کباب گردانید، خدای تعالیٰ آن مرحومہ را بیا مرزد، در بر رخ توجہ  
کردہ الحمد للہ کہ شمول افضال و الطاف الہی است"

نواب ارشاد خاں کی دائمی جدائی پر اس طرح اظہار غم کرتے ہیں "داعی بر دل گذشتند  
کہ مرہمی ندارد"

۱۰ کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب پجاہ و ششم ص ۵۴ ۱۱ ایضاً مکتوب پجاہ دوم  
۱۲ ۶۵ کلمات طبیات میرزا صاحب مکتوب ہفتاد و ششم ص ۶۴ ۱۳ ایضاً مکتوب بیت و ششم  
ص ۴۰

میرزا صاحب نے بعض مکاتب میں اپنے مریدوں اور دوستوں کی سفارشیں بھی کی ہیں یہ سفارشیں دینی نقطہ نگاہ سے بھی ہیں، اور دنیاوی لحاظ سے بھی، مثلاً ایک مرید کو لکھتے ہیں کہ میاں محمد اکبر از یاران طریقہ بقیہ ہی آنجائی رسد تا نصف دائرہ امکان رسیدہ اند، اگر التماس توجہ از شما بکنند البتہ توجہ بدہند و در امور موجودیہ و دنیویہ ایشاں نیز سعی نمایند و از کلمتہ الخیر تا مقدور دریغ نفرمایند

ایک مرید فیض اللہ خاں بیمار ہیں، ایک دوسرے مرید کو لکھتے ہیں کہ "چوں سلب مراض قلب و قالب معمول حضرات ماست رضی اللہ تعالیٰ عنہم حتی تعالیٰ اجناب راقوت و قدرت اس عطا کردہ است، چہ الزراہ انکسار خود را درین امر معذور دارند، فیض اللہ خاں صاحب را ہر روز پیش رو نشایندہ بقدر پافض نفس سلب مرض ایشاں نمایند تا کید است" ایک مرید کی اس طرح سفارش کرتے ہیں "ہنر بر علی خاں صاحب کہ بجای بر اور و فرزند فقیر و از خاندان عمدہ و باوصاف حمیدہ متحلی اند بقریبی قصد بلی بھیت نمودہ اند، معرفتی بامروم آں بلدہ نہ دارند بوسیلہ رقعہ فقیر اگر خدمت برسند مورد مراحم خواہند شد و اشفاق و عنایتی کہ بایشاں مبذول خواہند بعینہ عاید بفقیر خواہد گشت"

میرزا مظہر کا زمانہ سیاسی و اقتصادی حیثیت سے بڑا پُر آشوب زمانہ تھا، جب انہوں نے ہوش کی آنکھیں کھولیں تو وسیع و عظیم مفید سلطنت ٹکڑے ٹکڑے ہو رہی تھی، مرکز کے کم زور ہو جانے کی وجہ سے ملک میں مختلف باغیانہ طاقتیں ابھرائیں، دکن میں شورش برپا ہوئی، جاٹوں نے اودھم مچائی، سکھوں نے فساد کیا، روہیلوں نے بغاوت کی، مرہٹوں نے لشکر کشی کی،

۱۰ کلمات طبیات، مکتوبات میرزا صاحب، مکتوب پنجاہ و یکم ص ۵۲ ایضاً مکتوب بیت و چند

ص ۳۹ ایضاً مکتوب جبل و سوم ص ۴۹،

غرض سارے ملک میں اقتصادی بد حالی اور سیاسی بے چینی تھی، میرزا صاحب کے بعض مکتوبات میں ان ہنگامہ آرائیوں کی طرف بھی اشارے ملتے ہیں، ان کے اقتباسات سلسلہ حالات میں دیئے جا چکے ہیں،

اس باب کو ختم کرنے سے پہلے میرزا صاحب کی طرز تحریر اور اسلوب بیان سے متعلق بھی کچھ لکھنا ضروری معلوم ہوتا ہے،

ان مکاتیب کا طرز تخاطب اس زمانے کے دستور کے برعکس نہایت سادہ و بے تکلف ہے، ان میں محمد شاہی عہد کی رنگینی و پرکاری اور تکلف و تصنع کا قطعی اثر نہیں پایا جاتا، میرزا صاحب اپنا کوئی خط القاب و آداب کے بغیر شروع نہیں کرتے تھے، لیکن وہ پر تکلف القاب و آداب استعمال کرنے کے خلاف تھے، ان کے خطوط عموماً اس طرح شروع ہوتے ہیں:

(۱) بعد حمد و صلواتہ از فقیر جان جاناں مولوی شہار اللہ صاحب سلمہ الرحمن مطالعہ نمایند،

(۲) بعد حمد و صلواتہ از فقیر جان جاناں مولوی احمد اللہ صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ دریا بند،

(۳) حامد و مصلیاً از فقیر جان جاناں برخوردار دارین مرزا شاہ علی عافہ الرحمن دریا بند،

اللہ معکم ایما کنتم

احمد للہ علی ذوالہ و سبحانہ تعالیٰ

الحمد للہ حمداً کثیراً

صرف ایک خط میں انہوں نے مندرجہ ذیل القاب استعمال کئے ہیں:

نفس قدسی و شخص علوی، مہربان قدردان، این بیچارہ و ہچمدان،

اسی طرح میرزا صاحب مکتوب کا خاتمہ بھی نہایت سادہ طریقے سے کرتے ہیں مثلاً:

والسلام، اللهم اجمل خیر عمری اخرہ، مستفیدان مجلس شریف سلام قبول نمایند،

میرزا صاحب اپنا نام ہمیشہ شروع میں لکھتے تھے اور باللائم لکھتے تھے، خط کے خاتمے پر کبھی نہیں لکھتے تھے،

مکتوب کے آخری حصے میں وہ اپنے معتقدوں، مریدوں، دوستوں وغیرہ کو سلام یا دعا فرود لکھتے تھے، بعض اوقات ناموں کی کثرت ہو جاتی تھی، یہ اس عہد کے خط نویسی کی ایک ادائیگی، مکاتیب کی ابتدا میں وہ تاریخ فرود لکھتے تھے لیکن سب سے نہیں لکھتے تھے، مکتوبات کی زبان صاف سادہ اور سلیجھی ہوئی ہے اور انداز بیان میں سنجیدگی و متانت اور عالمانہ وقار پایا جاتا ہے، عبارت میں شستگی و روانی کے ساتھ سادگی و بے تکلفی ہے جو بجائے خود ایک حسن ہے، لیکن یہ خطوط ادبیت و انشا پر دازی سے یکسر خالی بھی نہیں، مثلاً مندرجہ ذیل جملے انشا پر دازی کا اچھا نمونہ کہے جاسکتے ہیں،

”سرمایہ وجود فقیر در آغاز فطرۃ آبی و در انجام مشیت خاکی است“

”النفات نامہ سامی از مخدوم زادہ گرامی بعد عمری رسید جان تازہ رسانید و باعث تجدید و تقویت نسبت اخلاص گردید“

”حامد اومصلیاً و مسلماً حضرت میر صاحب مشفق من ہزاراں سال سلامت باشی کہ بعد مرگ و نو میدی باب حیات نوید قدم برکات لزوم دریں مرز و بوم این مردہ صد سالہ رازندہ جاوید ساختی“

”نواب ارشاد خاں مغفور رحلت نمودند آدمیت را بجا ک بردند، خدا بیا مرزدوتنہائی مار اتماشا باید کرد“

”انہماک در امور دنیا و منصب قضا بلائی است کہ راحت و حرمت شمارا برباد

دادہ، خدا حافظ آخرت است“

”فقیر دلیل اللہ را بی اختیار دوست می دارد و عکس محبت او در مرآة قلب فقیر

افتاده، و گرز در باطن ہر گز نقشی از نقوش صفحہ کائنات نمی نشیند“

کہیں کہیں اشعار کا استعمال بڑی عمدگی سے کیا ہے جس سے عبارت میں حسن اور دلکشی پیدا ہو گئی ہے، قرآن مجید کی آیات بھی موقع و محل سے استعمال کی ہیں، اور اس سے بھی تجربہ میں وزن اور حسن پیدا ہو گیا ہے،

بعض الفاظ اور ترکیبیں میرزا صاحب کے قلم سے ایسی نکل گئی ہیں، جنہیں فارسی کے اہل زبان شاید صحیح قرار نہ دیں، مثلاً،

ناخوش، ناخوشی (ناراض اور ناراضگی کے معنوں میں)

فرصت (اردو کے مفہوم میں)

تکلیف (زحمت کے معنی میں)

معاف فرمائیے یا کہنیے (بجائے عفو کہنیے یا بخشید)

سلوک (بجائے رفتار)

غصہ (اردو کے مفہوم میں)

کلمات نالائق (بجائے کلمات ناشائستہ یا نازیبا)

شادی (بجائے عروسی)

سردی (بجائے سرما)

اسی طرح دو ایک جگہ قواعد کی غلطیاں بھی نظر آتی ہیں، مثلاً

شش مذاہب، سہ برادران، والدات وغیرہ،

مخاطب کے لئے میرزا صاحب نے اکثر و بیشتر صیغہ غائب استعمال کیا ہے:





ان مکاتیب کی قدر و قیمت حقیقت میں ان کے عالمانہ و تصوفانہ مضامین اور  
 بے تکلف مگر سنجیدہ و متین انداز بیان کی وجہ سے ہے۔ اس لئے ان چند معمولی تمامات  
 سے قطع نظر کیا جاسکتا ہے، ان خطوط کا مطالعہ مذہبی اور تصوفانہ نقطہ نگاہ سے  
 کرنا چاہئے۔

(۲)

## بعض دوسری نثری تحریریں

مکاتیب کے علاوہ میرزا مظہر کی مندرجہ ذیل تحریریں ملتی ہیں:

(۱) رسالہ کلمات الحق مصنفہ سید غلام محی پر تقریظاً،

(۲) دیوان فارسی کا دیباچہ

(۳) اپنے مختصر حالات آزاد بلگرامی کے تذکرہ سر و آزاد کے لئے،

(۴) اپنے مختصر حالات بندر ابن خوشگو کے تذکرہ سفینہ خوشگو کے لئے

(۵) وصیت نامہ

(۶) تنبیہات الخمنہ

(۷) سلوک طریقہ

پہلی تحریر بے حد مختصر ہے اور ادب و انشا کے لحاظ بھی اسے کوئی خاص اہمیت نہیں دی جا سکتی۔ یہ حقیقت میں ایک عقیدت مند مرید سے اظہار خوشنودی کی سند ہے، یہ تقریظاً کلمات طیبات میں میرزا صاحب کے سلسلہ مکتوبات کے خاتمہ پر درج ہے،

دوسری تحریر یعنی دیوان فارسی کا دیباچہ مضمون اور انشا پر دازی دونوں نقطہ نگاہ سے اہم ہے، اس میں انھوں نے نہایت مختصر لیکن بلیغ انداز میں اپنی زندگی پر تبصرہ کیا ہے، اپنی شاعری کے اصل محرک کی نشان دہی کی ہے، اپنے کلام کی ترتیب و تدوین کا ذکر کیا ہے اور "ارباب نقل و کور سواداں" کے خطرہ سے بچنے کے لئے آگاہ کر دیا ہے کہ اس مجموعہ سے خارج اشعار کو مسترد سمجھا جائے، ادبی حیثیت سے بھی یہ دیباچہ فارسی نثر کا ایک اچھا نمونہ پیش کرتا ہے، مثلاً مندرجہ ذیل جملے انشا کی تمام خصوصیات کے حامل ہیں،

"در سال شانزده از عمر بروی این خاک در غبار یتیمی نشست و در بیت مت خاک

خود را بد امان در ویشاں بست، مدت سی سال بر در مدرسہ و خانقاہ جا رو ب کشید و ایام

گزیدہ عمر دریں شغل شریف گذرانید، بحول اللہ و قوتہ، در طول مدت زندگی دست

طلب بلوٹ دینا نیا لود و پای سعی دریں راہ نفرسود، امروز کہ ہزار و صد و ہفتاد و ہجرت

و عمر بشت رسیدہ از بیت سال بکنج عزلت آمد میدہ است و با مر حضرت مثلاً رضوان

اللہ علیہم جمعین بہ تقصیر نسخہ وجود بنی نوع مشغول است با آنکہ فرد باطل شخص او ہنوز

ہزاراں غلط دادہ دہ

تیسری تحریر بھی نفس مضمون اور انشا پر دازی دونوں حیثیتوں سے اہمیت رکھتی ہے، اس میں میرزا صاحب نے نہایت اختصار مگر جامعیت کے ساتھ اپنے حالات چند سطروں میں لکھے ہیں اور آخر میں اپنی کیفیت مزاج کی طرف بھی اشارہ کیا ہے، چونکہ یہ مختصر حالات ایک صاحب تذکرہ کی فرمائش پر لکھے گئے ہیں اس لئے اس میں اپنی شاعری کے اصل محرک کی طرف بھی اشارہ کیا ہے، یہ وہی محرک ہے جس کا ذکر فارسی دیوان کے دیباچہ میں ہو چکا ہے، انشا کے لحاظ سے مندرجہ ذیل جملے خصوصیت سے لائق اعتنا ہیں:

”ایں خاکسار از بد و طفلی ہوا ای مال و جاہش در سرنہ پیچید بعد تحصیل ضروریات ایں مشت  
غبار خود را بدامن دولت از خود رفتگان بستہ بامید آنکہ چشمی در عالم دیگر باز کند چون نقش  
قدم بر در ایشان نشسته است از بس دماغش ضعف قوی دارد تا بتدبیر اسباب نمی آید  
تجرید و تفریدی اختیار کرده نان بر خوان خود و نان نخورده و چون گل عمر خود را بیک خرقة  
بسر برده بتحریر یک شور عشقی کہ نمک خمیر است گاہ لبی بفریاد وای کند، چون ناله اش  
موزوں واقع می شود اجباب از راه جوہر شناسی بمیزان اشعارش می سنجد و گرنہ او از  
غایت انصاف نظر بہ بی سرمایگی خود دکانی بر سخن نچیدہ، زیادہ بریں نیست کہ نظر بزرگان  
یافتہ حسن قبولی بہم رسانیدہ است، او بجزانہ حسن خاتمہ ہم نصیب کند“

چوتھی تحریر کو تیسری کا اختصار سمجھنا چاہئے، پانچویں بھی مختصر ہے، باقی دو تحریریں نفس  
مضمون کے لحاظ سے اہم ہیں، زبان سادہ اور بے تکلف ہے، انداز بیان میں سنجیدگی اور سمانت  
پائی جاتی ہے، اور علمی وقار اور استدلال نے ان میں وزن پیدا کر دیا ہے،  
مجموعی حیثیت سے میرزا صاحب کی عبارت میں بالعموم بزرگی، جستگ شگفتگی، اختصار اور جامعیت  
ہوتی ہے، وہ سادگی میں حسن پیدا کرتے ہیں اور یہ انشا پردازی کا ایک کمال ہے،

(۴)

## خاترہ سخن

میرزا جان جاناں منظر کی اہمیت تین حیثیتوں سے ہے، وہ صوفی تھے، فارسی اور اردو کے شاعر تھے، اردو زبان اور شاعری کے مصلح تھے، ایک صوفی کی حیثیت سے انہوں نے نیکروں ہزاروں، انسانوں کی زندگی بنائی، ان کے یہاں پیری، مریدی محض بیعت و شجرہ و کلاہ کے لئے نہ تھی بلکہ ان کا مقصد تعلیم و ذکر قلبی حصولِ ہدیت، اور توجہ الی اللہ تھا، انہوں نے اپنی کوششوں کو اپنی خانقاہ کی چھار دیواری تک محدود نہیں رکھا بلکہ عام مسلمانوں کی بگڑی ہوئی مذہبی و معاشرتی حالت کی اصلاح کی سعی فرمائی، حقیقت یہ ہے کہ ہندوستان کے ظلمت کدہ میں حضرت مجدد الف ثانی نے حق کی جو شمع روشن کی تھی اسی کی روشنی میں انہوں نے مسلمانوں کو رستہ چلنے کی تلقین کی، حضرت مجدد الف ثانی نے جو شمع روشن کی تھی اس کی روشنی شمع رسالت سے لی تھی، اس طرح میرزا صاحب کا تصوف صحیح اسلامی تصوف تھا، بدعات سے یکسر پاک، ان کا جو قدم بھی اٹھا تھا رسول پاک کے بنائے ہوئے اصولوں کی روشنی میں اٹھا تھا، ان کا جو عمل بھی ہوتا تھا اتباع کتاب و سنت کی نیت سے ہوتا تھا، یہی وجہ ہے کہ حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے

انہیں اپنے عہد کا بادۂ شریعت و طریقت کا بہترین ہر اور کتاب و سنت کا بہترین پیرو مانا ہے اور اپنے مکاتیب میں انہیں "قیم طریقہ احمدیہ" اور "داعی سنت نبویہ" کے القاب سے یاد کیا ہے، حضرت شاہ ولی اللہ جو خود ایک بلند مرتبہ صوفی ہیں، میرزا صاحب سے یہ توقع رکھتے ہیں کہ "در اوقات موجود دعای سلامت از آفات ظاہری و باطنی و در حق بندہ ضعیف و فرزند ان و متعلقان بوجد آئندہ باشد"۔

کہا جاتا ہے کہ میرزا صاحب سے کرامات بھی ظاہر ہوئیں، لیکن وہ خود خوارق کلوے کمالات کی شرط قرار نہیں دیتے، ان کی رائے میں علو کمالات کی پہلی اور آخری شرط کتاب و سنت کی کامل پیروی ہے، یہی ان کی زندگی کا مقصد تھا، یہی ان کی تعلیم و ہدایت کا حاصل تھا، وہ اقبال کی زبان میں اس بات کے قائل تھے کہ،

خرد نے کہ بھی دیا لالہ تو کیا حاصل  
دل و نگاہ مسلمان نہیں تو کچھ بھی نہیں

انہوں نے ہزاروں مسلمانوں کو اپنی سعی عمل سے مسلمان بنایا اور یہی وجہ ہے کہ وہ ہماری زبان کے مشہور محقق حافظ محمود خاں شیرانی کے الفاظ میں "بارہویں صدی ہجری کے ان مشاہیر میں سے ہیں جو آفتاب سے زیادہ مشہور و معروف ہیں"۔

میرزا صاحب کے فارسی کلام کی خصوصیات اوپر الگ الگ پیش کی جا چکی ہیں، مجموعی حیثیت سے ان کے کلام کے متعلق یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ پاکیزہ اور لطیف خیالات کا حامل ہے، ان کے یہاں واردات قلبی اور کیفیات عشق کی صحیح اور عمدہ عکاسی ملتی ہے، ان کے یہاں کیفیات عشق کی مصوری ہے، لیکن تصوف کے زیر اثر ان کا کلام بوس و کنار سے پاک ہے، تصوف

سے کلمات طیبات، مکتوبات حضرت شاہ ولی اللہ ص ۱۵۹ سے اور نٹیل کالج میگزین

(لاہور) جلد ۱۸ عدد ۱ (نومبر ۱۹۴۶ء)

میں عشق حقیقی کا ذکر ہوتا ہے اور عشق حقیقی کو ان باتوں سے واسطہ نہیں۔ ان کے جذبات میں خلوص ہے اور الفاظ میں تاثیر۔ ان کے یہاں عشق کی مجبوریاں ضرور پائی جاتی ہیں مگر یاس و حرمان کا ان کے یہاں گزر نہیں۔ ان کے یہاں سنجیدگی و متانت ہے، وقار ہے، توازن ہے۔ توازن اچھی شاعری کے لیے ضروری ہے اور شاعر کی عظمت پر دلالت کرتا ہے۔ ایک صوفی کی حیثیت سے وہ دنیا کو ایک خواب سے زیادہ اہمیت نہیں دیتے لیکن ان کا کلام زندگی سے گریز نہیں سکھاتا بلکہ عالی حوصلگی اور استغنا و بے نیازگی کی تعلیم دیتا ہے۔ ان کا شیوہ تسلیم و رضا احساسِ ہستی نہیں بلکہ جذبہ نیاز مندی و فدائیت پیدا کرتا ہے۔ اور یہ عشق کے لیے نہایت ضروری ہے۔ ان کا اسلوب شگفتہ و جاندار ہے۔ ان کے کلام کی پاکیزگی، خیالات کی لطافت اور اسلوب کی شگفتگی میں ان کے تنقیدی شعور کو بڑا دخل ہے، اسی تنقیدی شعور نے انہیں تبدیل، ناصر علی وغیرہ کی نکتہ آفرینی سے محفوظ رکھا اور اسی کی بدولت ان کے کلام میں وہ رفعت و رعنائی پیدا ہوئی جو ان کی عظمت کا باعث ہوئی اور جو فارسی شاعری کی تاریخ میں ان کے نام کو زندہ رکھے گی۔

میرزا صاحب کا اردو کلام بھی انہی خصوصیات کا حامل ہے جن کے لیے ان کا فارسی کلام ممتاز ہے۔ انہوں نے فارسی میں زیادہ کہا، فارسی کلام کو محفوظ رکھا، دیوان مرتب کیا، فارسی اشعار کا ایک نہایت عمدہ انتخاب تیار کیا۔ لیکن وہ اردو سے غافل نہیں رہے اگر انہوں نے اردو میں کم کہا، جو اردو کلام کے پیش نظر تو اسکی تمانی اس طرح کی کہ متعدد شاگردوں اور دوستوں کی تربیت کی اور صاحب تذکرہ مسرت افزا کے الفاظ میں "شاگردانش در فن سخن بمرتبہ استاد رسیده دیارانش از فیض صحبت وی در زبان دانی مستند خاص و عام گردیدند"۔

وہ اردو شاعری کے پہلے مصباح ہیں۔ انہوں نے یہ اصلاح لفظی و معنوی دونوں حیثیتوں سے کی ہے۔

ہم مقدمہ میں لکھ آئے ہیں کہ محمد شاہی عہد کے شعرا میں ایہام گوئی کا بڑا چہرہ چا تھا۔ اس

لے ابو الحسن امیر احمد: تذکرہ مسرت افزا، رسالہ معاصر (پٹنا) جلد ۲ حصہ ۷

صنعت کی بنیاد چونکہ تصنع پر ہے اس لیے اردو شاعری شہوب بے کیفیت ہو کر رہ گئی تھی، میرزا صاحب پہلے شاعر تھے جنہیں اس بات کا احساس ہوا، انہوں نے اردو شاعری کو ایہام کے خازن سے نکالا اور لطافت خیال اور اسلوب بیان کے پھولوں سے اسے زینت دی، نیاز فتح پوری کی یہ رائے صحیح ہے کہ ان کی خدمات نہ صرف اس لیے وزنی ہیں کہ انہوں نے اردو زبان کی تہذیب و شائستگی میں حصہ لیا بلکہ حقیقی رنگ تونل کے معیار کو بہت بلند کر کے دنیا کے سامنے پیش کیا ہے۔

انہی کی کوششوں سے برج بھاشا اور دکنی الفاظ کا استعمال بہت کم ہو گیا اور بہت سے الفاظ متروک قرار پائے، عربی و فارسی کے الفاظ جو اردو میں صوتی لحاظ سے لکھے جاتے تھے، اب اپنی اصلی شکل میں لکھے جانے لگے، ان کی کوشش کا اثر مستقل اور پائدار تھا، ان کے تمام معاصرین نے ان کا اثر قبول کیا، اصلاح کا یہ سلسلہ ایک عرصہ تک جاری رہا، آخر نسخہ کے عہد میں دکنی الفاظ متروک ہو گئے اور زبان منجھ کر صاف ستھری اور پاکیزہ ہو گئی، ڈاکٹر سید محمد الدین قادری زور کی راے سے اختلاف نہیں ہو سکتا کہ میرزا مظہر اگر اس وقت یہ تحریک نہ پھیلاتے تو آج اردو زبان غالباً یہ نہ ہوتی اس میں اس وقت یہ عبارت لکھی جا رہی ہے۔

ان کے اصلاحی کارناموں کو اردو شاعری کا مورخ کبھی نظر انداز نہیں کر سکتا۔ انہی کارناموں کے پیش نظر ہماری زبان و ادب کے بلند پایہ محقق و نقاد و حافظ محمود خاں شیرانی نے یہ فیصلہ کیا کہ ان کا پایہ میر و میرزا ..... سے بلند ہے۔

میرزا مظہر کے لطیف اشعار اور اصلاحی کوششوں نے انہیں اردو ادب کی تاریخ میں زندہ رکھا ہے اور ہمیشہ زندہ رکھیں گی،

نیاز فتح پوری، استقبالیات، جلد دوم ص ۱۷۶

ڈاکٹر سید محمد الدین قادری، زور ہندوستانی لسانیات، ص ۱۲۳ اور نیٹل کالج میگزین

جلد ۱۸ عدد ۱ (نومبر ۱۹۴۰ء)



آیات منظر

۲۵۲

(۱)

میرزا منظر کے یہ اشعار ہم نے مختلف مطبوعہ اور قلمی تذکروں اور بیاضوں سے جمع کیے ہیں  
 حاشیہ میں ہر شعر کا ماخذ بتا دیا گیا ہے، مختلف تذکروں اور بیاضوں میں بہت سے اشعار کی مختلف  
 قرائتیں پائی جاتی ہیں، ہم نے حاشیہ میں اختلافات ظاہر کر دیے ہیں، اماخذ بتانے اور اختلافات ظاہر  
 کرنے میں مندرجہ ذیل محققان استعمال ظاہر کئے گئے ہیں،

تذکرہ شعراء	ش	نکات الشعراء	ن
گلزار ابرار ہم	گا	تحفہ الشعراء	ت
طبقات سخن	طاس	تذکرہ ریختہ گویاں	تر
تذکرہ ہندی	تہ	گلشن کفار	گگ
مجموعہ انتخاب	م	مخزن نکات	من
عیار الشعراء	ع	ریاض حسنی	ر
عیار منتخبہ	ع م	چنتان شعراء	چ
تذکرہ عشقی	ت ش	طبقات الشعراء	ط

مجموعہ نغمز	م ا ن	تذکرہ شعراء اردو	ت ش
گلشن بنجار	گ ب	گلشن سخن	گ س
تذکرہ خوش معرکہ زیبا	خ	تذکرہ مسرت افزا	ت م
بیاض گنجانہ جامع مسجد بمبئی	ب ج	طبقات شعراء اردو	ط ش
مجموعہ الاشعار	م ش	گلشن ہمیشہ بہار	گ ہ
(گنجانہ سالار جنگ)		سخن شعراء	س
مجموعہ کلام شعراء قدیم (۱)	م ک	طور کلیم	ط ک
کشکول (۲)	ک ل	آب حیات	ا
بیاض نمبر ۶۳۵ (۳)	ب ض	بیاض پردنپور سید نجیب شرف ندوی	ب
۶۱۳ (۴)	ب س		
مرقع شعراء	م ر	بیاض حسن ماہ بروی مولانا اذاد لائبریری مسلم یونیورسٹی علی گڑھ	ب ا
مرتبہ			
(رام بابو سکینہ)			

بِسْمِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(۱)

(۱) گئی آخر جلا کر گل کے ہاتھوں آشیاں اپنا  
 نہ چھوڑا ہائے بلبل نے چمن میں کچھ نشاں اپنا  
 (۲) ہمارے ہاتھ سے یہ دل بھی بھاگائے کے جان پنا  
 ہم اس کو جانتے تھے دوست اپنا لہریاں اپنا

(۱) گ م، ر، چ، ط، ح، ش، گ، س، م، ن، ع، ا، م، ش، م، ک، ب، ض، م، ر

(۱) م: چلے ہم گل کے ہاتھوں سے جلا کر خانماں اپنا

ط: چلی آخر جلا کر گل کے ہاتھوں آشیاں اپنا ح م، ر، چلی اب گل کے ہاتھوں سے جلا کر آشیاں اپنا

م ن: چلی یہ گل کے ہاتھوں سے جلا کر آشیاں اپنا

ع: چلی بلبل جلا کر گل کے ہاتھوں آشیاں اپنا نہ چھوڑا ایف ہواون نے چمن میں کچھ نشاں اپنا

ا: چلی اب گل کے ہاتھوں سے لٹا کر کارواں اپنا

م ش: دو دکھیا رہی ہجر کی آتش سے جل کر خاک ہو گئی نہ چھوڑا سی ہائے بلبل نے چمن میں آشیاں اپنا

تہ زگ، س: - اپناں سے: چمن میں ہائے بلبل نے نہ چھوڑا کچھ نشاں اپنا،

(۲) گ، ا، ت، ر، چ، ش، م، ف، [تہ] ت: ہمارے ہاتھ سے بھاگتا ہو دل لے جانِ جانِ اپنا،

ر: ہمارے ساتھ سین... ش: ہمارے ساتھ... م ن: ہم اس کو جانتے تھے مشفق اپنا لہریاں اپنا،

تہ ت: کوں [ (۳-۴) م ش،





خزاں کے آنے کی ہے خبر رکھ سہرے تاج اپنا

(۱۷) گلوں کے فرش پر مت بیٹھ چونڈے کو چھلا بلبل

ظہور حق کوں دیکھا، خوب دیکھا، باضیا دیکھا  
 برس دیکھا، بھڑی کوں بانڈ دیکھا، کر کر دیکھا  
 اشارہ کر کے دیکھا، سنس کے دیکھا، مسکرا دیکھا  
 نظر میں جہاں دیکھا، داغ کر دیکھا، جلا دیکھا  
 پنٹ بے باک دیکھا، رند دیکھا، من جلا دیکھا  
 تماچہ قہر کا دیکھا، غضب دیکھا، بلا دیکھا  
 کہ وہ مجھوں نظر بھر بھر کے دیکھا، دل جلا دیکھا  
 سحر زنجیر دیکھا، دام دیکھا، اثر دما دیکھا  
 تصدق ہو کے دیکھا، پاؤں پڑ دیکھا، منا دیکھا

(۱۸) سحر اس حسن کے خورد کون جا کر جگا دیکھا  
 (۱۹) نہیں پایا مرے رونے کوں اور قریا کو بادل  
 (۲۰) سجن کس کس مزہ سے آج دیکھا ہم طرف یار  
 (۲۱) ہمار دل کوں کس کس ظلم سوں دیکھا او ظالم نے  
 (۲۲) سجن کوں پنہ نگیں جیلوں خوبی کی فوجوں میں  
 (۲۳) جو اٹھ کر نیند سے تیری طرف دیکھا او سارا دن  
 (۲۴) ہو ہوں بند اس کے غم میں اوس دن سوں؟  
 (۲۵) میں دیکھا رات اوس کی زلف کے بچوں بندوں کو  
 (۲۶) کبھی ملتا نہیں میرا ہٹیلایا کروں منظر

اس قدر جو روجفا کا بھی سزاوار نہ تھا

(۲۷) گرچہ الطاف کے قابل یہ دل زار نہ تھا

کیا ہو اس کے تئیں اتنا تو بیمار نہ تھا

(۲۸) لوگ کہتے ہیں مورا منظر بے کس افسوس!

(۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲) ک ن، م ش [۱۷] م ش: منجھ ۱۷ م ش: اشارت ۱۷ م ش: کیا کیا ظلم سے

۱۷ م ش: سجن اپنے کوں سارے اچیلے خوباں کی فوجوں میں [

(۲۳، ۲۴) ک ل [۱۷] مصرع میں سکتہ ہے، ایک رکن کم ہے، [

(۲۵، ۲۶) ک ل، م ش [۱۷] م ش: نہیں ملتا مرانا زک ہٹیلایا کروں منظر [

(۲۷) گ گ، س گ، ا، ت، ع، م، ن، ع، ع، م، س، ا، [۱۷] م، ن، ع، ع، م، س، ا، [لیکن اس [

(۲۸) ح، ت، ہ، م، ن، م، ا، ع، گ، ب، خ، گ، ہ، ک، س، ط، ا، [۱۷] م، ن، گ، ب، گ، ہ، س، ا،

کیا ہو اس کو وہ اتنا بھی تو بیمار نہ تھا ط: کیا ہو اس کو کہ اتنا بھی تو بیمار نہ تھا [



(۲۹) زخمی تری نگہ کا اک پل جیا تو پھر کیا  
صیا کی بغل میں تک دم لیا تو پھر کیا

(۳۰) نہیں کچھ غم کہ کیوں ملتا نہیں پیاں گل میرا  
میں روتا ہوں یہ دل کی بے کسی پر بے دل میرا

(۳۱) سویا پڑا ہے کیا رے نازک بدن ایسا  
کس پیر کا وہ سویا جامہ اسے اٹھا لا

(۳۲) جب گانٹھ کھولے زلف کی تہیں وہ بیگانہ ہوا  
تیری گرہ کا کیا گیا میں سب سپہیں بیگانہ ہوا

(۳۳) وقت ہے ماہ رو کے آنے کا  
فکر کر شمع کے بجھانے کا

(۳۴) کیوں کہاں ابرو اوپر قربان ہوا  
چلے کش کو کیا مگر گوشہ نہ تھا

(۳۵) ملاحظت ہے ترے اس حسن میں جاوید روز افزوں  
اگر غفلت کی خو جاوے تو جو (۶) عاشق کا

(۲۹) گ، ر، چ، ش، گ، س،

(۳۰) گ، ر، چ، گ، س، گ، ا، ت، ع، ط، س، ا، ل، گ، ا، یوں

سے، ر، نہیں کچھ غم کہ دل ملتا نہیں پیاں گل میرا

سے، ر، ت، ع، ط، س، کہ میں روتا ہوں دل ..... چ، گ، س، میں روتا ہوں گادل .....

(۳۱) آماہ، ب

(۳۶) خوب لکھتا ہے سب جو اہر ہیں زور موتے ہے بے بسا لڑکا

(۳۷) چلی تپتی دکن دخت ظفر خاں مگر قسمت میں آب نر بردا تھا

(۳۸) جب چلا توں نہ چلا کچھ ترے دامان پہ زور بات ناچار مکر ہو گریاں کو چلا

(۳۹) جواں مارا گیا خوبوں کے اوپر میرزا منظر بھلا تھا یا برا تھا زور کچھ تھا خوب کام آیا

(ت)

(۴۰) رات کو عیش رہا تھا گل رخسار کے سات جیسے بلبل خوشی رہتی ہے گلزار کے سات  
 (۴۱) زلف کوں بات لگاتے ہی پکارا دل نے جی چلا پیچ میں اس زلف گرہ گیر کے سات  
 (۴۲) دل بہا اس طرح سے اور ہو یا رو جان جانا ہے جدا مشک کی مہکار کے سات  
 (۴۳) گرچہ اسلوب ہو سکے تو کچھ انصاف کرو زندگی کیوں کہ کئے ایسے ستمگار کے سات  
 (۴۴) ایک دم تھا سو بھی نہ رہا آیا ناک میں منظر جی گیا، جان گیا، دم بھی چلا یا کے سات

(۳۵ تا ۳۷) بڑا اس شعر کے مقابل میں بیاض میں یہ الفاظ لکھے ہیں: "ورہ جو دخت ظفر خاں کہ نام جنگ  
 پس آصف منسوب شدہ بد کن رفت"

(۳۸)

(۳۹) ن، ک، ر، ج، ط، ا، ح، م، ن، ع، ا، ب، س، ب، ج، ل، گ، ط، ح، ع، خ، ب، ا، م، ن  
 ا، ب، ج، خ، ب، ا، کے بدلے ر، خ، ب، ا، کی خاطر لے ع، ح، ا، کچھ لے ب، ج،

بھلا تھا یا برا تھا جس طرح تھا خوب کام آیا  
 (۴۰ تا ۴۴) ک، ل

(۵)

(۴۵) کیا مزہ کا خال ہے تجھ مکھ پر میرے اعتقاد  
خوب ہے آنکھان کے باداموں سے اس تل کا سوا

(۶)

(۴۶) ہم نے کی ہر توبہ اور دھوئیں بچاتی ہے بہار  
ہائے کچھ چلتا نہیں! کیا مفت جاتی ہے بہار  
(۴۷) لالہ و گل نے ہماری خاک پر ڈالا ہے شور  
کیا قیامت ہو موؤں کو بھی ستاتی ہے بہار  
(۴۸) زگرے گل کی دکھو کلیاں کھلی جاتی ہیں سب  
پھران خوابیدہ مستوں کو جگاتی ہے بہار  
(۴۹) ہم گرفتاروں کو اب کیا کام ہے گلشن میں  
جی نکل جاتا ہے جب سنتے ہیں آتی ہے بہار  
(۵۰) شاخ گل ملتی نہیں یہ پیلوں کو باغ میں  
ہاتھ اپنے کے اشارے سے بلاتی ہے بہار

(۵۱) لوگ کہتے ہیں مر گیا منظر  
فی الحقیقت میں گھر گیا منظر

(۴۵) ر

(۴۶) ن، گ، م، ر، چ، ط، ح، ش، گ، س، گ، ا، ت، ع، م، ن، گ، ب، ع، ع، م، گ، ہ، ک

س، ا، ب، ض، [اے] ک، میں [اے] گ، ب، گ، ہ، ع، ع، م، ک، س، ا، بس

[اے] ح، ت، ع، چار [اے] گ، س، گ، ب، گ، ہ، ک، س، اور

(۴۷) گ، م، ر، چ، ش، گ، س، م، ن، ع، ب، ض

(۴۸) گ، ر، چ، ح، ش، گ، س، ب، ض، [اے] گ، س، زگرے گل کی کھلی جاتی ہیں کلیاں دیکھو سب

[اے] چ، فتنے، ش، گ، س، فتنوں]

(۴۹) گ، چ، ش، م، ف، گ، ا، ب، ض، [اے] م، ف، ا، سے]

(۵۰) ر، چ، م، ن، ا، ب، ض، [اے] م، ن، کوں، ہ، چ، اشارت

(۵۱) م، ن

(۵۲) ہم سے نازک بدن ہوا باغی کیوں نہ ملنے کو اب لگا دے بیر

(۵۳) یار میرے کے گھر میں ہے بری دن میں دیتا ہے مجھ کو سوسو بیر

(ق)

(۵۴) جہاں آبادان دونوں کے ہے بیچ ادھر جتنا ادھر رہتا ہے تحقیق

(ل)

(۵۵) اب کوئی ساعت میں آصیا کرتا ہوں طول ایک دم کوں بلبلو کیوں مٹھتی ہو پھول پھول

(م)

(۵۶) اتنی فرصت دے کہ رخصت ہو لیں اے صیاد ہم  
مدتوں اس باغ کے سایہ میں تھے آباد ہم

(۵۳، ۵۲) ب

(۵۵، ۵۴) ب

(۵۶) گ، ر، ج، ش، م ن [لے چ: ہو دیں]

لے گلزار ابراہیم اور تذکرہ میر حسن میں یہ شعر عمدۃ الملک امیر خاں انجام کی طرف منسوب ہے،  
گلزار ابراہیم میں پہلا مصرعہ یوں درج ہے: تک تو فرصت دے کہ ہو لیں رخصت اے صیاد ہم  
میر حسن نے یوں نقل کیا ہے: تک تو فرصت دے کہ رخصت ہو چلیں صیاد ہم، اگرچہ اس زمین میں انجام کی پوری غز  
موجود ہے پھر بھی ہم اس شعر کو میرزا صاحب کے اشعار میں رکھتے ہیں، کیونکہ گروہی ہوتے،  
شفیق، شورش اور ابوالحسن، میر حسن، علی ابراہیم پر مقدم ہیں۔

(ن)

(۵۷) گل کو جو گل کہوں تو ترے رو کو کیا کہوں  
 (۵۸) مجھ پر ہوا ہے تنگ سخن عرصہ سخن  
 (۵۹) مدت سے اس خیال کے آیا ہوں پیچ میں  
 (۶۰) رونے سے تجھ فراق کے آنکھیں مری گئیں  
 (۶۱) دیوانہ کر لیا ہے مری جان و تن کتیں  
 (۶۲) کرتا ہے جو جو عوض اپنے ہی یار کے  
 ڈر کو جو ڈر کہوں تو اس آنسو کو کیا کہوں  
 بولوں نگہ کو تیغ تو ابرو کو کیا کہوں  
 گرمی کہوں کمر کو تو گیسو کو کیا کہوں  
 ڈوبا یہ خاندان اس آنسو کو کیا کہوں  
 مانی تری بہار کے جادو کو کیا کہوں  
 منظر ترے ستم گر بد خو کو کیا کہوں

(۶۳) رشتہ جاں ہی اگر ہو ترا تار دامن  
 (۶۴) دیکھ کر گل نے کہا تجھ پہ نزاکت ہو ختم  
 آہ! اس پر بھی سمجھتا ہے تو بار دامن  
 کس ادا ساتھ لچکتا ہے یہ مار دامن

(۵۷ تا ۶۲) م م ک، ب ض [لے ن آگ، ر پ ج، ا، ش اور ع م میں صرف یہ شعر ملتا ہے:

گر گل کو گل کہوں تو ترے رو کو کیا کہوں  
 بولوں نگہ کو تیغ تو ابرو کو کیا کہوں

لیکن م م ک اور ب ض میں یہ مکمل غزل موجود ہے۔

طبقات الشعراء (قدرت اللہ شوقی) میں مندرجہ ذیل چار شعر اس ترتیب کے ساتھ درج ہیں۔

۱۔ گر گل کو گل کہوں تو ترے رو کو کیا کہوں  
 ۲۔ مدت سے اس خیال کے آیا ہوں پیچ میں  
 ۳۔ مجھ پر ہوا ہے تنگ سخن عرصہ سخن  
 ۴۔ دیوانہ کر لیا ہے مری جان و تن کتیں  
 بولوں نگہ کو تیغ تو ابرو کو کیا کہوں  
 گرمی کہوں کمر کو تو گیسو کو کیا کہوں  
 ڈر کو جو ڈر کہوں تو اس آنسو کو کیا کہوں  
 منظر ترے ستم گر بد خو کو کیا کہوں

(۶۳ و ۶۴) ب ۱

(۶۵) کسی خون کا پیاسا کسی کی جان کا دشمن  
نہایت منہ لگایا ہے سجن میں شہیرہ پاں کوں

(۶۶) توفیق دے کہ شور سے اک دم تو چپ رہے  
آخر یہ میرا یہ دل ہے الہی جس نہیں

(۶۷) حسن تیرا مثالِ دریا ہے  
کیوں نہ میں کل لگا لیوں مچھیاں

(۶۸) جان سیرا گیا ہے کر کے بچ  
جان نکلے تلک میں بیٹھا ہوں

(۶۹) سب گلوں میں وہ شوخ و لبر کوں  
خوب لگتا ہے باغ میں کرناں

(۷۰) سنگِ ذل بارِ نرم تکئے سا  
دیکھئے جی چاہے ٹک لگا بیٹھوں

(۷۱) اس کے دل میں کبھی تاثیر نہ کی  
اے محبت اے کیا کہتے ہیں

(۶۵) ن. گ. م. ر. چ. ط. ع. م. ر. [لے گ. م. چ. م. نے لے گ. م. ر. چ. ع. م. ر. کو]

(۶۶) گ. ر. چ. ح. م. ن. ع. ط. س. ا. [لے ط. س. : وہ

لے ر. ع. : آخر یہ میرا دل ہے ...

(۶۷) تا ب

(۷۱) یہ شعر ڈاکٹر یوسف حسین خاں نے اپنی کتاب اردو غزل میں میرزا صاحب کے دوسرے اشعار کے ساتھ نقل کیا ہے۔ معلوم نہیں اس کا ماخذ کیا ہے۔

(۹)

(۴۲) آتش کہو شرارہ کہو کوئلا کہو  
مت اس ستارہ سوختہ کو دل کھا کرو

(۴۳) آج مت رنگ حنائے کف پالال کرو  
اے بتاں اس دل پر خون کو پامال کرو

(۴۴) اب رقیب اس بزم میں جا کر ہوا پر مغال  
جائے تعظیم است اے یار واسے گرجی کہو

(۵)

(۴۵) اس گل کو بھیجنا ہے مجھے خط صبا کے ہاتھ  
اس واسطے پڑا ہوں جن میں ہوا کے ہاتھ  
(۴۶) مرتا ہوں میرزانی گل دیکھ ہر سحر  
سورج کے ہاتھ جو نری و پنکھا صبا کے ہاتھ  
(۴۷) آزاد ہو رہا ہوں دو عالم کی قید سے  
مینا لگا ہے جب سستی مجھ بے لوزا کے ہاتھ

(۴۸) ن گ، م، ر، چ، ط، ح، ع، م، ر [شرارہ گ، م، ر، چ، ط، ح، ع، م، ر، کو]

(۴۹) ح، م، ن

(۵۰) ب

(۵۱) گ، گ، ت، چ، م، ف، ت، ہ، م، ا، ع، ع، م، خ، م، ش، ب، ض، [ت، ت، کون  
ت، چ، ع، ع، م، م، ش، ب، ض، ہ، ت، ہ، م، ف، ع، ع، م، خ، م، ش، ب، ض، بکا  
چ، لگا، ت، چ، ت، ہ، م، ف، م، ا، ع، ع، م، خ، م، ش، ب، ض، کی  
(۵۲) ن، گ، گ، ت، گ، م، چ، ط، ح، ش، م، ف، گ، ا، ت، ہ، م، ا، ع، ع، م، ب، ض،

ت، گ، ت، م، ف، ت، ہ، م، ا، ع، ب، ض، جلتا

گ: مرتا ہوں میرزانی گل پر میں ہر سحر ہے گ، گ، ت، م، م، ا، ع، م، ب، ض، اچوری  
ت، ش، م، ف، ع، م، سورج کے ہاتھ چوری ہے پنکھا صبا کے ہاتھ [

(۵۳) گ، گ، ت، چ، ب، ض، [ت، ت، سوں ب، ض، سے

شاید کہ بھی تو جا کے لگے دل ربا کے ہاتھ  
یہ شیشہ بچنا ہے کسی میرزا کے ہاتھ

(۸۸) برگ حنا و پیر لکھو احوال دل مرا  
(۸۹) منظر چھپا کے رکھ دل نازک پس کا توں

لالہ بدل ہے داغ ترے مکھ کا حال دیکھ  
سنبل ہے پیچ پیچ تری زلف و بال دیکھ

(۸۰) پھولے ہیں گل جن میں صنم کا جمال دیکھ  
(۸۱) بلبل فدا ہوئی ہے ترے رخ پر اس صنم

لاکھ حسرت کھیت آئیں جس کے ہاتھ

(۸۲) کیا جواں مارا گیا خواں کے ہاتھ

(۸) گ، گ، ت، گ، ا، ت، ہ، م، ا، ع، ع، م، خ، ب، ض

شاید کہ جاگے وہ کسی دل ربا کے ہاتھ

[۱۵] برگ حنا پہ کیجو رقم حال دل مرا

شاید کہ جاگے وہ کسی میرزا کے ہاتھ

خ: برگ حنا پہ یار و مرا حال دل لکھو

تہ: شاید کہ جاگے وہ کسی میرزا کے ہاتھ ع: شاید کہ جاگے وہ کسی دل ربا کے ہاتھ

تہ ب ض: کبھو تہ میر گریزی، قائم اور حسن نے یہ شعر یک رنگ سے منسوب کیا ہے، چاروں تذکروں

میں پہلا مصرع اسی طرح ہے، دوسرے مصرع میں حیف سا لفظی تغیر ہے، شفیق نے بھی یہ شعر یک رنگ

کے اشعار میں نقل کیا ہے، لیکن یہ بھی لکھا ہے کہ "اگرچہ اس بیت کے گذشت میر تقی میر بنام یک رنگ

نوشتہ است اما بنام میرزا منظر شہرہ عوام دارد، واللہ اعلم" (چنتان شعرا ص ۲۲۵)

(۹) گ، گ، ت، م، چ، ط، گ، ا، ط، ک، س، م، ش، ب، ض، م، ر، ہ، ت، چ، گ، ا: کے تئیں مرے

ط: کے تئیں م، ط، ک، س، م، ر، کو اپنے تو م، ش، ب، ض، کتیں مرے

چ (۸۱ و ۸۰)

ط (۸۲)



کیوں نہ مارے اس طرح چورنگ شمشیرنگاہ

(۸۳) سرسہ آلود و سفید و سرخ اور مرگاں

کننا بجا ہوا ہے شیشہ کو آبلینہ

(۸۴) خجالت سے تجھنگ کی مے ہو گئی ہویا پنی

(ی)

فلکوں چرخ کیوں کھاتا زین کیوں فرس ہونے

(۸۵) تجلی گرتی پست و بلند ان کو نہ دکھلاتی

یہ آنکھیں کیوں لہور و تپیں انھوں کی نیند کیوں جاتی

(۸۶) حنا تیرے کف یا گرنے اس شوخی سے پہلانی

و کیونگر آفتاب حسن کی گرمی میں نیند آتی

(۸۷) اگر یہ سرد مہری تجھ کو آسائش نہ سکھلاتی

محبت گر ہماری چشم تر سے منہ نہ برسائی

(۸۸) الہی درد و غم کی سرزمین کا حال کیا ہوتا

ارے ہنسا ہے کیا وہ دیکھ دیو انے بہار آئی

(۸۹) چھگی ہو فوج گل اور عن لیبیاں کی پکار آئی

کہ غنچے کا دل نازک چمن کے بیچ بھاڑ آئی

(۹۰) نہ جانوں صبح دم باد صبا کیا جا پکار آئی

خدا یا باغ نہیں آئی قیامت یا بہار آئی

(۹۱) کیا بلبل نے زفرہ آہ قمری نے نہرونی شبنم

(۸۳) ب

(۸۴) ر

(۸۵) گ، ر، پ، ج، ش

(۸۶) گ، ر، پ، ج، گ، س،

(۸۷) گ، ر، پ، ج، م، ف، ش

(۸۸) گ، ر، پ، ج [اے میرزا صاحب کے زمانہ میں یہی تلفظ صحیح تھا۔ (ملاحظہ ہو دریائے لطافت،

اردو ترجمہ از پنڈت کسینی ص ۲۶)]

(۸۹) تا (۹۱) ر

(۹۲) کھینٹے بھی اس دل نے آزادی نہ جانی  
یہ بلبیل تھا قفس کا آشیانی

(۹۳) خدا کو اب تجھے سو نیا ارے دل  
یہ یہیں تک تھی ہماری زندگانی

(۹۴) قاتل کو دیکھ بھڑکلی کی سٹ گئی  
یہ راہ چھایتوں کے کواڑوں سے پٹ گئی

(۹۵) اودھرنگہ کی تیخ ادھر آہ کی سناں  
اس کشمکش میں عمر ہماری بھی کٹ گئی

(۹۶) کہنوا ہیر کے سینے جگمگسو دہانی  
کب لگ رہے گا پھر آٹک مل سرکائی

(۹۷) زلفوں کا جال روپے بیٹھا ہے وہ شکر لب  
اے دل مگس ہومت جا وہ شوخ ہو گا مگر پی

(۹۸) چلے کیا زور چشموں کا کہو یاے شور اے  
نہ دی ناہوں بچھ آنکھوں کو فرصت کھل کے روئی

(۹۲) چ، ع [لہ، ع؛ کبھو]

(۹۳) گ، چ، ع

(۹۴) م، ع

(۹۵) م

(۹۶) ب

(۹۷، ۹۸) ب

(۹۹) سیو اے گرب شیریں مجھے خوش نہیں ٹکرا کے  
 (۱۰۰) اے گلشنے لگا یا عنبریں زلفوں کے (م؟) (؟)  
 (۱۰۱) بوجھایا دلبر جانی نے آکر ابر رحمت سے  
 (۱۰۲) طیبے جا رہا ہے نہیں علاج (اب) ہو چکا  
 (۱۰۳) رسد پہنچا او شاہ حسن کون ہی جاں ہو  
 (۱۰۴) خدا جانے دیوانہ دل کہ ہر جا تا رہو گا (؟)  
 (۱۰۵) شب اوس ستارے کی بزم میں منظر عرق افشاں

حلاوت فہم دل کھاتا ہے بیٹھے جگ کے رکھارے  
 گلستاں دل کے چشموں میں گل شبو کے فوارے  
 رقیبوں نے نہٹ دھوکا دے ہیں غم کے انگارے  
 جہاں میں کوئی جیتا ہے دیوانہ زلف کے مارے  
 لے مانڈا اشک کا اے دل توں سوو و بنجارے  
 صبح سے شام تک آہوں کے دوڑاتا ہوں ہر کارے  
 کلیجا پھٹ گیا ستارے کا گرنے لگیں تارے

(۱۰۶) یہ دل کب عشق کے قابل رہا ہے کہاں ہم کو دماغ و دل رہا ہے

(۹۹) ک، ل، ب، ض [لے ب ض: سوائے دو]  
 (۱۰۰) ک، ل، ب، ض [لے ب ض: وہ لے ب ض: بچوں میں]  
 (۱۰۱) ک، ل  
 (۱۰۲) ک، ل، ب، ض [لے ب ض: سے لے ب ض: جہاں میں کہیں بھی جیتے ہیں دو اے عشق کے مارے]  
 (۱۰۳) ک، ل، ب، ض [لے ب ض: رسد پہنچا دے شاہ حسن جلدی سے جاں ہو وے]  
 لے تو لے کر عشق کا مانڈا اے دل سو دانی بنجارے  
 (۱۰۴) ک، ل  
 (۱۰۵) ک، ل، ب، ض [لے ب ض: چھن لے ب ض: لگے]  
 (۱۰۶) گ، م، ر، ی، ج، ش، م، ف، گ، س، ط، س، ت، ہ، م، ا، م، ن، ع، ع، م، خ، ا، ب  
 [لے م ن: نہ تو ملنے کے اب قابل رہا ہے نہ مجکو وہ دماغ و دل رہا ہے  
 صاحب گل رعنا نے شعر ۱۰۵ اور اس شعر کو دو مختلف اشعار قرار دے کر دونوں کو میرزا صاحب  
 کے اشعار کے تحت نقل کیا ہے،  
 میرگر ویزی اور شفیق نے اس شعر کو مصطفیٰ خاں یک رنگ سے منسوب کیا ہے، اگر یہ صحیح ہے تو ان کے  
 دو مختلف اشعار ہونے میں کوئی شک نہیں رہ جاتا لیکن دوسرا شعر میرزا صاحب کا نہیں کہلائے گا،  
 یک رنگ میرزا صاحب کے ہم عصر تھے اس لئے اس قسم کے توارک کا ہونا کوئی غیر معمولی بات نہیں،  
 لے م، ش، م، ف، گ، س، ط، س، ت، ہ، م، ا، م، ن، ع، ع، م، خ، ا، ب، اس لے م، ش، م، ف، ط، س، ت، ہ، م، ا، م، ن، ع، ع، م، خ، ا، ب اور

(۱۰۷) نہیں آتا کسی تیکے اوپر خواب  
 یہ سر پاؤں سے تیرے ہل رہا ہے  
 (۱۰۸) خدا کے واسطے اس کو نہ کھو کو  
 یہی اک شہر میں قاتل رہا ہے  
 (۱۰۹) گزر گئے دین اور دنیا سے تس پر  
 ترا گھر اور کئی منزل رہا ہے  
 (۱۱۰) غنیمت جان قاتل جانِ منظر  
 یہ مقتولوں میں تک بسل رہا ہے

(۱۱۱) خبر کو یار کی دل کو میں بھیجا ہو کہ جالاو  
 نہیں معلوم ہوتا ہے اسے کب تک خدا لاو  
 (۱۱۲) عزیزاں ایک لمحہ میں مرا جی اب نکلتا ہو  
 طیب عشق کو کوئی شابی سے بلا لاو  
 (۱۱۳) مو منظر پڑا ہے یار کو کہے میں کئی دن  
 خدا کے واسطے اس کو کوئی جا کر اٹھا لاو

(۱۱۴) اگر ملے تو سخت ہے دگر دوری قیامت ہے  
 غرض نازک دماغوں کو محبت سخت آفت ہے

(۱۰۷) گ، م، ر، چ، ش، م، ف، گ، س، ط، س، م، ن، ع، ا، ب، ر، م، نہ، آدے، ہ، ش، م، ن، ل، او، پر، خواب  
 ش: نہیں ملتا کسی تیکہ سے آرام م ف: نہیں مغل کے تیکے پر مجھے چین گ: نہیں آتا سے تیکہ اوپر خواب  
 ا: نہیں آتا سے تیکہ پہ آرام ط: س: نہیں لیتا کسی تیکہ پہ آرام ب: کسی تیکے اوپر آتی نہیں نیند  
 لے چ: اوپر لے ب: یہ سر قدموں میں ان کے ہل رہا ہے]

(۱۰۸) گ، ن، م، ر، چ، ط، ح، ش، گ، س، گ، ا، ط، س، ت، ہ، م، ن، ت، ع، ع، ع، م، گ، س، خ، ک، ط، گ، ہ،  
 س، ا، ب، م، ر، [ش، گ، ا، ب، کوئی (بجائے اس کو) م، ن، کون لے م، ن، چھڑو ش، ب، جہاں میں اک یہی قاتل رہا]  
 (۱۰۹) ح، ر، ط، س، [ش، ط، س، دل و دین سے تو گزرے اب ترا گھر نہیں معلوم کے منزل رہا ہے  
 ۹ ط، س: مقطع اس طرح ہے: نہ اٹھنا گھر سے منظر کا نہ جائے کوئی ملنے کے کب قابل رہا ہے]

(۱۱۱ تا ۱۱۳) م ف

(۱۱۴) م، ن، ع، ع، م، گ، ہ، س، ا، ر، ش، س: نہ ملے گر لے ع، م، س، گ، ہ: مزاجوں

(۱۱۵) کوئی لیوے دل اپنے کی خبر یاد لبر اپنے کی  
کسی کا یاد جب عاشق کہیں ہو کیا قیامت ہے

(۱۱۶) رسوا گر نہ کرنا تھا عالم میں یوں مجھے  
ایسی نگاہ ناز سے دیکھا تھا کیوں مجھے

(۱۱۷) الہی مت گنگے پیش رنج و انتظار آوے  
ہمارا دیکھئے کیا حال ہو جب تک بہار آوے

(۱۱۸) کیوں (....) زاہد سب کا تو نام لے  
وہ صنم کب رام ہوتا ہے خدا کا نام لے

(۱۱۹) خداوند اٹھالے ہجر کے درمیان سوں پر دے  
ہیں صیاد کے اب نام میں ڈالا، ہمیں پر دے

(۱۱۵) م ن

(۱۱۶) گ [۱] تذکرہ میر حسن میں یہ شعر آفتاب رائے سے منسوب ہے [۲]  
(۱۱۷) گ، ر، چ، ش، م، ن، گ، س [۱] ش، م، ف، گ، س: رنج انتظار  
ش: ہماری دیکھئے حالت ہو کیا جب تک بہار آوے [۲] گ، س: ک یار  
[۳] مخزن نکات میں یہ شعر محمد فقیہ دردمند سے منسوب ہے، تذکرہ میر حسن اور گلزار ابراہیم میں غریب  
دہلوی سے منسوب ہے، دونوں تذکروں میں پہلا مصرع یوں نقل ہوا ہے،  
الہی مت کسی کے پیش در و انتظار آوے۔ دوسرا مصرع تذکرہ میر حسن میں اسی طرح ہے  
گلزار ابراہیم میں بہار آوے کے بجائے ک یار آوے درج ہے، [۲]  
(۱۱۸) چ، ب، [۱] ش: شیخ کیوں جاتا ہے واں تسبیح کا تو دام لے [۲] مخزن نکات میں یہ شعر  
میر سعادت علی کی طرف منسوب ہے، پہلا مصرع یوں نقل ہوا ہے:  
شیخ تو جاتا ہے کیوں تسبیح کا واں دام لے [۲]

(۱۱۹) ت [۱] چمنان شعرا میں یہ شعر آبرو سے منسوب ہے، شعریوں نقل ہوا ہے،  
خداوند اٹھاوے درمیان سے ہجر کے پر دے میرے صیاد کو لا دام میں تو یا مجھے پر دے [۲]

(۱۲۰) برتھی کو بکڑ ہاتھ میں آتے ہو اکیلے  
کیا راج بہادر ہو سجن روپ نگر کے

(۱۲۱) رات کوں آکر بسا مجھ برنیں وہ گلبدن  
ماہ جس کے باغ میں یک چاندنی کا پھول ہے

(۱۲۲) علی کے نانوں کی تسبیح ورد کر منگا  
ہزار شکر کہ دانہ نام پایا ہے

(۱۲۳) ہم میں کمان ابرو میداں پکڑ گیا ہو  
قبضے میں تیرہ آوے گوش میں کھنچو چلے

(۱۲۴) گندمی رنگ اگر نہ ہوئے پیدا  
حسن کا ان دونوں میں کال پڑے

(۱۲۵) کوئی تسبیح اور زمار کے جھگڑے میں مت بولو

کہ آخر ایک ہیں آپس میں دونوں بیچ رشتا ہے

(۱۲۰) ب

(۱۲۱، ۱۲۲) ت

(۱۲۳) ب

(۱۲۴) ب، ب ج [۱۲۵] ب ج: گندمی رنگ اگر نہ ہو پیدا حسن کا جگ کے بیچ کال پڑے [

(۱۲۵) ب، ب ج [۱۲۵] ب ج: یہ دونوں ایک ہیں آپس میں دونوں بیچ رشتا ہے،

۱۲۵ چنتان شعرا میں یہ شعر شاہ مبارک آبرو کی طرف منسوب ہے، دوسرا مصرع یوں نقل ہوا

یہ دونوں ایک ہیں آپس میں ان کے بیچ رشتہ ہے [

## کتابیات

آرزو (سراج الدین علی خاں)، مجمع النفائس (قلمی)، اورنٹیل پبلک لائبریری پٹنا

آزاد (مولانا محمد حسین)، آب حیات، طبع دوازدهم، شیخ مبارک علی، لاہور

آزاد بلگرامی (میر غلام علی)، خزانہ عامرہ، مطبع نول کشور کان پور ۶۱۸۷۱

سر و آزاد کتب خانہ آصفیہ حیدرآباد ۶۱۹۱۳

مآثر الکرام، " " " " ۶۱۹۱۰

ابوالحسن امیر احمد؛ تذکرہ مسرت افزا (بحوالہ معاصر، پٹنا، جلد ۲ حصہ ۷)

ابواللیث صدیقی (ڈاکٹر)؛ صحیفی اور ان کا کلام، شیخ مبارک علی، لاہور

احمد علی سندیلوی؛ مخزن الغرائب (قلمی) دارالمصنفین، اعظم گڑھ

اردن (ولیم)؛ لے ٹرمفلز، جلد اول، ام، اس، سی، سرکار اینڈ سنز، کلکتہ، ۶۱۹۲۲

اسٹریچی (سرجان)؛ ہیز ٹنگر اور روہیلہ جنگ، آکسفورڈ، ۶۱۸۹۲

اشرف علی خاں (میر)؛ تذکرہ الشعراء (قلمی) رضا لائبریری رام پور

افضل بیگ قاضی؛ تحفۃ الشعراء (قلمی) کتب خانہ آصفیہ، حیدرآباد







- عبدالحی (مولانا): گل رعنا، دارالمصنفین، اعظم گڑھ، ۱۳۶۴ھ
- عبدالسلام ندوی (مولانا): شعر الہند، جلد اول، دارالمصنفین، اعظم گڑھ، ۱۹۳۳ء
- عبدلغنی: تذکرۃ الشعراء، مطبع انسٹیٹیوٹ گزٹ، علی گڑھ، ۱۹۱۴ء
- عبدالوہاب دولت آبادی: تذکرۃ بے نظیر، کتابستان، الہ آباد
- عشق عظیم آبادی: تذکرۃ عشقی (قلمی) اورٹیل پبلک لائبریری، پٹنا
- علی ابراہیم: گلزار ابراہیم، انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۰۶ء
- علی جویری: کشف المحجوب، مطبع پنجابی لاہور، ۱۳۱۰ھ
- غلام حسین طباطبائی: سیر المتاخرین، نول کشور پریس، لکھنؤ، ۱۸۹۷ء
- غلام سرور: خزینۃ الاصفیاء، جلد اول، مطبع ٹرہند، لکھنؤ، ۱۸۷۱ء
- غلام علی (شاہ): مقامات منظری، مطبع مجتہائی، دہلی، ۱۳۰۹ھ
- فتوت (عنایت اللہ): ریاض حسنی (قلمی)، کتب خانہ آصفیہ، حیدرآباد
- فرینکلن: شاہ عالم کی حکومت (انگریزی)، الہ آباد، ۱۹۳۲ء
- قاسم (قدرت اللہ): مجموعہ نثر، سلسلہ نشریات کلیہ پنجاب، لاہور، ۱۹۳۳ء
- قدرت اللہ گوپاموی: نتائج الافکار، اردو شیرخانہ، بمبئی، ۱۳۳۶ء
- قائم چاند پوری: مخزن نکات، انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۲۹ء
- کاظم (میرزا): گلشن سخن (قلمی) رضا لائبریری، رام پور
- کریم الدین: طبقات شعرائے اردو، مطبع العلوم، دہلی، ۱۸۴۸ء
- کمال (شاہ): مجموعہ انتخاب (قلمی) کتب خانہ سالار جنگ، حیدرآباد
- کیمی (پنڈت برج موہن): دریائے لطافت (اردو ترجمہ) انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۳۵ء





Acqua Fres.

## ہماری چند ادبی کتابیں

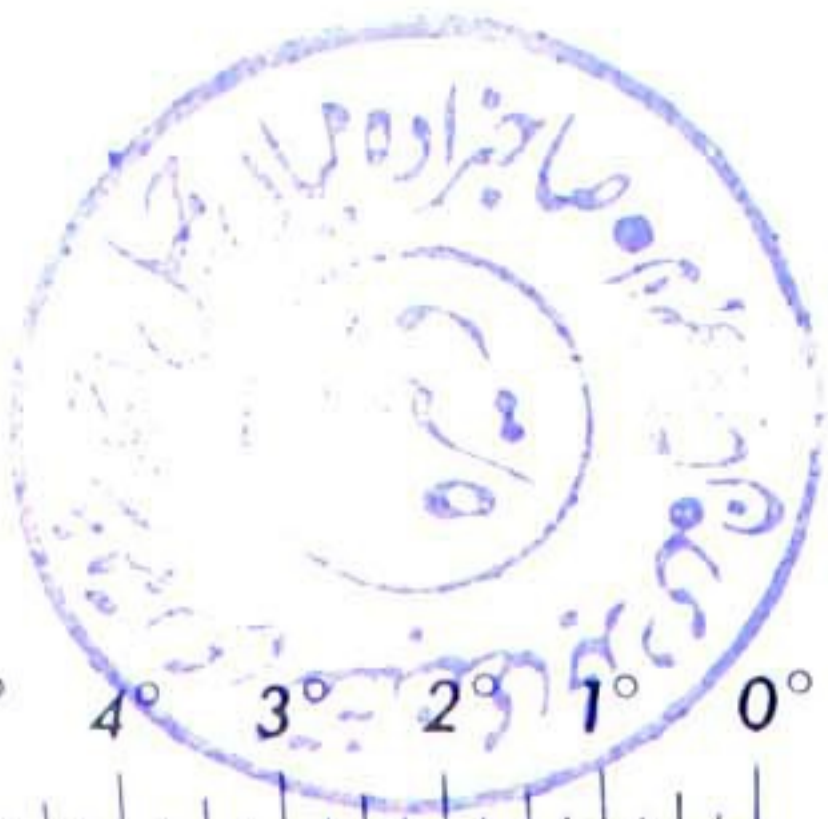
شعر الہند (حصہ اول) قدام کے دور سے لے کر دورِ برہدیت تک اردو شاعری کے تمام تغیرات و انقلابات کی تفصیل، اور ہر دور کے مشہور اساتذہ کے کلام کا باہم موازنہ و مقابلہ قیمت: ۸ روپے  
شعر الہند (حصہ دوم) اردو شاعری کے تمام اصناف یعنی غزل، قصیدہ، مثنوی اور مثنویہ وغیرہ پر تاریخی و ادبی حیثیت سے تنقید، قیمت: - سترہ روپے،

اقبال کا مل علامہ اقبال کے سوانح و حالات اور ان کے بہترین اشعار کے انتخاب کے ساتھ ان کی شاعری کے اہم موضوعات فلسفہ، خودی، فلسفہ، بخودمی، نظریہ ملیت، تعلیم، سیاست، صنف لطیف (یعنی عورت)، فنون لطیفہ اور نظام اخلاق وغیرہ کی تشریح، مولفہ مولانا عبدالسلام ندوی، قیمت: - پندرہ روپے،

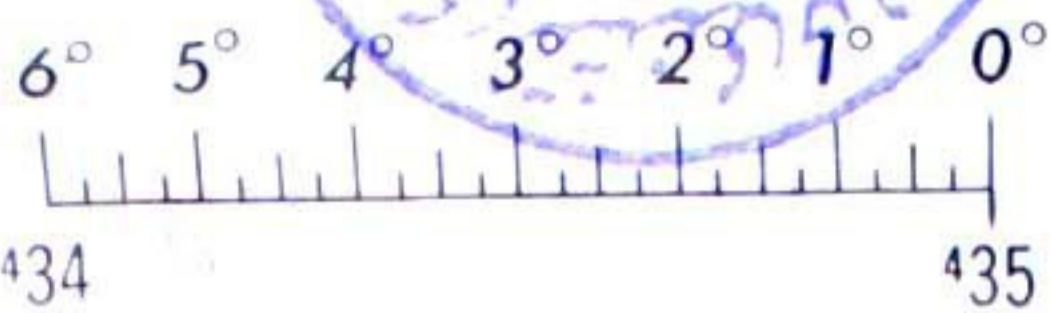
غالب ح و قدح کی روشنی میں (حصہ اول) مرزا غالب کی زندگی سے ۱۹۲۵ء تک ادب کی حمایت و مخالفت میں جو کچھ لکھا گیا ہے، اس پر ناقدانہ تبصرہ، قیمت: اٹھارہ روپے،  
غالب ح و قدح کی روشنی میں (حصہ دوم) ۱۹۲۹ء سے ۱۹۶۹ء تک مرزا غالب کی شاعری کی حمایت و مخالفت میں جو کچھ لکھا گیا ہے، اس پر ناقدانہ تبصرہ، قیمت: اٹھارہ روپے،  
سلسلہ غالبیات میں ایک پر از مہیولیات اور مفید کتاب کا اضافہ، اور غالب پر کام کرنے والوں کے لئے ایک مستند ماخذ،

(مرتبہ)

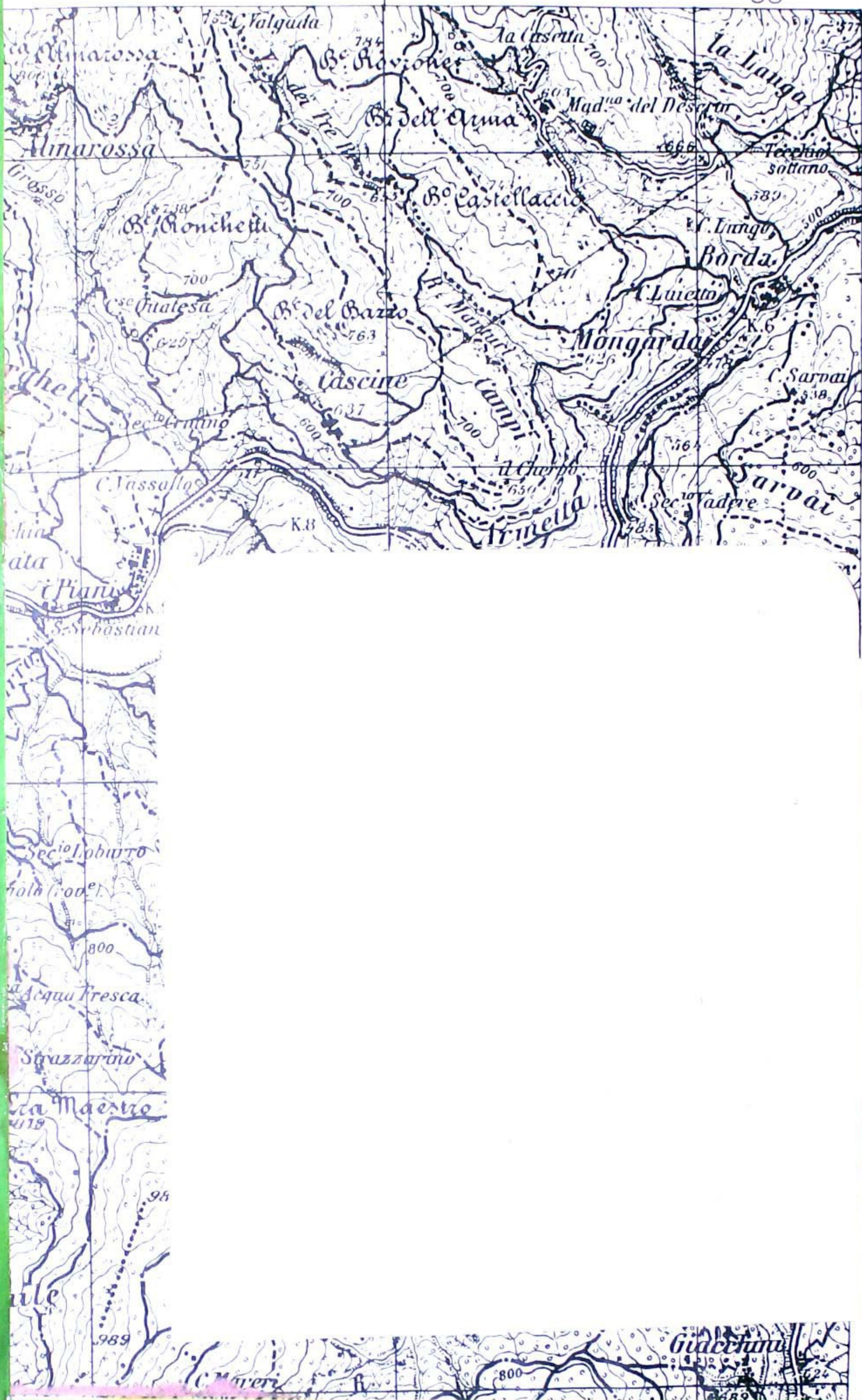
سید صباح الدین عبد الرحمن



SHEET 92 IV NE  
AMS SERIES M891



436 338 8°12'14.6" 44°20'05.1"



4909  
443  
4908  
4907  
4906  
40  
4905

Str  
H  
Pra  
Pro  
Im  
Co  
Co  
Co  
Bri  
Se  
Tra  
Str  
Pac  
Mu  
Pat  
Ser  
Rail  
Por  
Fig  
Por  
High  
Por  
A  
Po  
CA





